



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



OXFORD UNIVERSITY



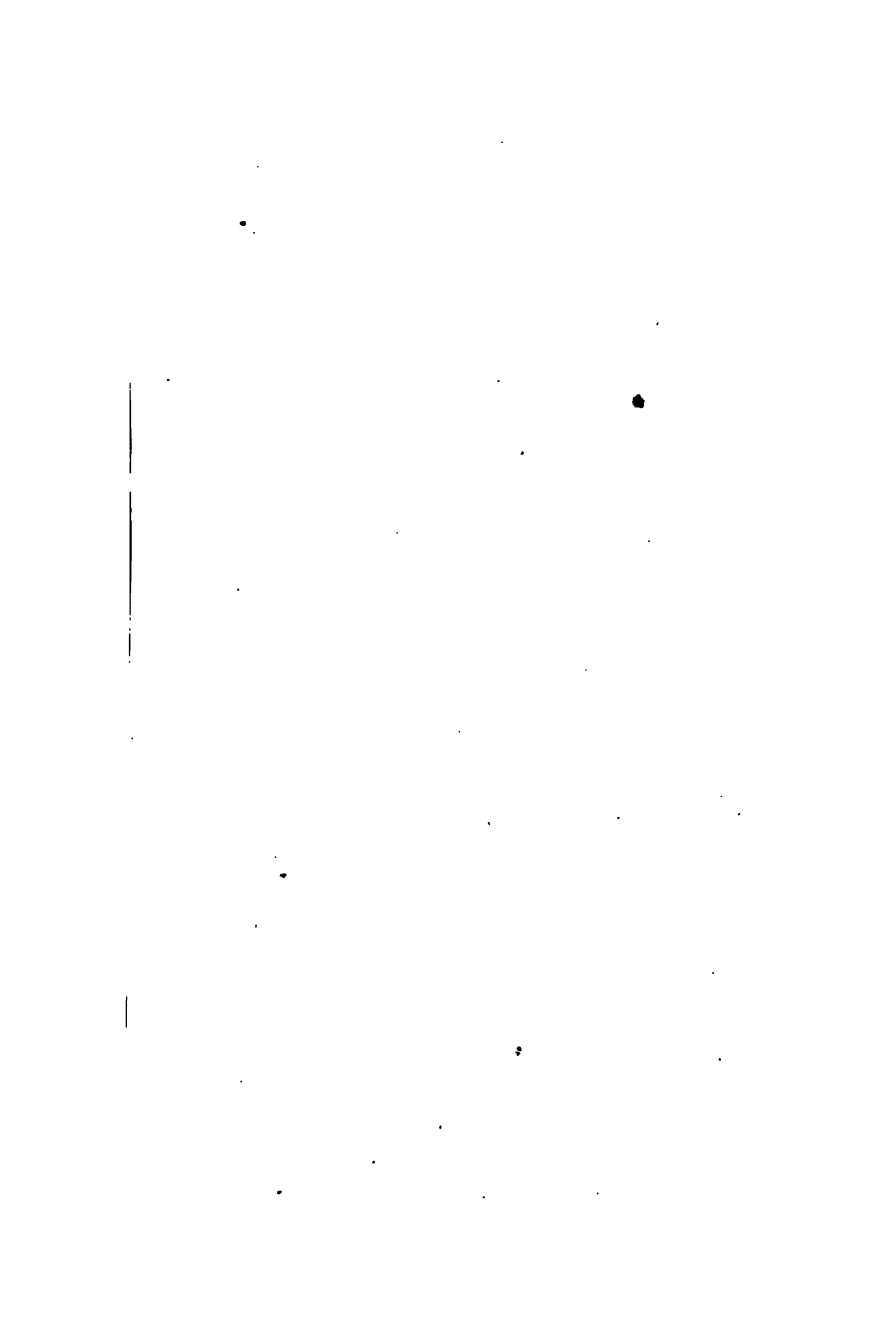
ST. GILES', OXFORD OX1 3NA

295 A.34





1





POGGIANA,

o u

LA VIE, LE CARACTERE, LES  
SENTENCES, ET LES BONS MOTS

D E

POGGE FLORENTIN.

AVEC SON HISTOIRE

D E L A

REPUBLIQUE DE FLORENCE,

E T

Un SUPPLEMENT de diverses  
Pieces importantes.

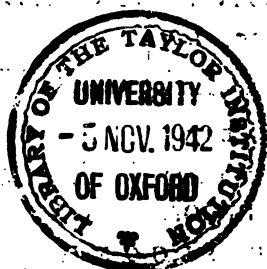
TOME SECONDE.

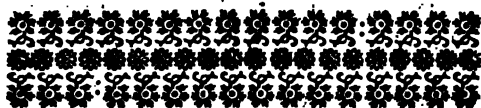


A AMSTERDAM,  
Chez PIERRE HUMBERT;

---


MDCCXX.





# A V I S

SUR CET ABREGE' DE L'HIS-  
TOIRE DE FLORENCE.

 N'avoit résolu d'abord de ne marquer que les principaux traits de l'Histoire Florentine de Poggé, mais après l'avoir luë toute entière on a crû faire plaisir au Public de l'abreger en faveur de ceux qui n'aiment pas le Latin, ou qui ne font pas d'humeur de lire l'original d'un bout à l'autre. On y a joint les éclaircissemens qu'on

## II AVIS SUR L'ABREGÉ

a pû trouver dans *Leonard Aretin*, dans *Nicolas Machiavel*, Citoyen & Secrétaire de Florence, & dans les Notes de M. *Recanati* qui a consulté plusieurs Historiens de Florence peu connus hors de l'Italie. On a pris plaisir à confronter les divers caractères de ces trois Historiens de Florence. *Leonard Aretin* a plus de détails, son stile est plus simple, & plus naturel, il tient plus du Journal que de l'Histoire. *Pogge* s'étend davantage, son stile est plus soutenu, il fait parler ses personnages, à la manière de *Tite Live* & de *Saluste*. *Machiavel* écrit en Politique, dé-  
ve-



DE L'HIST. DE FLORENCE. III  
velope les événemens avec  
beaucoup de pénétration, mais  
souvent il soupçonne, & il de-  
vine à l'imitation de *Tacite*,  
dont il n'a pourtant pas suivi  
le stile *concis*, & *serré*. A  
l'égard de Monsieur *Recanati*,  
en bon Venitien, il prend,  
dans ses notes, le parti de sa  
Patrie, quand il arrive à Pog-  
ge de décharger sa bile con-  
tre elle, comme il fait sou-  
vent.

Les guerres que se font les  
Villes, & les petits Etats font  
en petit, ce que font en grand  
les guerres des Nations entiè-  
res. On y voit mêmes intri-  
gues, mêmes stratagèmes,  
mêmes passions, mêmes ca-

#### IV   AVIS SUR L'ABREGÉ

raçteres, mêmes révolutions en un mot des événemens tout semblables. La raison en est bien claire, c'est qu'on y voit l'Homme par tout, blanc, ou noir, selon le climat, habillé, & armé différemment, selon les divers usages des Nations, plus feroce, ou plus doux, plus brutal, ou plus civilisé suivant le caractère des siècles, mais toujours l'Homme, quant à l'intérieur. On y trouve encore les mêmes exemples, ou de valeur, & de fidélité, ou de lâcheté, d'inconstance, & de perfidie. Les guerres y sont conduites, pour la plupart, comme les nôtres, suivant

DE L'HIST. DE FLORENCE. V  
vant l'interêt, l'ambition, &  
quelquefois les intrigues ga-  
lantes des Généraux, qui ont  
l'art de pousser, ou de pro-  
longer une guerre; de recu-  
ler, ou d'avancer une paix,  
au gré de ces passions. On y  
est surpris, & confus de se  
voir la dupe des apparences,  
en découvrant que souvent ces  
grands événemens qui occu-  
pent tout l'Univers, sont ame-  
nez, par les plus petites cau-  
ses, & par les ressorts les  
moins importans en eux-mê-  
mes. Mais sur tout on est  
frappé d'admiration à la vuë  
de ce qu'on appelle vulgaire-  
ment le sort des armes, &  
l'inconstance de la fortune,

## VI AVIS SUR L'ABRÉGE &c.

mais qu'on doit appeller la conduite secrete, & profonde, les ressorts impénétrables de l'Arbitre souverain de l'Univers. On a cru que le Lecteur ne seroit pas fâché de voir la preuve de cette reflexion dans cet Abrégé, où l'on a réduit en deux les huit Livres de Pogge.



HIS-



# POGGIANA.



## TROISIEME PARTIE,

*Histoire abrégée de l'Origine , du  
Gouvernement & des Guerres  
de la République de FLOREN-  
CE , tirée de l'Histoire de LEO-  
NARD ARETIN , de POG-  
GE , & d'autres Auteurs.*

---

## LIVRE PREMIER.

**L**ES Historiens ne manquent Origine  
gueres de donner une origi- de Flo-  
ne fort ancienne aux Peuples rence.  
& aux Etats dont ils font  
l'Histoire. Ceux qui ont écrit celle de  
Florence ont pû faire remonter fort  
Tom. II. A haut

## 2 . POGGIANA. Part. III.

haut l'origine de cette Ville, sans avoir recours à la chimere, puis qu'il est certain qu'elle fut bâtie avant l'Empire d'Auguste. Leonard Aretin & Poggé prétendent, sur l'autorité de Cicéron, que c'est une de ces Colonies, que le Dictateur Sylla établit à *Fiesole* \*, au

(a) Cic. *contr. Ca-* voisinage de Florence (a). *Hi sunt homi-*  
*til. II. 9.* *nes ex iis Coloniis quas Fesulis Sylla consti-*  
*tuit.* Mais comme dans cet endroit de

Cicéron, il n'est point parlé de Florence, & que d'ailleurs il paroît par l'Histoire (b) que la Colonie de Fiesole fut vendue & *subhastée* par Sylla lui-  
*III. 21.*

(c) L. I. même, *Ange Politien* (c) a reculé l'origine de Florence quelques années plus bas, sous le Triumvirat de César, d'Antoine & de Lepidus; environ quarante ans avant l'Ere Chrétienne, fondé sur un passage de Jules Frontin †. C'est le sentiment qu'embrasse Mr. Recanati.

Son Gouverne-  
ment.

Florence s'étoit beaucoup accrue en Citoyens & en richesses sous la domination des Romains lors qu'elle fut prise &

\* Fiesole Ville du Florentin à quelques milles de Florence.

† *Jul. Front. de agror. mensur. Pogg. Hist. Florent. p. 2.*

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 3*  
 & ruinée par *Totila* Roi des Goths vers  
 le milieu du sixième siècle. Elle fut re-  
 prise & réparée par Charlemagne envi-  
 ron trois cens ans après. Ayant acquis  
 de nouvelles forces sous cet Empereur,  
 elle se fit une forme de Gouvernement,  
 qui consista d'abord en deux Consuls  
 & en cent Senateurs. Les Florentins  
 eurent beaucoup de guerres à essuier de  
 la part de leurs voisins jaloux de leur  
 aggrandissement, jusqu'à ce qu'Othon I.  
 étendit considérablement leurs limites  
 environ quarante ans après leur réta-  
 blissement. Mais se trouvant opprimés  
 sous les Empereurs qui succéderent à  
 Othon I. ils résolurent sur la fin de l'on-  
 zième siècle de reprendre leur liberté,  
 sous la protection de Grégoire VII.  
 dont ils tenoient le parti contre l'Em-  
 pereur Henri IV. \* ne pensant pas que  
 par

\* Mr. Recanati reprend ici fort mal à propos  
 Pogge dans sa note, quand il dit qu'il s'agit non de  
 l'Empereur Henri IV. mais de l'Empereur Hen-  
 ri III. Ce dernier mourut en 1053. avant l'élec-  
 tion de Grégoire VII. qui n'arriva qu'en 1073.  
*Struvius Syntagma. Hist. Germanica Diss. XV.* Cet  
 habile homme ne se trompe pas moins quand il  
 dit que l'Empereur Henri III. étoit Henri IV.  
 Roi de France. Celui qui regnoit alors en Fran-  
 ce étoit Henri I. qui mourut en 1060. & laissa

4 POGGIANA. *Part. III.*

par là, ils ne faisoient que changer d'esclavage.

Les conquêtes qu'ils firent sur leurs voisins ayant rendu leur Ville & plus puissante & plus peuplée, ils la partagerent en quatre Tribus, & puis en six, dont chacune avoit son Consul. Cependant comme la Justice étoit mal administrée par ces Magistrats, & que tout se faisoit par la faveur & par la brigade, ils appellerent des Magistrats de dehors, qu'ils nommoient *Podestats* \*, dont le premier fut un Milanois. Peu de tems après le Peuple se trouvant opprimé par la Noblesse, on créa un *Capitaine* (a) avec douze des plus notables, qu'ils appelloient *Seigneurs* (b), & vingt *Gonfaloniers* (c), dont chacun avoit son drapeau sous lequel il assembloit le Peuple. Ce Gouvernement ne réussit pas mieux que les autres. La Ville fut remplie de Factions & de Guerres intestines, de meurtres, de pillage, & de proscriptions de Citoyens. Il fallut donc avoir recours à une autre forme de

(a) *Capitaneum.*

(b) *Seniores.*

(c) *Vexilliferos.*

pour Successeur son fils Philippe I. Tout le monde fait quand a régné Henri IV.

\* *Podestas*. Cela se pratiquoit en plusieurs Villes d'Italie. *Pogg. Hist. Flor. p. 4. 5.*



HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 5*  
 de Gouvernement. On créa sur la fin  
 du treizième siècle six Magistrats sous  
 le nom de *Prieurs des Arts*, ou, des  
 Métiers, ou, *Prieurs de la Liberté* (a). (a) *Prior-  
 res Ar-  
 tium aut  
 Libertatis.*  
 Cet ordre duroit encore du tems de Pogge, qui mourut dans cette Charge, (b) Part.  
 comme on l'a vu ailleurs (b), mais on y I. p. 51.  
 fit de tems en tems divers changemens,  
 qu'il n'est pas nécessaire de rapporter  
 ici. Il y a parmi les Anecdotes des PP.  
 Dom Martene & Dom Durant (c) une (c) T. I.  
 Lettre de l'Empereur Robert aux P. 1668,  
 Prieurs des Arts de Florence, avec cet-  
 te Inscription: *Honorabilibus & circum-  
 spectis viris Prioribus Artium & Vexil-  
 lifero Justitiæ Populi & communis Flo-  
 rentiæ, nec non decem Officialibus Balie  
 dicti communis nostris & sacri Imperii  
 fidelibus prædilectis.* La Lettre est da-  
 tée de Heidelberg du 14. Juillet 1407.  
 L'Empereur leur promet du secours  
 contre le Duc de Milan, comme en  
 effet il leur en donna la même année.

Il est mal aisé qu'un petit Etat popu-  
 laire se puisse soutenir long-tems contre  
 des ennemis puissans. La liberté dont  
 les peuples sont si jaloux leur est sou-  
 vent funeste, parce qu'il n'est pas faci-  
 le de prendre de bons conseils lors que

tout le monde veut dominer, ou lors que plusieurs Maîtres ne sont pas d'accord. Les Florentins fatiguez de guerres où souvent ils n'avoient pas le dessus, resolurent dans le treizième siècle d'appeller Charles Duc de Calabre fils de Robert Roi de Sicile pour les commander en chef pendant dix ans. Après les avoir gouvernez quelques années, il fit place, on ne dit pas comment, à Gaultier Duc d'Athenes, qu'ils chasserent au bout d'un an, à cause de sa tyrannie, pour reprendre leur liberté.

En 1343. Guerre de Florence avec l'Archevêque de Milan. En 1350. Les choses étoient en cet état, lors que les Florentins affoiblis par des Guerres & des Factions, furent attaquez par Jean Viscomti \* Archevêque de Milan. Ce Prélat puissant & ambitieux s'étoit emparé de plusieurs Places, & entre autres de Bologne qu'il acheta à beaux deniers comptans, pour être plus à portée

\* Les Historiens ne sont pas bien d'accord si Viscomti est un nom de famille ou de dignité. C'est ainsi que s'appellerent pendant long tems les Princes ou Ducs de Milan. *Viscomti* signifie *Vicomte*, ou qui tient la place du Comte. Les Empereurs & les Archevêques de Milan avoient le droit de les élire, quoique quelquefois le Peuple les éluît, *Recan. Hist. Flor. p. 1. not.*

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 7*

tée de se rendre maître de la Toscane, divisée par les factions des Guelphes & des Gibelins. On prétend que ces deux Factions, dont la première étoit pour les Papes & l'autre pour les Empereurs se formerent au commencement du douzième siècle sous l'Empereur Conrad III. Quoiqu'il en soit, comme l'Archevêque tenoit pour les Gibelins, qui étoient en grand nombre dans la Toscane, il crut pouvoir réussir par leur moyen à attaquer Florence où dominoit le parti des Guelphes, qui en avoit chassé les Gibelins. Il prit pour prétexte que les Florentins avoient sollicité Bologne à se revolter contre lui. Il assembla donc ses troupes Gibelines à Bologne & mit à leur tête Jean Aulege \* Viscomti, ennemi juré des Florentins. Un si grand appareil jeta l'alarme & la consternation dans toute la ville. D'un côté l'ennemi avoit déjà mis tout à feu & à sang jusques à leurs portes, de l'autre les Citoyens effrayez du danger, menaçoient d'un soulèvement. Cependant on vint à bout de les appaiser, & tout le monde d'un commun accord se mit en

p. 9.

\* Il passoit pour le fils de cet Archevêque. p. 12,

### 8. POGGIANA. *Part. III.*

en état de se bien défendre. On leva des troupes, on amassa de l'argent & on pratiqua du secours de toutes parts. Ce qui se fit d'abord avec un si prompt & si merveilleux succès que les Florentins jetterent la terreur parmi les ennemis, & réduisirent le Duc de Milan à chercher du secours. Il envoya deux fois inutilement des Ambassadeurs à Pise pour engager cette République à se déclarer contre les Florentins. Les *Gambacurta* qui dominoient à Pise, se trouvant de la faction des Guelphes, détournèrent les Pisans de se joindre au Duc de Milan par deux raisons; l'une qu'il ne cherchoit leur amitié que pour devenir leur Tyran, l'autre que leur commerce ne permettoit pas, qu'ils romussent avec la République de Florence. Cependant les Milanois réduits aux dernières extremitez furent honteusement repoussez, d'une petite place appelée *Scarparia*, après lui avoir donné trois assauts consecutifs pendant deux mois.

En 1351. Cette place fut défendue par la valeur  
 pag. 20. de *Jean* & de *Sylvestre de Medicis*, qui en recompense furent faits Chevaliers. L'Archevêque de Milan au desespoir d'un si mauvais succès, mais ne pouvant

## HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I.

vant se résoudre à abandonner un dessein qui lui tenoit au cœur, fatigua ses Sujets de tant d'impôts extraordinaires pour lever une nouvelle armée, que la plupart des Nobles & des Negotians désertèrent. Cet Archevêque fit à cette occasion une action qui n'est pas plus digne d'un Prince que d'un Prelat. Un En 1352, Gentilhomme de ses amis, lui conseil- P. 21. lant de renoncer à la guerre de Florence plutôt que de charger ses Sujets, il s'en mit tellement en colere, qu'il fit couper la tête à celui qui lui avoit donné un conseil si salutaire.

Les Florentins & leurs Alliez \* de leur côté ne s'endormoient pas. Ils envoyèrent une Ambassade à Charles IV. Roi de Boheme & désigné Empereur pour lui demander du secours. Cette En 1353, nouvelle obligea le Duc à faire la paix P. 22. 23. avec les Florentins par l'entremise de Gambacurta. Mais peu de tems après se trouvant appuié des Genoïs il se pre- paroît à recommencer la Guerre, lors que ses projets ambitieux furent arrêtés par

\* C'étoit ceux de Sienne, d'Arezzo & de Perouse. Les Pisans étoient neutres & même ils se joignirent au Duc de Milan dans la suite.

par la mort \*, qui arriva fort à propos pour Florence. Il laissa le Gouvernement de ses Etats à trois de ses neveux, *Maffée, Bernabo, & Galeassè.*

Guerre de  
Florence  
avec Ber-  
nabo Vis-  
conti de  
Milan &  
les Pisans.

(a) En  
1360.  
p. 25.

(b) En  
1362.  
p. 26.

Depuis la mort de l'Archevêque la République de Florence après avoir goûté pendant quelques années les douceurs de la paix (a), fut attaquée par *Bernabo*, qui marchant sur les traces de son oncle, portoit une envie secrète à la prospérité des Florentins, qu'il regardoit comme un obstacle à celles des Gibelins. Les Pisans de leur côté, animez par ce Prince, ne cessoient de chercher querelle aux Florentins leurs anciens amis. Ils leur firent tant de chicanes sur le sujet du commerce qu'ils les obligèrent à en établir ailleurs le siège (b). Après s'être inquieté mutuellement par plusieurs voyes indirectes on en vint à une guerre ouverte. Les Florentins se rendirent maîtres d'abord d'un grand nombre de villes des Pisans, sous la conduite du Général *Boniface Loup* de Parme, à qui ils ôtèrent depuis le commandement par une espece d'*Ostracisme* pour le donner à Rodolphe de

\* Il mourut de la peste en 1354. p. 24.

HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 11

de Varane \*, qui se rendit maître du port de Pise. On prétend que ce Général auroit pu prendre la Ville même sans le commerce des femmes avec qui il perdoit son tems, & les occasions d'agir. Le soin de la guerre fut donc donné à *Pierre Farnese*, qui remporta une victoire considerable sur les Pisans †. Ce Général étant mort de la peste, on mit par reconnoissance en sa place *Regnier* son frere, qui ne fit pas la guerre avec le même succès.

Ceux de Pise reprirent le dessus sous ce Général. Ils avoient pris à leur solde trois mille Anglois, qui joints avec d'autres troupes faisoient un assez bon Corps d'armée: avec ce renfort ils pillerent tout le territoire de *Pisfoye* ‡, s'approcherent d'un mille de Florence, mettant le feu partout sur leur passage; Quand ils eurent passé l'*Arno* (a), ils (a) Rivier prirent la ville d'*Empoli* située sur cette re qui baiviere entre Pise & Florence, & s'en gne Flo-  
re-rence.

\* Il est souvent parlé de ce Général dans les bons mots de Pogge.

† Il mourut de la peste en 1362. On lui érigea une statue équestre. p. 27.

‡ Ville du Florentin à quelques milles de Florence.

retournerent à Pise avec quantité de prisonniers & un grand butin. Les Pisans voulant profiter de leur avantage, renvoyèrent une armée contre les Florentins, qui furent défaits dans un combat où leur Général fut pris prisonnier. On mit en sa place *Rodolphe Malatesta* dont la fidélité fut suspecte dans la suite. Cet échec obligea les Florentins à rappeler un grand nombre de leurs Citoyens qui avoient été bannis dans des séditions; Leur retour fut fort

En 1364. avantageux à la République. *Bondelmont* Chef des bannis remporta une victoire sur les Pisans & sur les Anglois; mais ils furent vangez l'année suivante par

p. 30. Jean *Augut* Général Anglois.

Victoire Cependant Bernabo envoya trois mil-  
des Flo- le hommes de renfort aux Pisans qui  
rentins sur le pourtant faisoient semblant de vouloir  
les Pisans. faire la paix pour endormir Florence.

En 1364. En effet Urbain V. envoya un Légat à Florence pour en traiter; Mais les propositions des Pisans parurent si déraisonnables, qu'il ne fut rien conclu, de sorte qu'il falut reprendre les armes. On se battit une partie de cette année avec un avantage à peu près égal de part & d'autre. Enfin il y eut un com-



HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 13

combat décisif où les Florentins remporterent une victoire signalée, les Pisans y furent entièrement défaites après une action de trois heures, sous le commandement de *Mannus Donat* Florentin. On croit que si les Florentins eussent voulu profiter de leur victoire ils auroient pû se rendre maîtres de Pise, mais l'incertitude des armes jointe à la crainte qu'on avoit que Bernabo ne fournît de nouveaux secours aux Pisans, engagea les plus prudens à écouter des propositions de paix: Elle fut conclue vers le mois de Septembre de cette année, sous des conditions assez avantageuses aux Florentins (a). p. 33.  
(a) 1364  
p. 34.

Bientôt après il leur survint un nouvel orage de la part de la Ville de Lucques\* où étoit alors l'Empereur Charles IV. Ce Prince allant à Rome pour se faire couronner avoit laissé le commandement de Lucques à *Nicolas* Patriarche d'Aquilée, son frere. Comme l'Empereur avoit grand besoin d'argent, le Patriarche s'avisa d'un expedient assez étrange pour lui en faire trou- Le Patriarche d'Aquilée inquiete les Florentins de concert avec l'Empereur, le Pape, & Bernabo.

\* Capitale de la petite République de Lucques sur le Serchio à quelques milles de Pise.

14 POGGIANA. *Part. III.*

trouver. Il alla à main armée attaquer à l'improviste les Florentins & leur déclara la guerre de la part de l'Empereur; On ne dit pas sous quel prétexte, mais la véritable raison étoit de les forcer à racheter la paix par une bonne somme d'argent; ce qui lui réussit. Mais les Florentins ne furent pas quittes pour cela des persécutions du Patriarche: ne pouvant plus après la paix les attaquer au nom de l'Empereur, il le fit au nom du Pape; Il avoit d'autant plus de facilité à inquiéter les Florentins, qu'il étoit maître de *San Miniato* petite ville du Florentin entre Pise & Florence, qui s'étoit rendue à l'Empereur, & y avoit reçu ses troupes en garnison. C'est ce qui obligea les Florentins à assiéger cette place qui leur appartenoit, afin d'éloigner de leurs frontières des Ennemis si redoutables. Le Pape de son côté donnoit du secours aux assiégés par le moyen de son Légat qui demouroit à Lucques & qui disoit avoir ordre de l'Empereur de secourir San Miniato. Bernabo se joignit à cette Ligue sous ce même prétexte, quoi qu'on fût convenu de part & d'autre dans le Traité de paix, que les

En 1368.  
p. 36.

Les Florentins  
assiègent  
San Miniato &  
prenent  
cette place.

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 15  
les Viscomti n'exerceroient aucune hostilité contre la Toscane, ni les Florentins contre le Milanois.

Pour se tirer d'un si grand embarras, les Florentins prirent le parti d'envoyer des Ambassadeurs au Pape, avec qui ils firent un Traité contre le Milanois : Ceux de Bologne, de Lucques, de Pise, de Padoue, de Mantoue, & de Ferrare, s'y joignirent. Cependant les assiegeans ayant livré combat aux Anglois qui étoient hors de la place, furent battus ; Les vainqueurs allèrent aussi-tôt du côté de Florence, faisant mine de vouloir l'assieger, pour obliger les Florentins à lever le siège de San Miniato ; Cette place fut enfin prise par stratageme. Les Florentins, n'ayant plus rien à craindre pour eux, envoyèrent de leurs troupes au secours du Pape, contre Bernabo, qui voyant son pais en proie à leurs hostilitéz, fut obligé de faire la paix.

Traité des Florentins avec le Pape & avec plusieurs villes d'Italie contre le Milanois.

En 1370.  
p. 40.

Urbain V. mourut la même année : Gregoire XI. son Successeur renouvela la confédération avec les Florentins & leurs Alliez. Bernabo craignant de succomber sous une si puissante Ligue envoya des Ambassadeurs à Avignon pour

Treuve entre le Pape & Bernabo.

pour demander la paix, à quelque prix que ce fût. On lui accorda une treve dont il fut d'autant plus content, qu'il ne doutoit point que le Pape, pour occuper ses troupes ne les envoyât contre les Florentins qui se croyoient en sûreté de ce côté-là. Il ne se trompa pas dans ses vuës. Les troupes du Pape allerent ravager le Pais des Florentins d'ailleurs pressés par la famine; pendant que son Légat \* leur coupoit les vivres de tous côtez, quoi qu'il promît en public de leur en envoyer. Mais la prudence des Florentins trompa l'attente du Légat, en gagnant par argent le Général Augut, qui commandoit les troupes que le Cardinal avoit envoyées sous main dans le Florentin.

Cruauté  
& perfidies du  
Légat de  
Gregoire  
XI. envers  
les Florentins.

Ce Général ayant été commandé secrètement pour surprendre *Prato* petite ville entre Pistoie & Florence découvrit toute l'intrigue aux Florentins, & les traîtres furent severement punis. Pendant ce tems-là les troupes du Pape desolant tout le pais précisément dans le tems de la moisson, réduisoient Florentin

\* C'étoit Guillaume de Nouillet, François; Cardinal de S. Ange.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 17**  
 rence à la dernière disette. C'est ce qui  
 engagea les Florentins à s'adresser au  
 Légat lui-même par des Ambassadeurs,  
 pour lui en faire des plaintes. Ils en  
 eurent pour toute réponse, que c'étoit  
 des troupes congédiées, qu'il n'avoit plus  
 aucune autorité sur elles, que le Général  
 Augut n'agissoit pas par ses ordres,  
 & qu'il ne s'opposoit pas à ce qu'ils pris-  
 sent les mesures qu'ils jugeroient à pro-  
 pos, pour leur conservation. Ils porte-  
 rent cette réponse au Général, qui se re-  
 gardant comme libre, se joignit enco-  
 re plus fortement d'intérêt avec les Flo-  
 rentins; Mais le Légat qui ne savoit  
 point qu'Augut avoit été gagné, fut  
 bien surpris d'apprendre, que prenant  
 à la lettre le congé simulé qu'il lui a-  
 voit donné, il avoit cessé ses hostilités  
 dans le Florentin. Il lui récrivit donc  
 pour l'engager à reprendre l'expédition  
 dont il avoit été chargé contre Floren-  
 ce; mais ce fut inutilement; Augut  
 mecontent des Légats & des autres A-  
 gents du Pape, & trouvant mieux son  
 compte à servir les Florentins; avoit  
 déjà pris son parti. Ceux-ci instruits  
 par Augut ne pouvoient plus douter que  
 le Pape n'eût juré leur perte; Gregoi-

1374  
 P. 46.

Les Flo-  
 rentins  
 déclarent  
 la guerre  
 au Pape.

re XI. comptoit même si fort là-dessus, que par son ordre le Legat avoit envoyé secrètement un Ingenieur à Florence, pour y construire une Forteresse. On assembla donc un grand Conseil fortifié des plus notables de la Ville pour délibérer sur le parti qu'il y avoit à prendre dans une situation aussi épineuse. Après plusieurs délibérations

p. 48. 49. un \* homme d'autorité & d'ailleurs fort éloquent, conclut à déclarer la guerre à Grégoire XI. non comme au Pape, mais comme à un Tyran, qui vouloit

P. 51. 52. les engloutir; & à faire alliance avec Bernabo, non comme avec un Prince à qui l'on put se fier, mais comme avec un ennemi du Pape & de ses Ministres, & qui d'ailleurs étoit las de la domination des François † en Italie. Cet avis ayant été suivi presque unanimement on créa un Octovirat ‡ pour avoir la conduite de la guerre avec un pouvoir illimité. On fit en même tems une alliance avec Ber-

\* Aloyse Aldobrandin Gonfalonier.

† Le Pape étant à Avignon, n'envoyoit presque que des François, pour Légats & pour Gouverneurs des places.

‡ C'est ce qu'ils appellent *Officiales di Balìa*, ou *Otto Santi*, Recan. not. p. 52.

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 19

Bernabo, qui promet quatre mille hommes pour joindre ces troupes à celles des Florentins & de leurs autres Alliez.

Au bruit de cette Ligue contre le Pape plusieurs des Villes où il y avoit garnison reprirent leur première liberté, se créant elles-mêmes des Commandans, comme, *Castelli, Viterbe, Montefiascone, Foligno, Perouse*, toutes Villes de l'Etat Ecclesiastique. Leur exemple fut suivi de celui de plusieurs autres.

Les Villes de *Gubio*, de *Spolete*, de *Todi*, de *Forli*, d'*Ascoli* secouerent le joug du Pape, & massacrerent leurs garnisons. Comme Bologne, place fort importante au Pape par rapport aux Florentins, ne s'étoit pas encore rendue, Gregoire prit à sa solde dix mille Bretons \* qu'il envoya en Italie pour retenir les Bolonois dans son obeïssance. Ces troupes avoient à leur tête le Cardinal Robert de Geneve, qui depuis fut Pape sous le nom de Clement V. On les représente d'une fierté, qui n'auroit pas été soufferte dans celles d'Alexan-

p. 53.

\* La paix étant faite alors entre la France & l'Angleterre il y avoit beaucoup de troupes licenciées.

Rodo-  
montade  
des trou-  
pes Bre-  
tonnes.  
p. 54.

d'Alexandre, & de Cefar. Comme on demandoit aux Generaux s'ils esperoient entrer dans Florence, ils répondirent superbement, qu'ils entreroient par tout où entre le Soleil: Cependant l'Histoire marque, qu'après avoir passé les Alpes ils ne mirent pas même le pied dans le Florentin. Bologne s'étoit déjà soulevée contre le Pape & avoit repris sa liberté par le secours des Florentins \*. C'est ce qui obligea le Pape, presque dépouillé de tout ce qu'il possédoit en Italie, à rechercher la paix avec les Florentins, & à leur envoyer des Ambassadeurs pour en traiter. Mais après avoir été amusez par de longs delais ils furent obligez de s'en retourner à Avignon sans rien faire. Le Pape fut tellement irrité de ce mépris qu'il résolut de mettre Florence à l'interdit †, & cita les Florentins à comparoître devant son Tribunal pour rendre raison de leur con-

Le Pape  
excom-  
munie les  
Floren-  
tins.

\* Une Relation porte même que les Bolo-  
nois mirent en prison le Cardinal Légat & qu'en-  
suite ils le chasserent ignominieusement, après  
lui avoir confisqué tout son bien. *Vit. Greg. XI.*  
*Baluz. T. i. p. 435.*

† Voyez dans l'Histoire de Pogge p. 56. les  
formalitez que le Pape observoit alors avant que  
de mettre un Etat à l'interdit.



conduite. Ils envoyèrent donc à Avignon trois Ambassadeurs pour défendre la cause de la République, ce qu'ils firent avec beaucoup de vigueur.

Le dessein qu'on a d'abreger ne permet pas de mettre ici en son entier le Discours que fit le Chef de l'Ambassade (a) au Pape en présence des Cardinaux & de tout le Peuple. Il est d'une grande beauté. On en donnera le précis \*. Il dit d'abord 1. qu'il ne défendrait pas la cause de sa Patrie par son discours avec moins d'avantage, qu'elle avoit défendu elle-même sa liberté par sa prudence & par sa valeur, s'il ne parloit pas devant un Juge déjà prévenu, & si ceux qui l'écoutoient faisoient moins d'attention à leurs intérêts & à leurs préjugés qu'à ses raisons. 2. Qu'on ne devoit pas être surpris que les Florentins fussent jaloux d'une liberté dont ils jouissoient depuis quatre cens ans, puis qu'il n'y a point de guerres plus

Harangue  
des De-  
putez de  
Florence  
au Pape.  
(a) Il s'ap-  
pelloit  
Donato  
Barbado-  
ro.

\* On ne doit pas croire que ce soit le Discours même de l'Orateur, puis que Leonard. Aretin lui en met un tout autre dans la bouche, quoi qu'ils tendent tous deux au même but. Celui de Leonard Aretin est fort, mais plus modéré que celui de Pogge.

plus justes que celles qu'on entreprend pour défendre ou pour recouvrer la liberté de sa Patrie, & qu'au reste bien loin d'avoir été les aggresseurs ils n'ont pris les armes qu'à la dernière extrémité & poussés par des hostilités inouïes & par tous les excès de la plus insupportable Tyrannie. Il raconte à cette occasion la cruelle perfidie du Cardinal de Saint Ange Légat de Bologne, qui pendant qu'il promettoit d'envoyer du bled aux Florentins extrêmement pressés de la famine, non content de défendre secrètement de leur en fournir, détacha ses troupes pour fourrager tous leurs grains, dans l'espérance de les réduire par la faim. 3. Que comme les soulèvements dont le Pape se plaignoit & tous les malheurs de l'Italie ne venoient que de la faute de ses Légats & de ses autres Officiers, à qui il reproche avec beaucoup de force & de vivacité leurs cruautés plus que barbares, leur ambition effrénée, & leur insatiable avarice, c'étoit ces Ministres qui en devoient porter la peine & non les Florentins & les autres Peuples qui avoient été mis dans une nécessité indispensable de secouer un joug qu'ils ne

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 23*

ne pouvoient plus supporter. 4. Que c'étoit au Pape & à ses Légats une ingratitude & une infidélité manifeste d'opprimer une République qui avoit été toujours si fidele au siege de Rome & aux Papes, & qui les avoient si courageusement & si constamment soutenus contre plusieurs Empereurs \*. *C'est donc à vous, ô S. Pere, conclut-il en s'adressant au Pape, c'est à vous à reprimer les fureurs de cupidité & d'ambition de votre Légat, à éteindre le feu qu'il a allumé, à prendre en main la cause de vos enfans & à vous souvenir de nos bienfaits envers vos Prédecesseurs. Pour nous qui combattons pour notre Patrie, pour nos enfans, pour notre vie, & pour notre liberté, on ne sauroit nous reprocher justement aucun crime. Que si malgré notre innocence vous lancez vos anathemes contre nous nous tâcherons de les supporter en patience, & nous aurons notre recours à celui qui n'abandonne jamais ceux*

\* On peut lire avec plaisir & avec fruit l'Histoire abrégée que fait Leonard Aretin des grands services que la République de Florence avoit rendu à divers Papes contre Frederic I. Henri son fils, Frederic II. Mainfroi Roi de Sicile, Louis de Baviere &c. *Liv. VIII. p. 183.*

## 24 POGGIANA. Part. III.

*ceux qui esperent en lui & qui est le Protecteur des innocens opprimez.*

Ce Discours fit des impressions bien differentes dans les esprits. Quelques-uns, sur tout les Italiens, fondoient en larmes au recit des miseres de Florence & de toute l'Italie. Les autres, principalement les François, irrités de la liberté de l'Orateur animoient le Pape contre les Florentins, Enfin le Pape \* après avoir répondu foiblement aux griefs des Florentins, & à leur Apologie, déclara qu'il étoit résolu de les pousser par les voyes de la justice, sur quoi Donat se

Pag. 63. tournant vers un Crucifix qui étoit là, *Fen appelle à vous*, dit-il, *Seigneur, qui êtes le Juste Juge, je vous prens à temoin de notre innocence, & je suis persuadé que vous la vangerez au dernier jour.* Quelques jours après la sentence d'excommunication fut publiée. On interdit le feu & l'eau † aux Florentins. On livra leur Etat & leurs biens au premier occupant, leurs personnes furent condamnées à l'esclavage. Ceux qui étoient

\* On peut voir sa reponse dans Leonard Arctin Liv. VIII. 184. 185.

† Ce sont les paroles de l'Auteur.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 25**

étoient à Avignon en furent chassés, aussi bien que tous ceux qui négocioient ailleurs.

Cependant les Florentins ne demeu- Le Pape  
roient pas dans l'inaction. Comme ils fait assie-  
savoient que le dessein du Légat étoit ger Bolo-  
d'assiéger Bologne, ils y envoyèrent un gne inuti-  
prompt secours sous le commandement lement.  
de *Rodolphe Varane de Cammert* qu'ils  
avoient repris à leur service. Ce Géné-  
ral qui connoissoit la légèreté des Bo-  
lonois, & leur penchant à la sedition,  
content de faire faire quelques sorties de-  
meura constamment dans la place, mal-  
gré les défis que lui faisoit le Légat d'en  
sortir \*. D'autre côté les Florentins fi-  
rent si bien fortifier & garder leurs fron-  
tieres que le Légat désespérant d'y pé-  
nétrer fut obligé de se retirer en quar-  
tier d'hyver à *Cesene* ville de l'Etat de  
l'Eglise dans la Romagne, où par sa  
permission ses troupes Bretonnes exer-  
cerent de si grandes cruautés & com-  
mirent de si horribles insolences que les  
habitans ne pouvant plus supporter leur  
Ty-

Perfidie  
du Legat  
envers les  
Cesenois.

\* Voyez là-dessus un mot de ce Général dans  
les bons mots de Pogge. Part. IV. de cette piece.

Tyrannie en taillèrent en piéces le plus grand nombre & chassèrent les autres. Le Legat pour se venger d'une violence dont il ne devoit se prendre qu'à lui, usa de la plus cruelle trahison du monde. Afin d'obliger les habitans de Cefene à mettre bas les armes, il leur jura qu'il pardonnoit tout le passé, en rejetant même la faute sur ses Soldats.

Pogg. p. Ils ne furent pas plutôt desarmez qu'il  
68. Leon. y fit rentrer des troupes Angloises qui  
Arc. VIII. firent de cette malheureuse ville un  
186. S. fleuve de sang. On n'épargna ni les  
Anton. P. hommes, ni les femmes, ni les enfans  
III. Tit. au berceau & à la mammelle, ni les  
22. vieillards, ni même les Religieuses.  
Les Temples & les Autels furent des  
Asyles inutiles, & il n'échapa que ceux  
que la fuite put dérober à la fureur du  
Soldat. Comme il étoit impossible que  
les Florentins soutinssent seuls, un si  
furieux orage, ils envoyerent des Am-  
bassadeurs à *Charles V.* Roi de Fran-  
ce, à *Louis* Roi de Hongrie, & à *Jeanne*  
Reine de Sicile pour implorer leurs  
secours. Ils continuerent l'Octovirat  
dans son autorité, & le Général Ro-  
dolphe Varane dans le commandement  
de

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 27*

de leur armée \*. Pendant ces entrefaites Gregoire XI. étant venu rétablir le Siege Pontifical à Rome, les Florentins lui envoyèrent de nouveau des Ambassadeurs pour lui demander la paix. Il ne voulut pas y entendre d'abord, mais dans la suite, il leur envoya deux Moines, moins dans la vuë de negocier une bonne paix, que d'exciter quelque sedition dans la Ville par leurs offres specieuses, & leurs discours artificieux. Les Florentins n'en furent pas la dupe. Comme les Moines ne leur faisoient aucune proposition, ils les renvoyerent en les assurant qu'ils étoient tous disposez à une paix equitable.

Le Pape irrité du mauvais succès de cette tentavive redoubla ses hostilités contre les Florentins. Après avoir repris & brûlé Bolsene †, qui avoit secoué le joug l'année précédente, il envoya contre eux, *Raimond* son neveu avec une partie de son armée, qui prit sa route par la campagne maritime de Sienne. Cet Officier tint pendant long-tems

En 1376.

Hostilités  
du Pape  
contre les  
Florentins.

affie-

\* Ce Général se rangea l'année suivante dans le parti du Pape. On en a parlé ailleurs.

† Ville de l'Etat de l'Eglise sur le Lac Bolseno.

assiégée la Ville de Grossete place forte du Sienois ; mais ayant appris que le Général Augut venoit au secours de cette place, il fut obligé de lever le siege.

Les Florentins cependant envoyèrent pour la troisième fois des Ambassadeurs pour traiter de la paix avec Gregoire XI. Mais comme ils l'en virent entièrement éloigné, ils prirent de nouvelles mesures contre lui. Ils avoient jusqu'alors religieusement observé l'interdit, & presque pendant un an il n'y avoit point eu d'exercices sacrez dans le Florentin. Mais enfin résolu de n'avoir plus d'égard à cette injuste excommunication, ils ordonnerent de célébrer par tout le service Divin. Cette vigueur leur réussit. Le Pape désespérant de les réduire tourna enfin ses pensées du côté de la paix. Il leur envoya pour en traiter l'Evêque d'Urbain, & leur proposa même Bernabo leur allié pour Médiateur. Quoique cette Médiation fut justement suspecte aux Florentins parce que Bernabo avoit été leur ennemi, ils ne laissèrent pas de l'accepter dans l'extrême besoin qu'ils avoient d'une prompte paix. Le rendez-vous fut à Sarzana ville de la Ligurie qui appartenoit



**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 29**  
à Bernabo. Le Cardinal d'Amboise s'y trouva comme Legat du Pape, aussi bien que les Ambassadeurs du Roi de France, de la Reine de Sicile, & des Vénitiens, sans compter ceux de Florence. Bernabo proposa d'abord des conditions si dures pour les Florentins, qu'ils avoient une repugnance infinie à les accepter, lorsque la nouvelle de la mort de Gregoire XI. (a) les tira d'embarras & leur donna la paix sans traité. (a) En 1378. P. 75. Urbain VI. son successeur leva leur excommunication, & les reconcilia avec l'Eglise, moyennant une bonne somme d'argent. Urbain VI. leve l'excommunication des Florentins, après la mort de Gregoire XI. p. 79. Mais leurs discordes civiles ne leur permirent pas de jouir des fruits de cette paix \*. Et même dès l'année suivante ils eurent à soutenir une espece de guerre contre des Bândits qui s'étoient attroupez au nombre de six mille dans l'Ombrie & dans la Marche d'Ancone, entre lesquels étoit *Charles* fils de Berna-

\* Cette guerre intestine arriva par la jalousie des Grands contre l'Octovirat qui n'étoit presque composé que de personnes du Peuple, & par la fureur du Peuple à soutenir ses Magistrats. On peut voir la description de ces guerres intestines dans Leonard Aretin, Hist. Flor. L. IX. p. 190. 191.

1385.  
p. 79. 80. nabo & *Antoine de la Scala* qui avoient été bannis l'un de Milan, l'autre de Verone. Cette armée de brigands avoit infesté les terres de Perouse, de Sienne, de Cortone, & le Florentin. Ce fut pour se délivrer de ces brigandages que ceux de Bologne, de Luques, de Perouse, de Sienne, & les Florentins firent alliance avec *Jean Galeasse* Visconti de Milan qui fit bientôt après à ces derniers une cruelle guerre dont on va raconter l'occasion.

Jean Galeasse Visconti de Milan fait emprisonner Bernabo. Ce fut l'ambition de Jean Galeasse \* qui troubla le repos dont jouissoit alors l'Italie & en particulier la République de Florence. Ce Prince aussi fourbe qu'ambitieux, cacha pendant quelque tems ses projets Tyranniques sous le voilè de la dévotion & de la retraite. Regardant Bernabo son oncle, avec qui il gouvernoit le Milanois, comme un obstacle à la fortune qu'il méditoit, il résolut de se faire d'un si fâcheux rival. Mais afin de mieux couvrir son jeu il épousa la fille de Bernabo, & se retira avec elle à Pavie †. Lorsqu'il crut avoir amené son des-

\* On l'appelloit aussi Comte de Verruè.

† A vingt milles de Milan.

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 31  
dessein à maturité, il invita son Oncle à le venir voir dans quelque endroit voisin de Milan où il feignoit des'être rendu pour accomplir un vœu qu'il avoit fait à la Vierge. Bernabo ne se doutant de rien y alla avec deux de ses fils & une nombreuse escorte. Il ne fut pas plutôt arrivé qu'il se vit entouré d'un gros de Cavalerie qui l'emmena prisonnier avec un de ses fils. On prétend que Galeassé fit empoisonner Bernabo dans la suite. Si cela est, un Tyran perit par les mains d'un autre Tyran. Galeassé pour appaiser le peuple lui fit présent de tous les biens de Bernabo & de ses fils qui s'étoient exilés-eux mêmes.

Se voyant Maître du Milanois il ne pensa plus qu'à pousser plus loin ses conquêtes. Il pratiqua fort bien la détestable maxime que pour regner, il faut semer la division. Les Seigneurs de Padoüe (a) & de Verone \* étoient en parfaite intelligence : mais il les brouilla tellement qu'ils en vinrent à une guerre ouverte dont il profita pour les opprimer. Antoine de la Scala se re-

\* Antoine de la Scala. On parlera des Princes de la Scala dans la quatrième partie de cet Ouvrage.

32 . POGGIANA. Part. III.

refugia à Venise avec sa femme & ses enfans. *François Carraria* fut mis en prison à *Ast*, qui relevoit alors du Milanois.

Guerres  
entre les  
Florentins  
& les Si-  
ennois.

1387.  
p. 88.

1389.  
p. 89.

De tous les Etats d'Italie il n'y en avoit point qui amorçât davantage la cupidité de Galeasse, que la Toscane & la République de Florence. En attendant l'occasion de s'en rendre maître, il endormoit les Florentins par mille marques d'amitié. Il leur donna *Jean Maria* son fils aîné à tenir sur les fonts du baptême. La guerre, qui s'alluma entre les Florentins & les Siennois à l'occasion de quelques places qu'ils avoient prises les uns sur les autres, sembloit être une ouverture favorable pour les desseins de Galeasse; les Siennois qui se trouvoient trop foibles pour résister aux Florentins ayant imploré son secours, & l'ayant fait arbitre de la paix & de la guerre. Mais les Siennois & les Florentins firent bientôt la paix par l'entremise des Bolonois & des Pisans; de sorte qu'il fallut que Galeasse cherchât un autre prétexte pour attaquer les Florentins. Il ne lui fut pas difficile d'en trouver un. Les derniers avoient favorisé l'évasion de *François Carraria* & lui avoient donné

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 33

retraite dans leur Ville. Galeassé regardant cette demarche comme une rupture chassa tous les Florentins de ses Etats comme des espions & des traîtres qui favorisoient ses ennemis. Les Florentins au contraire publierent un Edit par lequel ils offroient retraite & des privileges à tous les Milanois, qui voudroient s'établir chez eux. Ces brouilleries n'aboutirent pourtant à aucun éclat, parce qu'elles furent assoupies par la prudence de *Pierre Gambacurta* qui commandoit à Pise.

Mais il étoit impossible que Galeassé demeureât en repos. Malgré la paix qui venoit d'être conclue, il s'empara de Perouse, détacha les Siennois du parti des Florentins, & fit irruption dans la campagne de *Monte Pulciano* \*. Ces entreprises & beaucoup d'autres donnant de l'ombrage aux Florentins, il fut résolu d'une commune voix de résister à ce torrent, avant qu'il grossît davantage †. On crea aussi-tôt dix Magistrats à qui l'on donna la souveraine administration de la guerre. Ils le-

Guerres  
des Flo-  
rentins  
avec Jean  
Galeassé.

\* Par son Général Jean Actius Ubaldin.

† Par le conseil de Jean Riccius Jurisconsulte.

leverent une armée avec une diligence prodigieuse. En même tems les Florentins envoyèrent des Ambassadeurs à Charles VI. Roi de France pour lui demander du secours. Cependant Galeasse continuoit ses hostilités, & n'épargnoit ni tromperies, ni stratagèmes, ni argent pour corrompre les amis des Florentins. Il publioit dans le monde qu'ils étoient les auteurs de la guerre, qu'ils l'avoient voulu faire empoisonner \*, qu'ils avoient soulevé ses fils contre lui †, que leur Orateur (a) l'avoit traduit dans un discours public comme un fourbe & un perfide. Il écrivit aussi aux Florentins que c'étoit malgré lui qu'il leur déclaroit la guerre ‡, & qu'il n'avoit rien plus désiré que de vivre en bonne intelligence avec eux. Il fit en même tems tout ce qu'il put, mais inutilement, pour débaucher les  
Pi-

\* Ce n'étoit pas les Florentins, mais Antoine de la Scala qui avoit fait préparer un poison pour jeter dans le puits de Galeasse, comme l'avoua l'empoisonneur à qui l'on donna la question.

† Il avoit deux fils au service des Florentins.  
p. 95. *not.*

‡ On peut voir cette déclaration de guerre dans Leonard Aretin, & la réponse des Florentins.  
L. X. *fin.*

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 35*  
 Pisans. Les Florentins non contens de se  
 tenir sur la défensive envoyèrent le Gé-  
 néral Augut avec six mille hommes  
 dans la Gaule citerieure \*, pour y met- <sup>1390.</sup>  
 tre tout à feu & à sang. D'autre côté, <sup>p. 96.</sup>  
 ils détachèrent des troupes contre le  
 Général Ubaldin, qui étoit dans le país  
 des Siennesois sous prétexte de les soute-  
 nir, mais dans le fond pour trouver  
 moyen de s'approcher de Florence.  
 Quoique les Florentins n'eussent dans  
 leur parti que les Boulonois & ceux de  
 Cortone, ils ne laissèrent pas de faire  
 peur à Galeasse, ce qui l'obligea de  
 donner ordre à Ubaldin de les presser si  
 vigoureusement dans leur propre país  
 que forcés de se rendre, ils abandon-  
 nassent le dessein de porter la guerre  
 dans la Gaule citerieure, pendant que  
 les Siennesois de leur côté feroient des  
 courses aux environs. Cependant les  
 Florentins reçurent un renfort conside-  
 rable par la reddition de Monte Pul-  
 ciano Ville dans le Siennesois, & par  
 conséquent à portée de les incommo-  
 der beaucoup. Ubaldin pour executer  
 ses ordres ravageoit le Florentin, &  
 mé-

\* Galeasse l'avoit presque toute usurpée.

même s'empara par surprise de plusieurs places importantes par rapport à ses vuës. Ce Général, qui a passé pour un des plus grands Capitaines de son tems, mourut occupé au siège de quelcune de ces places. Pendant que les Generaux Milanois inquiétoient ainsi les Florentins, Augut leur Général de son côté faisoit ailleurs des progrès considerables. D'autre part François de Carraria recouvra par le secours des Florentins Padoue, dont Galeassé avoit depouillé son Pere. Verone avoit aussi secoué le joug, mais les factions qui s'éleverent dans la Ville donnerent à Galeassé occasion de la reprendre.

**Etienne de Baviere arrive en Italie au secours des Florentins.** L'arrivée d'*Etienne* Duc de Baviere que les Florentins avoient appelé à leur secours releva beaucoup leurs esperances. Ce fut pour eux un si grand coup de partie que Galeassé fut contraint de quitter la Toscane pour venir défendre son propre país; mais ces heuroux commencemens furent mal soutenus. Le Bava-rois agissoit fort mollement, & on l'accusa même d'intelligence avec l'ennemi. Quoi qu'il en soit, il s'en retourna en Allemagne, laissant en Italie Henri Comte de Montfort à qui

Voyez  
Leonard  
Aretin. L.  
X. 211.  
212. 214.  
En 1390.  
p. 102.



**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 37**  
 qui l'on confia la garde de Padoue. Les Florentins avoient alors trois armées sur pié. François de Carraria occupoit tout le territoire de Verone. Augut étoit dans le cœur du Milanois, où il fatiguoit extrêmement l'ennemi, non seulement par des courses, mais en lui enlevant quantité de places, & le provoquant sans cesse au combat, pendant que *Louis de Capoue* réduisoit les Siennois aux dernières extremitez. On apprit en ce tems-là que les Ambassadeurs qui étoient allez en France n'avoient pas réussi auprès de Charles VI. Ce Prince leur ayant proposé de reconnoître Clement VII. (a) & de les rendre tributaires, ils aimèrent mieux soutenir seuls le poids d'une guerre très-onereuse que de manquer de foi à Urbain VI. & de vendre leur liberté. Leur negociation n'eût pourtant pas été tout-à-fait inutile sans la mauvaise conduite de *Jaques Comte d'Armagnac*. Ce Seigneur qui avoit une bonne armée dans la province de Narbonne, ne demandoit pas mieux que de l'occuper. Il s'engagea à passer les Alpes à la tête de ses troupes pour les joindre à celles d'Augut contre Galcaffe. Quand on eut la nou-

(a) Con-  
 current  
 d'Urbain

Le Com-  
 te d'Ar-  
 magnac  
 est batu  
 par les  
 Milanois.

velle de ce Traité à Florence on envoya Augut dans la Gaule citerieure avec son armée pour être plus à portée de se joindre à celle d'Armagnac. Augut ayant passé l'*Adige* campa dans le Vicentin où il prit plusieurs places sans grande opposition. De là, il alla camper dans le país de Bergame où il ne perdoit aucune occasion d'agir contre l'ennemi. D'ailleurs les troupes Florentines agissoient avec vigueur. Celles qui étoient à Volterra faisoient des courses continuelles sur la côte maritime de Sienne, pendant que d'un autre côté on reprit dans le Casentin une place (a) qui s'étoit revoltée l'année précédente.

(a) *Regio-*  
sus sur  
l'Arne.

Leonard Augut connoissant le naturel bouillant des François, avoit instamment prié le Comte d'Armagnac de ne hazarder aucune action avant leur jonction. Mais ce jeune Seigneur ne fut pas plutôt entré dans le país ennemi qu'il crut devoir se signaler par quelque action d'éclat sans attendre Augut. Après avoir pris d'abord plusieurs Forts autour d'Alexandrie de la Paille qui étoit au Milanois, il entreprit le Siege de cette place, sans savoir quel monde il y avoit dedans & sans

Sur la fin  
de Juillet  
de 1391.  
p. 108.

sans être soutenu par aucune Cavalerie. Il avoit même eu l'imprudence de laisser à l'écart les chevaux fatiguez du chemin & des courses qu'il leur avoit fait faire en arrivant. Le Général *Vermio* qui en étoit instruit avoit fait entrer secretement dans la place quelques regimens de Cavalerie pour fondre sur les assiegeants. C'est ce qui ne manqua pas d'arriver. Le Siege ne fut pas plûtôt formé que la Cavalerie sortant de la ville avec impetuosité s'empara d'abord des chevaux qui furent trouvez sans Cavaliers. Après cette capture on attaqua l'Infanterie de front & par derriere. Quoi que le combat fût inégal, il ne laissa pas de durer long tems avec beaucoup de vigueur de part & d'autre. Mais les François accablez de lassitude & de chaleur, & tout couverts de blessures furent obligez de ceder la victoire. Le malheureux Armagnac y fut legerement blessé, mais ayant été conduit dans la place il y mourut, quelques-uns disent de poison, plus vraisemblablement de chaud, de lassitude, & de desespoir du mauvais succès de sa témérité.

p. 108.

Galasse enflé de cette victoire im- Victoire  
C 4 pre-d'Augut

Général  
Florentin  
sur Ga-  
leasse.

prevuë alla en diligence attaquer Augut qui s'étoit retiré vers Cremona au bruit de la défaite des François. Les Milanois camperent à un mille des Florentins. Il y avoit entre les deux armées un grand pré au milieu duquel couloit un ruisseau tout bordé de hayes d'où les ennemis ne cessoient de defier les Florentins. Mais Augut, voyant bien que la ruse étoit alors plus de saison que la force, défendit à ses gens de sortir de leurs tranchées, & laissa pendant long-tems aller & venir en confusion & comme à la debandade les ennemis qui par des reproches sanglants tâchoient inutilement de l'attirer au combat. Ce manège dura quatre jours, enfin le cinquième jugeant bien qu'ils reviendroient encore l'insulter avec aussi peu de précaution que les jours précédens, il mit ses gens en ordre de bataille; Les ennemis ne manquerent pas de venir avec leurs rodontades ordinaires; mais il fondit sur eux si à propos, qu'il les mit en deroute, & les poursuivit jusques dans leur camp. Il y en eut grand nombre de tuez, seize cens Cavaliers furent pris prisonniers, avec plusieurs de leurs Officiers.

Ce-

## HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 41*

Cependant Augut étoit réduit à de grandes extremitez. D'un côté la re-  
traite étoit difficile, parce que l'enne-  
mi avoit coupé les chemins de toutes  
parts. De l'autre il falloit repasser l'O-  
glio, ce qu'il ne pouvoit faire sans ex-  
poser son armée à un très-grand danger.  
De sorte qu'il ne pouvoit ni se retirer  
sans peril, ni demeurer là plus long-  
tems parce qu'il manquoit de vivres.  
Il prit donc le parti de défier les enne-  
mis au combat. Pour les y animer da-  
vantage, il fit mettre sur de grands ar-  
bres les étendarts qu'il avoit remporté  
sur eux. En même tems il faisoit en-  
tendre nuit & jour les tambours & les  
trompetes, comme si l'armée eût été  
en présence. Et afin d'amuser l'ennemi  
au pillage il laissa dans le camp beau-  
coup de bagage, comme des hardes,  
des sacs pleins de paille, & autres amor-  
ces au butin. Après ces précautions il  
leva le camp la nuit, & alla gagner  
l'Oglio sans courir aucun risque. Com-  
me il craignoit d'être poursuivi, il for-  
tifiea son arrieregarde de ce qu'il avoit  
de meilleure Cavalerie. Une partie de  
l'armée avoit déjà passé le fleuve, lors-  
que les ennemis arriverent. Le Général

Belle res-  
traite  
d'Augut.

42 POGGIANA. Part. III.

ral avoit posté sur le bord de la rivière quatre cens Arbalétriers à cheval pour les bien recevoir. Enfin l'arrièregarde, après avoir soutenu un assez long combat, passa le fleuve & rejoignit le reste de l'armée. Augut ayant heureusement passé le *Menzo*, alla camper sur les bords de l'Adige où il courut risque d'être submergé la nuit, parce que l'ennemi avoit rompu les digues de cette rivière. Il perdit une grande partie de son armée par cette inondation.

Quand il fut hors du pais ennemi il pensa à retablir son armée afin de la mettre en état de chasser l'ennemi des places qu'il occupoit en deça du Pô; & en même tems de faire des courses dans le Plaïfantin, pour affoiblir de plus en plus Galeasse & le réduire à faire la paix. Pour y réussir il fit construire sur ce fleuve un grand pont à *Borgo-forte*, afin d'être en état de secourir le Duc de Mantouë qui avoit quitté le parti de Galeasse pour prendre celui des Florentins \*. Cependant Galeasse résolut de

\* Galeasse voulant se défaire de sa sœur, qui avoit épousé François de Gonzague Duc de Mantoue, avertit ce Prince de se défier de sa femme, lui faisant croire qu'elle étoit sollicitée à le tuer par Char-



HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 43*  
de son côté de presser si vivement les Florentins qu'ils fussent contraints eux-mêmes à en venir à un accommodement; C'est dans cette vue qu'il assembla son armée à Lucques pour faire une irruption dans le Florentin, & porter l'alarme jusqu'aux portes de Florence. Après avoir fait ces préparatifs il fit parler de paix aux Florentins par le Doge de Genes, qui étoit dans ses intérêts. Les Florentins, les Boulonois, & les autres Confederez résolurent donc d'envoyer des Ambassadeurs à Genes pour traiter de la paix. Mais comme chacun de son côté esperoit de l'avoir meilleure les armes à la main, on agissoit de part & d'autre avec plus de vigueur que jamais. Les Florentins voyant l'appareil que Galeasse faisoit contre eux à Lucques, firent venir Augut avec son armée. Ce Général campa d'abord à *San Miniato*, petite ville de l'Etat de Flo-

Charles Viscomti son frere. Pour l'en mieux persuader il supposa des Lettres de Charles à sa sœur, & les fit mettre dans le lit de Gonzague qui ne doutant point de la sincerité de l'avis de Galeasse, fit mourir sa femme. Gonzague ayant su depuis l'insigne fourberie de Galeasse l'abandonna pour s'en venger.

Autre  
Victoire  
d'Augut  
sur le Mi-  
lanois.

Florence sur l'Arno pour observer les mouvemens des ennemis, qui étoient dans le Pisan, attendant quelque renfort des Siennois. Le Général Milanois voyant que cette attente étoit inutile, s'avança lui-même sur les terres des Siennois, & après s'être fortifié de leurs troupes, il s'approcha de San Miniato. Dès qu'Augut eut appris la marche des Milanois il alla du côté de *Poggibonzi* forteresse de la Toscane près de la riviere d'*Elfa*, à quelques milles de Siennne, afin de leur couper le chemin de Florence. Ce Général se voyant renforcé par des troupes qu'on lui envoyoit de Florence, garnit bien toutes les places par où les ennemis pouvoient passer. Cependant le Milanois ayant appris qu'Augut avoit reçu un renfort de dix-mille hommes s'en retourna à Lucques avec son armée parce qu'elle perissoit de faim. Augut la poursuivit, en tailla une bonne partie en pieces, & prit quantité de prisonniers entre lesquels il y avoit plusieurs Officiers de marque. Après avoir remporté sur eux plusieurs avantages, les jours suivans, il s'en retourna à San-Miniato & en fortifia si bien toutes les avenues qu'il étoit diffi-



**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 45**  
difficile aux ennemis d'y pouvoir péné-  
trer.

Galeasse confus & desespéré de tant de mauvais succès, ordonna à son Général d'aller avec son armée, investir les chemins de Pise à Florence, afin d'obliger les Florentins à faire la paix par le besoin qu'ils avoient du port de Pise pour leur commerce. Il s'en alla donc aux environs de Spolete, s'attendant qu'Auguste viendrait l'y attaquer; Mais le Florentin aima mieux garder un poste qui lui étoit avantageux que de hazarder un combat dans une conjoncture aussi décisive; de sorte que le Milanois las d'obséder des chemins sans rien faire, offrit aux Pisans de se retirer de leurs frontières, pourvu qu'ils n'envoyassent rien par mer à Florence: ce que Gambacurta promit pour quinze jours. Quand les Florentins lui en firent des reproches il répondit, qu'il l'avoit autant fait pour leur avantage que pour celui de Pise, puisque par là il avoit éloigné l'ennemi du voisinage des uns & des autres.

Pendant qu'on traitoit de la paix à Genes, les Genoïs amis de Galeasse firent bien paroître leur partialité, en mettant  
des

p. 117.

On traite  
de la paix  
à Genes.

des vaisseaux en mer pour enlever tout ce qui pouvoit appartenir aux Florentins. Ceux-ci de leur côté firent équiper des Galeres, pour se mettre à couvert de ces insultes maritimes qu'ils repoussèrent fort vigoureusement. En même tems ils envoyèrent six cens Chevaux auprès de Pise pour la sûreté de ce qui leur venoit par terre sur des mulets : mais le Milanois en ayant eu avis leur dressa une embuscade de deux mille chevaux, battit la Cavalerie Florentine, prit près de cinq cens mulets chargez de marchandises & de provisions, & remporta un très grand butin. *Louis de Capoue* Général Florentin apprenant que les Siennois se divertissoient de cette aventure, alla pour s'en venger, jusques aux portes de Sienne, mettre tout au pillage dans leur país. D'autre côté le Prince de Cortone \* allié des Florentins désoloit tout le Peroufin, avec une petite armée qu'il avoit levée lui-même

La paix dans cette vuë. C'est par ces hostilitéz  
est con- reciproques qu'on se préparoit à faire la  
cluë à paix qui fut enfin conclue en 1392. par  
Genes. l'en-  
1392.

Leon.

Aret. L.

X. fin.

Pogg. 118.

\* Petite Ville du Florentin entre le Peroufin  
& Arezzo.

remise du Grand Maître de Rhode; at du Pape, par le Doge de Veni-omme particulier; Le peuple de es y entra aussi par honneur. Les litions furent entr'autres: 1. Que ouë seroit renduë à François de Car-1, fils de François de Carraria que casse tenoit en prison, à condition tant que le fils payeroit aux Mila-une certaine somme d'argent par an lant l'espace de cinquante ans. A rd de la liberté du Pere on la fit rer, mais on la laissa à la discretion alcasse. 2. Que tous les proscrits lant la guerre rentreroient dans leur ie, avec le consentement néanmoins urs Citoyens. 3. Qu'on rendroit art & d'autre les places qui avoient prises pendant la guerre. 4. Que casse n'envoyeroit point de troupes la Toscane, à moins qu'elles n'y nt appellées par les Siennois ou par 'eroufins en cas qu'ils fussent oppri- par les Florentins, ou par leurs z. 5. On convint de part & d'au-ju'on ne congédieroit pas toutes les pes à la fois, mais peu à peu, de qu'il ne s'en formât des societez rigands & que chacun en retien- droit

droit ce qu'il jugeroit nécessaire pour sa sûreté, & de même des Generaux & des Officiers. Lors qu'on parla de choisir des garants de ce Traité un des Plenipotentiaires (a) de Florence tirant son Epée, *Voila dit-il, le garant; nous avons éprouvé les uns & les autres ce qu'il sait faire.*

(a) Thomas Gui.  
Parole  
Generouse d'un des  
Plenipotentiaires  
de Florence.

Intrigues  
& hostilité de Galeasse  
contre les Florentins.

1393.

Florence jouissoit à peine de la paix au dehors qu'elle se vit agitée par des troubles intestins qui ne purent être appaîsez que par des executions sanglantes, des proscriptions, & d'autres peines. Mais elle n'avoit pas moins de sujets d'inquietude au dehors; la conduite artificieuse & les sourdes menées de Galeasse donnoient toujours de grands soupçons aux Florentins \*. On étoit convenu, comme on l'a dit, de ne congédier que peu à peu les Officiers & les troupes pour éviter les brigandages. Cependant quelques Officiers de Galeasse s'étant attroupez avec quelque Cavalerie allerent demander passage à Boulogne & à Ferrare avec menace de se

\* Cette année (1393.) mourut le Général Augut regretté de tout le monde, on lui fit des obseques magnifiques. Les premiers de la ville porterent son cercueil qui étoit enrichi d'or & de pierres. Le Peuple lui érigea une Statue. Pogg. p. 123.

se le faire par force si on le leur refu-  
 soit (a). Cette demarche paroissant fort (a) *Arti*;  
 suspecte les Bolonois (b) ne voulurent *L. XI.*  
 point leur accorder le passage; craignant *P. 221.*  
 de recevoir des espions dans leur Ville. *(b) On*  
 Les Florentins de leur côté envoyèrent *ne dit*  
 du secours aux Bolonois pour les met- *point ce*  
 tre à couvert d'insulte. Cependant ces *que fit*  
 Cavaliers gagnerent la Toscane par le *Ferrare.*  
 Parmesan. Ils allerent de là dans le Sie-  
 nois & puis dans la Marche d'Ancone,  
 où s'étant fortifiez ils revinrent en Tos-  
 cane; menaçant les Villes de les piller;  
 si elles ne leur payoient une rançon.  
 Ce qui augmentoit encore les soupçons  
 contre Galeasse; c'est que nonobstant  
 la paix on remarquoit toujours dans les  
 Sienois un esprit d'hostilité. D'ailleurs  
 les Ambassadeurs des Florentins; qui a-  
 voient été arrêtez à *Alexandrie de la*  
*Paille*; étoient traitez depuis la paix a-  
 vec plus de dureté qu'auparavant. On  
 ne mettoit point non plus en liberté  
 François Carrare comme Galeasse l'a-  
 voit fait espérer. Tant de violents in-  
 dices obligerent les Florentins à renou-  
 veller alliance avec les Bolonois; les  
 Princes de Ferrare; de Mantoue; de  
 Padoue; de Ravenne; de Fayence;

d'Imola, auxquels se joignirent les Seigneurs de Forli, & de Malatesta.

Assassinat  
de Gambacurta  
Gouverneur de  
Pise.

(a) *Leon.*  
*Ar. L. XI.*  
223. 224.  
Pogg.  
122.

Les ombrages contre Galeassé augmentèrent beaucoup par l'indigne assassinat de Pierre Gambacurta Gouverneur ou plutôt Seigneur de Pise (a). Il avoit pour Secrétaire & pour confident de ses plus secrètes affaires un certain *Jaques Appien* dévoué à Galeassé & mortel ennemi des Florentins. Cet homme qui aspirait à la domination de Pise s'y étoit fait un grand parti, surtout parmi les Gibelins. Mais comme Gambacurta étoit fort aimé à cause de sa douceur & de son esprit pacifique, Appien ne trouvoit point d'autre moyen de satisfaire son ambition qu'en le faisant mourir, non content de l'avoir assassiné en traître, & massacré deux de ses fils avec plusieurs de ses amis. Après ce detestable coup il chassa les Guelfes de la Ville, pour être plus en état d'en usurper la domination. Dans le tumulte que causa cette horrible action, les marchandises & tous les effets des Florentins furent pillés par le peuple de Pise, malgré l'alliance qu'il y avoit entre eux. On ne douta point à Florence que cet assassinat ne partît de la

tê-

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 51  
tête de Galeasse pour avoir à Pise un  
homme tout à sa dévotion. Et en effet  
Appien n'agissoit que par les vuës de  
Galeasse, même depuis son élévation.

Ce Prince toujours plein d'ambition & de vastes projets ne ruloit dans sa tête que les moyens de les executer. Comme il avoit usurpé plusieurs Païs & plusieurs Villes sur l'Eglise & sur l'Empire, il chercha pour se maintenir dans leur possession la protection de l'Empereur Wenceslas. Connoissant l'avarice de ce Prince il lui envoya une Ambassade avec de riches présens lui demander le titre de Duc & plusieurs Villes qui fussent attachées au Duché. Ce qu'il obtint moyennant la somme de cent mille écus d'or, malgré les Electeurs qui mirent l'alienation du Milanois entre les causes de la déposition de cet Empereur (a).

L'aggrandissement de Galeasse augmenta encore son avidité. (b) Comme il souhaitoit passionément de s'emparer de Mantoue qui étoit dans le cœur de ses Etats, il voyoit avec beaucoup de jalousie l'alliance que le Prince de Mantoue avoit faite avec la République de Florence & les autres Confederez. Aussi

Galeasse  
est fait  
Duc par  
l'Empe-  
reur  
Wences-  
las.  
1396.  
p. 124;

(a) Il fut  
déposé à  
Francfort  
en 1400,  
(b) p. 124.

n'oublia-t-il rien pour l'en dégager. De plus il se donna mille mouvemens pour rompre une confederation qui mettoit un si grand obstacle à ses desseins. Il avoit renforcé les troupes de Perouse, de Sienne, de Pise pour mettre ces Villes en état d'agir en sa faveur à la premiere occasion. Les Florentins pour se tenir prêts à tout événement créèrent un Decemvirat, & leverent des troupes dont ils donnerent le commandement à un Capitaine François que Gregoire XI. avoit amené avec lui d'Avignon (a). Ils firent en même tems une alliance avec la France, à condition que ce qui se prendroit dans la Toscane appartiendrait aux Confederez, & que le Roi seroit mis en possession de ce qui seroit conquis dans le reste de l'Italie. Cependant Galeasse envoya cinq mille hommes à Pise pour soutenir Jaques Appien contre quelques Seigneurs qui avoient levé de la Cavalerie pour tenir les Pisans en bride. Ces étincelles d'incendie furent éteintes par la prudence des Florentins. Mais comme les troupes que le Duc de Milan avoit autour de Pise avoient passé dans le Luquois, les Florentins craignant qu'el-

(a) Bernard de Serre d'Aquitaine.  
p. 125.

*Montis  
Sindarii  
Comites.*  
p. 126.



## HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 53

qu'elles ne s'emparaissent de *Pistoye* dans leur voisinage, envoyèrent Bernard leur Général aux environs de cette place pour la défendre en cas d'attaque, lui faisant quitter le poste qu'il occupait à San Miniato qui manqua d'être pris par trahison.

Le Duc de Milan n'ayant pu gagner le Mantouan ni par prières ni par promesses se résolut enfin à assiéger Mantouë par terre & par mer. Afin d'empêcher les Florentins de la secourir, il rassembla dans le Sicnois quatorze mille chevaux, qui sans aucune déclaration de guerre pilloient & brûloient impitoyablement les Florentins jusques aux portes de Florence. *Alberic* qui commandoit cette Cavalerie tint pendant deux jours le siège devant la petite ville de *Segni* de l'État de l'Eglise à quelques milles de Florence, & en fut repoussé avec perte. Les femmes firent merveilles dans cette occasion, soutenant avec un courage intrepide leurs maris accablés de fatigue, & couverts de blessures. Au bout de quatre jours ces incendiaires se retirèrent à Sienne faute de vivres. Les Florentins pour se venger de cette irruption inopinée se jette-

rent avec fureur sur les terres des Siennois & leur prirent plusieurs places importantes comme *Volterre* & *Grosseto*. Galeassé voyant que ses troupes ne faisoient que s'affoiblir dans la Toscane les rappella pour le siege de Mantouë. On a parlé ailleurs d'un Pont, que les Florentins avoient fait faire à grands frais sur le Pô pour pouvoir secourir cette ville, le Duc entreprit de le brûler par le moyen de quantité de bateaux pleins de sarments & d'autres matieres combustibles, mais la diligence

Voyez & l'intrepidité de *Charles Malatesta* que les Florentins y envoyèrent avec quatre mille chevaux, sauva le Pont, non sans que ce Général y courût risque de la vie. Le Duc de Milan ne se rebuta pas de ce mauvais succès. Il fit assieger le Pont dans toutes les formes, en élevant des travaux dans la riviere sur des navires chargez d'hommes, d'armes & de machines de guerre comme devant une ville; Ces navires à tours furent fort bien reçus des Mantouans qui se battirent comme des Lions. Le combat fut furieux parce que de part & d'autre il falloit vaincre ou mourir, n'y ayant point de lieu à la retraite.

Voyez  
le récit de  
cette ac-  
tion Pogg.  
*Hist. Flor.*  
p. 129.  
130.

En

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 55*

Enfin après une action de plusieurs heures la victoire demeura aux Mantouans à qui les Venitiens avoient fourni un secours de trentes galeres.

Galeasse plus confus que rebuté de cet affront rassembla comme il pût ses troupes pour presser le siege de la Ville. Charles de Malatesta de son côté étant allé attaquer le Général *Vermius* qui commandoit l'armée de terre en deça du Pô, le batit à plate couture, fit plus de six milles prisonniers, & enleva toutes les munitions de guerre. Alberic qui commandoit l'armée navale fut un peu plus heureux, mais ne se trouvant pas soutenu il fut obligé de lever le siege. Il sembloit que Galeasse dût penser à la paix après une deroute si générale. Les Florentins eux-mêmes y paroïssent disposez ; les Venitiens les y sollicitoient même fortement, craignant que si dans la suite ils venoient à avoir du dessous l'orage ne tombât sur eux. On envoya donc de part & d'autre des Ambassadeurs à Venise pour en traiter par la médiation de cette République. Mais comme le Duc de Milan ne faisoit que tergiverser, les Venitiens s'unirent avec les Florentins & leurs Alliez à con-

56. BOGGIANA. Part. III.

1398. dition que les premiers seroient les arbitres de la paix & de la guerre. Le Duc  
 p. 134. Treve de intimidé par une si puissante confederation  
 Galeasse fit une treve de dix ans, à condi-  
 avec les tion de rendre les places qu'il avoit pri-  
 Floren- ses dans le Mantouan.  
 tins & les  
 Venitiens.

Ce Duc est Pendant la treve le Duc fit une ac-  
 fait maître quisition qui relevoit considerablement  
 de Pise. ses forces. Jaques Appien étant mort,

Gerard son fils qui lui succeda dans le  
 gouvernement de Pise, craignant de ne  
 s'y pouvoir soutenir mit cette Ville &  
 toutes ses dependances entre les mains  
 du Duc, moyennant une somme d'ar-  
 gent & quelques places qu'il laissoit à  
 la disposition de Gerard. Comme les  
 Florentins avoient fait tous leurs efforts  
 pour détourner un coup qui ne pouvoit  
 que leur être fatal, le Duc envoya  
 aussi-tôt, comme par maniere d'insul-  
 te, leur notifier qu'il étoit maître de  
 Pise, leur promettant néanmoins de vi-  
 vre en paix avec eux. Mais ses cabales  
 & les hostilités qu'il exerçoit dans leur

Aret. L. voisinage témoignoiēt tout le contrai-  
 XI. p. 236. re. On eut avis à Florence qu'il médi-  
 237. toit de se rendre maître absolu de Sienne.  
 D'ailleurs les Perousins à qui les Flo-  
 rentins avoient refusé du secours contre

Bo-

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 57**

Boniface IX. qui redemandoit Perou-le comme appartenant à l'Eglise, furent obligez d'avoir recours au Duc pour conserver leur liberté. L'amitié des Bolonois paroissoit fort refroidie par les esperances dont Galeasse les amusoit. On ne pouvoit non plus guere compter sur les Lucquois que le voisinage de Pise faisoit pencher pour le Duc.

Comme il n'y avoit plus lieu de douter des mauvais desseins de Galeasse, la République assemblea un grand Conseil pour délibérer s'il falloit se préparer à la guerre ou dissimuler pendant quelque tems & chercher d'autres voyes de conjurer l'orage. Après plusieurs consultations on suivit l'avis du Général *Renaud* aussi bon Orateur que grand Capitaine. Après avoir représenté avec beaucoup de prudence & de liberté les défauts du Gouvernement des Florentins qui négligeoient les plus grands personnages de l'Etat pour suivre le sentiment de la populace, & remarqué la faute qu'on avoit faite en rejetant l'alliance des Pisans & des Perousins, il conclut à envoyer des Ambassadeurs aux Venitiens pour leur représenter tout ce que faisoit le Duc contre la tre-

ve, & pour les engager à se joindre à eux par le danger qu'ils couroient eux-mêmes. C'est dans ce tems-là que parut en Italie la Secte des *Blancs*, qui vêtus d'habits Blancs couroient les villes en procession, hommes, femmes, enfans, avec une apparence de devotion toute extraordinaire. Ces Fanatiques allèrent à Florence & s'emparèrent tellement de l'esprit des Florentins qu'à peine pensoient-ils à la guerre pendant que Galeasse s'en moquoit. Il ne se passa rien de memorable le reste de l'année.

Aret. L.  
XII. p.  
238. 239.  
Pogg. L.  
III. p. 136.

L'année suivante *Jean Bentivoglia* ayant eu le Gouvernement de Bologne par le moyen de Galeasse, les Florentins l'en envoyèrent aussi-tôt feliciter & lui proposerent en même tems de faire alliance avec eux. Il ne rejetta pas ces propositions, mais il différa d'y répondre de peur d'offenser Galeasse par le secours duquel il avoit eu le commandement de Bologne. Ce Duc se fortifioit tous les jours considerablement. Il étoit maître de Sienne, de Perouse, de Pise, & il avoit attiré le Mantouan dans son parti. De sorte qu'il n'y eut presque que Padoue qui demeurât fidele aux Florentins. C'est ce qui les en-

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 59**

gaged à créer un Decemvirat, & à lever de nouvelles troupes pour résister aux forces du Duc, L'Empereur Wenceslas fut déposé cette année & Robert de Baviere fut mis en sa place. Les Florentins jugerent à propos de lui demander du secours contre Galeasse, & de l'inviter à reprendre des Villes que ce Duc avoit usurpées sur l'Empire, & que son Prédecesseur n'avoit pas été en droit d'aliéner, lui offrant d'ailleurs autant d'argent qu'il voudroit. Robert n'avoit garde de refuser une alliance dont il pouvoit tirer de si grands avantages. Il vint donc l'année suivante avec quinze mille hommes en Italie \*. A son arrivée il campa dans le Bressan où François Carrare le vint joindre avec trois mille chevaux Florentins †.

1400;

L'Empereur Robert vient au secours des Florentins contre Galeasse, & est battu.

Le Duc voyant de si terribles préparatifs, leva promptement une armée de quinze mille hommes tant de Cavalerie que d'Infanterie, & l'envoya contre

\* Il en avoit promis vingt mille.

† On compta d'abord à Robert deux cens mille écus d'or qui furent amassés en une nuit à Florence toute épuisée qu'elle paroissoit par des guerres continuelles, & on lui en promit deux cens mille autres quatre mois après.

tre Robert. Quoiqu'elle fût inférieure à celle des Allemands joints aux Italiens, elle fut pourtant victorieuse dès le premier choc. Les Allemands marchants sans ordre & sans discipline furent enveloppez par un Corps de troupes Milanoises, & repoussés dans leur Camp avec grande perte. Un coup si imprévu jetta tellement l'épouvante dans l'armée Allemande que si le Duc avoit eu là toutes ses troupes il ne seroit pas resté un Soldat à Robert. Depuis cette défaite on pensa moins au combat qu'à la retraite: l'Electeur de Cologne & le Duc d'Autriche abandonnerent l'Empereur pour s'en aller chez eux avec leur monde; l'Empereur de son côté, se voyant affoibli par la desertion de ces Princes, se retira dans le Trentin d'où François Carrare le fit revenir avec cinq mille hommes seulement. Son retour remit un peu les Florentins déjà fort consternez de sa défaite. Ils l'envoyerent prier de demeurer en Italie pour tenir en bride le Duc que sa victoire avoit rendu plus fier & plus entreprenant que jamais. Mais les demandes excessives que faisoit Robert mirent les Florentins dans de nouveaux em-



HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I. 61*  
 embarras. Il exigeoit d'eux des sommes  
 exorbitantes, & il ne vouloit point de-  
 meurer en Italie si on ne faisoit une al-  
 liance avec le Pape & avec les Veni-  
 tiens. Les Florentins promirent l'un &  
 l'autre. Cependant l'Empereur content  
 d'avoir passé l'hyver à Padoue avec ses  
 troupes, s'en retourna au Printems de  
 l'année suivante. 1402.  
P. 144.

Galeassé se trouvant plus en état d'a-  
 gir par la retraite de l'Empereur tenta  
 de détacher les Venitiens du parti des  
 Florentins, & envoya des Ambassa-  
 deurs à Venise dans cette vuë. Ils n'ou-  
 blièrent rien pour leur rendre cette Ré-  
 publique suspecte; Mais il trouva dans  
 les Venitiens plus de fidelité & de fer-  
 meté qu'il ne s'attendoit. Il alla ensui-  
 te attaquer Bologne qui par précau-  
 tion avoit recherché l'alliance des Flo-  
 rentins. Comme il étoit supérieur en  
 force il s'en rendit maître après un com-  
 bat opiniâtre & y fit bâtir une forteref-  
 se. Cette victoire fut très-funeste aux  
 Florentins, plusieurs de leurs voisins  
 s'en étant prevalus pour les abandonner  
 & même pour les attaquer en divers en-  
 droits. Dans cette extremité ils s'adres-  
 sèrent à Boniface IX. sur qui Galeassé  
 avoit Galeassé  
se rend  
maître de  
Bologne.  
p. 145;  
150;  
1402;  
P. 150;

Mort de  
Jean Galeasse, Jean  
Marie son  
fils aîné  
prend sa  
place.

avoit usurpé plusieurs villes comme Perouse & Boulogne. Ce Duc ne méditoit rien moins que l'Empire de l'Italie. Il avoit déjà fait faire une couronne & tous les autres ornemens Royaux qu'il tenoit tout prêts à *Marignan* où il avoit fait bâtir une maison de plaisance; Mais une mort inopinée délivra les Florentins de leurs allarmes & convainquit Galeasse de la vanité des esperances humaines \*. Il partagea ses Etats entre ses trois fils. Il donna le Milanois, Boulogne, Sienné, Perouse & Assise à Jean Marie l'aîné avec le titre de Duc; Pavie, Verone, Vicence avec quelques petites Villes à Philippe Marie; & Pise à Gabriel son fils naturel qu'il avoit légitimé †. L'Historien représente Galeasse comme un Prince magnanime, liberal, d'une magnificence Royale, amateur des Savans & des grands hommes, mais d'une ambition dé-

\* Il mourut de la peste au mois de Septembre de 1402. âgé de 55. ans. p. 153.

† Voyez là-dessus une Lettre que Lucio Collucio Salutato Chancelier de Florence en écrivit au Roi de France. *Baluz. Mistel. T. IV. p. 516.* Ce Collucio étoit un des grands hommes de son tems, soit par son savoir, soit par sa prudence & sa valeur.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 63**  
démefurée & dont la fidelité n'avoit point d'autre regle que fes interêts. Dès que la mort de Galeaffé fut annoncée à Florence, on en fit pendant plusieurs jours de grandes jouiffances, on donna des jeux & des fpectacles publics. Cependant les Ambaffadeurs de Florence ignorant cette mort avoient fait alliance avec le Pape qui devoit fournir cinq mille hommes & les Florentins fix, pour lui aider à recouvrer fes places. Il avoit déjà envoyé *Thomas* fon frere dans le Peroufin où par le fecours des Florentins & des bannis de Peroufe il avoit déjà repris plusieurs places. Et même s'il eût eu plus de vigueur & de courage il auroit pu prendre la Capitale. Mais le Duc Jean Marie y ayant envoyé trois mille hommes il eut une telle frayeur qu'il fe retira honteufement à Todi.

Cependant les Florentins n'étoient pas fans inquietude & fans occupation. La Cavalerie Milanoife, qui étoit refiée à Sienne & à Pife, faifoit des courfes perpetuelles dans leur païs, comme de leur côté ils en faisoient avec beaucoup de fuccès. Dans la crainte que cette petite guerre n'en allumât une plus

plus grande, on créa des Décemvirs, & on resolut de transporter la guerre de Toscane dans la Romagne dont Ga-  
 Les Flo- rentins portent la guerre dans la Roma- gne.

1403.  
 P. 156.

Jean Ma- rie fait la paix avec le Pape à l'insu des Flo- rentins.

leasse avoit usurpé la plus grande partie. Pour cet effet Boniface envoya Baltha-  
 far Cossa Cardinal de S. Eustache\* dans le Bolonois † avec une bonne armée pour assieger Boulogne. Charles Ma-  
 latesta l'un des plus grands Capitaines de son tems commandoit cette armée. Etant arrivé près de Boulogne, après avoir fait des courses dans le Parmesan, le Légat ne jugea pas à propos qu'on se hâtât de mettre le siège devant cet-  
 te ville, parce qu'il esperoit l'avoir par trahison. En attendant il fit marcher l'armée du côté de Milan où il trouva au dedans & au dehors des brouilleries favorables à ses desseins. Il y avoit dans Milan deux violentes factions qui don-  
 nerent occasion à plusieurs Villes de se soulever contre le Duc, comme Cremo-  
 ne, Plaisance, Bresse, Bergame. Dans cette fâcheuse situation Jean Marie ne se croyant pas en état de soutenir une guer-

\* C'est celui qui depuis fut Pape sous le nom de Jean XXIII.

† La Boulogne faisoit autrefois partie de la Romagne.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 65**  
guerre contre le Pape, fit la paix avec lui en rendant les places de l'État Ecclesiastique. On n'eut aucun égard aux Florentins dans ce Traité & même il se fit à leur insu. En même tems Bologne & Pérouse se rendirent au Legat.

Les Florentins se plaignirent au Pape de ce que, contre les conventions, on avoit traité avec le Duc de Milan, non seulement sans leur en faire aucune part, mais sans aucun menagement pour leurs intérêts. Le Pape qui avoit recouvré ses places ne se mit pas beaucoup en peine de leurs plaintes, ni de sa parole, & rappella son Legat. Cette infidélité de Boniface ne fit pas perdre courage aux Florentins. Profitant de la faiblesse du Duc dont les Etats étoient mis en piéces par la revolte de plusieurs Villes \* & par les fureurs des Guelphes & des Gibelins † ils envoyèrent douze cens chevaux ravager le Milanois, &

Courses  
des Flo-  
rentins  
dans le  
Milanois:

four-

\* Comme Alexandrie de la Paillè, Côme, Verceil, Novarre, Pavie, Plaifance & Verone qui rentra sous la domination des Scaligers. p. 159. 160.

† Les bouchers vendoient publiquement au marché la chair des Gibelins.

fournirent du secours à *Petro Rosso* qui s'étoit emparé de Parme.

Mort de Jean Marie. Philippe Marie prend sa place & fait la paix avec les Florentins. 1403. p. 160.

Cependant le Duc Jean Marie fut assassiné, par ses propres domestiques à qui sa Tyrannie étoit devenue insupportable. On nous représente ce jeune Duc comme un homme cruel jusqu'à la fureur; Il avoit fait empoisonner sa mere, & rempli Milan de massacres. Il exposoit lui-même les objets de sa haine à être déchirez par les chiens. Philippe Marie succeda à son frere & recouvra la plûpart des places que ce dernier avoit perduës. Ayant ensuite fait la paix avec les Florentins, il leur donna le tems de raccommo-der leurs affaires. Ils reprirent plusieurs places occupées par des Tyrans, & firent la paix avec les Sienois. *Gabriel Marie*, fils de Galeas, à qui son Pere avoit donné Pise pour son partage, ne pouvant s'y soutenir la leur vendit deux cens mille écus d'or par le conseil de *Jean Boucicaut* qui commandoit à Genes pour le Roi de France \*. Mais cette acquisition fut

\* Le Roi de France avoit resolu de prendre Gabriel en sa protection, mais il en fut sans doute detourné par la Lettre de Collutatio dont on vient de parler. *Baluz. ub. supr.*

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. I.* 67

fut la source d'une guerre qui dura plus  
d'un an entre la République de Flo-  
rence & celle de Pise. Les Pisans ce-  
pendant ayant repris la Citadelle de Pi-  
se par la lâcheté de la garnison Floren-  
tine envoyèrent à Florence pour traiter  
de la paix. Mais leurs propositions pa-  
rurent si déraisonnables aux Florentins  
qu'ils ne pensèrent plus qu'à la guerre  
afin de se mettre une bonne fois en paifi-  
ble possession d'une Ville qui les avoit  
si souvent traversés \* depuis plusieurs  
siècles, & qui d'ailleurs étoit si fort à  
leur bienfaisance pour leur commerce.

1404.  
1405.  
P. 163.

Guerre  
des Flo-  
rentins  
avec les  
Pisans.

Ils envoyèrent donc dans le Pisant  
une armée de douze mille hommes sous  
le commandement de *Bertold des Ura-*  
*ins* Comte de *Soanne*. Ce Général prit  
d'abord quelques places avec assez de  
succès. Mais il demeura six mois au  
siège d'une Forteresse (a) dont la prise  
étoit nécessaire pour avoir Pise. Cette  
Forteresse fut enfin emportée avec plu-  
sieurs places de ses dépendances, après  
un siège d'environ un an †. La ville de  
Pi-

(a) Vicoi

\* Voyez l'Histoire de ces hostilités *Hist. Florent.*  
p. 176. not.

† Elle fut prise en 1406. p. 173.

Pise étoit alors déchirée par des factions. Quoiqu'après la mort tragique de Gambacurta, la plupart des Guelphes eussent été chassés, il en restoit encore suffisamment pour mettre la ville en combustion par l'opposition des Ghiblins. Ils prirent néanmoins les uns les autres la résolution de s'unir pour leur défense commune; les bannis y entrèrent dans leur patrie; Mais ils trouverent mal d'avoir rappelé *Gambacurta*, qui nonobstant la réconciliation des deux partis fit mourir les principaux de la faction Gibeline, & s'empara du Gouvernement.

Les Pisans ayant fait inutilement des propositions de paix, il fallut se préparer à soutenir le siège. Ils commencerent cette guerre sous de malheureux auspices. On leur enleva d'abord *Galere* qui venoit de Sicile chargée de grain. Deux de leurs Généraux furent battus en deux combats consécutifs. On leur coupa les vivres par mer & par terre afin de les réduire par la famine. Malgré ces précautions on entreprit le siège dans les formes. Les Pisans attaquèrent par mer & par terre & sans espérance de pouvoir faire entrer ni seco



**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 69**

ni munitions de bouche furent obligez d'implorer des secours étrangers. Ils envoyèrent des Ambassadeurs à Ladislas Roi de Naples pour lui offrir leur Ville, s'il vouloit venir à leur secours. Ce Prince ayant répondu qu'il n'étoit pas disposé à rompre avec les Florentins en faveur de Pise, ils eurent recours au Roi de France, & firent au Duc de Bourgogne Cousin germain de ce Monarque les mêmes offres qu'ils avoient faites à Ladislas. Le Roi de France les accepta & fit aussitôt savoir aux Florentins que Pise étant à lui, ils eussent à mettre bas les armes, & à s'abstenir de toute hostilité. Les Florentins répondirent que Pise étoit à eux, qu'ils l'avoient bien payée, que les Pisans n'avoient point été en droit de la vendre, & qu'ils croyoient le Roi trop équitable pour vouloir s'emparer du bien d'autrui. On poussa cependant le siège avec vigueur, malgré les menaces que faisoit l'Envoyé du Duc de Bourgogne au Général Florentin s'il ne se retiroit de devant la place \*.

Ce-

\* Cet Envoyé pressant avec trop de hauteur le Général de lever le siège fut jeté dans la rivière d'Arno.

Les Florentins se rendent maîtres de Pise. Cependant la Ville étoit si pressée de la faim qu'on étoit réduit à manger chevaux & les rats. C'est ce qui obligea les Pisans à en faire sortir les femmes, les vieillards & tout ce qui étoit incapable de porter les armes, mais les Florentins les y firent rentrer. En la famine & la mortalité contraignit Gambacurta à promettre de se rendre sous des conditions qui lui furent avantageuses, les Florentins aimèrent mieux être maîtres de la Ville encore assez bon état que de la posséder ruinée comme elle l'auroit été en peu de temps.

Les Florentins s'unissent avec les Siennois contre Ladislas Roi de Sicile. Cette conquête ayant rendu les Florentins redoutables à leurs Voisins, ils jouirent pendant deux ans d'une profonde paix. Elle fut troublée par Clément V. à cette occasion, Ce Pape ne voulant pas tenir la parole qu'il avoit donnée de céder le Pontificat, s'il étoit nécessaire pour la paix de l'Eglise, abandonné de ses Cardinaux (a) qui

(a) A la réserve de deux. Allèrent à Pise, où ils furent joints par la plupart des Cardinaux de Benoît X. son concurrent, pour y tenir un Concile. Gregoire XII. étoit alors à Avignon dont les passages étoient si dangereux qu'il ne pouvoit en sortir. P

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 71**  
s'en tirer il rechercha l'amitié de Ladislas Roi de Naples qui comme lui avoit intérêt à empêcher qu'il ne se tint un Concile Général parce qu'il craignoit d'y être dépourvu de son Royaume en faveur de Louis d'Anjou. Ladislas \* fit donc demander passage aux Florentins pour aller tirer Gregoire XII. de Lucques qui y souffroit une espece de captivité, les amusant de l'espoir d'une alliance qui leur seroit avantageuse. Les Florentins répondirent qu'ils lui enverroient des Ambassadeurs pour mieux savoir ses intentions. Quand ils furent arrivés à Rome le Roi voulut d'abord exiger des Florentins qu'ils fissent sortir les Cardinaux de Pise & qu'ils ne souffrissent pas qu'on y tint un Concile, & leur proposa de faire alliance avec lui; Les Florentins refusèrent l'un & l'autre parce qu'ils voyoient bien qu'une des conditions seroit que le Pape gardât les places de l'Etat Ecclesiastique qu'il possédoit, & que d'ailleurs ils esperoient de trouver leur compte à la tenue du Concile. Ladislas irrité de ce refus les  
me-

\* Il étoit alors maître de Rome & de plusieurs places de l'Eglise.

menaça d'envoyer huit mille hommes mettre tout à feu & à sang dans le Florentin. Il leur tint parole. Il alla lui-même avec une armée dans le Sienois pour être plus à portée de fondre sur eux. Les Florentins de leur côté envoyèrent à Sienne pour affermir les Sienois dans leur amitié & leur offrir du secours contre Ladiflas, qui étoit déjà fort près de leur Capitale. Ayant trouvé les Sienois dans les dispositions où ils les souhaitoient, les Ambassadeurs de l'une & de l'autre République allèrent trouver Ladiflas pour lui demander la paix. Ils le rencontrèrent à *Acquapendente* sur la *Paglia* dans le Sienois, mais ils n'en tirèrent d'autre réponse, sinon qu'il étoit venu non comme ennemi, mais comme ami, pour régler certaines choses qui regardoient la paix de l'Italie, & qu'il leur enverroit ses Ambassadeurs pour leur expliquer plus amplement ses intentions. Les Ambassadeurs de Florence & de Sienne s'en retournerent bien persuadés qu'il ne vouloit que les amuser par une réponse si vague, & qu'il ne proposoit de leur envoyer séparément des Ambassadeurs qu'afin de les diviser pour se rendre maître des uns & des autres.

En

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 73**

En effet l'Ambassadeur qui alla à Sienne fit tout ce qu'il put pour détacher les Siennes des Florentins en rappelant toutes les inimitiez passées, & en leur donnant mille ombrages pour l'avenir. Les Siennes répondirent avec beaucoup de fermeté qu'il seroit également indigne & du Roi d'attaquer des gens qui n'avoient jamais recherché que son amitié, & d'eux de manquer de foi à leurs Voisins & Alliez. Celui qui alla à Florence tint un autre langage; Il se plaignit entre autres 1. Que par le secours des Florentins, les exilés de Perouse incommodoient tellement la Marche d'Ancone qu'il lui étoit impossible de lever les impôts que le Pape lui avoit cédés \*. 2. Que les Florentins s'étoient unis avec le Legat de Bologne son ennemi †. 3. Qu'ils avoient accordé la Ville de Pise aux Cardinaux pour y tenir un Concile contre Gregoire XII. qui étoit le Pape légitime.

1409.  
p. 184.

\* Le Pape avoit donné à Ladislas six mille écus d'or à prendre sur la Marche d'Ancone pour l'engager dans son parti contre le Concile de Bise.

† Balthazar Cossa Cardinal de S. Eustache.

E 5

time \*. Enfin il leur proposa de faire alliance avec le Roi. Après avoir refusé ces plaintes ou plutôt ces ohicanes, les Florentins répondirent qu'il ne leur étoit pas permis de traiter avec personne que du consentement de leurs Alliez, beaucoup moins encore de le faire avec un Prince qui exerçoit des hostilités dans le pays de leurs amis. Qu'il n'avoit donc qu'à se retirer avec son armée & qu'alors ils seroient tout disposés à traiter avec lui sous des conditions raisonnables.

Ladiflas Ladiflas en fureur de cette réponse s'en retourne à Naples après avoir pillé le Florentin. 1409. s'approcha de Sienne pour tâcher d'exciter quelque sédition dans la ville. Mais n'y voyant aucune disposition il s'alla jeter dans le Florentin. Il mit le siège devant Arezzo, & en fut repoussé hon- teusement. Il s'avança de là dans le ter- ritoire de Cortone (a) ; mais desespé- rant de prendre cette place, il se con- tenta de piller la campagne avec tant de fureur †, que les habitans d'ailleurs las de la domination de leur Commandant

ou

\* Pierre de Lune étoit son concurrent sous le nom de Benoît XIII.

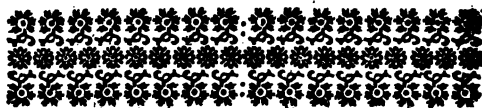
† On l'appelloit à cause de cela le Roi *Gâte- champ*, *Guaßagrano*.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. I. 79**

ou plutôt de leur Tyran se rendirent à discrétion. Il s'empara ensuite de Perouse où il fut reçu avec beaucoup de joye, & ayant laissé une partie de son armée pour garder les places qu'il avoit conquises il s'en retourna à Naples.



**HIS.**



# HISTOIRE

D E

## FLORENCE.

### LIVRE SECOND.

Concile  
de Pise,  
où Ladis-  
las est dé-  
posé.

**P**endant que ces choses se pas-  
soient Gregoire XII. & Be-  
noît XIII. furent déposés au  
Concile de Pise, & Alexan-  
dre V. \* fut élu Pape & reconnu de  
toute la Chrétienté horsmis des Rois  
d'Arragon & de Castille, qui tenoient  
pour Benoît XIII. Ladislas avoit bien  
prevû que ce Concile lui seroit fatal. Il  
y fut depouillé de son Royaume, en  
faveur de Louis d'Anjou son competi-  
teur.

\* Pierre Philargi de *Candia* Bourg du Mila-  
nois, Cardinal des douze Apôtres.



## HISTOIRE DE FLORENCE, *Liv. II.* 77

teur. Ce dernier pour se maintenir contre Ladislas fit alliance avec les Sienois, avec le Legat de Bologne, & avec les Florentins par le secours desquels Ladislas fut chassé de Rome & de tout l'Etat Ecclesiastique. Pendant ce tems-là mourut Alexandre V. à Bologne, non sans soupçon d'avoir été empoisonné par le Legat qui lui succéda au Pontificat \* sous le nom de Jean XXIII. On ne pouvoit faire une élection plus désagréable à Ladislas. Jean XXIII. étoit son mortel ennemi, & soutenoit Louis d'Anjou de tout son pouvoir. Comme d'ailleurs il redoutoit les forces des Florentins, il rechercha leur alliance, leur offrant de les dédommager des pertes † qu'ils avoient faites sur la mer de Genes, & de leur rendre Cortone. La Ville fut fort partagée sur ces propositions qui paroissoient suspectes aux plus éclairés. Cependant comme on étoit las de tant de guerres consecutives la paix fut acceptée, à condition qu'elle ne porteroit aucun préjudice ni au Pape,

Ladislas  
est chassé  
de Rome  
1410.  
p. 191.

Les Florentins  
font la  
paix avec  
Ladislas.

\* Balthasar Cossa Cardinal de S. Eustache.

† Ils y avoient perdu soixante mille écus d'or.

pe, ni à Louis d'Anjou \*, non plus qu'à leurs autres Alliez, & que Ladislas n'entreprendroit rien contre Rome, ni contre l'Etat Ecclesiastique.

Les deux Rois cependant cherchèrent l'occasion de décider leurs prétentions par les armes. Louis campa à *Ceperano* † sur les confins de l'Etat Ecclesiastique, & Ladislas à Ponte Corvo ‡, les deux armées n'étant séparées que par la rivière de Gariglian. Les

1411.

p. 193.

Il est vaincu par les troupes de Louis d'Anjou & par celles du Pape.

(a) Sforce & Paul des Ursins.

troupes du Pape qui tenoit pour Louis ayant passé la rivière, attaquèrent Ladislas qui fut vaincu & mis en fuite après un long & furieux combat. L'affaire étoit entièrement décidée pour Louis, si les Généraux du Pape (a) avoient voulu profiter de leur victoire. Mais comme ils ne demandoient qu'à prolonger la guerre ils aimèrent mieux s'amuser à piller que de poursuivre l'ennemi †. Le Pape voyant bien que ses

Gé-

\* Il étoit à Prato dans le Florentin.

† Autrement Fregelles aux extrémités de la Campanie.

‡ Bourg de la Terre de Labour sur le Gariglian.

† Ladislas disoit lui-même que le premier jour il auroit pu perdre & la vie & le Royaume; le second son Royaume, mais non la vie; mais que le troisième il ne perdrait ni l'un ni l'autre.

Généraux ne vouloient pas pousser à bout Ladislas, prit la résolution de faire la paix avec lui en lui laissant le Royaume de Naples & de Sicile. Mais cette paix ne 'dura pas long tems. Ladislas dès l'année suivante entra triomphant dans Rome, & en chassa le Pape qui se retira au Fauxbourg de Florence, n'osant pas entrer dans la Ville où Ladislas avoit des partisans \*.

La premiere chose que fit Ladislas Ladislas dès qu'il fut Maître de Rome, fut d'y rompt la dépouiller les Marchands Florentins qui paix qu'il y negocioient malgré la parole qu'il avoit faite avec le Pape, & avoit donnée à ces Marchands de les se rend maître de Rome. prendre sous sa protection. Nonobstant cette perfidie, les Florentins ne laisserent pas d'accepter le renouvellement Sa mort. d'alliance qu'il leur proposa, pour les endormir. Mais la mort qui le surprit à 1414. p. 196. Naples ne lui laissa pas le tems de jouir de cette supercherie. Ce fut une grande délivrance pour toute l'Italie & en particulier pour Florence qui depuis ce tems-

\* L'Histoire dit que Jean XXIII. ne fut pas fâché d'apprendre que Ladislas étoit au voisinage de Rome, afin d'avoir un prétexte de ne pas tenir la parole qu'il avoit donnée d'aller au Concile de Constance p. 194.

tems-là vécut en paix pendant plu-  
années.

Philippe Marie fait alliance avec les Florentins & la viole bientôt.

Cependant Philippe Marie Du Milan appuyé par le Pape Martin qui avoit été élu au Concile de C tance, après l'abdication de Gre XII. & la deposition de Benoît & de Jean XXIII. †. recouvra sieurs places qu'on avoit enlevées pere & à son frere. Mais il ne v pas borner là ses conquêtes. Il e prit celle de Genes à la faveur des tions qui divisoient cette Ville.

1419.  
p. 202.

comme il craignoit qu'elle ne fû courue par les Florentins il resoh renouveler alliance avec eux. Ce les Florentins acceptèrent à cond qu'il n'avanceroit point dans la T ne ni dans le país de Modene au de *Pontremole* ‡, ni vers Boulogn dela du fleuve *Crustulo* † & qu'il n

\* C'étoit le Cardinal Otton de Colonn en 1417.

† M. Recanati se trompe fort quand il dit que Jean XXIII. abdiqua volontairement.

‡ Place aux confins des Etats de Genes Parme. Elle étoit autrefois du Duché de Parme depuis elle a été à la Toscane.

† Il prend sa source d'une Fontaine du Apennin & tombe dans le Pô du côté de Bo

HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. II.* 81

roit point d'alliance à leur préjudice. Après ce Traité il s'avança vers Genes, qui fatiguée de guerres intestines aima mieux se rendre à un étranger que de périr par les mains de ses propres Citoyens.

1412.  
ibid.

Martin V. au retour du Concile de Constance étoit allé passer plusieurs mois \* à Florence. Cette Ville enorgueillie d'une prospérité de quelques années témoigna un profond mépris pour le Pape & souffroit même que les enfans l'insultassent dans les rues †. Ce qui l'offensa le plus c'est que les Florentins tenoient le parti du Général *Braccio* qui par leur secours lui avoit enlevé plusieurs Villes ‡. Pour se vanger il engagea le Duc de Milan à rompre le Traité qu'il avoit fait avec les Florentins, & à se joindre au Legat de Bologne contre leurs conventions. Il fit encore diverses infractions qu'il seroit trop long de rapporter en détail.

Mépris  
des Flo-  
rentins  
pour Mar-  
tin V.

Le Duc  
de Milan  
rompt  
avec les  
Floren-  
tins.

1423.  
p. 204.  
Aret. ibid.

Les 260.

\* Leonard Aretin dit deux ans. *Rev. Italie. Hist.* p. 259.

† Ils chantoient, le Pape Martin ne vaut pas un quadrain. Leonard Aretin *ubi sup.*

‡ Il fit ensuite la paix avec ce Général par l'entremise des Florentins & s'en alla à Rome.

**Embarras** Les Florentins se trouverent encore dans un nouvel embarras par un petit incident qui devint dans la suite une affaire importante. *Forli* (a) Ville de l'Etat Ecclesiastique avoit été occupée

(a) Dans par *George Ordelfe* qui la gouvernoit en Souverain. George étant venu à mourir laissa cette Ville entre les mains d'un fils en bas âge & de sa veuve, nommée *Lucrece*, fille du Prince d'*Imola* \*.

Celle-ci ne se fiant pas aux habitans de *Forli* à cause de *Catherine* sa belle-sœur, qui lui en disputoit le Gouvernement, s'étoit mise sous la protection des Florentins. Catherine de son côté se mit sous celle du Duc, qui ne demandant pas mieux qu'une si belle occasion de se rendre maître de *Forli*, envoya des troupes dans le Boulonnois pour être plus à portée de s'en emparer. Les Florentins surpris d'une démarche si suspecte écrivirent au Légat de Bologne pour le prier de faire retirer ces troupes que le Duc ne pouvoit avoir fait avancer jusques là sans violer le Traité de paix & sans quelque mauvais dessein. Cependant

p. 206.

\* Aussi Ville de l'Etat de l'Eglise dans la Romagne.

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. II. 83**  
 pendant ceux qui étoient dans le parti  
 de Catherine se revolterent contre Lu-  
 crece; la mirent en prison \*, & firent  
 entrer les troupes du Duc dans Forli.  
 Les Florentins résolus de se vanger de  
 cette infraction envoyèrent six cens che-  
 vaux à Forlimpopoli † où Lucrece  
 s'étoit réfugiée; & écrivirent au Duc  
 de rappeler ses troupes & de rendre  
 la Ville à Lucrece. Il le promit à con-  
 dition qu'on pourvoiroit à la sureté de  
 ceux qui lui avoient livré la place. Les  
 Florentins cependant envoyèrent à Mar-  
 tin V. lui faire des plaintes du Duc &  
 de son Légat, & lui offrir du secours  
 pour reprendre Forli comme étant de  
 l'Etat de l'Eglise. Le Pape qui avoit  
 le cœur ulcéré contre les Florentins;  
 & qui favorisoit le Duc, s'excusa d'en-  
 trer dans cette affaire sur ce qu'il étoit  
 occupé contre Braccio, qui, comme  
 on l'a dit, lui retenoit plusieurs Villes:  
 Il rappella néanmoins son Légat de Bo-  
 logne ‡ & envoya en sa place *Gabriel*  
*Com-*

\* Elle en échappa & se retira à quelques lieues de là.

† C'étoit autrefois une Ville Episcopale. Au-  
 jourd'hui ce n'est qu'un petit Bourg de l'Etat de  
 l'Eglise dans la Romagne.

‡ Alphonse Cardinal de S. Eustache.

p. 209. *Condolmerio* Cardinal de Sienné \*. Le Prince de Ferrare, au nom de qui le Duc de Milan avoit fait tout ce manège †, prétendant que Forli lui devoit appartenir, proposa aux Florentins que s'ils vouloient l'assister de leurs troupes pour s'en mettre en possession il engageroit le Duc de retirer sa Cavalerie de leur voisinage. Les Florentins rejetterent une proposition qui les engageoit à une infidélité envers leur pupille (a).

(a) Fils de Lucrece.

Les Florentins ne gardent plus de mesures avec le Duc de Milan.

Pendant que le Duc rompoit sourdement la paix avec les Florentins il leur faisoit proposer en public les moyens de l'affermir. Les Florentins de leur côté écoutoient ces propositions, moins par opinion de sa bonne foi que pour n'avoir pas à se reprocher une rupture ouverte. Ils lui envoyèrent donc des Ambassadeurs à sa requisiſion pour traiter avec lui une alliance dont le Pape & les Vénitiens seroient les arbitres, comme il fai-

\* Il succéda à Martin dans le Pontificat sous le nom d'Eugene IV. & fut favorable aux Florentins. p. 213.

† Le Duc pour s'excuser d'infraction disoit tantôt que c'étoit au nom du Ferrarois, tantôt que c'étoit au nom du Pape qu'il avoit envoyé ses troupes.



HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. II. 85

Le  
LUC  
T  
C  
U  
II  
II  
E  
M  
K  
N  
E  
C  
I  
F  
faisoit mine de l'avoir projectté. Quand ils furent arrivez à Lodi (a), le Duc (a) A leur défendit d'approcher plus près de Milan & d'attendre là ses Ambassadeurs, sous prétexte qu'il y avoit quelque indice de peste à Florence. Mais les Ambassadeurs répondirent avec vigueur qu'ils n'avoient pas ordre de s'adresser à d'autres qu'au Duc lui-même, qu'ils n'apportoient pas la peste mais la paix, & que si on ne vouloit pas y entendre, il falloit décider leurs démelez par les armes. S'en étant retourné sans réponse à Florence on y prit la resolution de ne plus garder de mesures avec le Duc. Ce qu'ils faisoient avec d'autant plus de confiance que Braccio leur avoit promis trois mille chevaux de renfort.

Martin V. craignant que le Duc ne pût soutenir tout le poids de cette guerre, envoya *Antonio Lusco* \* à Milan pour engager Philippe à renouveler la paix avec les Florentins. Le Prince de Ferrare de son côté les fit assurer que le Duc desiroit sincèrement la paix, & que s'ils vouloient envoyer des Ministres

Le Pape refuse de s'unir aux Florentins.

\* Secrétaire du Pape, & Collegue de Pogge, qui en parle souvent dans ses Oeuvres.

tres pour en traiter , elle pourroit se conclure à la satisfaction des uns & des autres. Mais le Duc persistant à demander la sûreté de ceux qui l'avoient mis en possession de Forli, & les Florentins prétendant qu'il falloit remettre l'affaire à la discretion de Lucrece & de son fils ; on se retira sans convenir de rien. Cependant les troupes du Duc faisoient des courses dans la Romagne & y avoient même pris la ville d'Imola par trahison. C'est ce qui engagea les Florentins à députer de nouveau au Pape pour le porter à réprimer les entreprises du Duc & à reprendre les places qu'il lui venoit d'enlever, Mais ils n'en purent tirer d'autre réponse que celle qu'il leur avoit faite la première fois. Il rappella même son Légat \*, à la sollicitation du Duc parce que ce

p. 213.  
214. Légat craignant pour Bologne après la prise de Forli & d'Imola avoit traité secrètement avec les Florentins.

Charles Les Florentins voyant l'inutilité de  
Malatesta leurs tentatives pour la paix mirent  
Char-

\* Il envoya pour Légat à Bologne Louis Alman Savoyard, Archevêque d'Arles, qui fut depuis Cardinal.

## HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. II. 87

Charles Malatesta à la tête de leur ar-Général  
mée avec ordre d'aller camper près de Florentin  
Forli pour observer si par le moyen de assiége  
quelque sedition excitée dans la Ville il Forli, où  
ne pourroit pas s'en rendre maître. & pris  
Comme ils avoient aussi dessein d'enle-prison-  
ver Genes au Duc de Milan avec le se-nier.  
cours des exilez de cette République, p. 215.  
216.

ils firent entrer dans le port de Genes  
vingt-quatre Galeres commandées par  
*Henri Alphonse* frere du Roi d'Arragon  
dans l'esperance qu'il arriveroit quel-  
que tumulte dans la Ville en faveur des  
Citoyens bannis. Mais la haine invete-  
rée des Genoïs pour les Catalans \* em-  
pêcha le succès de cette entreprise qui  
n'aboutit qu'à faire des courses sur mer  
tout le reste de l'été.

Charles Malatesta assiegeoit cepen- 1424.  
dant la Ville de Forli où le Duc avoit p. 217.  
envoyé un renfort de quatre mille hom-  
mes sous le commandement d'*Ange de*  
*Pergola* †. Ce Général assiegea en pas-  
sant la Ville de Zagonora dont *Lucre-*  
*ce* avoit donné le commandement au  
Com-

\* Voyez les raisons de cette inimitié, *Hist.*  
*Flar. Pagg.* p. 216. note.

† Petite place entre Sienné & Florence.

### 88 POGGIANA. *Part. III.*

Comte d'Alberic son allié. Alberic ne se sentant pas en état de soutenir le siège demanda du secours à Malatesta, qui y vint avec son armée pour le faire lever. Malatesta battit d'abord les ennemis, mais au lieu de les poursuivre il les laissa rallier, fut défait dans un second combat, & pris prisonnier avec plusieurs des Chefs & une grande partie de son armée\*. Pour se relever de cette perte il fallut en lever une nouvelle dont le commandement fut donné à Nicolao Piccinino † qui avoit servi en qualité de Colonel sous Braccio. Ce nouveau Général commença sa Campagne sous de mauvais présages, mais qui pourtant tournerent à l'avantage des Florentins. Il fut envelopé dans la Toscane par un gros de Païsans & de Mon-

\* On a dit de Charles Malatesta que ce fut un des plus grands & un des plus malheureux Capitaines de son tems. Il fut mené prisonnier à Philippe Marie qui lui fit un accueil très-favorable, lui donna sa liberté, le combla de presens & empêcha qu'Ange de Pergola ne prît Rimini dont Charles étoit Seigneur p. 218.

† Il commandoit sous le jeune Othon fils du grand Braccio dont on a déjà parlé qui avoit été tué dans un combat quelque tems auparavant. p. 219. Voyez aussi *Philipp. Bergam. Fol. 373.*

HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. II. 89

Montagnards qui tuerent le jeune *Oddo Braccio* sous qui il commandoit & l'emmenèrent lui-même prisonnier à *Fayence*. Le Gouverneur de cette Ville, qui étoit Milanois \*, prit depuis le parti des Florentins par le Conseil de *Piccinino* † & de *Malatesta*. *Piccinino*, ayant recouvré sa liberté, fut fait Général en Chef de l'armée des Florentins. Après la mort de *Braccio* ils envoyèrent des Ambassadeurs au Pape pour lui renouveler les instances qu'ils lui avoient faites de reprendre ses places, l'obstacle qu'il avoit allégué étant levé par la mort de ce Général. Ils le prioient en même tems de ne pas favoriser le Duc à leur préjudice, & d'ordonner à son Légat de ne se pas liguier avec lui contre leur République. Cette Ambassade n'ayant pas eu un meilleur succès que les autres, il fallut chercher des amis ailleurs.

Ils envoyèrent aux Venitiens pour  
Negotia-  
leur tions d'al-  
liance en-

\* *Guidantonius Manfredus Mediolanensis*. p. 219. tre les

† Ce Général étoit fils d'un Boucher au rapport Florentin & les  
d'Enceas Sylvius. Comment. in Dict. & Fact. tins & les  
Alph. Regis Lib. I. p. 9. *Piccininum lanionis filium*, Venitiens.  
*quasi regem nostra atas venerata est. Des illi rei  
militaris peritiam. At inter homines, qui vel su-  
gere vel capi, quam mori malunt.*

7424.  
p. 223.

leur représenter de quelle conséquence étoient pour eux-mêmes les entreprises d'un Prince ambitieux qui ne respiroit que l'Empire d'Italie. Les Venitiens ayant envoyé des Ambassadeurs au Milanois à leur sollicitation, ils n'en tirent que des réponses vagues & ambiguës. Les Florentins envoyèrent en même tems des Ambassadeurs à l'Empereur Sigismond pour lui exposer les violences & les infidélitez du Duc à leur égard, & l'inviter à venir se faire couronner en Italie, lui offrant pour cela de l'argent & des troupes.

Les Florentins  
sont batus.

Pendant toutes ces negociations Ange de Pergola ravageoit la Toscane & la Romagne & y prenoit plusieurs places importantes. Cette année se passa en diverses escarmouches, où l'avantage fut assez balancé pendant longtems. Mais enfin les Florentins succomberent, moins par le nombre que par une embuscade qui leur fut dressée près de Fayence où ils furent défaits en bataille rangée.

Piccinino  
quitte le  
service des  
Florentins,  
pour

L'année suivante ne fut pas plus heureuse. Au bruit de la défaite des Florentins plusieurs Villes embrassèrent le parti de Philippe. Piccinino leur Général

## HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. II.* 91

général se rangea lui-même sous les en-  
 treignes du Milanois attiré par ses pro-  
 messes & rebuté par le peu de bonne  
 foi qu'il trouvoit dans les Decenvirs  
 de Florence. Dans cette extremité il  
 fallut encore avoir une fois recours au  
 Pape pour le prier de se rendre arbitre  
 de la paix. Ils envoyèrent aussi aux Ve-  
 nitiens qui ouvrant enfin les yeux à  
 leurs propres interêts écouterent leurs  
 propositions. Rien ne les y détermina  
 davantage que l'arrivée de François de  
 Carmagnole \* à Venise. Ce Général  
 avoit quitté le service du Duc de Milan  
 pour passer dans celui des Venitiens.  
 Comme il avoit reçu plusieurs mecon-  
 tentemens de Philippe qui même l'avoit  
 voulu faire empoisonner à Trevisé †,  
 il ne manqua pas l'occasion de s'en ven-  
 ger, en animant les Venitiens contre  
 lui comme contre leur plus mortel en-  
 nemi. Ils firent donc déclarer au Duc  
 qu'ils étoient résolus à lui faire la guer-  
 re.

\* Voyez l'Histoire de ce Général dans Philip-  
 pe de Bergame. De Porcher il devint le plus  
 grand Général de son tems. Bergam. 372. 373.  
 Pogg. 229.

† Autrement Trevigni, Ville de l'Etat de Ve-  
 nise.

re, s'il ne desarmoit & s'il ne se contenoit dans ses frontieres qu'il avoit beaucoup étendues par leur secours. Pendant ce tems la paix se conclut entre les Venitiens & les Florentins, auxquels se joignirent *Amedée* \* Duc de Savoie; & la République de Sienné. Les Florentins donnerent le commandement de leurs troupes à *Nicolas de Tolentin*; & les Venitiens celui des leurs à Carmagnole.

Carmagnole assiege Bresse, & la prend.

1426.

Ce dernier commença la Campagne par une entreprise considerable. Ce fut l'attaque de la Ville de Bresse place très-bien fortifiée. Une partie de cette Ville étoit occupée par les Guelphes, & l'autre par les Gibelins. Ce fut à la faveur des premiers que Carmagnole y entra pendant la nuit avec une partie de son armée, & que s'étant rendu maître du quartier des Guelphes il s'y fortifia si bien qu'on ne put l'en chasser. D'autre côté pour donner de l'occupation au Duc, le Prince de Ferrare ravageoit le Parmesain. Si l'attaque fut des plus vigoureuses, la défense ne le fut

\* Il fut depuis élu Pape au Concile de Basse sous le nom de Felix V.



HISTOIRE DE FLORENCE. *Liv. II.* 93

fut pas moins. Enfin la place fut emportée après un siège de huit mois. Cette conquête étoit difficile à garder, parce que Philippe empêchoit de toutes parts qu'on ne fit entrer des vivres dans la Ville. On prétend même qu'elle auroit pû facilement être reprise, sans la division des Généraux, qui donna le tems à Carmagnole de prendre quantité de places dans le Bressan, & autour du Lac de *Garde* d'où il faisoit entrer des munitions de bouche à Bresse. De leur côté les Florentins, n'étant plus inquiétez par les troupes Milanoises, eurent le tems de recouvrer plusieurs de leurs places, & de reparer une partie de leurs pertes.

Le Pape avoit prolongé la guerre autant qu'il avoit pû dans l'esperance que les Florentins se rendroient à lui, en haine du Duc de Milan, & fatiguez de la guerre; Mais quand il vit l'inferiorité du Duc de Milan, il écrivit aux uns & aux autres pour les exhorter à s'accorder. Les y trouvant disposés il envoya le Cardinal de S. Croix \*, Evêque

Le Pape  
negotie la  
la paix en-  
tre le Mi-  
lanois &  
les Flo-  
rentins.

\* Nicolas Albergoti : voyez son Oraison funebre dans les Oeuvres de Pogge p. 261. & sa Vie dans la premiere partie de cet Ouvrage, p. 68.

94 POGGIANA. *Part. III.*

que de Bologne, aux Venitiens pour les rendre arbitres de cette paix. Cè Prelat alla auffi à Milan, où ayant trouvé le Duc disposé à une reconciliation, il assembla à Ferrare les Ambassadeurs de chaque parti, & y conclut une paix solemnelle. Bresse, Cremone, & Bergame que les Florentins possédoient avant la guerre furent cedées aux Venitiens, avec leurs territoires, & le Duc de Savoye garda ce qu'il avoit conquis. Le Duc de Milan à la sollicitation du Cardinal avoit acquiescé aux conditions de la paix; mais il parut par la suite qu'il ne l'avoit fait que malgré lui, & de mauvaise foi. En effet, lorsque Carmagnole alla de la part des Venitiens prendre possession des Villes qui leur étoient tombées en partage, il n'y en eut aucune qui lui en voulût donner les Clefs. Le Légat s'en étant retourné à Rome fort irrité de la perfidie du Duc,

Le Milanois recommence la guerre contre les Venitiens & les Florentins.

ce dernier recommença la guerre tout de nouveau. Il prit à sa Solde les troupes que les Venitiens avoient congédiées, & les détacha contre le Pais de Mantoue, qu'elles ravagerent impitoyablement.

Les Venitiens & les Florentins obli-

gez

**HISTOIRE DE FLORENCE. Liv. II. 95**  
 gez à reprendre les armes, leverent en diligence une nouvelle armée, & envoyèrent faccager le Milanois. Le Duc de son côté faisoit mettre tout à feu & à sang dans le Bressan. Il avoit d'ailleurs sur le Pô, une Flote qui s'empara de plusieurs places maritimes & entr'autres, de Cazal \*. Ces conquêtes furent arrêtées par la valeur de François Bembo qui commandoit la Flote Venitienne. Cet Amiral obligea les ennemis à lever le siège de devant Versel †, ouvrit les passages du Pô qu'ils avoient fermés, & donna la chasse à la Flotte Milanoise. Carmagnole de son côté résolut d'assiéger Cremone afin d'être plus à portée de reprendre les places du Bressan. Après avoir emporté la Forteresse de *Binasco* sur l'Oglio pour faciliter le transport des vivres, des munitions de guerre & de toutes les choses nécessaires à un siège; il alla camper sur le bord du Pô à six milles de Cremone. Ces progrès obligerent le Duc à sortir enfin pour la première fois de sa retraite.

Carmagnole assiégea Cremone inutilement.

\* Cazal maggiore dans le Cremonois.

† Place forte sur le Pô, dans le Duché de Modene.

Bataille  
sanglante  
entre le  
Milanois  
& les Ve-  
nitien.

traite \*, où il avoit été renfermé jusqu'alors, ne faisant la guerre que par ses Généraux †. Il résolut de marcher vers Cremone, & campa avec une armée de vingt mille hommes de bonnes troupes, à trois milles de l'armée Venitienne. Le combat fut long & la victoire si bien disputée, qu'elle ne demeura à personne; les armées furent obligées de se retirer par pure lassitude.

Cependant le Duc de Savoye, & le Marquis de Montferrat profitoient de l'absence de Philippe pour piller jusques aux portes de Milan. C'est ce qui l'obligea à retourner dans son pais avec le peu de troupes qui lui restoit. Carmagnole d'autre côté desesperant de prendre Cremone, attaqua Casal, avec le secours de la Flotte Venitienne. François Sforce ayant inutilement poursuivi l'armée des Venitiens s'en alla reprendre Binasco. Mais s'étant aussi-tôt retiré dans le Camp, Carmagnole reprit cette place & fit jetter la Garnison dans

\* Il étoit retiré dans une ville appelée *Abbias*.  
p. 245.

† On ne remarque pas non plus que ses Prédecesseurs aient agi par eux-mêmes dans ces guerres.

dans le fleuve ayant appris que Sforce  
en-avoit usé de même. De là Carma- Carma-  
gnole  
gnole alla mettre le siège devant Cazal prend Ca-  
zal, il bat  
dont la Garnison se rendit sans défense les trou-  
pes Mila-  
noises.  
à l'insu de son Commandant. Après  
plusieurs hostilités on en vint à un com-  
bat décisif, où les Venitiens remporte-  
rent une victoire si complète qu'on ne  
doutoit point que si Carmagnole eût  
voulu la poursuivre, le Duc n'eût été  
entièrement depouillé de ses Etats. Mais P. 249.  
ce Général, dont la fidélité commençoit  
à chanceler, fit tant par ses lenteurs af-  
fectées qu'il donna le tems à Philippe  
de rétablir son armée. Au lieu de pren-  
dre Cremone & d'aller droit à Milan,  
comme il le pouvoit alors, il amusa ses  
troupes aux places du Bressan, & à des  
courses qui ne servoient qu'à les fati-  
guer, sans incommoder beaucoup l'en-  
nemi.

Le Duc commençoit à se défier de Le Pape  
ses forces; il n'avoit pû lever assez de negocie  
la paix  
monde pour résister à tant d'ennemis; entre le  
la plûpart de ses meilleurs Généraux Milanois,  
étoient morts; les secours qu'il pou- les Veni-  
tiens &  
les Flo-  
rentins.  
voit avoir d'ailleurs ne venoient que  
lentement. Toutes ces raisons lui firent  
rechercher secrètement l'entremise du

Pape pour faire la paix. Les Florentins d'autre côté las de faire la guerre au profit des autres & commençant à se défier de Carmagnole, n'étoient pas non plus éloignez de s'accommoder. Le Cardinal de Sainte Croix fut donc encore envoyé par le Pape à Ferrare où se rendirent les Ambassadeurs de chaque parti. La Paix fut conclüe à condition que le Duc rendroit aux Florentins ce qu'il avoit à eux, & que Bresse & le Bressan demeureroient aux Venitiens avec ce qu'ils avoient pris dans le Cremonois, aussi bien que Bergame, & tout son territoire jusques à la riviere d'Adde.

1428.  
p. 252.

Guerres  
de Luc-  
ques avec  
les Flo-  
rentins.

p. 237.

Il n'eût tenu qu'aux Florentins de jouir des avantages de cette paix en demeurant en repos. Mais des brouillons qui ne cherchoient qu'à pêcher en eau trouble les engagerent dans une nouvelle guerre à cette occasion. Les Lucquois avoient été d'abord neutres dans cette guerre. Les Florentins avoient même fait quelques demarches pour les engager dans leur parti en donnant de l'emploi au fils de *Paul de Guinis* qui regentoit alors à Lucques. Ce Roitelet jugeant que le Duc de Milan se-

feroit superieur , rejeta les offres des Florentins , & envoya du secours à Philippe dans l'esperance d'affermir sa domination par un si puissant appui. Les Florentins & les Venitiens en furent si indignez qu'ils ne voulurent pas que les Lucquois fussent compris dans la paix qui se fit ensuite. Après la paix *Nicolas Forte-Braccio* \* Colonel dans les troupes de Florence, soit de son propre mouvement, soit animé par le peuple Florentin, se mit à la tête de quelques troupes licenciées pour aller ravager le pais de Lucques. Paul de Guinis se voyant ainsi attaqué à l'improviste, envoya des Deputez pour en faire des plaintes aux Florentins, & leur demander leur amitié, ou qu'au moins ils ne donnassent point de secours au Colonel, supposant qu'il n'agissoit pas par leurs ordres. Les Florentins répondirent qu'ils n'avoient point d'engagement avec eux, n'ayant pas été compris dans la paix , que le Colonel les avoit attaquez de son propre mouvement , mais qu'ils n'étoient pas d'hommeur

\* Il étoit neveu du grand Braccio dont on a parlé ailleurs.

meur à s'attirer pour l'amour d'eux l'ini-  
 mitié d'un homme armé & qui d'ail-  
 leurs étoit de leurs amis. Le Lucquois  
 comprenant le sens de cette réponse en-  
 voya inutilement implorer le secours du  
 Milanois & des Venitiens. Cependant  
 le Colonel faisant de grands progrès  
 dans le Lucquois, écrivit aux Floren-  
 tins qu'il ne tiendrait qu'à eux de se  
 rendre maîtres de Lucques, s'ils vou-  
 loient lui envoyer quelque secours. Le  
 Duc de Milan de son côté, soit pour  
 gagner davantage leur amitié, soit  
 pour les engager dans une nouvelle  
 guerre, leur offrit de la Cavalerie & les  
 autres secours dont ils auroient besoin.  
 Si les Florentins avoient des raisons  
 plausibles pour entreprendre cette guer-  
 re, il y en avoit de plus fortes encore  
 de vivre en paix avec une République  
 à qui celle de Florence avoit de gran-  
 des obligations & qui ne s'étoit attiré  
 la guerre par aucune hostilité \*. Après  
 avoir long-tems balancé ces raisons on  
 se déterminà pour la guerre.

1429.  
 p. 266.

On

\* On ne pouvoit pas imputer l'entreprise de  
 Paul de Guinis à la République qui le regardoit  
 elle-même comme un Tyran.



On écrivit auffi tôt à Nicolas Fortebraccio de faire par autorité publique une guerre qu'il avoit faite jufqu'alors de fon propre mouvement, & on lui envoya de la Cavalerie & de l'Infanterie pour le foutenir. Les Florentins envoyèrent en même tems des Ambaffadeurs au Pape, au Duc de Milan, aux Venitiens & à leurs Alliez pour leur rendre raifon de cette entreprife. Le Duc de Milan fut le feul qui la loua & qui offrit de la favoriser. Le Lucquois deftitué de forces & de fecours pour fe tenir contre un fi puiffant ennemi, tâcha d'engager dans fon parti les Sienois à qui Florence étoit déjà fort fufpecte. Avant que de fe déclarer, les Sienois envoyèrent aux Florentins pour les détourner de cette guerre en leur repréfentant que peut-être pourroient-ils être contraints à fecourir Lucques. Les Florentins répondirent qu'ils avoient eu de bonnes raifons de faire la guerre à Paul de Guinis parce qu'il avoit fecouru le Duc de Milan \*. D'ailleurs

Les Florentins envoient des Ambaffadeurs au Pape & à leurs alliez pour leur exposer les raifons de cette guerre. Les Sienois fe joignent à ceux de Lucques contre les Florentins.

ils

\* Voyez l'Apologie de cette Guerre dans la quatrième Lettre du cinquième Livre des Lettres d'Arétin.

ils témoignèrent vouloir garder inviolablement l'alliance qu'ils avoient faite avec les Sienois; Ces derniers envoyèrent aussi à Venise pour engager les Venitiens à se rendre Médiateurs entre Lucques & Florence & pour savoir s'ils voudroient secourir Siennne en cas qu'elle fût attaquée par les Florentins. La réponse des Venitiens fut qu'étant alliez des Florentins ils ne pouvoient pas promettre du secours contre eux aux Sienois. Quoique les Florentins eussent promis aux Sienois de ne point rompre avec eux, & que les Venitiens leur eussent refusé du secours en cas d'attaque, néanmoins gagnés par l'argent & par les promesses des Lucquois ils prirent la résolution de leur envoyer du secours dont ils donnerent le commandement à *Antonio Petruccio* ennemi particulier des Florentins. Ce Général passa le reste de cette année à lever des troupes & à chercher des amis. Il fit si bien auprès du Duc de Milan qu'il l'engagea à envoyer secrètement deux mille chevaux à Lucques sous le commandement de François Sforce. Les Lucquois & les Sienois prirent ces troupes à leur solde afin qu'il ne parût pas que le Duc vou-

voulût rompre avec les Florentins. Avant que ce secours fût arrivé les Généraux Florentins avoient mis le siège devant Lucques & l'auroit aisément emportée sans leur negligence & leur sécurité causée par le mépris qu'ils faisoient de l'ennemi. Ceux de Lucques s'étant apperçus du peu d'ordre qu'il y avoit parmi les assiégez firent une sortie si à propos qu'ils mirent en fuite un des Généraux Florentins. La défaite auroit été entiere si l'autre Général étant venu à son secours n'eût fait rentrer les assiégez dans la ville. Les deux Généraux desesperant du succès du siège résolurent d'attaquer la ville d'une autre maniere par le conseil d'un des habiles Ingenieurs de ce tems-là (a), en y faisant déborder les eaux de la riviere de *Serchia* dont elle est baignée par le moyen d'un grand fossé & de plusieurs ruisseaux qui se rendoient dans la place par divers endroits. Mais les assiégez rendirent cette tentative inutile en élevant vis-à-vis, des terrasses & des digues qui repoussèrent l'eau du côté des assiégeants. Ils en furent tellement incommodés qu'il falut abandonner le siège. Les Lucquois sortis de la ville,

(a) Philipo Brunellesco.

ruinèrent les travaux de l'armée Florentine, reprirent plusieurs de leurs places & allèrent ravager le Florentin.

Le Duc de Milan donne secrètement du secours à Lucques. Pendant ce tems-là les Ambassadeurs de Venise & de Florence étoient à Milan pour empêcher le Duc de rien entreprendre en faveur de Lucques. Ce Prince inconstant & dissimulé promit aux Florentins & aux Venitiens de demeurer ferme dans l'alliance qu'il avoit faite avec eux & pour les en mieux persuader il fit mine de congédier les Officiers qu'il avoit encore à ses gages. Il engagea secrètement le Général François Sforce à lui demander la permission d'aller dans le Royaume de Naples contre le Roi Alphonse qui se disposoit à faire la guerre au Milanois. Ce Général pour mieux jouer son rôle après avoir reçu du Duc une bonne somme d'argent pour lever du monde, s'en alla à Parme où feignant d'attendre ses gens, il engagea les Officiers que le Duc avoit fait semblant de congédier à le suivre sous prétexte de la guerre de Naples. Quand il eut assemblé une assez bonne armée, au lieu de prendre le chemin de Naples il prit celui de Lucques.

(a) *Antonio Poggi-  
faddera.*

(a) Un autre Général fort ennemi des Flo-

Florentins, avoit déjà pris les devants  
 avec huit cens chevaux du Duc &  
 s'étoit emparé de la plûpart des Forts  
 que Forte-Braccio avoit pris sur les Luc-  
 quois. Nicolas Forte-Braccio étant ve-  
 nu à la rencontre de Sforce pour lui li-  
 vrer combat, le batit & reprit aisément  
 ce que les Florentins avoient de places  
 dans l'Etat de Lucques. Cependant **Paul de**  
 François Sforce rebuté de l'avarice & **Guinis,**  
 de l'ingratitude de Paul de Guinis qui **Gouver-**  
 lui avoit refusé de l'argent, sollicité **neur de**  
 d'ailleurs par les Florentins à l'abandon- **Lucques,**  
 ner, se joignit par la permission du Duc **en est**  
 avec les Sienois pour se defaire de lui. **chassé par**  
**les Sie-**  
**nois.**  
 Il y avoit d'ailleurs dans l'armée Flo-  
 rentine des gens qui par des Lettres sup-  
 posées animoient François Sforce &  
 Paul de Guinis l'un contre l'autre en  
 leur faisant à tous deux de fausses con-  
 fidences. Ce qui fit refoudre François  
 Sforce de concert avec les Sienois à  
 porter ceux de Lucques à se revolter  
 contre Paul de Guinis comme contre  
 un Tyran. L'intrigue réussit à souhait.  
 Petruccio Général Sienois entra avec  
 des Soldats dans la Forteresse sous pré-  
 texte de quelque négociation, prit le

Tyran dans son lit & le fit conduire à Milan.

Les Florentins remettent le siège devant Lucques. P. 274. Les Lucquois ayant recouvré leur liberté envoyèrent à Florence pour demander la paix à cette République. Mais les Florentins la leur refusèrent avec beaucoup de fierté, se flattant de pouvoir aisément se rendre Maîtres de Lucques par la retraite de François Sforce. Ils allerent donc assieger cette Ville qui pressée par la famine n'auroit pas pu résister long-tems sans les intrigues du Duc de Milan. Afin de n'être pas accusé d'infidélité il engagea soudement les Genoïs à prendre Lucques en leur protection, & à envoyer une Ambassade aux Florentins pour les porter à lever le siège de devant une Ville qui leur étoit alliée. Les Ambassadeurs de Genes furent reçus avec beaucoup de hauteur par les Florentins. On les traita d'esclaves du Duc de Milan, & pour toute réponse on leur demanda s'ils avoient eu ordre de leur Maître de faire cette démarche. Ils se retirèrent fort irrités, menaçant de faire connoître bientôt s'ils étoient esclaves ou libres. En effet aussi-tôt après leur retour les Genoïs

nois envoyèrent Nicolao Piccinino Général du Duc de Milan au secours de Lucques.

Les Venitiens cependant apprenant les infractions du Duc envoyèrent des Ambassadeurs à Milan pour lui en faire leurs plaintes. Il répondit avec son artifice ordinaire qu'il n'avoit point de part au secours que les Genoïs avoient envoyé à Lucques, & que bien qu'ils fussent sous la domination ils avoient pourtant selon leurs conventions la liberté d'affister leurs amis, comme personne ne pouvoit non plus empêcher les Venitiens de secourir les Florentins. Quoique cette réponse ne satisfît pas les Venitiens, ils firent semblant de s'en contenter jusqu'à la première occasion d'en témoigner leur ressentiment. Cependant les Florentins continuoient le siège de Lucques avec tant d'incommodité, à cause de la rigueur de la saison \*, que la plupart désertoient. Piccinino d'autre côté qui étoit campé sur les bords de la Serchia attendoit l'occasion de pouvoir passer la rivière pour secourir la place. Les Florentins eux-mêmes

\* C'étoit au cœur de l'hiver,

Piccinino mes la lui fournirent. Piccinino avoit fait lever sur le bord de la riviere des bêtes de somme chargées de bled qu'il destinoit aux assiegez extremement pressez de la faim. Un des Officiers (a) Florentins qui connoissoit tous les endroits gueables passa la riviere amorcé par l'esperance de ce butin. Piccinino sans perdre de tems ayant fait passer toute sa Cavalerie par le même endroit attaqua l'armée Florentine qui étoit en desordre, la battit dos & ventre, mit en fuite tous les Officiers, & fit lever le siège\*. On n'attribua pas tant cette deroute à la surprise qu'à la discorde des Généraux qui sacrifierent l'armée à leurs jalousies particulieres. Les fuiards qui s'étoient retirez à Pise y répandirent une si grande consternation, que si Piccinino y fût allé sur le champ, il auroit pu se rendre Maître de la Ville sans coup ferir, & piller de là tout le Florentin. C'étoit l'avis des Genoïs, mais ce Général n'en ayant point d'ordre du Duc de Milan se contenta de pourvoir à la sureté de Lucques & de la garantir d'un nouveau siège.

Ce

\* Le Général de cette armée s'appelloit *Guidantonio Fereirano*, Comte d'Urbain. p. 276,



Ce desastre ne fit pas perdre courage aux Florentins qui donnerent tous les ordres nécessaires pour lever une nouvelle armée. Cependant comme ils avoient lieu de craindre que les Sienois ne donnassent du secours à Lucques, ils leur envoyèrent des Ambassadeurs pour tâcher de les en détourner. Mais les Sienois s'étoient déjà liguez avec Philippe, avec les Genoïs, & avec Louis Prince de Piombino \* qui par les conseils de Martin V. s'étoit détaché des Florentins ses Tuteurs & ses bienfaiteurs. La mort de ce Pape qui étoit Mort de ennemi des Florentins étant arrivée dans Martin V. ces entrefaites releva beaucoup leurs es- & élec- perances, comme d'autre côté les Ve- tion d'Eugene IV. nitiens furent fort encouragez par l'élection d'Eugene IV. leur compatriote. En effet il ne fut pas plutôt sur le siège Pontifical qu'il déclara qu'il regarderoit comme ses ennemis ceux qui troubleroient la paix de l'Italie. Il envoya même le Légat de Bologne à Sienne dont il avoit été Evêque, pour détourner les Sienois de prendre les armes.

Ce-

\* Piombino est une Principauté entre le Pisin & le Sienois sur la côte de Toscane.

Les Florentins recommencent le siège de Lucques par le secours du Pape. Cependant il accorda aux Florentins un secours de mille chevaux \* qui les mit en état de recommencer le siège de Lucques pendant que les Genoïs infestoient le port de Pise.

Les Florentins renouvellent alliance avec les Venitiens. Comme le Duc de Milan ne respiroit toujours que la guerre malgré l'inclination que le Pape témoignoit pour la paix, les Florentins renouvellerent alliance avec les Venitiens, & s'associèrent le *Prince de Montferrat & Roland Pallavicin*. Ils ordonnerent en même tems à Carmagnole de porter la guerre dans le Milanois avec l'armée qu'il avoit dans le Bressan; mais ce Général surpris dans une embuscade par les troupes du Tolentin & de François Sforce, fut mis en deroute & contraint à se retirer du côté de Cremona avec le reste de son armée. Piccinino d'un autre côté laissant les places qu'il avoit conquises dans l'Etat de Lucques s'alla jeter dans le Pisane pour porter la terreur chez les Florentins. De là il alla camper aux environs de Volterra † où il prit

Carmagnole est battu par le Milanois.

\* Ils étoient commandez par Michelet Cutinola.

† Ville de la Toscane dans le Pisane.

prit plusieurs places, pendant que les Sienois faisoient des courses dans la Toscane.

Cependant Carmagnole pressoit vivement le siège de Cremone, & les troupes du Duc étoient fort affoiblies par la desertion de Nicolas Tolentin, qui avoit pris parti chez les Florentins. Il fallut donc rappeler Piccinino de la Toscane pour venir au secours du Milanois. Jamais la Fortune ne se montra plus riante aux Florentins. Les Venitiens leurs Alliez avoient une grosse armée sur pied, & une belle Flotte en mer. D'autre côté *Alberic* Comte de *Cuni* que les Sienois avoient envoyé contre la Toscane, fut battu par *Michelet*, & ensuite rappelé par Philippe à qui il étoit extrêmement suspect. Cette prospérité fut néanmoins troublée par la desertion d'un de leurs Généraux (a) qui s'empara de *Città di Castello* \*, & par la trahison de Carmagnole qui laissa battre par trois fois la Flotte Venitienne faute de la venir secourir. Jamais combats ne furent plus opiniâtres ni plus

Il assiegea  
Cremone,

(a) Forte-  
Braccio.

\* Ville de l'Etat de l'Eglise au couchant de la Toscane.

La Flotte Venitienne est battue. sanglans que les deux qui se donner pendant deux jours consecutifs. soixante vaisseaux qu'avoient les Venitiens il n'en échapa que cinq, tout le reste tomba entre les mains de l'ennemi. On en conduisit trente des plus grands à Pavie où Philippe se repaît avec plaisir d'un spectacle d'autant plus agréable que les Venitiens lui étoient de beaucoup supérieurs & en nombre & dans l'art de la Marine.

La Flotte de Gènes est battue par celle des Venitiens. Les Venitiens sans perdre courage équippent en diligence une nouvelle Flotte qu'ils envoient contre lesinois pour se venger du secours qu'ils avoient donné au Duc sur le Pô. Cette Flotte ne fut pas plutôt à portée qu'elle livra combat à celle de Gènes que commandoit François Spinola. La victoire fut long-tems disputée, mais elle déclara enfin pour les Venitiens, sur tout par le secours des vaisseaux Florentins. Cependant le Général Michelet agissoit avec succès dans la Toscane. Il prit pour les Florentins plusieurs places de Volterra & du Pisân sur le chemin de Florence, pendant qu'un autre de leurs Généraux faisoit des courses dans leurs Voisins aux environs de Lucque.

Il n'en étoit pas de même dans le Mi-  
 lanois. Le perfide Carmagnole laissoit <sup>Perfidie</sup>  
 échaper toutes les occasions d'y avan- <sup>de Car-</sup>  
 cer les affaires des Venitiens. Il eût in- <sup>magnole</sup>  
 failliblement pris Cremone, s'il eût vou- <sup>& son</sup>  
 lu faire avancer son armée pour soutenir <sup>supplice,</sup>  
 les Soldats Venitiens qui en avoient dé-  
 ja escaladé une partie. D'autre côté  
 Piccinino Général Milanois, après avoir  
 pillé le Montferrat allié des Florentins,  
 prit aux Venitiens quelques places sur  
 le Pô à la barbe de Carmagnole qui ne  
 daigna pas les secourir. Les Venitiens <sup>1432:</sup>  
 furent long-tems obligez de dissimuler <sup>P. 292.</sup>  
 ces trahisons de peur qu'il ne leur fit  
 encore plus de mal. Enfin on tint con-  
 tre lui un Conseil de deux cens person-  
 nes qui délibérerent pendant huit mois  
 avec un secret admirable sur la peine  
 qui lui devoit être infligée. Quand la  
 résolution fut prise on le manda à Ve-  
 nise sous prétexte de negocier la paix.  
 Dès qu'il fut proche de la Ville la No-  
 blese alla au devant de lui & le con-  
 duisit en pompe au Palais du Duc.  
 Toute la journée se passa en compli-  
 mens & en honnêtetez reciproques. Mais  
 le soir quand ceux qui l'accompagnoient  
 se furent retirez, on le mit en prison

*Tom. II.* H où

où on lui donna la question, & ayant été convaincu par ses propres Lettres & par la deposition des Ministres de ses perfidies il eut la tête coupée dans la place publique. Ainsi perit un des plus grands Généraux de son tems.

On avoit commencé à traiter de la paix, mais le supplice de Carmagnole fit prendre aux Venitiens la resolution de continuer la guerre. On en donna la conduite au Duc de Mantouie & à deux ou trois Senateurs. La maladie de Piccinino, qui avoit été blessé d'une flèche empoisonnée, recula beaucoup les affaires du Duc, les Venitiens s'en étant prévalus pour recouvrer les places que Carmagnole avoit laissé prendre. On n'agissoit pas avec moins de succès dans le Florentin. Le Général Tolentin, qui étoit rentré dans le service de Florence, s'étant joint à Michelet ils reprirent dans le Pisane & dans le Sienois les places qu'ils y avoient perdues. Ils allerent ensuite attaquer du côté de Volterra un gros corps de Cavalerie que Philippe y avoit envoyé pour se jeter dans le Florentin. Cette armée fut défaite en bataille rangée.

Les Milanois battus près de Volterra.

L'Empereur L'Empereur Sigismond arriva cette an-

année en Italie pour se faire couronner <sup>leur Sigif-</sup>  
à Rome selon la coutume de ce tems-là. <sup>mond ar-</sup>  
La présence de ce Prince donna pendant <sup>rive en-</sup>  
quelque tems de l'inquietude aux Flo- <sup>Italie &</sup>  
rentins qu'il n'aimoit pas. Sollicité par <sup>inquiète</sup>  
le Duc de Milan & par les Sienois il <sup>les Flo-</sup>  
laissoit faire des courses dans le Floren- <sup>rentins.</sup>  
tin aux Hongrois, aux Bohémiens & <sup>1432.</sup>  
aux Allemands qu'il avoit amenez avec <sup>p. 295.</sup>  
lui, mais ils furent dissipés sans peine  
par les Florentins. Après que l'Empe-  
reur eut quitté le voisinage de Luc-  
ques, les Florentins allerent mettre tout  
à feu & à sang dans le Sienois, pendant  
que les Venitiens faisoient dans le Mi-  
lanois des conquêtes qui obligerent le  
Duc à rechercher la paix par l'entre-  
mise du Ferrarois. Elle fut conclue à <sup>Le Duc</sup>  
Ferrare d'une manière avantageuse pour <sup>de Milan</sup>  
les Florentins. Cependant le Duc de <sup>fait la paix</sup>  
Milan incapable de vivre en repos enle- <sup>avec les</sup>  
va au Pape toute la Marche d'Ancone, <sup>Floren-</sup>  
feignant d'en avoir ordre du Concile <sup>tins.</sup>  
de Basle. Dans ce même tems les Ro- <sup>1433.</sup>  
mains s'étant revoltez contre Eugene <sup>p. 301.</sup>  
IV. à la sollicitation du Duc, il fut <sup>Le Pape</sup>  
obligé de s'enfuir de Rome déguisé en <sup>chassé de</sup>  
Bénédictin, & se retira à Florence. De <sup>Rome</sup>  
là il alla à Bologne & à Ferrare où il <sup>fuit à Flo-</sup>

Concile  
de Flo-  
rence.

vouloit tenir un Concile contre celui de Basle, mais la peste l'obligea de le transférer à Florence où il invita les Grecs pour travailler à leur union avec l'Eglise Latine. Pendant ce tems Bologne s'étant soulevée contre le Duc, le Pape y envoya ses troupes avec celles des Venitiens & des Florentins pour la re-

Les Flo-  
rentins  
battus de-  
vant Bo-  
logne.

couvrer. Ces derniers dans cette occasion furent battus par le Général Piccinino. Le Général Tolentin fut emmené prisonnier à Milan après s'être défendu vaillamment. La République de Genes lassée de la domination Tyrannique du Duc avoit aussi secoué le joug.

Le Duc  
de Milan  
viole la  
paix avec  
les Flo-  
rentins.  
1436.  
p. 304.

Le Duc, après avoir fait des efforts inutiles pour la recouvrer, envoya Piccinino contre les Florentins sans avoir aucun égard à une paix qui ne faisoit que d'être conclüe. Ce Général pour mieux couvrir son jeu faisoit semblant d'avoir quitté le parti de Philippe, & d'aller dans le Royaume de Naples au secours d'Alphonse, sur lequel le Duc de Milan avoit remporté une victoire par le secours des Génois. Mais François Sforce que les Florentins avoient fait venir garda si bien tous les passages de l'Ar-

no



no \* que Piccinino desespérant d'en approcher se retira du côté de Lucques, où il passa l'hyver fort mal à son aise. L'année suivante il alla à Parme afin d'y rétablir son armée qui avoit beaucoup souffert, & d'y faire provision de vivres pour secourir Lucques. Cette Ville étoit si vivement pressée par les Florentins qu'elle alloit se rendre lorsque Piccinino arriva dans le Lucquois. Cependant comme il ne pût approcher de la Ville il alla mettre le siège devant *Barga* † où il fut entièrement défait après un combat fort opiniâtre. 1437.  
Piccinino  
battu de-  
vant Bar-  
ga.

Cependant le Duc de Milan avoit remporté plusieurs avantages considérables sur les Venitiens. Piccinino leur avoit enlevé plusieurs places dans le *Bergamasque* & il tenoit le siège devant la capitale de ce Pais ‡. C'est ce qui obligea les Florentins à envoyer François Sforce à leur secours. Il alla se pos-

\* Riviere de la Toscane qui baigne la Ville de Florence.

† Petite Ville du Florentin sur la riviere de Serchio.

‡ Bergame, Ville de l'Etat de Venise à quelques milles de Milan.

poster à Reggio \* afin d'être à portée de piller le Parmesan, & d'obliger Piccinino à lever le siège de Bergame comme il fit. Le siège de cette place étant levé, Sforce revint à Lucques, pour en empêcher l'approche à Piccinino. Mais comme il manquoit de monde, & sur tout de Cavalerie, les Venitiens lui envoyèrent cinq cens chevaux pour le mettre en état de mieux résister à l'ennemi.

Le siège  
de Ber-  
game est  
levé.

Il y a une chose remarquable dans ces guerres d'Italie; C'est qu'on ne pouvoit jamais compter sur la fidélité des Généraux, parce que dès le moindre mécontentement ils se livroient au plus offrant, & trahissoient indignement leurs Maîtres. On l'a vu dans *Augut*, dans *Piccinino*, dans *Rodolphe Varane*, dans *Carmagnole*, & dans *François Sforce*, qui, comme on l'a dit, avoit quitté le Duc de Milan pour servir les Florentins. Il étoit alors actuellement à la Solde des Venitiens, mais comme ils refusoient de le payer, parce qu'il n'avoit pas voulu passer le Pô sous prétexte de

\* *Regium Lepidum*, Ville de la Lombardie entre Parme & Modene.

de quelque convention avec le Duc, ils François  
aliénèrent tellement l'esprit de ce Gé- Sforce  
néral qu'il pensoit à reprendre les inte- quitte le  
rêts de son premier Maître. On pré- parti des  
tend même que les Venitiens lui avoient Venitiens.  
déjà donné son congé. Comme la per-  
te d'un tel Général étoit d'une fâcheu-  
se importance, sur tout s'il prenoit le  
parti du Milanois, les Florentins envoye-  
rent le Grand *Cosme de Medicis* à Ve-  
nise, où il étoit fort considéré \*, pour  
tâcher de reconcilier Sforce avec les  
Venitiens. N'ayant pas réussi dans cet-  
te Ambassade il s'en alla à Ferrare où  
Eugene IV. tenoit son Concile.

Quoique les Florentins & les Veni- Les Flo-  
tiens fussent alliez, il ne laissoit pas rentins  
pourtant de survenir entre eux bien des font la  
sujets de méfiance. Jaloux de l'aggran- paix avec  
dissement les uns des autres ils se traver- le Mila-  
nois.  
soient sans cesse tout autant qu'ils pou-  
voient le faire sans blesser les biensean-  
ces de leur confédération. Les Véniti-  
tiens

\* Il avoit été relégué pendant trois ans de Flo-  
rence à Venise où il s'étoit acquis l'amitié de cet-  
te République. Voyez la Lettre de consolation  
que lui en écrit Pogge, & celle qu'il lui écrivit  
pour le féliciter de son rappel. Elles ne sont point  
datées. *Pogg. Op. p. 312. 339.*

tiens avoient fait tout ce qu'ils avoient pû pour engager Sforce à quitter Lucques, sous prétexte de les secourir, de peur que les Florentins ne se rendissent maîtres de cette Ville. Ces derniers de leur côté n'avoient pû se résoudre qu'à la dernière extrémité à envoyer ce Général à leur secours. Les Florentins d'ailleurs étoient las de faire des guerres au profit de leurs voisins sans rien acquérir pour eux-mêmes. La conquête de Lucques pour laquelle ils avoient fait tant de préparatifs, de dépenses, & de pertes leur avoit manqué par les intrigues des Venitiens. Piccinino étoit dans la Romagne Florentine où il avoit pris \* *Oriolo*, & d'où il se proposoit de passer en Toscane. Dans cette situation ils ne crurent pas devoir rejeter les propositions de paix qui leur furent faites par l'entremise de Sforce après sa réconciliation avec le Duc de Milan sous des conditions fort avantageuses. Les Lucquois furent renfermez dans cette paix; Le Duc d'ailleurs ayant retiré ses troupes du voisinage de la Tos-

ca-

\* Petite Ville de l'État de l'Eglise entre Faenza & Modene.

cane, la tranquillité y paroïssoit entièrement rétablie. Mais l'inconstance & l'infidélité ordinaire du Duc de Milan trompa de si belles esperances, comme on le verra bientôt.

Piccinino ayant quitté la Toscane alla faire des conquêtes ailleurs. Il prit <sup>Hofili;</sup> *Ravenn*, *Forli*, *Imola*, *Bologne*, <sup>tez du</sup> contre la parole qu'il avoit donnée au Pape <sup>Milanois</sup> de le rendre maître de cette dernière <sup>contre les</sup> Ville. Pendant qu'il faisoit ces acquisitions, <sup>Venitiens.</sup> & qu'il ravageoit tout le Cremonois, le Duc de Mantoue quitta le parti des Venitiens qu'il accusoit de l'avoir voulu empoisonner, & se rangea dans celui du Duc de Milan. Gatta qui fut mis en la place du Duc de Mantouë enlevoit à Piccinino toutes ses conquêtes au delà du Pô. Mais ce dernier étant allé repasser le Pô à grandes journées reprit d'abord Casal qui appartenoit alors aux Venitiens. S'étant joint au Duc de Mantouë, ils allerent dans le Bressan où la crainte de perdre leur moisson obligea la plûpart des Villes à se rendre. Cependant Gatta s'étoit avancé du côté de Bresse où il étoit à craindre qu'il n'arrivât quelque revolte par les factions des Guelphes & des

## 122 POGGIANA. Part. III.

1439.  
p. 316. Gibelins. Mais *Francisco \* Barbaro* qui y commandoit pour les Venitiens, fit si bien par sa prudence, par sa fermeté, & par son Eloquence, qu'il engagea les deux partis à s'unir pour leur commune défense. Comme de leur côté Piccinino & le Duc de Mantouë faisoient de grands progrès dans le Veronois, Gatta résolut de les aller attaquer. Le combat dura tout le jour & ne fut interrompu que par la nuit sans qu'on pût savoir de quel côté avoit été l'avantage. Cependant les Venitiens mirent sur le Pô une Flotte de cent soixante vaisseaux pour entrer dans le Mantouan, & obliger le Duc à venir défendre son propre pais. Ils en donnerent le commandement à *Pierre de Loreto* qui avoit battu la Flotte Genoïse.

Combat  
entre les  
Milanois  
& les Venitiens.

Comme Piccinino se dispoisoit à former le siège de Verone pour faciliter celui de Bresse, Gatta ayant mis bonne garnison dans cette dernière place alla par des chemins impraticables au secours de Verone, & fit quitter à Piccinino le dessein de l'attaquer. Le Milanais.

\* On en a parlé dans la première Partie de cet Ouvrage, pag. 76.

lanois profitant de l'absence de Gatta, alla mettre le siège devant Bresse. Les assiegez firent d'abord une sortie qui

Siege de  
Bresse.

mit de ce côté-là les assiegeants en deroute, après en avoir fait un grand carnage. Piccinino outré de les voir rentrer victorieux dans leur Ville, pressa le siège avec une telle vigueur que les Citoyens desesperant de leur salut parloient déjà de capituler; Mais *Francisco Barbaro* releva tellement leur courage par ses discours, par sa valeur, & par sa bonne conduite, que tout le monde promit de perir plutôt sous les ruines de la Ville que de la rendre. Il posta du monde dans tous les lieux exposez à quelque insulte; Ceux dont la fidélité pouvoit être suspecte, il les mit adroitement dans les endroits de la Ville où il n'y avoit point à craindre de trahison. Il prenoit d'ailleurs un soin particulier des malades, & faisoit enterrer les morts aux dépens du Public. Il se donna pendant plusieurs jours divers combats sanglants entre les assiegeants & les assiegez qui se battoient de dessus les ruines de leurs tours & de leurs murailles. Les fem-

Vaillance  
des fem-  
mes de  
Bresse.

124 POGGIANA. *Part. III.*

mes \* donnerent dans cette occasion un exemple extraordinaire de leur courage & de leur amour pour la patrie. Elles prirent toutes les armes , & se partageant en diverses compagnies elles ne se battirent pas avec moins de valeur & d'intrepidité que leurs maris. Après avoir essuyé mille travaux pendant le jour, on passoit la nuit à réparer ce que les ennemis avoient détruit, & à élever des remparts qui tinssent lieu de murailles. Pour surcroît de misère, la peste étoit dans la Ville, & on y manquoit d'eau, l'ennemi en ayant détourné le cours. Piccinino voyant l'inutilité de ses efforts contre des gens qui ne pouvoient être rebutez ni par les travaux, ni par la peste, ni par la famine, ni par le carnage de leurs Citoyens, résolut d'entrer dans la Ville avec toute son armée par la ruine d'une tour. Après un combat furieux Piccinino fut contraint de se retirer avec perte pour aller attaquer la Ville par un autre endroit. Il fut reçu par tout avec tant

\* Elles avoient à leur tête une Dame de qualité nommée *Brayda* de la Maison des *Avogara*.  
p. 322.



tant de vigueur de la part des affiegez, que desespérant d'en venir à bout & craignant d'ailleurs la révolte de l'armée lassée d'être la victime de son opiniâtreté, il fallut qu'il levât enfin le siège au mois de Decembre, se contentant de laisser quelque Cavalerie dans les places qu'il avoit prises, afin d'empêcher qu'il n'entrât des vivres dans la Ville. Il prit encore dans cette vue d'autres precautions qui furent rendues inutiles par la merveilleuse industrie des Vénitiens, qui en coupant & forêts \* & montagnes, trouverent moyen de faire transporter sur le Lac de Garde des vaisseaux chargez de grain pour ravitailler Bresse.

Piccinino  
leve le  
siège de  
Bresse.

Quoique cette campagne eût été avantageuse aux Vénitiens ils ne s'endormirent pas pour la suivante. Le Duc de Milan leur étoit supérieur en forces, & ils ne doutoient point qu'au printemps il ne vînt attaquer *Verone* ou *Vicence*, comme il le fit en effet. C'est ce qui leur fit prendre la résolution d'avoir

re-

\* Voyez la description de ce transport. *Pogge, Mss. Florent.* p. 327. 328. L'invention en étoit due à un Ingenieur de Crete nommé *Jarbole*.

recours aux Florentins, pour faire revenir François Sforce à leur secours & de renouveler leur alliance ensemble; ce qui s'exécuta par l'entremise d'Eugène IV. Cependant Piccinino résolut d'entreprendre avec le Duc de Mantoue le siège de Verone avant que Sforce pût la secourir. Mais à peine le siège étoit-il formé, que l'arrivée de ce Général l'obligea de se retirer avec son armée, content d'avoir pris des mesures pour lui couper tous les passages de cette place.

Piccinino  
assiége  
inutile-  
ment Ve-  
rone.

Sforce après avoir repris sans beaucoup de peine la plupart des places du Veronois & du Vicentin s'alla camper sur les bords de l'Adige pour être en état de fournir des vivres à Bresse, extrêmement pressée de la faim, aussi bien que de la peste. Piccinino ne négligeoit rien pour empêcher qu'elle ne fût secourue. Il batit même une petite Escadre que les Venitiens avoient sur le Lac de Garde pour envoyer des vivres à cette Ville. Mais cette Escadre fut bientôt réparée par la diligence de Sforce qui occupa toutes les places qui environnoient le Lac. Pour s'opposer à ces conquêtes Piccinino s'alla camper à

à l'extrémité du Lac qui regarde le Trentin. Après plusieurs Escarmouches on en vint enfin à un combat décisif où Piccinino fut défait, & mis en fuite \*.

Il est battu par les Vénitiens.

Le Général Milanois voyant qu'il ne pouvoit tenir contre Sforce, quitta le Lac & s'en alla à Verone dont il se rendit maître par la trahison des habitants. Sforce étoit alors dans le Trentin occupé à reprendre des places qui s'étoient revoltées. Dès qu'il eut appris que Piccinino s'étoit emparé de Verone, il alla en diligence avec son armée pour la recouvrer, traversant avec une fatigue incroyable des montagnes toutes couvertes de neige; son arrivée répandit la joye dans la forteresse qui tenoit encore. Cependant les ennemis sortirent de la Ville pour lui livrer combat. Piccinino fut battu encore une fois, & obligé de se retirer la nuit avec le Duc de Mantouë. Sforce après avoir recouvré Verone s'en retourna sur le Lac de Garde, & y fit équiper une Flot-

Il prend Verone,

Sforce la recouvre, après avoir battu Piccinino.

\* Quelques Historiens disent, qu'afin qu'il ne fût pas pris prisonnier un Soldat l'emporta sur ses épaules dans un sac comme si c'eût été des hardes. p. 334.

1440.  
p. 338.  
1339.

Flotte pour faire entrer dans Bresse munitions de guerre & de bouche. F. cinino chassé de tous côtez résolut repasser le Pô pour aller en Tosc dans l'esperance que les Florentins rappelleroient Sforce à leur secours, tout dans une conjoncture où ils en voient grand besoin, ayant un redoutable ennemi dans la personne de *Vitelleschi*, Cardinal, Légat de Florence, & favori du Pape.

Perfidie  
du Cardinal  
Vitelleschi  
Légat de  
Florence  
à l'égard  
des Florentins.

Les Florentins avoient donné à Prélat vingt mille écus d'or, à condition que passant l'Apennin avec troupes il iroit les secourir eux & Venitiens, contre Philippe Marie. Mais au lieu de faire cet usage de leur argent il l'employa à assiéger Foligno \*. Les Florentins s'en étant plaints au Pape s'attirerent l'indignation du Cardinal qui d'ailleurs en vouloit à François Sforce parce qu'il l'avoit chassé de Marche d'Ancone. Il traita donc à l'insu du Pape avec le Duc de Milan condition qu'il enverroit Piccini attaquer Florence, qu'il ne croyoit :

\* Ville de l'Etat de l'Eglise dans le Duché Spolette. Elle appartenoit aux Florentins.

en état de se défendre; On découvrit par des Lettres interceptées que son dessein étoit de faire mourir Eugene IV. & de se faire élire Pape après avoir dompté les Florentins; mais ces derniers prévinrent ses mauvais desseins. Un jour qu'il étoit sorti de la Ville il fut arrêté & reçut même un coup dont il mourut peu de jours après. Cependant Piccinino entra dans le Florentin avec quantité de proscrits de cette République qui lui servoient de Conseil contre leur Patrie. Les Florentins avoient alors peu de troupes & ils étoient si pressés de la faim que si le Général Milanois avoit voulu profiter de l'occasion qu'il avoit de leur couper les vivres au lieu de s'amuser à piller, il auroit pu se rendre maître de la Ville, sans beaucoup de peine. Mais l'alliance qu'ils firent avec le Pape, aussi bien que les Vénitiens, contre le Duc de Milan mit les uns & les autres en état de lui résister. La mort de Vitelleschi donna beaucoup d'inquietude à Piccinino parce qu'il avoit compté sur les troupes de ce Cardinal. Il ne se sentoît pas assez fort avec les siennes; & il avoit honte de reculer. Il prit donc le parti d'aller

Ce Car-

dinal  
meurt  
prisonnier.

Les Flo-

rentins  
s'allient  
avec le  
Pape con-

tre le Mi-  
lanois.

dans le Casentin \* dont une partie étoit  
 Trahison occupée par le Comte François de Pop-  
 du Comte pi, que les exiliez portèrent à se revol-  
 de Poppi. ter contre les Florentins en lui promet-  
 tant de lui donner tout ce territoire.

Pendant que Piccinino s'amusoit à de  
 petites captures, il donna le tems aux  
 Florentins de se renforcer. Les trou-  
 pes du Pape commandées par Louis †  
 Archevêque de Florence, arrivèrent  
 dans l'Aretin où elles furent jointes par  
 celles des Florentins. D'autre côté  
 François Sforce ayant passé le *Mincio*  
 reprit toutes les places que Piccinino  
 avoit conquises sur les Venitiens & rem-  
 porta plusieurs avantages sur l'ennemi.

Après la jonction des troupes Flo-  
 rentines & de celles du Pape on résolut  
 de marcher contre Piccinino qui s'étoit  
 rendu maître de Perouse & qui se dispo-  
 soit à assiéger plusieurs autres places.  
 L'armée Florentine campa du côté de  
*Borgo di San Sepulcro* †, où Piccinino la  
 vint joindre à grandes journées. Les

\* Petit pais de la Toscane à l'Orient de Flo-  
 rence.

† Louis Mediarota. Il fut depuis Cardinal.

‡ Ville de la Toscane sur le Tibre à douze  
 lieues de Florence.

armées étant en présence, on se battit long-tems avec un avantage à peu près égal; mais la Cavalerie de Piccinino ayant plié, toute son armée fut défaite, & il prit lui-même la fuite. Ce Général fut si honteux & si mortifié de cette défaite qu'il voulut par deux fois se passer son épée au travers du corps, & il l'auroit fait s'il n'en avoit été empêché par son fils qui ne le quittoit point. Il s'en retourna à Milan où il avoit été rappelé plusieurs fois par le Duc dont les affaires alloient en decadence. Piccinino disoit lui-même que c'en étoit fait de Philippe si les Florentins avoient retenu les Officiers & les Soldats vétérans qu'ils avoient pris prisonniers, au lieu de les renvoyer, comme ils firent. Après cette victoire, l'armée marcha dans le Casentin, & en reprit toutes les places. Le Comte de Poppi fut assiégé dans sa propre ville & obligé de se rendre, trop heureux d'avoir obtenu la vie & la liberté après une si infâme trahison \*. Piccinino cependant leva

Piccinino  
battu par  
les trou-  
pes du  
Pape &  
des Flo-  
rentins.  
s'en re-  
tourne à  
Milan.

\* Ce fut le dernier d'une famille très-noble & très-ancienne qui avoit fleuri en Italie pendant 400. ans. p. 350. 351.

### 132 POGGIANA. *Part. III.*

promptement une armée pour t  
de relever le Duc des pertes qu  
soit tous les jours par les conquê  
1441. Sforce. Il entra en campagne  
P. 353. commencement de l'année, enlev  
l'Oglio plusieurs places aux Veni  
pendant que François Sforce de  
(a) Dans le roit sans rien faire à *Peschiera* (a)  
Veronois. sé par des espérances de paix. Dè  
eut appris les progrès inopinez de  
cinino il rassembla au plus vite ses  
pes dispersées en diverses villes po  
verner.

Le Duc Pendant ce temps-là le Duc de  
de Milan lan pour faire diversion traita ave  
traite avec Alfonso Roi de Naples pour l'enga  
Alfonse reprendre dans la Pouille plusieurs  
Roi de ces que son Pere y avoit possédée  
Naples. qui appartenoient alors à Sforce,  
tant qu'il viendrait les défendre. A  
se n'eut garde de manquer cette  
sion ; mais Philippe n'en profita  
Sforce aima mieux perdre ses pr  
Villes que de diminuer ses troupes  
les aller secourir. Il marcha avec  
armée de vingt cinq mille homr  
*Cignano* \* bourg du Bressan où

\* A douze milles de Bresse.



Piccinino avec treize mille seulement. Quoiqu'il s'y fût si bien fortifié qu'on ne pouvoit l'attaquer sans grand danger, Sforce ne laissa pas de lui livrer combat; mais comme il perdoit beaucoup de monde, parce que l'ennemi avoit rendu les chemins impraticables il <sup>Combat entre les Milanois & les Venitiens.</sup> aimait mieux faire une retraite honorable que de hazarder son armée, content d'avoir forcé les retranchemens de Piccinino, & de l'avoir réduit à la nécessité de combattre. Une action de cette vigueur donna une telle réputation à Sforce qu'on se rendoit à lui de toutes parts. Il étoit occupé au siège d'une place <sup>Belle retraite de Sforce.</sup> importante dans le Bergamasque, lorsqu'ayant reçu la nouvelle d'une trêve conclue entre le Duc & les Venitiens, il leva le siège & mit bas les armes. Ce fut un grand plaisir de voir ces deux Généraux s'embrasser cordialement & se féliciter l'un l'autre de leur bravoure, après s'être battus avec tant d'animosité. <sup>\* Martingo. Trêve suivie de la paix.</sup>

La paix suivit de près la trêve. Chacun rentra en possession de ce qu'il avoit perdu, les Genoïs furent compris dans l'alliance, & François Sforce eut Crémone, le Crémonois & Pontremone.

François le \*, pour la dot de *Blanche* fille du  
 Sforce Duc de Milan qu'il épousa aussi-tôt a-  
 épouse la près la paix. Il n'y eut que le Pape qui  
 fille du Duc de ne trouva pas son compte à ce Traité  
 Milan, & quoiqu'il y eût ses Légats; Il se plai-  
 est trahi gnit hautement de ce qu'on ne lui avoit  
 par son pas rendu Bologne & les autres Villes  
 beau-pere. de la Romagne, & il s'en prenoit à  
 Sforce qui avoit été l'arbitre de cette  
 paix. On prétend néanmoins que Sfor-  
 ce fit ce qu'il put pour faire avoir Bo-  
 logne à Eugene IV. mais que Philippe  
 qui ne demandoit pas mieux que d'avoir  
 une occasion de brouiller, n'y voulut  
 jamais consentir. Quoiqu'il en soit,  
 Sforce s'en alla avec sa nouvelle épouse  
 dans la Marche d'Ancone dont il possé-  
 doit une grande partie, ne s'attendant  
 pas, après une paix si solennelle, d'y  
 être poursuivi par les intrigues de Phi-  
 lippe son beau-pere.

1442.  
 P. 359.

Ce Duc, à qui son gendre étoit suspect  
 parce qu'il favorisoit les Venitiens, fit  
 proposer au Pape de l'en chasser, lui  
 offrant pour cela des troupes & de l'ar-  
 gent. Le Pape irrité contre Sforce de  
 ce

1444.

\* Petite Ville dans la Toscane sur les confins de Gènes & de Parme.

ce qu'il n'avoit pas eu Bologne, à ce qu'il prétendoit par la faute de ce Général, n'eut pas de peine à se refoudre à faire éclater son ressentiment. Pour en venir à bout il s'allia avec le Duc, & avec Alfonse Roi de Naples qui craignoit que Sforce ne vînt reprendre les places qui lui avoient été enlevées l'année précédente. Alfonse vint dans la Marche d'Ancone, en chassa Sforce, & la restitua au Pape. Eugene non content de cette acquisition méditoit la guerre contre les Florentins qu'il accusoit d'avoir donné du secours à Sforce contre lui. Il sembloit pourtant qu'ils dussent être quittes de leurs allarmes par la mort d'Eugene IV. arrivée en 1446. & par celle de Philippe Duc de Milan en 1447. mais ils trouverent dans le Roi de Naples un ennemi auquel ils ne s'attendoient pas.

Ce Prince qui étoit à Tivoli \*, avoit été en suspens après l'élection de Nicolas V. s'il se retireroit, ou s'il pourferoit le projet d'Eugene contre les Florentins. Dans cette situation deux

Sic. 1447.  
p. 60.

\* Ville de la Campagne de Rome à seize milles de cette Capitale.

Siénois \* mécontents, l'étant allé trouver lui persuaderent d'attaquer Florence par Siéne, dont ils s'engageoient à le rendre maître. Il arriva en même tems que le Général *Simonette* quitta le parti des Florentins pour prendre celui du Roi, ce qui redoubloit ses espérances. Elles furent pourtant vaines; les Siénois lui refuserent l'entrée de leur Ville, laissant seulement à son armée la liberté de prendre des vivres dans le Pais, pour aller ensuite piller le Florentin. Les Florentins se voyant ainsi attaqués à l'improviste prirent toutes les mesures nécessaires pour se défendre. Ils leverent en diligence des troupes pour garder leurs frontieres du côté des Siénois & appellerent à leur secours *Frederic* Comte d'Urbain leur ami & leur allié, qui vint promptement avec mille chevaux & huit cens fantassins. *Alfonse* ne fit autre chose cette année que de prendre quelques places de peu d'importance sur le Florentin, & se retira en quartier d'hiver à *Piombino* place † que

\* L'un d'eux étoit Antonio Petruccio, ennemi des Florentins.

† Place maritime entre le Siénois & le Pisân, sous la protection des Florentins.

*Renaud des Ursins* qui y commandoit 1448.  
avoit très-bien munie de toutes choses  
par le secours des Florentins qui y a-  
voient envoyé des troupes par mer &  
par terre. Après avoir passé tout l'été  
à ce siège, il fut enfin obligé de le le-  
ver, & de s'en retourner à Naples avec  
les foibles restes de son armée. L'année 1450.  
suivante par l'entremise de Nicolas V. p. 366.  
on fit une paix qui ne dura pas long-  
tems.

Le Duc de Milan étant mort sans  
enfants, & les Milanois ayant recouvré  
leur liberté, ils ne pensoient qu'à vivre  
en repos, lorsqu'ils furent attaquez par  
les Venitiens qui jugerent l'occasion  
favorable pour s'emparer de la Gaule  
Cisalpine. Ils y avoient déjà pris Plai-  
sance & Lodi, par le moyen des Guel-  
phes qui leur livrerent ces villes. Dans  
cette extremité les Milanois appelle-  
rent à leur secours François Sforce qui  
étoit dans leur voisinage. Ce Général  
mit d'abord le siège devant Plaisance  
où les Venitiens avoient mis une forte  
garnison & fait bâtir deux Citadelles.

Il la prit en un seul combat dans lequel Sforce  
il manqua d'être tué parce que son che- prend  
val étant tombé sous lui il étoit accablé Plaisance  
sur les Ve-  
de nitiens.

de pierres & de fleches. Ensuite ay passé l'Adde il batit, & mit en derc l'armée des Vénitiens devant *Carar gio* \*. Après cette victoire il se dit soit à prendre Bressè que les Vénit n'étoient plus en état de secourir. A les Milanois eux-mêmes craignant Sforce devenu trop puissant ne les primât, empêcherent secretement q ne fit cette conquête. La mesintelligence s'étant mise entre eux & leur Général, les Vénitiens en profiterent p traiter avec lui. Ils lui promirent, tre la Ville de Lodi, treize mille é d'or par mois pendant trois ans, & t mille hommes de Cavalerie s'il vou se déclarer contre les Milanois. Sfc toujours inconstant accepta le parti s'étant mis à la tête de ses troupes il la former le siège de Pavie †, espé d'en venir aisément à bout parce cette place étoit déjà extrêmement p sée de la faim. Mais les Venitiens merent mieux se liguier avec les M nois contre Sforce, que de lui la

Sforce  
reprend  
le parti  
des Veni-  
tiens. Les  
Milanois  
& les Ve-  
nitiens se  
liguent  
contre lui.

\* Bourg du Milanois célèbre par cette vic

† Pavie Capitale du Pavese à quelques  
les de Milan.

faire une conquête de cette importance.

Une si puissante Ligue auroit réduit Sforce en fumée les projets ambitieux de Sforce prend Pavie par le secours de Cosme de Medicis l'un des plus grands Capitaines, & une Cosme de des meilleures têtes de son tems. Encouragé par un tel appui, il continua le siège de Pavie & prit enfin cette Ville Milan. par composition. Cette conquête le rendit maître de tout le Milanois. Il s'en mit en possession, & prit le nom de Duc de Milan. Les Vénitiens alarmez d'un voisinage si redoutable résolurent de faire alliance avec le Roi de Naples & avec les Florentins, s'ils vouloient y entrer, afin de chasser Sforce, & de joindre le Milanois à leur Etat. Cosme de Medicis qui avoit la principale autorité à Florence, voyant bien que les Vénitiens ne recherchoient l'alliance des Florentins que pour s'aggrandir dans l'occasion à leurs dépens fit répondre à l'Ambassadeur de Venise que tout étant en paix il n'étoit pas besoin de faire de nouveaux Traitez. Les Vénitiens irrités de cette réponse firent chasser par un Edit public tous les Florentins de leur Ville, & le Roi d'Arragon

1449.  
P. 369.  
1450.

Les Florentins refusent de traiter avec les Vénitiens.

gon en fit de même à leur sollicitation. Les Florentins ne devoient pas être surpris de cette démarche des Vénitiens puisqu'ils avoient donné du secours à Sforce, & qu'ils l'avoient félicité de sa nouvelle dignité par une Ambassade.

1451. Cependant ils envoyèrent des Ambassadeurs pour s'en plaindre comme d'une rupture & pour faire en même tems des propositions de paix. Mais ces Ambassadeurs ne furent pas même écoulez, sous prétexte que les Venitiens étant en alliance avec le Roi de Naples, ils ne pouvoient traiter avec personne à son insu.

Guerre entre les Florentins & les Vénitiens. Il fallut donc se préparer à une nouvelle guerre. Pour en soutenir le poids les Florentins par le conseil de Cosme de Medicis dont l'avis l'emporta, renouvelèrent alliance pour dix ans avec le nouveau Duc de Milan. D'autre côté les Vénitiens avoient pour Conféderez le Roi de Naples, & les Princes de Savoye, du Montferrat & de Carpi \*. Le Roi d'Arragon devoit attaquer les Florentins pendant que les Princes qu'on vient de nommer agi-  
roient

\* Principauté dans le Duché de Modene.



roient contre les Milanois. Ayant donc  
 assemblé leur armée ils allerent d'abord  
 attaquer le Cremonois dans le tems de  
 la moisson. Mais Sforce après avoir  
 pris plusieurs places sur les Vénitiens  
 & avoir passé l'Oglia avec son armée  
 marcha contre eux dans le dessein de  
 leur présenter le combat. Se sentant  
 trop foibles pour l'accepter, ils s'alle-  
 rent retrancher entre Bresse & Berga-  
 me dans des marais où Sforce ne pou-  
 voit pénétrer. Après avoir pris plu-  
 sieurs Villes dans le Bressan Sforce s'alla  
 camper vis-à-vis des ennemis pour tâ-  
 cher de les attirer au combat, mais il  
 n'y eut pas moyen de les faire sortir de  
 leurs retranchemens. *Alexandre Sforce*  
 frere du Duc fit même dans cette Cam-  
 pagne une perte assez considerable. E-  
 tant parti pour aller à Lodi avec mille  
 chevaux dans le dessein de couvrir ce  
 pais-là, il fut surpris en chemin par  
 une embuscade. Une partie de sa Cavale-  
 rie fut taillée en pieces ou faite prison-  
 niere. Le reste s'échapa comme il put.  
 Mais il se vangea bien tôt de cet affront.  
 Ayant su que les gens qui l'avoient  
 surpris s'étoient retirez dans des lieux  
 marécageux, il rassembla autant de  
 Les Vénitiens  
 font bat-  
 tus par le  
 mon-Milanois.

monde qu'il put, & ordonna aux gens de pied de prendre avec eux des fagots de farment & d'arbuſtes pour pouvoir jeter dans le marécage. L'ayant paſſé pendant la nuit ils trouverent les ennemis endormis & mirent le feu dans leurs tentes. La plus grande partie fut miſérablement conſumée dans les flammes, & les autres s'enfuirent nus & ſans armes. Alexandre ravi d'avoir ſi bien pris ſa revanche s'en alla rejoindre le Duc ſon frere.

Les Florentins  
attaquent  
par les  
Napolitains &  
par les  
Venitiens  
ont recours au  
Roi de  
France.

Cependant le jeune Ferdinand \* fils d'Alfonſe Roi de Naples étoit dans le Florentin avec une armée d'environ quinze mille hommes occupant pluſieurs places & faiſant de grands dégâts par tout le païs. D'autre côté la Flote d'Alfonſe faiſoit des conquêtes maritimes. Les Florentins avoient de bons Généraux, mais trop peu de troupes pour pouvoir réſiſter à l'effort des Venitiens & des Napolitains joints enſemble, d'autant plus qu'ils ne pouvoient

\* Ce Prince commandoit ſous Frederic Comte d'Urbino. Il ſaut ou que ce dernier eût changé de parti, ou que ce fût un autre qui portât les mêmes noms; C'eſt à celui ci que le fils de Poggie dédia l'Histoire Florentine de ſon pere, comme on l'a dit dans la premiere Partie de cet Ouvrage.

tirer aucun secours du Milanois occupé  
à défendre son propre pais. Ils envoye-  
rent donc des Ambassadeurs (a) à Char- (a) Ange-  
les VII. Roi de France pour lui deman- lo Accia-  
der du secours, lui offrant de leur côté jolo, &  
de l'assister à mettre *René d'Anjou* en Francisco  
possession du Royaume de Naples. Cet- Venturio,  
te Ambassade ne fut pas inutile. Car le  
Roi de France apprenant que le Duc de  
Savoie se disposoit à aller attaquer le Mi-  
lanois envoya en diligence douze mille  
chevaux menacer le Duc de lui déclarer  
la guerre, s'il ne mettoit bas les armes.

Le Savoyard intimidé par cette dé-  
claration, laissa le Milanois en repos  
ou, au moins, ne le traversa qu'indi-  
rectement, comme il fit, en obligeant  
*René d'Anjou* à changer de route pour  
aller en Italie.

L'Année suivante *René d'Anjou*, &  
ensuite *Louis Dauphin* de France étant  
entrez en Italie pour secourir le Mi-  
lanois & les Florentins, les Vénitiens  
pensèrent aux moyens de terminer la  
guerre. Comme ils se tenoient tou-  
jours retranchez dans leurs Marais du  
Bressan, François Sforce les avoit inu-  
tilement provoquez au combat pendant  
tout l'été. Mais enfin comme ils man-  
quoient

Palavici  
L. VI.  
p. 316.

1453.  
René  
d'Anjou  
entre en  
Italie pour  
secourir  
les Flo-  
rentins.

quoient de vivres & qu'ils craignoient d'ailleurs d'y être forcez par deux armées qui les tenoient presque investis, ils prirent la résolution d'aller dans le Veronois, près du Lac de Garde. Cette retraite donna occasion au Duc de Milan de recouvrer quantité de places dans le Bressan, & sans la rigueur de la saison il auroit pu reprendre Bresse même. Les Florentins ayant de leur côté levé une bonne armée avoient repris la plupart des Villes & des Forts qui leur avoient été enlevez par les Napolitains.

Il quitte  
l'Italie.

Cependant René d'Anjou quitta l'Italie pour s'en retourner en France au grand regret du Duc de Milan. Pour les Florentins, ils n'en furent pas aussi fâchez. Ils avoient recouvré presque tout leur pais, & il n'étoit pas de leur intérêt que le Duc de Milan devînt trop puissant.

Toutes les troupes de part & d'autre étoient en quartier d'hyver où on ne respiroit que la fin d'une guerre dont la plupart étoient las. Nicolas V. profita de cette disposition pour tâcher de pacifier l'Italie dans le dessein d'envoyer du secours aux Chrétiens contre les Turcs. Il se fit donc envoyer des Ambassadeurs de chaque part pour en traiter. Mais

Le Roi Alfonse en parut si éloigné, & faisoit des propositions si deraisonnables agré des uns & des autres, que pour lors on ne put rien conclure. Un Religieux Vénitien, nommé *Leonard Camerte*, fut plus heureux que le Pape dans cette negotiation. Les Vénitiens jugeant bien qu'Alfonse ne cherchoit à prolonger la guerre que pour s'aggrandir aux depens de ses voisins, envoyerent à son insû ce Moine au Duc de Milan pour sonder ses intentions sur la paix ou sur la guerre. Leonard trouva le Duc disposé à la paix; Il en regla secretement avec lui les conditions par ordre des Venitiens. Quand on fut convenu de tout ils envoyerent à Milan *Paul Barbe* (a) neveu du Pape, 1454. pour en traiter publiquement, de con- p. 382. cert avec les Florentins qui avoient aussi Le Roi de Naples, un Ambassadeur à Milan. Cette paix fut le Duc de Milan, conclüe au mois d'Avril de 1454. à con- dition que chacun reprendroit ce qu'il les Venitiens & possèdoit avant la guerre & que les exi- les Flo- lez & les prisonniers rappellez & mis en rentins Liberté rentreroient dans leurs biens. On font la envoya cependant des Ambassadeurs de paix par part & d'autre au Roi de Naples pour l'entremi- se du Pa- lui pe.

Tom. II.

K

(a) Frere de Pierre Barbe qui fut depuis Pape sous le nom de Paul II.

lui donner avis de ce qui s'étoit passé. Le Pape qui de son côté desiroit ardemment d'aller au devant de tout ce qui pourroit troubler une si heureuse union, envoya le Cardinal *Capranica*, à ce Monarque, pour l'engager à s'y joindre. Alphonse qui ne respiroit que la guerre, & mécontent d'ailleurs d'avoir été négligé dans la paix, fut long tems combattu. Mais il se rendit enfin aux raisons & aux instances des Ambassadeurs. La paix fut donc confirmée à Naples, sous les mêmes conditions qu'à Milan, à la réserve de quelques petits changemens qu'on y fit en faveur d'Alphonse. Machiavel rapporte qu'il se réserva la liberté de faire la guerre aux Génois, à *Sigismond Malatesta*, & à *Astor* Prince de Fayence. L'événement fit voir que cette clause n'étoit que pour laisser des semences de guerres en Italie. Le Pape entra dans cette alliance en qualité de Mediateur & d'Arbitre & il fut résolu qu'il seroit Juge des démêlez qui pourroient survenir entre les Alliez & que personne ne prendroit les armes sans son consentement \*.

\* Ici finit l'Histoire Florentine de Pogge qui survécut quatre ans à cette paix. On peut en voir la suite dans l'Histoire Florentine de Nicolas Machiavel.

# POGGIANA.

QUATRIEME PARTIE,

*Contenant les bons Mots de POG-  
GE & des Hommes illustres  
de son tems.*

THE  
JOURNAL  
OF  
THE  
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE  
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND  
VOLUME LXXV. PART 1. 1945





# A V I S

Sur les bons mots de P O G G E.



*Es Recueils de bons mots sont d'un usage fort ancien. Il a passé des Orientaux aux Grecs, & des Grecs aux Romains. Jules César avoit fait un Livre d'Aphthegmes, où il marquoit soigneusement les bons mots de Cicéron. Ce seroit une chose bien curieuse de voir un Ciceroniana de la façon de ce Heros qui ne se distingua pas moins par les belles Lettres que par sa valeur. Audio Cæsarem, cum volumina jam confecerit ἀποθρευμάτων, si quod adferatur ad eum pro meo, quod meum non sit, rejicere solere. Comme César a passé pour un homme judicieux & de bon goût, peracre judicium, ces mots seroient apparemment mieux choisis, que ceux qu'avoit recueillis l'Affranchi de Cicéron, dont Quintilien dit, qu'il seroit à souhaiter, qu'il n'en eût pas mis*

Epist. ad  
Famil. L.  
IX. Ep.  
16.

Quint. L.  
VI. c. 4.

en si grand nombre, & qu'il eût fait pe-  
roître plus de jugement dans le choix  
que de travail dans la compilation. Le  
bons mots de Cicéron devoient être for-  
plaisans, car il étoit grand rieur.

Libelli  
ineptia-  
rum.

Vie  
d'Hiero-  
cles p.  
CCLVI.

On apprend de Suetone, qu'un certai-  
Grammairien, nommé Caius Melissus  
Esclave de Mécénas, avoit fait plusieurs  
volumes de bons mots, sous le titre d  
Badineries, ou, Plaifanteries, que Mon-  
sieur de la Monnoye a appelé, le Soti-  
fier de Melissus, nom qu'il donne au-  
aux bons mots d'Hieroclès. Si ces Re-  
cueils subsistoient encore, je les termine-  
rois en Ana, & laisserois au peuple à  
Paris son Sotifier. Monsieur de la Mon-  
noye ne nous apprend pas qui étoit cet Hie-  
roclès, dont il rapporte un Conte en for-  
jolis vers François. M. Dacier, qui en  
traduit quelques mots fort ingenus, le  
croit différent du Philosophe, Commen-  
tateur de Pythagore, appuyé sur la dif-  
férence du stile.

Suet. de  
Illustrib.  
Gram-  
mat. p.  
740.

Suetone nous apprend un peu plus à  
nouvelles de Melissus. Voici ce qu'il a  
dit. C'étoit un Gentilhomme de Spolète  
mais qui à cause de la mesintelligence  
entre son pere & sa mere, eut le mal-  
heur d'être exposé dans son enfance. J.

se trouva néanmoins quelqu'un, qui prit soin de son éducation, & qui lui ayant fait faire de bonnes études, en fit présent à Mécénas comme d'un habile Grammairien. Il porta même le nom de Mécénas & eut une grande part dans son amitié. Il entra comme Esclave chez ce favori d'Auguste, & il préféra sous un tel Maître sa condition d'Esclave à sa naissance, quoique sa mere le redemandât. Cependant Mécénas l'affranchit. Devenu Affranchi il gagna les bonnes grâces d'Auguste, qui le fit son Bibliothécaire. A l'âge de soixante ans il se mit à composer ces Recueils de plaisanteries, dont je viens de parler, libellos ineptiarum, qui nunc jocorum inscribuntur \*. Il mit la dernière main à cent cinq volumes ou feuilles (libellos) de ces plaisanteries, & y en ajouta dans la suite plusieurs autres. Il fit un autre Ouvrage sur lequel j'alléguerai les propres paroles de Suetone de peur de me tromper. Fecit & novum genus Togatarum †, inscripsit-  
que

\* Le Savant Heinsius a cru que ces plaisanteries étoient tirées des Fables d'Esopé. Voyez sa note sur Ovide de Pont. L. IV. El. ult. v. 29.

† Togata étoient des especes de Comédies. Voyez Suetone Néron. II.

que Trabeatas. *Je croi que pour ne pas multiplier les êtres sans nécessité, comme fait ici Moreri, on peut compter que c'est ce même Melissus dont parle Ovide, comme d'un Poète Comique.*

Musæque Turrani Tragicis innixa cothurnis,

Et tua cum focco Musa, Melisse, levis \*.

*On peut juger que les bons mots de Pogge étoient à peu près du même caractère, que ceux de Melisse & d'Hieroclès, par ce qu'il en dit lui même dans sa Préface. Du tems de Martin V. élu Pape au Concile de Constance en 1417. quelques personnes d'esprit, entre lesquelles étoient Pogge Florentin, Antonio Lusco, comme lui, Secrétaire de ce Pape, Cincio Romain, & Razello de Bologne, avoient pratiqué dans le Vatican un petit réduit, où ils s'assembloient pour parler librement de toutes choses & de tout le monde. Ils appelloient cet endroit Buggiale, ce qui en Italien signifie, un lieu de récréation, où l'on débite des fables & des bagatelles,*

\* Ovid. de Pont. El. ult. On peut voir la note de Heinsius sur cet endroit d'Ovide. On y trouvera quelques éclaircissemens sur Melissus.

Et où l'on se divertit aux dépens de qui il appartient. On y disoit des nouvelles, on y faisoit des contes, on frondoit contre tout ce que l'on n'approuvoit pas, Et on approuvoit fort peu de choses; sur tout on n'y épargnoit pas le Pape, qui pour l'ordinaire étoit mis le premier sur les rangs. C'est de cet endroit que sont sortis la plupart des bons mots, Et des rencontres qui suivent. Ils ne sont pas tous de Pogge, mais comme c'est lui qui les a tous recueillis, on a cru qu'il étoit juste de les mettre sur son compte.

Il a fallu au reste beaucoup de choix pour faire ce petit Recueil, parce que parmi les Faceties de Pogge il y a quantité d'obscenitez, d'ordures Et de pauvretes; fort souvent vrai Sotifier. Il a tâché de faire son Apologie là-dessus, mais il se défend mal. Il est bien permis quelquefois de dire la verité en riant,

- - - - - ridendo dicere verum

Quis vetat?

mais il n'est jamais permis de blesser l'honnêteté Et la pudeur. Je ne sais même si les habitans de Tarente Et de Cosenza \* pour

K 5

qui

\* A facietis & humanis, sicut Lucilius à Consentinis & Tarentinis, legi cupio. Fol. 1. Voyez Cicéron de Fin. bon. & mal. L. I. 32. 52.

qui Pogge fait profession d'écrire ces Contes, tout plaisans qu'ils étoient de leur naturel, lui auroient pardonné la licence qu'il s'est donnée ici. On peut bien se lasser & amuser son esprit après un grand travail, comme faisoient Scipion (a) & Lælius, mais il faut que les amusemens soient innocens & honnêtes, comme l'étoient les leurs.

(a) Cicer.  
de Orat.  
L. II.  
p. 310.

Pogg.  
Op. p.  
215.

Pogge est d'autant plus coupable de s'être émancipé comme il a fait, que lorsqu'il ramassa ce Recueil il étoit dans un âge, où il n'y a plus que le retour involontaire à l'enfance, qui puisse faire excuser les futilités & les folles. Cependant il paroît charmé de ces Contes & il s'en applaudit dans son Invective contre Laurent Valle, qui les avoit critiqués. Il prétend même qu'ils faisoient les délices des Savans, & qu'on les lisoit avec avidité dans toute l'Europe. Ce bel Esprit nous donne ici un grand exemple de l'aveuglement des hommes sur leurs propres défauts & sur leurs propres Productions. Antoine de Palerme son ami, homme à bons ou à méchans mots, avoit fait un Poème licentieux, sous le titre d'Hermaphrodite. Dans une Lettre que Pogge lui écrivit là-dessus, il fait main basse sur les

*Les Anciens qui ont écrit des obscenitez, comme Catulle, Martial &c. sans épargner même les Platon & les Catons, chez qui la gravité Philosophique a quelquefois souffert de grandes éclipses. Il n'est point permis à un honnête homme, dit Pogge, de badiner comme un valet, ni à un homme d'esprit de le faire comme un bouffon \*. Il exhorte en même tems son ami à se corriger de ce défaut. Ainsi Pogge s'est fait par avance son procès à lui-même, sans attendre celui que lui ont fait là-dessus le Grand Erasme & plusieurs autres, avec beaucoup de raison.*

*On trouvera sans doute que parmi ces bons mots, il y a bien des jeux de mots, mais on doit considérer que c'étoit le goût de ce tems-là, & il n'est pas indigne d'un homme de Lettres, de connoître les différens goûts de chaque siècle. D'ailleurs quoique les bons mots, qui consistent dans les choses mêmes, soient de beaucoup préférables à ceux qui ne roulent que sur des paroles, ou des vains de phrase, il ne faut pourtant pas toujours rejeter ces derniers*  
avec

\* Diversa sunt genera jocandi, aliud liberum hominem, aliud servum decet, aliud facetum, aliud scurrum.

avec trop de chagrin. Quand un jeu de mots n'est point médité, qu'il coule de source, qu'il se dit à propos & sur le champ, qu'il n'a rien de trivial & de bas, mais qu'au contraire il a je ne sais quel air nouveau, il plaît toujours, & il plaira dans tous les siècles. Si l'on retranche les jeux de mots des bons mots des plus grands hommes, il en restera fort peu. Qu'on lise non seulement Plutarque, Diogene Laërce, Athenée, Aulugelle & les autres Anciens, mais même les Modernes qui ont fait de pareils Recueils, on y trouvera quantité de mots qui pour n'être que des pointes ne laissent pas de faire plaisir. Un bon mot qui consiste dans la chose même peut avoir de la finesse, de la force, du sel & même de la sublimité, attirer l'admiration, obliger ou offenser plus vivement, mais le jeu de mots a l'avantage de divertir. En un mot, ceux qui ne parlent que par pointes sont ridicules & méprisables; mais la délicatesse de ceux, qui n'en sauroient souffrir aucune, quelque bien placée qu'elle soit, approche beaucoup du précieux.

On ne peut pas dire que ces bons mots le soient tous également, s'il y en a beaucoup qui tirent d'eux-mêmes leur agrément



ment & leur sel, on en trouvera aussi qui ne meritoient pas grande attention, sans le relief que leur donne le caractère de ceux qui les ont dits. Ce que dit un Pape, un Empereur, un Cardinal, un Prince, un homme illustre dans la République des Lettres, fait une toute autre impression que ce que diroit un homme du commun. Quand un bon mot est en même tems un trait d'Histoire, on fait aisément grace à ce qui peut lui manquer du côté de la force & du sel. On trouvera au reste ici une assez grande variété. Papes, Empereurs, Rois, Princes, Ecclesiastiques, Gens de Justice, Bourgeois, Paisans, tout y vient sur les rangs.

On a éclairci ces bons mots autant qu'on l'a pu, par de petites notes sur les tems, les lieux & les personnes, pour donner du jour à la narration. Il a falu aussi remplir des lacunes & suppléer des circonstances, sans lesquelles le recit eût été obscur & sans nulle grace. On a corrigé quantité de grosses fautes d'impression & changé je ne sai quel tour barbare que Pogge n'avoit pas encore perdu malgré sa politesse, ou, que, peut-être, il avoit pris exprès, pour être mieux entendu des gens de son tems. On n'a pas négligé non plus

*plus de marquer dans l'occasion les bons mots des autres, quand ils ont du rapport à ceux de Pogge \*. On est même entré quelquefois dans la discussion de certains faits, lors qu'ils ont paru de quelque importance. Ce Recueil auroit pu grossir davantage. Mais on ne s'est pas trouvé d'humeur à se fatiguer en voulant se délasser, pour ne pas imiter la plupart des hommes, dont les amusemens sont de véritables travaux, & qui se font de leurs plaisirs une affaire sérieuse & pénible.*

\* On en a tiré, par exemple, de Plutarque, d'Aulugelle, d'Antoine de Palerme, d'Ænéas Sylvius, &c de quelques autres.

# RECUEIL

DES BONS MOTS

E P O G G E,

et des Hommes illustres de son tems.

## I.

**N** prétend que la tête tourna Pogg. Op. P. 428.  
à Urbain VI. après son élec-  
tion au Pontificat \*. Un jour  
que quelcun s'opiniâtroit à  
demander quelque grace qu'il ne  
loit pas accorder, *Vous avez une  
bante tête*, dit-il au solliciteur.  
t, répondit l'autre, *ce que tout le  
de dit de vous, Saint Pere.*

Le Pape, nommé *Bartholomée de Pri-  
no*, étoit Archevêque de Bari avant  
élection. Il agissoit envers tout le  
monde avec tant de hauteur, de violen-  
ce d'impetuosité qu'au rapport de  
Néodoric son Secrétaire on le prenoit  
communément pour un fou. Les Car-  
di-

Il fut élu par violence à Rome en 1378. en  
l'absence de Gregoire XI.

dinaux qui l'avoient élu furent obligés d'en mettre un autre en sa place sous le nom de *Clement VII.* ce qui fut l'origine du grand Schisme d'Occident. Othon Duc de Brunswick & Prince de Tarente, époux de Jeanne Reine de Naples, tenta inutilement de le reconcilier avec les Cardinaux, pour prévenir le Schisme. Il traita ce Prince, plus gracieusement encore par ses rares qualités que par sa dignité; avec un souverain mépris. Un jour qu'ils mangeoient ensemble le humble Pontife laissa si long tems le Prince à genoux lui présentant à boire qu'il fallut qu'un de ses Cardinaux dit, *Saint Pere, il est tems que Vous viez.* Comme le Pape ne vouloit point tendre à aucune proposition de paix Othon dit un jour, *vous verrez notre S. Pere ne sera pas URBAIN mais TURBAIN.* Cependant mécontent qu'il étoit d'Urbain il mourut toujours dans son obédience, quoique la Reine son épouse s'en fût soignée.

## II.

p. 429. Comme on se plaignoit à Constantinople qu'il n'y avoit point de liberté dans le Concile (a), un Evêque d'Angleterre en 1414.

(a) Tenu  
en 1414.

Concile (a), un Evêque d'Angleterre

prouva fort plaifamment en bonne compagnie, qu'il n'y avoit rien de plus requie cette Affemblée. Une certaine e de Conftance, difoit-il, fe trouva offe pendant le Concile. Son frere n étant apperçu, lui demanda, le poiard à la gorge, qui l'avoit débauchée. *eft*, dit-elle, *l'ouvrage du Concile, & fi de lui que je fuis groffe.* Cette rénfe ayant appaifé le frere, par vénérion pour la faine Affemblée ; *Que autres*, dit-il, *demandent quel privi* e ils voudront, pour moi je ne veux e celui de jouer aux autres femmes le r qu'on a fait à ma fœur.

III.

Un autre faifant peu refpectueufement l'Empereur Sigifmond des plaintes : le défaut de liberté à Conftance : *Il ut bien*, répondit cet Empereur, *l'on y foit bien libre, puis que vous y rlez fi librement.*

IV.

Eugene IV. ayant fait Cardinal *An-* En 1431  
*otto Fusco* Romain & Evêque de Ca  
, un Prêtre de Rome, nommé *Lau-*  
*it*, en rioit à gorge déployée. On lui  
manda ce qu'il avoit à rire de fi bon  
sur. *Puisque l'on commence*, dit-il, à  
*Tom. II.* L *fai-*

*faire des foux Cardinaux, j'espere que je le serai, puis que je ne suis pas moins fou qu'Angelotto.*

A propos d'Angelotto, on ne sera peut-être pas fâché, que je rapporte ici la fin tragique de ce Cardinal. Les riches avares sont quelquefois exposés à de grands malheurs. Angelotto étoit l'un & l'autre, il étoit riche & avare.

On dit même qu'il pouffoit l'avarice jusqu'à aller la nuit dérober les brides & les chevêtres dans les étables de ses voisins, & qu'ayant été une fois pris sur le fait par un Palfrenier, il reçut incognito de rudes bastonnades.

Auberi,  
Hist. des  
Cardin.  
T. II. p.  
165.

Auberi veut que ce soit une médifance de Garimbert, je le veux bien aussi. Quoi qu'il en soit, un jour que tous ses domestiques étoient sortis à la reserve de son valet de chambre, nommé *Antonel de la Roche*, qui étoit élevé chez lui comme l'enfant de la maison, le Cardinal s'endormit profondement sur son lit. Le scelerat de valet de chambre voulant profiter de l'occasion se resolut à tuer son maître & son bienfaiteur pour avoir son argent. Il prit une dague & une épée dont il le perça coup sur coup, & pour l'achever il lui cassa la tête avec

un

au d'argent, dont le Cardinal se lui-même pour nettoier son parc. el de la Roche, ayant pris tout ce voulut dans la maison, alla tout é de larmes chez un neveu du Cardinal annoncer l'assassinat de son On- Ils coururent ensemble à l'Hôtel cardinal, à qui ils trouverent enco- quelques restes de vie. Comme le meurtrier se tenoit à une fenêtré jettant grands cris, le Cardinal qui ne pou- t plus parler, montra de la main te fenêtré à son neveu, voulant lui signer par là celui qui avoit fait le coup. *Voyez*, dit effrontément l'assas- in, *il fait signe que les meurtriers sont tirez par la fenêtré.* Cependant il fut arrêté sur cet indice & ayant avoué son crime, il en reçut la juste punition. Cela arriva en 1444.

Ce Cardinal étoit un homme de fort peu de merite, & qui n'avoit l'espritourné qu'à la médifance. Un jour que le Pape Eugene IV. étoit à Florence, un jeune garçon de dix ans lui vint faire la reverence. Cet enfant lui fit un discours grave & spirituel, & répon- lit à toutes ses questions avec une justesse au dessus de son âge. *C'est l'ordi-*

*naire, dit là-dessus Angelotto, que ces esprits précoces deviennent stupides, dans un âge plus avancé. „ Il faut donc, dit le „ jeune garçon au Cardinal, que vous „ ayez été bien sage dans votre enfance.*

C'est la coutume à la Cour de Rome que quand le Pape a nommé un Cardinal, il demeure sans parler dans le Consistoire des Cardinaux jusqu'à ce que *sa Sainteté* lui ait ouvert la bouche. On demandoit un jour au Cardinal de St. Marcel ce qui s'étoit passé dans le Consistoire. „ On a, *dit-il*, ouvert la bouche au Cardinal Angelotto“. *Il valoit bien mieux, dit Pogge qui connoissoit Angelotto pour un medisant, il valoit bien mieux, lui mettre une bonne serrure à la bouche, que de la lui ouvrir.*

## V.

P. 420. La plupart des habitans de Gayete\*, gagnent leur vie par la marine. Un d'entre eux qui étoit fort pauvre se mit en mer pour amasser quelque argent, laissant à sa femme le soin de gouverner son petit ménage. Comme elle étoit jeune, jolie, & tendre, elle ne fut pas long-

\* Ville Episcopale dans le Royaume de Naples où il y a un beau port.



# RECUEIL DE BONS MOTS. 165

vingt-sept ans sans se consoler de l'absence de son mari. De retour au bout de cinq ans son premier soin fut d'aller voir sa femme. Il fut agréablement surpris de trouver sa maison, toute réparée & fort grandie. *Comment, dit-il, ont pu se faire ces réparations?* „ C'est, répondit-elle, une grace que Dieu m'a faite “. Le mari en remercia le Ciel. Entrant plus avant dans la maison, il vit un lit & des meubles d'une propreté au delà des facultez de l'un & de l'autre. *Ce lit & ces meubles d'où sont-ils venus?* „ De la même grace “. Pendant que le mari benissoit la bonté du Ciel envers lui, il vint un joli petit garçon, d'environ trois ans, flater sa me-

*A qui est cet enfant?* demanda le mari, *A moi,* dit la mere, *le Ciel me l'a aussi donné.* *Ah pour le coup,* dit-il, *le Ciel est trop soigneux de m'avoir donné des enfans en mon absence.*

## VI.

Il y avoit à Milan un Médecin qui reprenoit de guérir les foux en un certain espace de tems. Pour y réussir attachoit le fou jusqu'aux genoux, plus avant, selon le degré de folie, à pieu dans une mare fort puante, qu'il

p. 421.

avoit dans sa cour, & le laissoit, sans manger, jusqu'à ce qu'il donnât quelques marques de Raison. Un jour on lui en amena un qu'il mit dans l'eau jusqu'aux cuisses. Quand il eût été là quinze jours, il pria le Médecin de l'en tirer; ce qu'il fit à condition qu'il ne sortiroit pas de la cour. Il vint là par hazard, un Cavalier qui avoit des oiseaux & des chiens de chasse. Comme le fou ne se souvenoit plus de ce qu'il avoit vû pendant sa démençe; *Apprenez-moi, je vous prie, dit-il au Cavalier, sur quoi vous êtes monté, & à quel usage vous sert cette monture?* „ C'est „ un cheval pour aller à la chasse, répondit le Cavalier. *Ce que vous tenez sur le poing, comment l'appelle-t-on, & qu'en faites-vous?* „ C'est un Eper- „ vier pour prendre des perdrix “. *Et qu'est-ce que vous avez autour de vous?* „ Ce sont des chiens pour faire partir „ le Gibier “. *Mais combien vous revient-il par an de ce gibier, pour la capture duquel il faut tant de préparatifs?* „ Fort peu de chose, dit le Chasseur, „ peut-être six ducats “. *Et la dépense du cheval, des oiseaux & des chiens, à quoi monte-t-elle?* „ A cinquante “. *Ha!*  
dit

dit alors le fou, *fuyez-vous-en, je vous prie, au plus vite, avant que le Medecin vienne ; car s'il vous entendoit, il vous mettroit dans la mare jusqu'au menton.*

L'Histoire nous apprend que du tems de Neron, il y avoit un Medecin, nommé *Theffalus*, qui jettoit ses malades dans de l'eau froide au plus fort de l'hyver. Il n'étoit pourtant pas l'inventeur de ces bains. *Antonius Musa* son prédecesseur les avoit ordonnez à Horace, temoin ces vers.

Horat.  
Ep. L. I.  
Epist. XV.  
init.

*Nam mihi Baias*

*Musa supervacuas Antonius, & tamen illis  
Me facit invisum, gelida quum perlior unda  
Per medium frigus.*

J'apprends de Mr. Daërier qu'*Antonius Musa* avoit tué le jeune *Marcellus* par ses bains froids. On appelloit ceux qui se baignoient dans l'eau froide *psychrolytes*. *Senec* étoit de ce nombre: *Senec.*  
*Pline* ne goûtoit pas cette ordonnance. *Ep. 53.*  
*Il ne faut point douter, dit-il, que tous ces Medecins ne trafiquent de notre vie pour acquérir de la reputation en inventant quelque chose de nouveau.* & 83.

L 4

C'étoit

C'étoit un bon mot de Sidonius pollinaris. Un Medecin malhabitué son malade fort officieusement.

## VII.

p. 422. Il y avoit à Constance un jeune tilhomme Gascon, nommé *Bona*, se levoit tous les jours fort tard. Les camarades le railloient de paresse. „ J'ai, *dit-il*, tous les matins „ plaidoyer à entendre entre la Paresse „ & la Diligence. Celle-ci m'exhorte „ à me lever, pour m'occuper à une „ que chose d'utile: L'autre lui „ tient qu'il fait fort bon dans un „ lit bien chaud, & que le repos „ vaut mieux que le travail. Pendant qu'ils „ disputent ainsi je les écoute jusqu'à „ qu'elles soient d'accord; & c'est „ qui fait que je suis si long-tems

## VIII.

p. 425. Il y avoit dans quelque Ville du Apennin un Prêtre si ignorant qu'il ne sachant pas même les fêtes de l'année ne les annonçoit point au peuple. Il étoit allé un jour à *Terranova* \*, la veille

\* C'est une Ville proche de Florence qui s'appelle Pogge.

Rameaux , & voyant les Prêtres qui faisoient provision de branches d'olivier & de palmier , il s'aperçut qu'il n'avoit ni observé lui-même , ni fait observer le Carême à ses Paroissiens. Huit jours après étant de retour il fit aussi amasser des rameaux le Samedi , & le lendemain il dit à son peuple. „ C'est aujourd'hui „ le jour des Rameaux ; dans huit jours „ ce sera Pâques , cependant il faut faire pénitence toute cette semaine , & „ on ne jeûnera pas plus long-tems cette année , parce que le Carême est „ arrivé fort tard , à cause du froid & „ des mauvais chemins.

I X.

Quelques-uns des Paroissiens du même Curé furent envoyez à *Arezzo* \* Ibid: acheter un Crucifix de bois pour mettre dans leur Eglise. L'ouvrier auquel ils s'adresserent voyant en eux des gens stupides , qui ressembloient plus à des bêtes qu'à des hommes , voulut se divertir à leurs depens. Il leur demanda s'ils vouloient avoir un Crucifix vivant , ou , un Crucifix mort ? Les bons gens ayant délibéré entre eux , répon-

di-

\* Ville du Florentin proche de Florence.

dirent qu'ils aimoient mieux un Cr  
fix vivant, parce que s'il n'agréoit  
à la Paroisse, on pourroit toujours  
tuer; au lieu que si on en portoit  
mort, on ne pourroit pas le faire  
vivre.

## X.

P. 431.  
\* Il fut élu  
Pape en  
1389.

Boniface IX. \* étoit Napolitain  
Maison des *Tomacelli*. On appelle d  
nom en Italie, un certain farci fait  
du foye de cochon. Ce Pape eut  
un jour à Perouse, accompagné de  
freres & de ses parens qui étoient  
grand nombre; Le peuple demanda  
qui étoient les gens qui le suivoient  
*ce sont*, répondit-on, *des Tomacelli*.  
ho, dit un plaisant, il falloit que  
cochon-là eût un foye bien grand  
en faire tant de *Tomacelli*.

Les Pe-  
rousiens  
passent  
pour être  
naturelle-  
ment plai-  
sants.  
Ibid.

## X I.

Le Curé d'un Village de Tos  
avoit un chien qu'il aimoit beau  
Le chien étant mort le Curé l'enterra  
dans le cimetiere. L'Evêque qui n'igno  
roit pas que le Curé étoit riche, en a  
eu avis, le fit venir dans le dessein  
le condamner à une bonne amende.  
Curé connoissoit bien le caractère  
l'Evêque. Il va le trouver, avec

antaine de Ducats. D'abord l'Evê-  
menace le Curé de le faire mettre  
ison, comme un profane & un  
„ O si vous saviez, Monsei-  
eur, combien ce Chien avoit d'es-  
t, vous conviendriez avec moi  
il méritoit bien d'être enterré a-  
c des hommes : Il en a marqué  
ndant toute sa vie, mais sur tout  
à mort “. *Qu'a-t-il donc fait ?* dit  
que. „ Il a fait, *dit-il*, son Tes-  
ment, & sachant que vous n'étiez  
s fort à votre aise ; il vous a legué  
s cinquante Ducats que je vous ap-  
rte “. L'Evêque accepta le pre-  
approuva la sepulture ; & donna  
olution au Prêtre.

XI.

y avoit à *Cingoli* Bourg dans la Mar-  
l'Ancone, un homme fort riche,  
ir tout fort pécunieux. Le Sei-  
r de ce lieu avide du bien d'autrui,  
cha querelle au Bourgeois, le fit  
chez lui, & le menaça de le faire  
lre, lui disant qu'il avoit conspiré  
re lui. Le bon Bourgeois de nier  
ait de toute sa force. *Oui*, dit le  
neur, *vous cachez chez vous ceux à*  
*j'en veux*. Le Bourgeois voyant  
bien

bien qu'on en vouloit à ses Ducats, & au Tyran qu'il n'avoit qu'à envoyer chez lui ses gens, & qu'il leur remettroit ses ennemis cachez. Il donna son argent en disant ; *prenez, voila les prétendus ennemis de Monseigneur, qui ont été encore plus les miens.*

## XII.

§. 432. Les Equivoques font quelquefois un jeu assez plaisant. Un homme ayant perdu tout son argent au jeu pleuroit chaudes larmes. Quelqu'un l'ayant rencontré dans cet état, lui demanda ce qu'il avoit à pleurer. *Je n'ai rien*, dit-il ; „ Puisque vous n'avez rien, pour quoi pleurez-vous donc “ ? *C'est justement parce que je n'ai rien que je pleure.* Si l'autre l'entendit, il fit au moins semblant de ne l'entendre pas, & le laissa là sans lui rien offrir.

## XIII.

Ibid. Un jour de S. Etienne un Moine devoit faire le Panegyrique de ce Saint. Comme il étoit déjà tard les Prêtres qui avoient faim craignant que le Prédicateur ne fût trop long, le prièrent à l'oreille d'abréger. Le Religieux monta en chaire, & après un petit préambule, *Mes freres*, dit-il, *il y a aujourd'hui*



RECUEIL DE BONS MOTS. 173

*d'hui un an que je vous dis tout ce qui se peut dire touchant le Saint du jour. Comme je n'ai pas appris qu'il ait rien fait de nouveau depuis, je n'ai rien non plus à ajouter à ce que j'en dis alors. Là-dessus il fit le signe de la croix & s'en alla.*

XIV.

Gregoire XII. avoit juré avant son Election de ceder le Pontificat pour terminer le Schisme. Quand il fut Pape, il éluda l'exécution de sa promesse par mille tergiversations. *Vous verrez, dit là-dessus le Cardinal de Bourdeaux, à Pogge, que le Pape nous montrera le derriere; comme fit cet imposteur au peuple de Bologne, qui s'étoit assemblé pour le voir voler, comme il l'avoit promis.*

XV.

*Dante \* Alligieri* celebre Poëte Florentin du XIII. siècle étoit pauvre, & ayant été exilé de sa patrie, ne vivoit que fort maigrement à Verone aux dépens d'un Prince de la Scala (a) nommé *Canis*. Ce Prince avoit auprès de lui un autre Florentin qui étoit un homme tout à fait méprisable & qui ne pouvoit

\* Voyez l'éloge de Dante dans Paul Jove p. 7, & dans Pogge de *Infelic. Princip.*

voit servir que de jouet. Cependant  
 La Scala le combloit de biens & laissoit  
 Dante dans la misere. „ D'où vient,  
 „ dit un jour le fou à Dante, que vous  
 „ êtes pauvre, vous qui êtes si habile  
 „ homme, & que je suis riche, moi  
 „ qui ne suis qu'un ignorant & un fou  
 „ Je deviendrai riche, dit-il, quand j'au-  
 „ rai rencontré un homme de mon caractère  
 „ comme vous en avez trouvé un du vôtre.  
 Peut-être ne fera-t-on pas fâché de voir  
 l'Epitaphe que Dante se fit lui-même  
 comme elle est dans Paul Jove.

*Jura Monarchia, Superos, Phlegethonta, Lacusque  
 Lustrando cecini, voluerunt fata quousque.  
 Sed quia pars cessit melioribus hospita castris,  
 Auctoremque suum potius felicius astris,  
 Hic claudor Dantes, patriis extorris ab oris,  
 Quem genuit parvi Florentia mater amoris.*

J'ai ouï dire que les Italiens ne citent  
 jamais le Poëte Dante, sans mettre la  
 main au chapeau. Cependant la plupart  
 des mots que Pogge en rapporte ne ré-  
 pondent gueres à cette haute reputa-  
 tion. Il faut pourtant les mettre ici  
 pour faire honneur au nom de Dante.  
 P. 437. Un jour qu'il étoit accoudé sur l'Autel  
 d'une

e Eglise de Florence , sans doute  
quelque reverie Poétique, un fâ-  
x le vint interrompre. „ Quelle  
t, *lui dit Dante*, la plus grosse de  
utes les bêtes “? *C'est l'Elephant*,  
important. *Eh bien! Elephant, re-*  
*-vous*, & ne troublez pas des mé-  
ions plus importantes que ce que  
avez à me dire.

larot a fait à peu près le même  
te en Vers.

Oeuvres  
de Cle-  
ment Ma-  
rot. p. 373.  
Edit de  
Rouen,  
1607.

n, laissez-moy, ce disoit une  
in Sot qui luy desplaisoit :  
lourdaut tousjours m'importune :  
; j'ouïs qu'elle luy disoit ,  
La plus grosse beste qui soit  
nffieur, comme est ce qu'on l'appelle ?  
Elephant, Mademoiselle ,  
semble qu'on la nomme ainsi ,  
ir Dieu (Elephant, ce dit-elle)  
t'en donc, laisse moy icy.

ante avoit une femme dont les ga-  
ries faisoient beaucoup d'éclat. Ses  
lui reprochant souvent son indul-  
e, & le peu de soin qu'il avoit de  
putation , il querelloit sa femme :  
de pleurer, de crier à la calomnie.

Les

Les amis de Dante étant revenus à la charge, *Dites-moi, je vous prie, qui de vous ou de ma femme doit mieux savoir sa vie?* „ C'est elle, répondit-on: *Eh bien, elle soutient que vous en avez tous menti; Ne me rompez donc plus la tête.*

Le même Poète étoit un jour à table entre les deux Seigneurs de Verone, qui s'appelloient *Canis*, c'est-à-dire, *Chien*. Les valets se divertissoient à mettre tout doucement tous les os aux pieds de Dante. Quand on se fut levé de table, tout le monde étant étonné de ne voir des os qu'en sa place; „ Il „ n'est pas surprenant, *dit-il*, que les „ chiens ayent mangé leurs os, pour „ moi je ne suis pas un *chien*.

Mr. Vincent, Pasteur à Berlin.

Puis qu'on a eu occasion de parler des Princes de la Scala ou des Scaligers, Seigneurs de Verone, on donnera ici un Memoire curieux sur cette maison, qui m'a été communiqué par un habile Ministre de mes amis qui l'apporta de Verone à son retour d'Italie, où il étoit allé en qualité de Chapelain de Madame la Générale du Hamel, dont le mari commandoit les troupes de la République de Venise en Morée. Au reste

REGUEIL DE BONS MOTS. 177

Le grand Joseph Scaliger prétendoit être de cette Maison, & il y a beaucoup l'apparence qu'il en étoit, quoi qu'on lui ait contesté.

MEMOIRE *touchant la Maison*  
des SCALIGERS.

„ Les Ancêtres des Scaligers Princes de Verone tenoient dès le 10. siècle un rang considérable parmi la Noblesse de cette Ville, mais ils n'avoient pas encore eu des Emplois distinguez.

„ Le premier de cette illustre famille, qui eut quelque part au Gouvernement de Verone, s'appelloit *Mastino della Scala*. Il fut élu *Podestat* l'année 1260. Sa droiture, & son intégrité lui gagnèrent l'estime, & l'affection de tous les gens de bien. Mais quelques scélérats qui craignoient la sévérité de ce Magistrat, l'assassinèrent dans le tems qu'il passoit à son ordinaire devant la Place qu'on nomme la *Place des Seigneurs*. 1160

„ Les Veronois ayant puni les Assassins du dernier supplice, éleverent

178 POGGIANA. *Part. IV.*

1278. „ *Albert Scaliger* à la charge de *Capi-*  
 „ *taine Général*. Il l'exerça pendant  
 „ 22. ans avec beaucoup de prudence,  
 „ & de valeur. Après avoir rendu des  
 „ services importans à la République,  
 „ Albert mourut d'hydropisie le 10.  
 „ Septembre 1301.
1301. „ *Barthelemi Scaliger* son fils aîné  
 „ lui succéda dans ses emplois, mais  
 „ Verone n'eut pas le bonheur de le  
 „ posséder long tems; il mourut au  
 „ mois de Mai 1303.  
 „ Cette mort prématurée remplit  
 „ les Veronois de consternation, & de  
 „ douleur. La perte de ce Général leur  
 „ étoit d'autant plus sensible qu'ils a-  
 „ voient espéré que par son secours ils  
 „ seroient à l'abri des guerres Civiles  
 „ qui desoloient alors l'Italie.  
 „ On ne trouva point de meilleur  
 „ moyen de reparer cette perte qu'en  
 „ partageant le Gouvernement de Ve-  
 „ rone entre les deux fils de ce Barthéle-  
 „ mi, savoir *Alboin*, & *Canefrancesco*.  
 „ Alboin avoit plusieurs bonnes quali-  
 „ tez, mais nulle inclination pour les  
 „ armes. Bien différent, à cet égard,  
 „ de Canefrancesco qui sembloit n'être  
 „ né que pour la guerre. Pour profiter  
 „ de

„ de cet avantage il proposa à son frère  
 „ aîné de lui ceder sa part du comman-  
 „ dement des troupes. Alboin qui ne  
 „ soupiroit qu'après le repos accepta  
 „ cette proposition. Il y consentit avec  
 „ d'autant moins de peine, que son  
 „ frere n'ayant point d'enfans, cet  
 „ emploi devoit rentrer naturellement  
 „ dans sa famille.

„ Alors Canefrancesco se trouvant  
 „ seul à la tête des troupes marcha  
 „ droit à Vicence, qui n'étant pas en  
 „ état de lui résister long-tems se sou-  
 „ mit au Vainqueur. Padoue, & Tré-  
 „ vise furent aussi contraintes de se ren-  
 „ dre.

„ Ce Conquerant enflé du succès de  
 „ ses armes, prit le surnom de *Grand*,  
 „ changeant son nom de Canefrancesco,  
 „ en celui de *Canegrande* qu'il porta  
 „ toujours dans la suite. Il méditoit  
 „ de nouvelles conquêtes, quand la  
 „ mort vint terminer ses jours le 22.  
 „ Juillet 1328. On fit ses obsèques  
 „ dans Verone avec tout le deuil, &  
 „ tous les honneurs qui lui étoient dûs.  
 „ Son corps fut inhumé dans l'Egli-  
 „ se de Ste. Marie antique, & l'on  
 „ grava sur son tombeau en caracte-

„ res Gottiques cette Inscription Latine.

„ *Si Canis hic grandis ingentia facta peregit,*  
 „ *Marchia testis adest quam saevo Marte subegit;*  
 „ *Scaligeram qui laude Domum super astra tulisset*  
 „ *Majores in luce moras si Parca dedisset.*  
 „ *Hunc Fuli geminata dies undena peremit,*  
 „ *Jam lapsis septem quater annis mille trecentis.*

„ Depuis que le Pape Benoit XII.  
 „ avoit reconnu les Scaligers pour Prin-  
 „ ces legitimes de Verone, la Souve-  
 „ raineté étoit héréditaire dans leur  
 „ famille. Canegrande étant donc mort  
 „ sans enfans, il fallut reconnoître  
 „ pour ses successeurs *Albert, & Mas-*  
 „ *tino*, ses neveux.

1329.

„ Le principal soin d'Albert fut de  
 „ maintenir la paix, & l'ordre dans  
 „ Verone. Mastino plus guerrier que  
 „ son frere, prit sur lui le commande-  
 „ ment de l'armée. Il livra plusieurs  
 „ combats dont il sortit presque tou-  
 „ jours victorieux. Ce qu'on admira  
 „ le plus en lui, c'est qu'il fut allier  
 „ en sa personne la valeur, & la pieté.  
 „ Verone jouit pendant 22. ans du  
 „ fruit de ses travaux, & de ses ex-  
 „ ploits



## RECUEIL DE BONS MOTS. 181

„ ploits militaires. Couronné souvent  
 „ des mains de la Victoire, il expira le  
 „ 3. Juin 1351. Il laissa trois fils,  
 „ *Canegrande*, *Canfignorio*, & *Paul*  
 „ *Alboin*. Il fut enterré comme ses  
 „ Prédecesseurs dans l'Eglise de Ste.  
 „ Marie. On fit graver cette Epitaphe  
 „ sur son tombeau.

„ *Scaliger à de gente fui, celebrique ferebar*  
 „ *Nomine Mastinius. Claras dominabar in urbes,*  
 „ *Me Dominum Verona suum, me Brixia vidit:*  
 „ *Primaque cum Lucâ, cum Feltro, Marchia tota.*  
 „ *Jura dabam populis aquo libramine nostris*  
 „ *Omnibus, et fidei Christi sine fine sequutor.*  
 „ *Occubui primo post annos mille trecentos*  
 „ *Et decies quinos: Lux ibat tertiâ Juni.*

„ *Canegrande* son fils aîné lui succe- 1351.  
 „ da. Il étoit Gendre de l'Empereur  
 „ Louis de Baviere. On peut voir par  
 „ là jusqu'à quel degré de grandeur la  
 „ Maison des Scaligers s'étoit élevée,  
 „ puis que les plus grands Monarques  
 „ s'allioient avec elle.

„ La Domination de *Canegrande* fut  
 „ de courte durée. Il fut assassiné par  
 „ *Canfignorio* son frere l'an 1359. 1359.

„ L'Autorité Souveraine des Scaligers  
 M 3 „ étoit

„ étoit trop bien établie pour laisser à  
 „ la Justice ordinaire la liberté de faire  
 „ le procès au Parricide. On fut con-  
 „ traint de le proclamer Prince de Ve-  
 „ rone , & des Villes que ses Préde-  
 „ cesseurs avoient conquises.

„ Les rares qualitez de Canfignorio  
 „ firent presque oublier le crime qu'il  
 „ venoit de commettre. On trouvera  
 „ son Eloge dans l'Epitaphe qu'il or-  
 „ donna de graver sur son tombeau.

„ *Scaliger hâc nitidâ cubo Canfignorius arcâ,*

„ *Urbibus optatus Latii; sine fine Monarcha,*

„ *Ille ego sum gemina qui gentis sceptrâ tenebam,*

„ *Iustitiâque meos mixtâ pietate regebam.*

„ *Inclita cui virtus, cui pax tranquilla, fideique*

„ *Inconcussa, dabunt famam per sæcla diesque.*

„ Si la Domination des Scaligers ne  
 „ fut pas éteinte par la mort de Can-  
 „ signorio , elle en fut au moins ex-  
 „ tremément affoiblie.

1375. „ De deux de ses fils qui lui succe-  
 „ derent, *Barthelemi*, & *Antoine* \*, le  
 „ premier fut massacré en 1381. par  
 „ les ordres de son frere. Les Fratricides

„ des  
 „ \* Philippe de Bergame dit qu'ils étoient fils  
 naturels de Segnorio Prince de Verone.

LE CUEIL DE BONS MOTS. 183

es étoient presque aussi fréquents dans cette Maison qu'à la Porte Ottomane.

La Justice Divine ne laissa pas impunir le crime d'Antoine. Sa vie fut un tissu perpétuel de revers & d'infortunes. *Jean Galeasse* Duc de Milan le vint attaquer avec tant de vigueur qu'il l'obligea de prendre la fuite, & de se réfugier à Venise. 1387:  
Pogg.  
Hist. Florent.

La mort de Galeasse arrivée peu de tems après sembloit avoir terminé ses malheurs d'Antoine. Mais au lieu d'être rappelé, comme il avoit sujet de s'y attendre, il eut encore la mortification de voir qu'on lui prépara *Guillaume Scaliger*. p. 85.

Ce dernier fut encore plus malheureux que son Compétiteur. Dix ans après son élévation l'an 1404. 1404. fut empoisonné par François de Carrare Seigneur de Padouë.

Ainsi finit, avec Guillaume, la domination des Seigneurs della Scala, après avoir duré l'espace d'environ 144. années.

François de Carrare, n'ayant plus de rival à craindre, s'empara du Gouvernement de Verone. Il ne jouit

184 POGGIANA. *Part. IV.*

- „ pas long-tems du fruit de son parricide. Les Venitiens le vinrent attaquer dans Verone qui leur ouvrit les portes, pour se délivrer de cet Usurpateur. Le Duc de Milan jaloux de cette conquête la leur voulut enlever. Pour décider par les armes du sort de cette Ville qui étoit comme au pillage, on en vint aux armes. La victoire balançoit quelque tems; mais enfin elle se déclara pour les Seigneurs de Venise.  
 „ Leur nouveau Gouvernement fut assez paisible jusqu'à l'an 1509. Il fut alors interrompu par l'Empereur Maximilien qui se rendit Maître de Verone, & qui la posséda jusqu'à l'an 1517. Mais enfin il fut obligé de la ceder au Senat de Venise qui la gouverne encore.

1405.

1509.

A Berlin le 19. d'Avril 1719.

*Pb. Bergamo. P.*  
355.

On apprend de Philippe de Bergame que Pierre Paul Verger de Capod'Istria avoit écrit la Vie des Scaligers.

X V I.

- P. 437. Un Domestique du Duc d'Orleans qui n'avoit que des inclinations basses, l'ayant

## RECUEIL DE BONS MOTS. 185

l'ayant prié un jour de le faire noble, *Je pourrois bien*, dit le Duc, *vous faire riche, mais pour noble cela est impossible.* Cela revient à un mot de l'Empereur Sigismond. Ce Prince ayant anobli un Docteur, celui-ci s'alla mettre au rang des Nobles, au lieu de se mettre comme à son ordinaire parmi les Docteurs. *C'est un grand fou*, dit l'Empereur, *je puis tous les jours faire mille Gentils-hommes, & dans mille ans je ne saurois faire un homme docte.*

Hist. du  
Conc. de  
Const.  
P. 48.

## XVII.

Il y a un endroit dans le Royaume de Naples fort exposé aux assassins & aux voleurs. Un Berger de cette contrée alla un jour se confesser d'avoir avalé quelques gouttes de lait un jour de jeûne, comme s'il eût commis un grand crime. Le Confesseur lui ayant demandé s'il ne se sentoît point coupable d'autre péché. *Non*, dit le Berger. „ Mais, „ dit le Confesseur, ne vous est-il jamais arrivé de vous joindre avec vos camarades pour dépouiller & pour assassiner les passans “? *Oh!* dit-il, *cela nous est ordinaire, & nous n'en faisons point de conscience.*

p. 439.

## XVIII.

En 1376. Pendant la guerre que Gregoire XI.  
 P. 435, eut avec les Florentins ; Bologne fut  
 assiégée par les troupes Bretonnes, que  
 ce Pape avoit envoyées contre eux.  
 Elles avoient à leur tête *Robert Cardinal de Geneve* qui en 1378. fut fait Pape  
 sous le nom de Clement VII. Le  
 Légat assiegeoit la place où s'étoit ren-  
 fermé *Rodolphe Varan de Camerino\**,  
 Général Florentin, pour la garder, &  
 pour empêcher qu'il n'y arrivât quel-  
 que sedition. Il se faisoit des sorties &  
 il se donnoit des escarmouches. Un  
 jour le Cardinal Légat envoya un he-  
 raute à Rodolphe lui demander pour-  
 quoi il ne sortoit pas de la place pour  
 combattre ? *Je n'en sors pas*, lui fit-il di-  
 re, *afin que vous n'y entriez pas.*

Ce Général Florentin a passé pour  
 un homme de prudence & de valeur,  
 mais de son propre aveu il étoit fort  
 inconstant. Quand on le lui reprochoit,  
 il ne répondoit autre chose, si ce n'est,  
*qu'il lui étoit impossible de dormir long-  
 tems sur un même côté.*

## XIX.

\* Ville de l'Etat de l'Eglise dans la Marche  
 d'Ancone.

X I X.

Dans la guerre dont on vient de par- En 1377.  
 r, Rodolphe ayant quitté les Floren- P. 436.  
 ns pour se ranger dans le parti du Pa-  
 e; il fut peint à Florence, la tête  
 nversée, comme on y effigie les traî-  
 es. Cependant on ne laissoit pas de  
 aiter avec lui de la paix avec le Pape.  
 ayant su qu'il devoit venir chez lui  
 es Députez de Florence à ce sujet, il  
 mit au lit, fit fermer les fenêtres de  
 chambre, allumer du feu, & se cou-  
 rit de bonnes fourrures. Les Deputez  
 u ayant demandé s'il étoit malade: *Je*  
*is*, dit-il, *tout morfondu d'avoir été*  
*long-tems tout nud la nuit dans vos pla-*  
*s publiques.*

X X.

Le même Général, voyant un jour Ibid.  
 s habitans de la Ville de Camerino se  
 ertir à quelque combat, fut blessé  
 gerement d'une flèche tirée contre  
 u sans y penser. Comme on condam-  
 oit celui qui avoit fait le coup à lui  
 ouper la main, il commanda qu'on le  
 issât aller, en disant *que la sentence au-*  
*rit pû être utile avant qu'il fût blessé.*

X X I.

Lorsque Louis Duc d'Anjou alla en  
 Ita-

En 1410. me de Naples dont Jeanne de Sicile  
 P. 440. l'avoit fait heritier, il porta avec lui  
 quantité de pierreries. Un jour qu'il  
 les montrait au Général Rodolphe, ce  
 dernier lui demanda combien on esti-  
 moit ces Joyaux, & à quoi ils ser-  
 voient. „ On en fait grand cas, dit le  
 „ Duc d'Anjou: mais, cela ne rapporte  
 „ rien “. *J'aime donc mieux*, dit Ro-  
 dolphe, *deux grosses pierres que j'ai chez*  
*moi, elles ne m'ont coûté que dix Florins,*  
*Et elles m'en rapportent deux cens par an.*  
 C'étoit des meules de moulin.

## X X I I.

P. 441. Un habitant de Camerino étant prêt  
 à partir pour faire, disoit-il, le tour  
 du Monde: Vous n'avez seulement, lui  
 dit Rodolphe, qu'à aller à *Macerata* \*  
 vous y verrez tout ce qu'on peut voir  
 au monde; de la Terre, de l'Eau, des  
 Côteaux, des Vallées, des Montagnes,  
 des Plaines, des Bois, des Forêts. Vous  
 ne verrez rien autre chose en courant  
 tout le Monde.

C'est à peu près le même Conte qui

\* Petite Ville de l'Etat de l'Eglise proche Ca-  
 merino qui est aussi du même Etat.



nis depuis peu en vers par un Au- Voyez les  
nonyme.  *Nouvelles  
Littéraires*

• O D E.

*res*, du 25  
Fevrier  
1719

où vous vient cette folle envie  
de voir les païs étrangers,  
d'aller par mille dangers  
d'aller d'accourcir votre vie?  
d'implanter de votre maison  
dans une en de vastes Campagnes,  
jusqu'aux fins de l'horison  
qui se joint avec les Montagnes;  
de partir, sans changer de Zenit,  
jusqu'à ce qu'il soit où le Monde finit.

En un petit coin de la France  
vous le voyez en raccourci:  
car c'est de même qu'ici,  
car moins c'est peu de difference.  
Car si vous vous trouvez,  
dans des travaux difficiles,  
là où vous êtes, vous verrez  
les fleuves, des Champs & des Villes;  
qui ne meritent pas le soin  
d'aller chercher si loin.

Ne vous brûlez de voir l'Italie,  
puis long-tems entêté,  
pour nourrir cette folie.

**190 POGGIANA. Part. IV.**

Pensez-vous y voir de vos yeux  
Les anciens Vainqueurs de la Terre ?  
Non , au lieu de ces Demi-Dieux ,  
Ce sont des racleurs de Guiterge ,  
Pour des Heros , des Arlequins ,  
Et pour des Brutes , des Tarquins .

Je le repete , & vous souviene ,  
Que je vous l'ai prôné toujours :  
Rome , l'objet de vos amours ,  
N'est qu'un squelette de l'ancienne  
La fameuse & vieille Cité ,  
Dont à peine on voit quelque trace  
De ce qu'elle a jadis été ,  
N'a plus que le nom & la place .  
Le Tibre est son seul monument ,  
Qui reste & coule tristement .

Ses Arcs pompeux , ses Bains superb  
Ses Tours , ses Cirques orgueilleux ,  
Et ses Aqueducs merveilleux ,  
Sont couverts de ronces & d'herbes :  
Les blocs de marbre répandus  
Dans d'épaisses touffes d'épines  
Tant d'excellens monceaux perdus ,  
Sous les effroyables ruines ,  
Quand leur aspect vient vous saisir ,  
Font plus d'horreur que de plaisir .

Les Châteaux de Tibur , de Bayes  
Dans les Histoires si vantez ,

RECUEIL DE BONS MOTS. 191

Ne font aujourd'hui fréquentez ,  
Que des Hiboux & des Orfrayes.  
Brochant des sentiers malaisez ,  
On trouve dans ces Champs funestes ;  
Des troncs fêcs , des canaux brisez  
Qui sont les misérables restes  
Des Parcs charmans , où les Heros  
Goutoient le frais & le repos.

Pour voir dans Rome triomphante ;  
Les Scipions & les Césars ,  
J'aurois pu franchir les hafards  
Qu'un pénible voyage enfante ;  
Pour y voir le sage Senat  
Qui gouvernoit ce grand Empire ;  
Pour y voir la pompe & l'éclat  
De l'or , du jaspe & du porphyre ;  
Enfin ses ornemens divers ,  
Depouilles de tout l'Univers.

Mais pour voir des pans de murailles  
Et de pitoyables débris ,  
Quitter votre Epouse , Paris ,  
Et l'incomparable Versailles ,  
Passer des Mers , grimper des Monts ,  
Que la Nature nous oppose ;  
De bonne foi nous vous sommons  
De nous en dire une autre cause ,  
Ou de nous laisser perdre à tous  
Les sentimens qu'on a de vous.

Je vais droit à votre pensée;  
 Vous voulez repaître vos yeux,  
 Non des masures, mais des lieux  
 Où telle action s'est passée.  
 Où Camille sur les Gaulois,  
 Vengea sa Patrie enflammée:  
 Où Coclès sur un pont de bois  
 Arrêta seul toute une Armée:  
 Et d'autres lieux, malgré le tems,  
 Connus par des faits éclatants.

Sans s'embarasser la cervelle,  
 Ni prendre le soin d'y rever,  
 Gens attirez vous font trouver  
 L'ancienne Rome en la nouvelle.  
 Pompée avoit là sa maison;  
 C'est ici qu'habitoit Salluste;  
 Là logeoit Brutus, là Pison:  
 Ici fut le Palais d'Auguste;  
 Et mille autres absurditez  
 De ces Reveurs d'Antiquitez.

A chaque mot, chaque sadaïse  
 De l'Antiquaire prétendu,  
 Je vous vois surpris, éperdu,  
 Rouler les yeux, treffaillir d'aise.  
 Vous donnerez entier credit  
 A ces fabuleuses fornêtes,  
 Et pour retenir ce qu'il dit,  
 Vous l'écrirez sur vos Tablettes:

Tout

RECUEIL DE BONS MOTS. 193

Tout nous passe pour vérité,  
Quand notre gout en est flatté.

Si la Peinture vous attache,  
On aura pour vous de réels  
Les Ouvrages de Raphaël,  
Et Michel Ange & du Carache,  
Mais bannissant les préjugés,  
Qui les élèvent sur les autres,  
Les vieux Peintres si louangez,  
Comparez à beaucoup des nôtres,  
Ils auront que l'avantage heureux  
D'avoir le droit d'ainez sur eux.

Vous devorez de la vuë  
Jusqu'aux moindres traits de leurs mains;  
Le nom des vieux Peintres Romains  
Est un ressort qui vous remue.  
Je le sai, mais que la Raïson  
Par votre passion l'emporte;  
Pourquoi quitter votre Maison?  
Le Troye est presque à votre porte,  
Et l'ami Bouys, sans le vanter,  
Devroit assez vous contenter.

Puisqu'enfin ni moi, ni personne  
Ne pouvons arrêter vos pas,  
Adieu donc, mais n'oubliez pas  
Deux bons avis que je vous donne:

Tem. II.

N

Quand

Quand vous serez à caqueter,  
 Gardez que rien ne vous échappe,  
 Qu'on puisse mal interpreter,  
 Ni des Cardinaux, ni du Pape;  
 Et pour la Constitution,  
 Montrez pleine soumission.

## XXIII.

p. 442.  
 Vers le  
 commen-  
 cement  
 du 15.  
 siècle.

Pendant la paix que les Venitiens firent pour dix ans avec Philippe Duc de Milan, la guerre s'alluma entre les Florentins & ce Duc. Les Venitiens profitant de l'occasion lui enleverent quelques places. Ce qui le contraignit de quitter la guerre de Florence pour défendre son pais. Un Venitien ayant dit là-dessus à un Florentin: *Vous nous devez votre Liberté.* „ Vous ne nous avez „ pas délivrez, *dit le Florentin*, mais „ nous vous avons rendus traîtres.

## XXIV.

p. 442.

Un homme d'Ancone, grand parleur, déplorant un jour fort tragiquement la décadence de l'Empire Romain, comme si c'eût été un événement tout nouveau, *Antonio Lusco* Secrétaire de Martin V. ami de Pogge, & homme d'esprit dit là-dessus en riant: „ Cet „ homme me fait souvenir de ce Mila-  
 „ nois

# RECUEIL DE BONS MOTS. 195

nois qui ayant entendu raconter la mort de Roland arrivée depuis environ sept cens ans, s'en alla tout éploré dire à sa femme: *Ah! quel malheur! on vient de m'apprendre la mort de Roland qui défendoit si bien les Chrétiens.*

## XXV.

Un de ces Chanteurs d'Italie qui les Ibid.  
ours de fête récitent au peuple les actions des grands hommes, annonça un jour que le lendemain il chanteroit la mort d'*Hector*. Un homme simple qui étoit dans la foule alla la bourse à la main trouver le Chanteur, le priant instamment de ne pas faire mourir si tôt un si grand Héros. Le Chanteur difféa autant de jours que la dupe eut de l'argent pour lui payer ses délais. Enfin l'argent ayant manqué, il fallut que le pauvre homme entendît, à son grand regret, raconter la mort d'*Hector*.

## XXVI.

Il y avoit à Florence un Gentilhomme qui avoit une fort méchante femme, & sur tout fort babillarde. Elle n'alloit jamais à confesse qu'elle ne révélât au Curé tous les pechez de son mari. Le Curé en reprenoit souvent le

p. 443.

mari. Mais ce dernier étant allé aussi à Confesse au même Prêtre; *Je ne viens pas*, lui dit-il, *pour me confesser, mais pour vous dire que cela n'est pas nécessaire, parce que ma femme vous fait souvent toute ma Confession.*

## X X V I I.

Ibid.

Un certain faincant de Florence, homme sans profession & sans bien, ayant appris qu'un Medecin avoit composé des pillules, qui lui faisoient gagner beaucoup d'argent, se mit aussi à en faire en grand nombre. Il les donnoit indifféremment pour toute sorte de maladies; c'étoit une selle à tous chevaux. Comme elles réussissoient quelquefois par hazard, il passa bien-tôt pour un grand Medecin. Un jour un homme de la Campagne qui avoit perdu son âne lui demanda s'il n'avoit point quelque remède pour le lui faire retrouver. *Oui*, dit-il, *vous n'avez qu'à avaler six de mes pillules.* Il les avale & s'en va. Etant en chemin pour s'en retourner, les pillules operoient bien fort, il faut se détourner dans un endroit marécageux, où il y avoit des roseaux. Là il aperçut son âne qui païssoit. Là-dessus ne doutant point de l'effet des pillules, il  
s'en



# RECUEIL DE BONS MOTS. 197

sta alla publier par tout qu'il avoit trouvé un grand Medecin, qui non seulement guerissoit les maladies, mais qui faisoit retrouver les ânes à ceux qui les avoient perdus.

## XXVIII.

Antonio Lusco dont on parloit tout p. 444  
à l'heure étoit un homme à bons contes. Il dit un jour qu'étant allé à Sienne avec un Venitien fort simple peu accoutumé à monter à cheval ils couchèrent dans une auberge où il y avoit quantité de Cavaliers. Quand il fallut partir chacun prend son cheval sans que le bon Venitien branlât de sa place. Antoine lui ayant demandé à quoi il s'amusoit pendant que tous les autres étoient déjà à cheval. „ Je suis, *dit-il*, prêt à  
partir, mais comme je ne saurois reconnoître mon cheval entre tant d'autres, j'attens que tout le monde soit parti, parce que celui qui restera sera le mien.

## XXIX.

Il y avoit à Rome un Cardinal \* nom- p. 445  
mé

\* Il faut que ce soit *Thomas Brancacio* Napolitain, neveu de Jean XXIII. & à peu près de même humeur que son oncle. Ce Cardinal deshonorâ sa famille & sa dignité par ses mauvaises

mé le Cardinal de Naples, homme sans esprit & sans merite. Il rioit toujours &, comme on peut juger, le plus souvent sans sujet. Un jour revenant d'auprès du Pape quelqu'un qui le vit rire dit à son voisin : *Vous verrez qu'il rit de la sottise du Pape d'avoir fait un homme comme lui Cardinal.*

## X X X.

Ibid.

Le Concile de Constance envoya en Espagne deux Moines noirs \* à Benoit XIII. pour l'obliger à renoncer au Pontificat & pour les citer devant ce Concile. Dès que cet Antipape les vit :

Ce mot  
est rap-  
porté dans  
l'Hist. du  
Conc. de  
Const.  
P. 452.

*Voilà, dit-il, deux corbeaux qui viennent fondre sur moi. Il n'est pas surprenant, lui repartit un des Peres, que des corbeaux se jettent sur un corps mort, lui reprochant par là qu'étant condamné par le Concile, il ne devoit plus être regardé que comme un Cadavre. Comme ce même Antipape défendoit ses droits avec chaleur devant ces deux Abbez : C'est ici, crioit-il, c'est ici qu'est l'Arche de Noé, voulant dire, l'Arche*  
de

mœurs, & par ses extravagances au rapport de Ciaconius & d'Aubéri.

\* C'est ainsi qu'on appelle les Benedictins.

**RECUEIL DE BONS MOTS. 199**  
de l'Alliance. *Il est vrai*, lui dit un des  
Benedictins, *qu'il y avoit bien des bêtes*  
*dans l'Arche de Noé.*

**X X X I.**

Deux hommes allerent chez un No-  
taire pour faire dresser un contrat de p. 448.  
vente ; Ce Notaire qui avoit vû des  
formulaires de Contrat, mais qui n'en  
avoit jamais fait, leur demanda leurs  
noms. L'un dit qu'il s'appelloit *Jean*,  
l'autre *Philippe*. „ Ce Contrat, dit-il,  
„ ne seroit pas valable. Danstous ceux  
„ que j'ai vus le vendeur s'appelle  
„ *Comrard*, & l'acheteur *Titius* ". Com-  
me il n'en voulut pas demordre, quel-  
que raison qu'on lui dît, il fallut que les  
contractans allassent chercher ailleurs  
un Notaire, non sans bien rire de la  
simplicité de celui-ci.

**X X X I I.**

Les Florentins envoyerent un jour  
à Jeanne Reine de Naples un Docteur Ibid.  
en Droit qui n'étoit rien moins que  
docte, mais qui avoit grande opinion  
de lui & sur tout de sa bonne mine. Le  
premier jour l'Envoyé exposa sa Com-  
mission. La Reine lui promit audience  
pour le lendemain, & il ne manqua pas  
de s'y trouver. Comme il y avoit du

monde dans la chambre, après quelques entretiens, il témoigna à la Reine, qu'il avoit des ordres secrets qu'il ne pouvoit lui communiquer qu'en particulier. L'ayant fait entrer dans son cabinet, il lui fit une déclaration d'amour. *Cet Article étoit-il aussi dans vos Instructions*, lui dit la Reine sans s'émouvoir, & le renvoya fort tranquillement.

## XXXIII.

p. 451. On se plaignoit assez généralement dans le siècle de *Pogge* que les Papes n'élevoient aux Charges Ecclesiastiques que des ignorans, des fous, & des gens de mauvais caractère à toute sorte d'égards. *Antonio Lusco* ayant dit là-dessus que ce n'étoit pas plus le vice des Papes que des Seigneurs séculiers conta cette His-

(a) Ils s'appelloit *Catini*. toire. Un Prince de Verone (a) avoit, dit-il, auprès de lui un Ecclesiastique, nommé *le Noble*, fort ignorant, mais bouffon, à qui il donna des benefices considérables. Ce Prince ayant envoyé un jour une Ambassade à l'Archevêque

(b) C'étoit Jean Visconti. de Milan (b), le Noble s'y joignit. Le dernier ayant plu à l'Archevêque par ses discours facétieux, le Prélat dit qu'il feroit bien aisé de pouvoir lui accorder quelque grace. Le Noble lui demanda une

RECUEIL DE BONS MOTS. 207

me Charge d'Archiprêtre qui étoit vacante. *Bon*, dit l'Archevêque en se moquant de lui, *ce n'est pas là une dignité pour un ignorant comme vous.*

„ Je fais, *dit-il*, à la mode de mon pays. Car à Verone il n'y a que les „ ignorans qui parviennent.

XXXIV.

Un Moine confessant une jeune veuve fort jolie en devint tout à coup amoureux. Comme il craignoit de succomber à la tentation, il abregéoit autant qu'il pouvoit la confession. Enfin la veuve le pria de lui imposer telle penitence qu'il voudroit. *Helas!* *dit-il*, *c'est vous qui me l'avez donnée.*

Ibid.

XXXV.

La Ville de Perouse ayant envoyé des Députez à Urbain V. qui étoit à Avignon, ils trouverent ce Pontife malade au lit. L'Orateur de l'Ambassade lui fit un long discours, sans se mettre en peine de son indisposition & sans rien dire qui allât au fait. Quand il eût fini, le Pape leur demanda s'ils avoient quelque autre chose à proposer. Comme ils s'étoient apperçus de son ennui, *Nos ordres portent de vous déclarer que si vous ne nous accordez sur le champ ce*

P. 454.

N 5

que

202. POGGIANA. Part. IV.

*que nous vous demandons, notre Orateur vous fera encore le même discours, avant que nous partions d'ici. Là-dessus il leur fit donner au plus vite leur expedition.*

XXXVI.

p. 456. Deux Juifs de Venise étant allez à Bologne, l'un d'eux y mourut. L'autre voulant emporter le corps de son camarade à Venise le coupa en pièces, le fit bien embaumer, & le mit dans un tonneau. La nuit un Florentin qui étoit près du tonneau, attiré par la bonne odeur des aromates ouvrit le tonneau & trouva la viande de si bon goût qu'il en mangea tout son sou. Le lendemain le Juif voulut emporter son tonneau. Mais il fut bien surpris de le sentir si léger; Il s'en plaignit. L'affaire examinée il se trouva que le Florentin étoit devenu le Sepulchre d'un Juif.

XXXVII.

Ibid. Frideric II. avoit pour Secretaire un fort habile homme Italien, nommé *Pierre des Vignes*, dont on a un bon nombre de Lettres sous le nom de cet Empereur. Ses ennemis l'ayant calomnié auprès de son Maître, il fut assez credule & en même tems assez inhumain pour lui faire crever les yeux. On pré-

prétend qu'il s'en repentit & que même, il le fit son Chancelier. Comme Frideric avoit besoin d'argent pour pousser la guerre qu'il faisoit au Pape, Alexandre III. qui l'avoit excommunié, il consulta là-dessus Pierre des Vignes qui lui conseilla de se servir des biens de l'Eglise pour lever une armée & pour la payer. Le conseil fut goûté. Frideric, qui étoit alors à Pise, pillait tout l'or & tout l'argent des Eglises de cette Ville, & en fit une grosse somme. La capture étoit d'autant plus de haut goût que c'étoit Alexandre II. Voyez dont Alexandre III. suivoit bien les tra-là-dessus ces qui avoit enrichi la Cathedrale de le Voya- ses plus beaux ornemens, & entre au-ge d'Italie des d'une ceinture d'or qui en faisoit le de Dom Mabillon. tour. Après cette execution Pierre des P. 186.

Vignes dit à son Maître. *Je me suis bien vengé du mal que vous m'avez fait. En m'ôtant la vue vous vous êtes rendu odieux aux hommes, & en vous faisant commettre ce Sacrilege, je vous ai attiré la colere de Dieu. Vous allez voir vos affaires tourner tous les jours de mal en pis.*

S'il étoit bien sûr que Dieu s'intéressât beaucoup à la conservation des  
orne-

ornemens superflus de tant d'Eglises, on pourroit dire que Pierre des Vignes fut Prophete, car Frideric fut enfin obligé à se soumettre ignominieusement au Pape.

Je ferai une petite digression au sujet de ce célèbre Chancelier de Frideric II. 1. On voit par le récit de Pogge que *Pierre des Vignes* étoit Italien, & non Alleman, comme l'ont dit *Tribeme* & après lui quelques Modernes. Cela paroît aussi par quelques Lettres qui sont parmi celles de Pierre des Vignes & entre autres par une que lui écrivit le Chapitre de Capoue où cette Eglise le regarde comme son *enfant* aussi bien que comme son protecteur \*. 2. On peut juger aussi par le témoignage de Pogge, que Pierre des Vignes étoit innocent, & que comme un autre *Bellifaire*, il succomba sous la calomnie de ses ennemis, qui devoient être en grand nombre, sur tout en Italie, où il soutenoit vigoureusement le parti de l'Empereur contre les Papes. Il est vrai que

Ad ann. *Matthieu de Paris* qui florissoit environ  
1245. un

\* *Epist. Petr. de Vin. L. III. 43.* Voyez aussi la Lettre 45. du même livre où il est appelé *enfant de Capoue*.



un siècle après la mort de Pierre des Vignes, dit que celui-ci fut convaincu d'avoir voulu faire empoisonner l'Empereur par son Medecin, & qu'il fut porté à cet attentat par de grosses sommes d'argent que le Pape lui donna. Mais il semble plus naturel de s'en rapporter à Pogge sur un fait arrivé en Italie, qu'à un Auteur Anglois tel qu'étoit Matthieu de Paris. D'ailleurs il y a des Auteurs à peu près contemporains & alleguez par *Henri de Sponde* qui soutiennent que Pierre des Vignes fut la victime de la jalousie que les Courtisans de l'Empereur avoient conçue du credit de cet habile Ministre. En effet toutes les présomptions sont pour un si grand homme qui pendant si longtemps avoit défendu son Maître avec tant de courage & de fermeté. *Nemo repente fuit turpissimus.* 3. A l'égard de cette particularité que l'Empereur se repentit de son injustice & de sa cruauté, qu'il reprit Pierre des Vignes à son service, que même il lui donna un poste plus éminent, & qu'il lui témoigna plus de confiance que jamais, ou Pogge se trompe, ou tous les autres Historiens qui disent unanimement que depuis

Ad ann.  
1249. 11.  
Voyez la  
Vie de  
Pierre des  
Vignes à  
la tête de  
ses Let-  
tres.

puis 1245. qu'il lui fit crever les yeux jusqu'à 1249. qui fut le dernier de sa vie, l'Empereur le fit, pour ainsi dire, mourir à petit feu le faisant traîner ignominieusement, dans toutes les villes d'Italie afin qu'elles fussent témoin de son supplice, le livrant à la merci de ses plus mortels ennemis, ou, selon d'autres, le retenant dans une dure prison à Capoue ou à San Miniato ; où l'on prétend qu'il se tua lui même de desespoir, quoique d'autres disent qu'il le fit publiquement. Je voudrois bien que le recit de Pogge sur le repentir de l'Empereur fût véritable pour l'honneur de ce Prince & pour la justification de Pierre des Vignes dans l'esprit de la posterité. Mais un seul Historien ne sauroit balancer l'autorité unanime de tous les autres, sur tout Pogge n'ayant pas vécu dans le tems, & n'alléguant point de preuves de ce qu'il avance.

## XXXVIII.

P. 457. Un Chevalier Napolitain, que Ladislas Roi de Sicile avoit fait Gouverneur de Perouse, reçut un jour deux Lettres, l'une d'un Marchand qui lui demandoit le payement de quelque dette,

ce, l'autre de sa femme qui le prioit de Venir bientôt la consoler de son absence. Il répondit au Marchand qu'il le Payeroit dans peu. A l'égard de sa femme il lui écrivit une Lettre la plus tendre du monde, & en termes libres & même libertins. Il adressa par mégarde à sa femme la Lettre pour le Marchand, & au Marchand la Lettre pour sa femme. La femme comprit bien qu'il y avoit de la méprise, & prit en patience le chagrin que lui donnoit & la bévue & la dette de son mari. Mais le Marchand se croyant joué par une Lettre ridicule, où on lui promettoit des caresses au lieu d'argent, s'en alla tout en colere montrer cette Lettre au Roi qui n'en fit que rire. Le Marchand se croyoit moqué du Chevalier, & il le fut en effet de toute la Cour.

## X X X I X.

Du tems de *Francisco Carrario* \* Prince de Padoue il y avoit dans cette Ville-là un Hermite en grande odeur de Sainteté, mais dans le fond franc hypocrité. Après avoir debauché plusieurs femmes

p. 459.

\* Il y en a eu deux de ce nom, le Pere & le Fils, sur la fin du 14. siècle. *Pogge, Hist. Florens.*

mes sous prétexte de les confesser, la comédie devint enfin publique. Il fut arrêté & mené devant le Prince qui fit aussitôt venir son Secrétaire pour écrire la confession du Moine. On lui demanda les noms de toutes les femmes qu'il avoit séduites, il en nomma un bon nombre. Comme le Secrétaire se divertissoit à cette énumération il pressoit l'Hermite avec menace, de n'en omettre aucune. *Ajoutez donc*, lui dit-il, *vo- tre femme à cette liste.* La plume tomba des mains au Secrétaire, & le Duc se moqua de lui de s'être attiré cette mortification par son avidité à savoir les fautes d'autrui.

## X L.

p. 450.  
Pogg.  
*Hist. de*  
*Flor.*  
p. 159.

Les Factions des *Gibelins*, partisans des Empereurs, & des *Guelphes* qui étoient pour les Papes, desoloient l'Italie; & se pilloient sans quartier l'une l'autre. Un Général \* s'étant emparé de Pavie par le secours de la faction Gibeline ne pilla d'abord que les Guelphes, mais après leur avoir tout pris il se jeta aussi sur les biens des Gibelins. Ceux-ci lui en

\* C'étoit Frangi Canis Prince de la Scala.  
Voyez *Hist. Flor.* p. 160.

En ayant fait des plaintes, *il est vrai, dit-il, mes enfans, vous êtes Gibelins, mais les biens sont Guelphes.*

X L I.

Un Prêtre voyoit la femme d'un Berger & en eut un garçon. Quand il com-  
mença à être grand, le Prêtre le deman-  
da au Berger pour prendre soin de son  
éducation. *Non non, dit le Berger, il faut qu'il demeure dans la maison. Je fe-  
rois bien mal le compte de mon maître si j'en ufois à l'égard des agneaux qui nais-  
sent dans sa bergerie comme vous voulez que j'en use à l'égard de cet enfant.*

X L I I.

Dans un Conseil tenu à Perouse un  
Païsan ayant demandé quelque grace,  
trouva beaucoup d'opposition de la part  
d'un des Citoyens. Le lendemain le Paï-  
san bien conseillé mena au Citoyen trois  
ânes chargez de bled. Le présent fut  
bien reçu, & le Citoyen plaïda forte-  
ment la cause du Païsan. *Voyez, dit  
quelqu'un là-dessus, comme les ânes sont éloquens.*

X L I I I.

Il y avoit à Vicence un grand usurier  
qui néanmoins déclamoit sans cesse con-  
tre les usuriers & prioit instamment un  
Tom. II. O Pré-

p. 461.

Ibid.

p. 463.

Prédicateur de grande autorité dans la Ville de ne point épargner ces gens-là. Le Prédicateur qui connoissoit l'homme ne pouvoit pas comprendre quel intérêt il avoit à le presser là-dessus avec tant d'importunité lui qui faisoit profession d'usure. Il lui en demanda la raison. *C'est, dit-il, qu'il y a tant d'usuriers dans la Ville que je ne gagne rien, au lieu que si par vos prédications vous pouvez corriger ce vice tout le monde viendra chez moi.*

## XLIV.

P. 467. Un pauvre Batelier qui n'avoit rien gagné de tout le jour s'en retournoit tout triste chez lui, lorsque quelqu'un l'appella pour le passer dans la barque. Le trajet se fit gayement. Mais le Batelier ayant demandé son payement, le passager protesta qu'il n'avoit pas un sol sur lui, mais qu'il lui donneroit un conseil qui lui vaudroit de l'argent. *Bon!* dit le Batelier, *ma femme & mes enfans ne vivent pas de conseil.* N'en pouvant tirer d'autre raison, il demanda enfin quel étoit donc ce conseil? *C'est, dit-il, de ne jamais passer personne sans vous faire payer par avance.*

## XLV.

X L V.

Un certain Milanois, soit par bêtise p. 468.  
 soit par ostentation, avoit écrit tous ses  
 Péchez dans un gros Livre qu'il porta à  
 son Pere Confesseur. Le Pere qui étoit  
 homme d'esprit effrayé de la grosseur  
 du volume se contenta de faire quelques  
 questions au Penitent & puis lui déclara  
 qu'il lui donnoit l'absolution de tout  
 ce qui étoit dans son Livre. Celui-ci  
 lui ayant demandé quelle penitence il  
 lui imposoit. *De lire*, dit-il, *pendant*  
*un mois ce Livre-là sept fois par jour.* Il  
 eut beau crier à l'impossibilité, il fallut  
 qu'il en passât par là.

X L V I.

Il seroit à souhaiter qu'on imitât à p. 470.  
 l'égard de tous les médifans la conduite  
 d'un Moine Augustin de Florence. Il s'appel-  
 enseignoit la jeunesse avec beaucoup de <sup>loit Louis</sup>  
 succès. Un de ses Ecoliers qui avoit fait <sup>de Mar-</sup>  
 de plus grands progrès que les autres s'at-  
 tira l'envie de ses camarades. L'un d'en-  
 tre eux alla trouver le Précepteur, &  
 lui dit qu'un tel étoit un ingrat & qu'il  
 parloit mal de son Maître. *Depuis quand*  
*le connoissez-vous* ; lui dit le vénérable  
 vieillard ? *Depuis un an* , dit l'autre.  
 „ Il faut que vous vous croyiez bien

„ habile & que vous me preniez pour  
 „ un grand sot si vous vous imaginez  
 „ que depuis dix ans je ne connois pas  
 „ mieux le caractère & les mœurs de  
 „ ce jeune homme que vous qui ne le  
 „ connoissez que depuis un an..

## XLVII.

Ibid.

On demanda un jour à ce même Réligieux ce que signifioient les deux pointes qui sont aux mitres des Evêques. *L'une, dit-il, signifie l'Ancien & l'autre le Nouveau Testament que les Evêques doivent savoir par cœur. Mais que signifient, continua-t-on, les deux espèces de courroies qui pendent à la mitre derrière le dos. Cela veut dire que les Evêques ne savent ni le Vieux ni le Nouveau Testament.*

## XLVIII.

P. 471.

Un Grand d'Espagne avoit un fils si médifant qu'il fut obligé de lui défendre de jamais ouvrir la bouche. Le Pere & le Fils se trouverent un jour ensemble au dîner du Roi & de la Reine d'Espagne. Cette Princesse qui passoit pour être fort galante croyant le jeune homme sourd aussi bien que muet pria son Pere de le lui donner pour la servir. Le Pere y consentit, le fils fut té-



témoin des intrigues de la Reine pendant deux ans. Au bout de ce tems-là le Roi demanda au pere si son fils étoit muet de naissance, ou par quelque accident. *Ce n'est, dit-il, ni l'un ni l'autre, mais je lui ai défendu de parler à cause de sa mauvaise langue.* Le Roi ordonna au pere de permettre à son fils de prononcer seulement quelques mots. Le pere s'en défendit long-tems, disant qu'il pourroit en arriver du scandale. Enfin le fils eut permission de parler & se tourna vers le Roi, *Sire, dit-il, vous avez la plus impudique & la plus méchante de toutes les femmes.* Le Roi confus lui défendit de rien dire davantage.

## X L I X.

Un François & un Genoïs qui avoient tous deux une tête de bœuf dans leurs armes prirent querelle là-dessus. Le François appella le Genoïs en duel & ce dernier accepta le défi. Comme ils étoient sur le point de se battre, le Genoïs demanda, quel étoit le sujet de leur démêlé. C'est, dit le François, parce que vous avez usurpé mes armes. *Vous vous trompez, dit le Genoïs, vos armes sont une tête de bœuf, les mien-*

p. 473.

nes sont une tête de Vache. Ainsi finit le combat.

L.

- p. 474. Le Capitaine d'un vaisseau Anglois se voyant en danger de faire naufrage voüa à la Vierge Marie un cierge aussi grand que le mât du navire, s'il en échappoit. Quelqu'un lui representa qu'il n'y avoit pas assez de cire en Angleterre pour accomplir le vœu: *Pro-mettons toujours*, dit-il, *si nous échappons du danger, il faudra bien que la bonne Dame se contente d'un petit cierge.*

L I.

- p. 472. On citoit un jour à Venise dans un Plaidoyer la *Novelle* & la *Clementine* \*. Le Juge qui étoit fort ignorant avoit chez lui deux femmes de ce nom. Il s'imagina que l'Avocat les appelloit en témoignage & le censura aigrement de citer deux concubines dans une Assemblée si grave.

L I I.

- p. 476. Un Egyptien qui étoit en Italie eut un jour la curiosité d'aller entendre la Messe. On lui demanda son sentiment sur

\* *Novelle* Constitutions de Justinien, *Clementi-*  
ne Constitutions de Clement V.

Sur cette cérémonie. Il en approuva tout à une chose près. *C'est, dit-il, qu'il n'y a point de charité, car j'ai vu là un homme qui mangeoit & buvoit tout seul sans rien donner aux autres qui devoient avoir faim & soif aussi bien que lui.*

## L I I I.

Un Evêque Espagnol envoya son valet un vendredi acheter du poisson. Le valet n'en trouva point au marché, mais il apporta deux perdrix. L'Evêque lui ordonna de les mettre en broche & de les lui servir. Le valet lui représenta qu'il n'étoit pas permis de manger de la viande ce jour-là. *Ne fais-tu pas, dit le Prélat, que je suis Prêtre & que par conséquent il me sera plus aisé de faire d'une perdrix un poisson, qu'il ne me l'est de changer le pain dans le corps de Christ.* Là-dessus il fit le signe de la croix, & ayant commandé que les perdrix devinssent poissons, il les mangea comme tels.

## L I V.

La plupart des gens qui se divertissent des fous sont aussi fous qu'eux. Un Archevêque de Cologne avoit un fou qu'il faisoit coucher avec lui. Le Pré-

Ibid.

Ce mot est dans les Cent nouvelles, & a été tire de Pogge.

Ibid.

Cyrano de Bergerac a imité ceci dans son

Matthieu  
Gareau.

lat ayant un jour une Nonain à côté de  
lui, le fou tout étonné de sentir quatre  
jambes demanda à qui elles étoient. El  
les sont toutes quatre à moi, dit l'Ar  
chevêque, le bouffon au même instant  
court dans la rue, & crie tout haut,  
*venez voir un nouveau monstre, notre Ar  
chevêque en quadrupede.*

## L V.

p. 455. Le Cardinal de Bourdeaux fit autre  
fois ce conte à Pogge. Un Bourdelois  
se retira un jour chez lui, se plaignant  
fort d'un grand mal de jambes. La fem  
me la lui frotta, & la lui enveloppa  
bien. Comme il crioit toujours les  
hauts cris, on alla chercher le Medec  
cin. Celui-ci ayant touché la jambe  
prétendue malade, assura qu'il n'y avoit  
pas le moindre mal; *C'est donc l'autre,*  
lui dit le Visionnaire.

## L V I.

p. 459. Quelques Freres mineurs étoient al  
lez chez un Peintre pour faire faire le  
portrait de S. François d'Assise \*. Ils  
furent tout un jour à débattre en sa  
présence, si on le peindroit *stigma  
ti*.

\* Moine fanatique du treizieme siècle, cano  
nisé par Innocent III.

*zifé \**, ou prêchant, où sous quelque autre attitude. Lorsqu'ils se furent retirés pour s'aller coucher, le Peintre qui crût qu'ils s'étoient moquez de lui, peignit S. François jouant de la flute. D'autres disent pendu à un gibet. Ils voulurent faire pendre le Peintre, mais il avoit gagné au pied.

L V I I.

Il n'y a point de lieu où le jugement & la bienfiance soient plus nécessaires qu'en Chaire. Un Prédicateur prêchant à Tivoli contre l'adultere avec beaucoup de vehemence, s'emporta follement jusqu'à dire qu'il aimeroit mieux connoître dix filles qu'une femme mariée. *Il y a*, dit quelqu'un là-dessus, *bien des gens de votre goût*, p. 433;

L V I I I.

C'est une coutume en Hongrie qu'après la Messe tous ceux qui ont mal aux yeux s'approchent de l'autel pour se faire verser de l'eau du calice par le Prêtre officiant, qui prononce en même tems quelques paroles de l'Ecriture en Hon-

\* Les Stigmates sont les marques des playes de notre Seigneur que les Cordeliers prétendent qu'il avoit imprimée, sur le corps de leur S. François. p. 460.

Hongrois. pour leur souhaitter la convalescence. Un Prêtre Florentin, qui se trouvoit en Hongrie, ayant un jour dit la Messe en présence de l'Empereur Sigismond, plusieurs gens qui avoient mal aux yeux s'approcherent du Prêtre, afin qu'il y repandît de l'eau du calice selon la coutume. Le Prêtre qui crût que les yeux ne leur pleuroient que pour avoir trop bu la veille, leur versa de l'eau & leur dit en Italien, *Mourez plutôt de l'épée que de trop boire.* L'Empereur en rit & en ayant fait le conte à table, tout le monde en rit aussi, hormis ceux qui avoient mal aux yeux.

## L I X.

p. 461.

La coutume & l'éducation mettent beaucoup de différence entre les hommes. Un homme fort riche allant en hyver à Bologne, fourré depuis la tête jusqu'aux pieds rencontra, un jour qu'il faisoit un froid horrible un pauvre Païsan qui n'avoit sur lui qu'un méchant justaucorps. Le Voyageur lui demanda s'il n'avoit pas grand froid. Non, lui dit le Païsan d'un visage fort gai. Comment cela se peut-il? je gele sous mes pelisses. *Ab*, dit le Païsan, *comme moi vous portiez tout ce que*  
vous

*vous avez d'habits vous n'auriez point froid.*

L X.

Il y a des exemples de simplicité fort singuliers & fort facétieux. Un Païsan de *Pergola*, petite Ville de l'Etat de l'Eglise dans le Duché d'Urbain, eût bien voulu marier sa fille à un de ses voisins. Le voisin n'y vouloit point entendre parce qu'il la trouvoit encore trop jeune pour être mariée. *Oh*, dit le pere, *elle est bien nubile, car elle a déjà eu trois enfans du Vicaire de notre Curé.* p. 464

L X I.

En voici un autre exemple. Un Vénitien homme fort simple, étoit monté à cheval pour aller à la Campagne; Il avoit derriere lui son valet à pied. Le cheval donna un coup de pied au valet, qui de colere prit une pierre & la jetta contre le dos de son maître croyant la jetter au cheval. Le maître crut, que c'étoit le cheval qui lui avoit donné un coup de pied. Cependant comme le valet ne pouvoit pas marcher fort vite le maître le querelloit; Je ne saurois, dit-il, marcher plus vite, votre cheval m'a blessé. *Oh*, dit le Vénitien, ce n'est rien, c'est une bête fort

vicieuse, elle m'a aussi donné un coup de pied dans les reins.

## L X I I.

p. 488. Un de ces Moines quêteurs qui vont par le pais demandant l'aumône pour *S. Antoine de Padoue*, avoit tiré une bonne quantité de bled d'un Païsan, sur la promesse qu'il lui avoit faite qu'il prospereroit cette année-là, & qu'il ne perdrait pas une de ses brebis. Le Païsan, sur la parole du Religieux laissa errer ses brebis à l'aventure, il vint un loup qui en mangea plusieurs. Le quêteur revint l'année suivante & redemanda du grain. Mais le Païsan lui en refusa & se plaignit qu'il l'avoit affronté & que le loup avoit mangé ses brebis. Oh, dit le Moine, je ne m'en étonne pas, il ne faut point vous fier au loup, c'est une méchante bête qui n'a point de parole. Elle tromperoit non seulement *S. Antoine*, mais notre Seigneur si elle pouvoit.

Antoine surnommé de Padoue, parce qu'il étoit Professeur en Théologie dans cette Ville & qu'il y mourut, étoit un Moine Franciscain, Originaire de Lisbonne. Il fut canonisé par Grégoire IX. dans le XIII<sup>me</sup>. siècle. Voici le



jugement que Polydore Vergile Auteur Polyd.  
 Italien faisoit des Moines de ce nom Vergil.  
 sur la fin du XV<sup>me</sup>. siècle, & par con- L. VII.  
 sequent avant la Réformation. C'est, c. VII.  
 dit-il, *une racaille de gens qui pillent le* p. 466.  
*peuple Chrétien avec autant d'impudence*  
*que d'impunité. Ils portent la lettre T.*  
*peinte sur leur poitrine, pour être re-*  
*connus Disciples de S. Antoine, & pour*  
*demandeur l'aumône sous ce prétexte. En*  
*certaines saisons de l'année on leur don-*  
*ne des porcs qu'ils mènent de village en*  
*village afin qu'on les nourrisse en l'hon-*  
*neur de S. Antoine, à qui cet animal &*  
*plusieurs autres sont consacrez.*

L X I I I.

Un Voyageur ayant fait bonne chere p. 487;  
 dans un cabaret, l'Hôte lui demanda son  
 payement. Le Voyageur dit qu'il n'a-  
 voit point d'argent, mais qu'au lieu de  
 cela il lui chanteroit les plus jolies chan-  
 sons du monde. Le Cabaretier répon-  
 dit qu'il vouloit de l'argent & non des  
 chansons. Mais si je vous en chante une  
 qui vous plaise, ne la prendrez-vous pas  
 pour argent comptant? A la bonne  
 heure, dit l'Hôte. Il lui en chanta plu-  
 sieurs qui ne lui plurent point. Enfin  
 le Chanteur mettant la main à la bourse  
 com-

comme s'il eût voulu la délier; Pour cette fois je m'en vais vous en chanter une qui sera de votre goût. Il se mit à en chanter une qu'on appelle en Italien la Chanson du Voyageur. *Mettez la main à la bourse & payez l'Hôte.* Celle-ci vous plait-elle? *Oui*, dit l'Hôte. *Vous êtes donc payé*, dit le Voyageur, & s'en alla.

## L X I V.

- p. 468. Un Docteur de Milan fort ignorant s'imaginait que les oiseaux fuyoient non au son de la voix, mais au sens des paroles que l'on prononçoit. Il eut un jour la curiosité d'accompagner un Oiseleur qui alloit prendre des oiseaux au filet. Celui-ci lui recommanda fort de ne point parler. Mais dès qu'il vit des oiseaux assemblez il crut devoir en avertir l'Oiseleur; les oiseaux de s'envoler. L'Oiseleur le pria encore une fois de ne dire mot, & il le promit. Les oiseaux revinrent & le Docteur cria en Latin: *Voilà des oiseaux.* Comme l'Oiseleur lui en faisoit des reproches, *je ne croyois pas*, dit-il, *que les oiseaux entendent le Latin.*

## L X V.

- p. 473. Un homme de Perouse fort obergé  
s'en

n alloit dans la rue tout melancholique. Quelque passant lui demanda quel étoit le sujet de sa tristesse. Je dois, dit-il, & je ne saurois payer. *Bon!* lui répartit l'autre, *Laissez cette inquiétude à votre Creancier.*

L X V I.

Un certain boufon connu de Pogge, p. 476, manda à un Religieux lequel étoit le plus agréable à Dieu de dire ou de faire.

Le Religieux répondit que c'étoit faire. Il y a donc plus de mérite, dit le boufon, à faire des *Patenotres* \* qu'à dire.

L X V I I.

Il n'y a rien de si ordinaire que de p. 482, voir les Fanfarons de bravoure saigner nez dans l'occasion. Lorsque l'Empereur Frederic II. mourut en Italie †, guerre y étoit allumée de tous côtez. Un jour de bataille un Officier de distinction

\* Les *Patenotres* sont des chapelets avec lesquels on recite le *Pater*.

† Il mourut en 1250. dans la Pouille au Royaume de Naples proche de Luceria, & non à Sienneproche de Florence, comme le dit Pogge, ne sachant pas qu'il y a aussi dans la Pouille un endroit qui s'appelle Florence, ou Florenzola. *Struv. Hist. Germ. Diss. XX.*

inction fut des premiers à cheval faisant de grandes rodomontades & rprochant aux autres leur lenteur & le lâcheté. *J'irai*, disoit-il, *contre l'ennemi quand je devrois y être seul.* Il fite viron un mille au grand galop. Mais comme il vit revenir du combat, qui avoit déjà commencé, des Soldats couverts de blessures, il se mit à n'aller qu'à pas. Il s'approcha enfin pas à pas mais entendant les cris des deux armées & voyant que le combat étoit furieux il s'arrêta tout-à-coup comme s'il eût été petrifié. Quelqu'un qui l'avoit entendu se faire tout blanc de son épée lui demanda pourquoi il n'avançoit pas. *Je sens*, dit-il, *que je ne suis pas intrépide comme je me croyois.*

## LXVIII.

P. 485. Un Tyran qui ne cherchoit qu'à fatiguer ses Sujets en exigeoit d'eux de grandes choses impossibles sous de grosses peines. Il commanda à l'un d'eux d'apprendre à lire à un âne. L'autre n'osant refuser demanda dix ans de terme pour pouvoir executer cet ordre, il les obtint. Comme on se moquoit de lui d'avoir entrepris une chose aussi impossible. *Laissez-moi faire*, dit-il, *je n'ai rien*.

à craindre, avant ce tems-là ou je  
rai, ou l'âne, ou mon maître mour-

LXIX.

Un Curé annonçant au peuple la fête  
l'Epiphanie: *Je ne sai, dit-il, si*  
*un homme ou une femme, mais c'est*  
*grande solennité.*

p. 486.  
L'Epiphanie  
est communé-  
ment le  
jour des  
Rois.

LXX.

Il y a beaucoup de gens qui pour  
r les apparences font commettre  
d'autres à leur profit des crimes  
ont honte de commettre eux-mê-  
Un homme qui avoit besoin d'ar-  
alla pour en emprunter sur gage  
un vieux Bourgeois qui avoit fait  
r d'usure, mais qui feignoit d'y a-  
renoncé. L'emprunteur portoit  
gage une croix d'argent, où on  
doit qu'il y avoit un morceau du  
le la vraie croix. Le rusé vicillard  
dit qu'il ne se mêloit plus de ce  
ais trafic, mais qu'il avoit un pen-  
le fils qui pourroit lui faire son af-

Ibid.

Il le fait conduire chez son fils  
on valet. A peine avoit-il fait quel-  
pas que le vieux usurier cria au va-  
*Au moins, dites à mon fils qu'il raba-*  
*le la somme ce que pèse le bois.*

n. II.

P

LXXI.

## LXXI.

*Ibid.* Un Chevalier de l'Ordre de la Toison d'or étant venu en Ambassade à Florence faisoit parade de plusieurs chaînes qu'il avoit à son col. Un homme d'esprit dit là-dessus : *On se contente d'une chaîne pour les autres fous, mais celui-ci en veut avoir plusieurs.*

## LXXII.

*Ibid.* Il y a des gens qui goguenaudent & profanent jusqu'au dernier soupir. Un Religieux qui étoit allé voir un homme de ce mauvais caractère au lit de la mort lui disoit entre autres choses, que Dieu avoit accoutumé de châtier ceux qu'il aime. *Je ne m'étonne donc pas, dit le malade, si Dieu a si peu d'amis puis qu'il traite si mal ceux qu'il aime \**.

## LXXIII.

*Ibid.* Il y a de faux pénitens qui semblent n'aller à confesse que pour se moquer de la Religion & du Confesseur. Quelquefois même le Confesseur & le Pénitent ne valent pas mieux l'un que l'autre. On voit des Confesseurs qui absolvent

\* Voyez une semblable impiété dans la note sur Damon de la première Satyre de Despréaux au sujet de M. Cassandre.

leurs Penitens, dépens compensez ; temple des Juges qui mettent quelquefois les plaideurs hors de cour & de là comme si devant Dieu le péché un pouvoit expier celui de l'autre. Penitent alla dire un jour à son Confrère qu'il avoit volé son voisin, mais ce même voisin l'avoit volé aussi. Le même homme lui dit encore : „ J'ai volé un homme, mais il s'est bien vengé ". Hé bien, dit le Prêtre, *est compensé par l'autre.* „ J'ai ensuite à me confesser d'un grand péché, dit l'Hypocrite, mais je n'ai jamais le courage de vous l'avouer, crainte qu'il vous regarde de fort près ". Il eut à avoir long-tems balancé, il se rendit aux instances du Prêtre. „ J'ai, dit-il, abusé de votre sœur ” ; Et dit le Prêtre, *plus d'une fois de même. Ainsi nous voilà quitte à*

## LXXIV.

On débite quelquefois au peuple des contes qui portent avec eux leur religion, mais dont la singularité mériteroit quelque attention. Pogge témoigne qu'étant un jour à Rome au Sermon qu'un Augustin faisoit dans l'Eglise

P. 479.

se de Latran, ce Moine pour enga-  
 le peuple à la penitence raconta pul-  
 quement un miracle qu'il disoit av-  
 vu, il y avoit six ans; „ Etant un je-  
 „ disoit-il ¶ avec les autres Religie-  
 „ dans la Basilique de Latran à dire i-  
 „ tines, il sortit d'un tombeau, d-  
 „ lequel depuis environ quinze jours  
 „ avoit enterré un Citoyen Roma-  
 „ une voix qui appelloit les Religie-  
 „ Elle se fit entendre plusieurs fois i-  
 „ tilement parce que les Moines éto-  
 „ trop effrayez. Mais enfin s'é-  
 „ rassurez ils allerent où la voix les  
 „ pelloit. Le mort leur cria de ne  
 „ craindre, mais d'ôter la pierre &c  
 „ ler chercher un calice. Ce qu'ay-  
 „ fait le mort se leva, & rejeta  
 „ le calice l'hostie consacrée qu'il a-  
 „ prise avant sa mort, & leur dé-  
 „ ra qu'il étoit damné & qu'il s-  
 „ froit des tourmens horribles p-  
 „ avoir connu sa mere & sa fille.  
 „ ne s'être pas confessé de ses cri-  
 „ après quoi il se recoucha”. Po-  
 ne dit point son sentiment sur ce ri-  
 cle prétendu. Le mien est que la  
 grande grace que l'on puisse faire  
 Moine, c'est de croire qu'il avoit



un miracle en songe, & qu'à force de le raconter, il s'étoit persuadé qu'il étoit véritable.

LXXV.

Il y a dans la Romagne un Bourg appelé *Pera* qui appartenoit autrefois aux Genoïs, & où la plupart des Ambassadeurs Chrétiens en Turquie font aujourd'hui leur résidence. Quelques Genoïs étant allez à Constantinople pour y négotier furent insultez par des Grecs qui tuerent les uns & blessèrent les autres. Le Consul des Marchands Genoïs en porta des plaintes à l'Empereur des Grecs; Ce Prince pour toute punition fit raser le menton aux coupables, ce qui est une grande ignominie en ce pais-là. Le Consul se croyant insulté par une punition qu'il trouvoit légère permit aux Genoïs de se venger eux-mêmes. Ils allerent donc à Constantinople & firent main basse sur plusieurs Grecs.

Ce pour-  
voit être  
Michel  
Paleolo-  
gue ou  
Andronic  
son fils.

L'Empereur s'en plaignit au Consul qui étoit à *Pera*, & ce dernier promit d'en faire bonne justice. Il fit en effet amener un jour les coupables dans une place publique, comme s'il eût voulu leur faire couper la tête. Tout le

P. 474.

monde y accourut, Grecs & Latins. Les Prêtres s'y trouverent avec leurs croix pour conduire les suppliciez au cimetiere. Le Consul ayant fait faire silence ordonna qu'on rasât le derriere aux coupables, disant que c'étoit là, & non au menton que les Genoïs avoient de la barbe.

## LXXVI.

P. 472. Du tems d'Eugene IV. il y avoit quantité de courtisannes à la Cour de Rome & cette Cour étoit fort effeminée. Un Cardinal Grec y étant venu avec sa longue barbe on lui conseilla de la faire raser pour se conformer à l'usage. *Non non*, dit le Cardinal Angelot, *il faut bien qu'il y ait un bouc parmi tant de chevrès.*

## LXXVII.

P. 465. Un Notaire de Florence, qui avoit peu de pratique, s'avisa de cette friponnerie pour gagner de l'argent. Etant allé trouver un jeune homme dont le pere étoit mort, il lui demanda s'il avoit été payé d'une certaine somme que son pere avoit prêté à quelqu'un qui étoit mort aussi. Le jeune homme dit qu'il n'avoit point trouvé cette dette parmi les papiers de son pere. „ J'en ai „ fait moi-même l'obligation & je l'ai „ en

RECUEIL DE BONS MOTS. 231

entre les mains, il ne tient qu'à vous de l'acheter ". Le jeune homme hété le faux acte & fait assigner le fils prétendu debiteur. Celui-ci soutint qu'il paroissôit par les Livres de son Pere qui étoit Marchand, qu'il n'avoit jamais rien emprunté, & alla trouver le Notaire pour l'accuser d'avoir fait un faux acte. „ Vous n'étiez pas au monde, dit le Notaire, quand cette somme fut empruntée. Votre pere la rendit au bout de quelque tems & j'en ai chez moi la quittance ". Le jeune homme la racheta, & le Notaire par ce moyen tira de l'argent des deux côtéz.

LXXVIII.

Martin V. comptoit un jour que le P. 445  
Légat de Bologne ayant traité de fou  
Docteur qui sollicitoit quelque grâce  
avec importunité, le Docteur demanda au Légat quand il l'avoit surpris à faire l'action d'un fou. Le Légat lui répondoit une certaine occasion où il prétendoit qu'il avoit fait une folie. *Vous me trompez, dit l'autre, je n'en ai fait rien quand je vous ai fait Docteur, car vous n'en étiez pas capable \**.

P 4 LXXIX.

Il faut que ce soit Balthazar Cossa qui fut de-  
Jean XXIII. déposé au Concile de Constance,

p. 441.

A trompeur trompeur & den dit le Proverbe. \* Un Renard voyant poules juchées avec leur Coq dans cour tâchoit de les attirer par de belles paroles. *J'ai, dit-il, une bonne velle à vous apprendre, c'est que les maux ont tenu un grand Conseil, & fait entre eux une paix éternelle. De, dez, dit-il, celebrons de bonne ai cette paix.* Le Coq plus fin que le nard se dresse sur ses ergots & reg de tous côtez. *Que regardez-vous le Renard. Je regarde deux chiens s'avancent, & le Renard de fuir à tes jambes. Eh, dit le Coq, la pa faite entre les animaux. Oh, dit le nard, peut-être que ces deux chiens savent pas encore la nouvelle.*

## LXXX.

p. 432.

Un Païsan étant monté sur un taignier pour secouer des châta tomba en descendant & se rompit côte. *Si vous m'aviez consulté, quelque mauvais plaisant qui se ti*

\* La Fontaine a imité cette Fable, m omis la repartie du Renard fugitif qui a coup de sel.

heur ne vous seroit pas arrivé,  
Conseil pourra vous servir,  
nir. C'est de ne descendre ja-  
vête que vous êtes monté.

LXXXI.

rtain Nicolas homme savant, P. 429  
esprit satyrique & d'une lan-  
mal apprise, se moquoit un  
igene IV. en ces termes. „ Je  
plus malheureux de tous les  
es; C'est aujourd'hui le regne  
olie, le Pape avance tous les  
les fots & des fous. Je suis le  
ur qui il ne fait rien. C'est,  
il, la faute, car j'ai tout le  
qu'il faut pour parvenir,

LXXXII.

rtain Abbé fort gras & d'une Ibid.  
excessive allant un soir assez  
orence demanda à un Païsan,  
oit bien dans la Ville. Oui,  
ïsan, qui jouoit sur l'équivo-  
not entrer, puis qu'un chariot  
entre bien.

LXXXIII.

ouvera ici le caractère de bien  
Un Seigneur de Rome étant  
rence pour y entrer en posses-  
quelque charge tint tout un jour

234. POGGIANA. *Part. IV.*

les principaux de la Ville à ne parler que de lui. Il leur disoit qu'il avoit été Sénateur Romain, & leur racontoit avec emphase tout ce qu'il prétendoit qu'on avoit jamais dit ou fait à sa gloire. Après cela il rendoit compte de son Voyage, comment il étoit parti de Rome, & par qui il avoit été accompagné à son départ, puis il disoit que la première journée il étoit arrivé à Sutri, & racontoit ce qu'il y avoit fait jusques aux moindres choses. Il s'étoit déjà passé plusieurs heures sans que sa narration l'eût conduit à Sienne. Un des auditeurs ennuyé, comme tout le reste de la compagnie, de la longueur d'un discours si fastueux & si insipide, lui dit à l'oreille, qu'il étoit tard & que s'il ne hâtoit son Voyage pour arriver à Florence, il manqueroit l'affaire importante qui l'y avoit fait venir. Il profita de l'avis & conclut en disant, Enfin je suis arrivé à Florence.

LXXXIV.

On infligeoit à *Terra Nova* une certaine peine à ceux qui jouoient aux dez. Un homme de la connoissance de Poggie ayant été surpris à y jouer fut mis en prison. Comme on lui demandoit

se de sa detention. *C'est*, dit-il, *Juge qui m'a fait mettre ici parce ai joué mon argent ; Je ne sai ce m'auroit fait si j'avois joué le sien.*

LXXXV.

quelqu'un disoit mille plaisanteries le Palais du Pape Eugene IV. vez vous, lui dit-on, qu'on vousendra pour un fou ". *J'en serois* dit-il, *c'est le seul moyen de s'a-*  
*r auprès de ceux qui gouvernent au-*  
*hui.*

LXXXVI.

un Prédicateur prêchant à Perouse, ses auditeurs sur la fin de son Ser-

*Mes Freres, toutes vos femmes protesté à confesse qu'elles avoient deles à leurs maris, Et vous de voté vous avez confessé que vous aviez connu les femmes d'autrui. Dites-monc, je vous prie, qui des femmes s maris a dit la verité.*

LXXXVII.

le Cardinal de Bar Napolitain avoit hôpital à Verceil \*, dont il tiroit peu de profit parce qu'il avoit beaucoup de malades à entretenir. Il en-  
voya

l'étoit Landolphe de Maramaur dont il est dans le Concile de Constance.

voya un jour l'Intendant de sa maison pour en recevoir les rentes. Cet Officier voyant un nombre prodigieux de malades qui consumoient tout le revenu de son maître s'avisa de ce tour. Il se deguisa en Medecin & fit assembler tous les malades, visita leurs playes & leur déclara qu'on ne pouvoit les guerir qu'avec un onguent de graisse humaine. Il faut donc, leur dit-il, que dès aujourd'hui vous tiriez au fort entre vous à qui sera cuit dans de l'eau bouillante pour le salut de tous les autres. A ces mots tous les malades effrayez vuidèrent incessamment l'Hôpital.

## LXXXVIII.

On croit ordinairement que la distraction est une marque d'esprit. Cette marque est au moins bien équivoque & c'est aussi souvent une marque de stupidité. Les Païsans les plus grossiers ont leurs distractions aussi bien que les plus grands esprits. Un Païsan de Terra Nova, nommé Mancini, gagnoit sa vie à mener du bled dans les Villes du voisinage. Un jour qu'il revenoit du marché il monta sur le plus beau de ses ânes dont il savoit bien le compte. Approchant de sa maison il s'aperçut qu'il lui en  
man-



oit un, ne comptant pas celui qu'il  
t. Il retourne sur ses pas & court  
illes de chemin demandant son  
ut le monde. Point de nouvelles.  
retournoit fort triste de sa perte;  
étant descendu de dessus son âne,  
ne l'avertit que c'étoit là celui  
ierehoit.

LXXXIX.

autre Païsan, après avoir labou-  
u'à midi, se mit avec sa charrue  
âne, pour ne pas fatiguer ses  
à la traîner. S'apercevant que  
il succomboit sous le poids il  
d, met sa charrue sur la tête, &  
te en disant à son âne : *Tu mar-*  
*bien à présent, ce n'est pas toi qui*  
*charrue, c'est moi.* La distrac-  
t certainement une absence d'es-  
in défaut, une impolitesse dont  
omme qui veut être sociable doit  
iger soigneusement.

XC.

avoit dans une Ville proche de  
gne un *Podestat* ou autrement un  
ort ignorant. Il vint un jour plai-  
vant lui deux hommes dont l'un  
à l'autre. Le Créancier ayant  
dé sa dette, le Podestat se tour-  
noit

238. POGGIANA. *Part. IV.*

noit du côté du Debitur & le querelloit de ce qu'il ne payoit pas ce qu'il devoit. Le Debitur de nier la dette & le Juge de se tourner vers le Créancier & le blâmer de demander ce qui ne lui étoit pas dû. Les ayant ainsi balotez pendant long-tems au lieu de demander des preuves & des témoins, les renvoya avec ce jugement : *Vous avez, dit-il, tous deux perdu & gagné.*

XCI.

Un Florentin qui avoit été absent de chez lui pendant un an, trouva sa femme en couche à son retour. Le mari confus & fâché va trouver une matrone, & lui demande si une femme pouvoit porter son fruit douze mois. *Oui, dit-elle, si par hazard votre femme a vu un âne le jour qu'elle a conçu, elle n'accouchera qu'au bout d'un an comme font les ânesses.* Le bon mari prit cette réponse pour argent comptant & s'en retourna chez lui tout rejoui.

XCI I.

Un Prédicateur prêchant le jour de la fête de St. *Christophore* \* ; c'est-à-dire;

\* C'est St. Christophle. L'Eglise Romaine célèbre deux Saints de ce nom. L'un le 28. Juillet  
qui

RECUEIL DE BONS MOTS. 239

re , *porte-Christ*, demanda plusieurs fois à ses auditeurs qui étoit celui qui voioit eu cette gloire de porter J. C. *"étoit un âne*, répondit quelqu'un qui ennuyoit de ses questions.

Un jour une grande Princesse d'Allemagne demandoit à un homme de savoir & d'esprit ce que vouloit dire l'Histoire de l'âne de Balaam dont il est parlé dans l'Ecriture , parce qu'elle trouvoit l'Histoire peu vraisemblable. *"étoit une ânesse*, *Madame*, dit l'interrogé. La Princesse en rit & la question cessa là.

X C I I I.

Il y a des faits qui paroissent incroyables , mais qu'on ne sauroit pourtant guere se dispenser de croire sans incivilité quand on examine le caractère des émoins qui en déposent. Ce que Pogg-  
e raconte d'un homme qui fut deux  
ns sans boire ni manger quoique ce soit  
st dans ce rang. Il s'agit d'un Prêtre  
le Noyon qui exerçoit à Rome la char-

p. 485

ge  
ui est le jour qu'on prétend que St. Christophle  
ut martyrisé sous Decius ; l'autre le 20. Août  
our où l'on prétend aussi que St. Christophle  
eussit le Martyre dans le neuvième Siècle pen-  
ant la persécution des Sarrazins. *Barnui Martyr.*

ge de *Scripteur* de la Chancellerie Apostolique sous le Pontificat d'Eugene IV. Cet homme étant allé faire un Voyage dans sa patrie y tomba malade d'une grande & longue maladie qui étoit accompagnée de symptomes singuliers. Quelques années après il retourna à Rome sous le Pontificat de Nicolas V. exercer la même charge. Là il racontoit à plusieurs graves personnages de la Cour Romaine qu'étant relevé de sa maladie il avoit été deux ans sans manger ni boire, quoiqu'il eût essayé souvent de faire l'un & l'autre. Cet homme paroissoit de fort bon sens, homme de bien, & n'avoit point du tout l'air ni d'un imposteur ni d'un possédé; comme quelques-uns le croyoient. Tout le monde couroit à lui de toutes parts pour l'interroger là-dessus & Pogge témoigne l'en avoir souvent entretenu. Il avouoit lui-même qu'il ne l'auroit jamais cru s'il ne l'avoit pas expérimenté dans sa personne. Ceux qui faisoient le mieux là-dessus jugeoient que la même humeur melancholique qui le rongeoit lui fournissoit de la nourriture. Pogge ajoute ici qu'il avoit lu dans les Annales de France au neuvième siècle

le sous l'Empereur Lothaire & le Pape Paschal, que la même chose étoit arrivée à une fille de Toul en Lorraine, qui d'abord avoit été dix mois sans manger de pain, & ensuite trois ans sans boire ni manger, & qui étoit revenue à son premier état.

Æneas Sylvius raconte à peu près la même Histoire ; mais avec quelques circonstances différentes. 1. Il dit que cet homme qui étoit Prêtre fut quatre ans sans manger, mais qu'il mangeoit pourtant un peu, quand il étoit invité chez des Evêques. 2. Que ce même homme étant à Sienne dit à *Leonard Imola*, qu'il s'en alloit à la Cour de Rome, qu'il y souffriroit, mais qu'il n'y périroit pas. 3. Qu'étant à Rome, il y fut en admiration & en odeur de sainteté pendant un assez long-tems, mais qu'enfin il fut mis en prison & ôïetté ; *parce*, dit fort bien Æneas Sylvius, *que tout ce qui tient du prodige est suspect.*

#### XCIV.

Un Prédicateur prêchoit un jour sur l'Evangile de la multiplication des pains. Au lieu des cinq mille hommes que J. O. répût il n'en nomma que cinq cens. Ce-

lui qui le souffloit lui dit tout bas; *il faut dire cinq mille.* TAISEZ-VOUS, *Sot*, repartit l'Orateur, *on aura encore assez de peine à en croire cinq cens.*

## X C V.

Quelcun demandoit un jour à Rodolphe de Camerino, dont on a parlé ailleurs, un cheval si accompli qu'il étoit impossible d'en trouver un tel dans aucune écurie; Rodolphe fit tirer de la sienne une cavale & un étalon, & dit à cet homme : *Tenez, vous n'avez qu'à faire faire un cheval à votre fantaisie.*

## X C V I.

Deux hommes avoient un procès ensemble; l'un d'entre eux donna au Juge un baril d'huile, & l'autre un cochon. Le Juge prononça pour celui qui lui avoit fait présent de l'animal. L'autre lui en ayant fait des plaintes il répondit qu'il étoit entré dans sa maison un cochon qui avoit rompu le baril d'huile, & que cela lui avoit fait oublier sa cause.

## X C V I I.

Un Prédicateur, qui au lieu de parler sembloit rugir & braire, aperçut une femme qui pleuroit à son Sermon. S'imaginant qu'elle en étoit touchée il

ir chez lui pour savoir le sujet  
upirs & de ses larmes dans la  
lui donner quelque conseil ou  
consolation. *Hélas !* dit-elle,  
*en vous entendant il me sem-*  
*bloit la voix d'un âme que*  
*il m'avoit laissée en mourant pour*  
*la vie, & que j'ai malheureuse-*  
*ment perdue. C'est ce qui me faisoit pleu-*

### XCVIII.

Il y a rien de plus équivoque que  
les sciences de la Vertu, & souvent  
plus inutile que le grand Savoir,  
à par rapport aux mœurs. *Jean*  
étoit au quatorzième siècle un  
grand Docteur en Droit Canon  
nât en Italie. Sa femme le trou-  
voit badinant avec la servante ;  
le lendemain, lui dit-elle, *voilà votre Sa-*  
*veuse, Je l'ai donnée,* dit-il, *à cette*

André vivoit sous Frédéric II.  
ce Roi de Sardaigne fils de cet  
empereur avoit remporté une victoire  
sur les Genoïs qui tenoient le parti du  
& fait quantité de prisonniers,  
desquels étoient trois Légats du  
pape & une grande quantité de Prélats

Q. 2

d'Ita-

Voyez  
Cave sur  
Jean An-  
dré.

d'Italie. Le Roi fit demander à l'Empereur ce qu'il vouloit qu'on fit de tous ces Prélats, il lui envoya ce distique de la façon de Jean André,

*Omnes Prelati Papa mandante vocati  
Et Legati veniant huc usque ligati.*

## X C I X.

La jalousie est une fureur capable de porter les hommes aux dernières extravagances, & aux plus grands crimes. Un habitant de *Gubio* dans le Duché d'*Urbain* en Italie, soupçonnant la fidélité de sa femme, fit par jalousie pour s'en éclaircir ce que l'Histoire Ecclesiastique nous apprend qu'Origene avoit fait par devotion.

## C.

Un Curé de Florence recevant les offrandes de ses Paroissiens avoit accoutumé de dire, *Vous en recevrez une fois autant & la Vie Eternelle.* Je serois bien content, repondit un vieux Gentilhomme libertin, si seulement on me rendoit le capital.

## C I.

Le Cardinal d'Avignon étoit un homme d'un grand mérite, mais extrêmement



ent fastueux. Il ne marchoit jamais sans un beau cortège, & quantité de chevaux de main superbement harnayez. Le Roi de France lui demandant un jour si les Apôtres marchaient en si grande pompe : *Non*, dit-il, *mais de vos tems les Rois ne vivoient pas non plus comme aujourd'hui, puis qu'ils étoient Bergers, & qu'ils gardoient des moutons.*

La réponse eût mieux valu si le Cardinal eût pris les choses de plus haut, falloit qu'il crût le Roi bien ignorant, ou qu'il le fût lui-même beaucoup pour ne savoir pas que du tems des Apôtres les Rois ne vivoient rien moins qu'en Bergers.

## CII.

Quelques Religieux s'entretenoient un jour de l'âge & des actions de notre Seigneur, & disoient qu'il avoit commencé à prêcher à la fin de sa trentième année. Un ignorant de la troupe leur demanda quelle avoit été la première action de Jésus-Christ après avoir atteint l'âge de trente ans; Comme ils hésitoient là-dessus, *vous voilà embarrassés*, leur dit-il, *avec tout ce savoir. Ce qu'il fit d'abord ce*

*fut d'entrer dans son année trente & unieme.*

## CIII.

Un Banquier de Florence étoit allé négocier à Avignon, dans le tems que les Papes y résidoient. Étant venu à Rome on lui demanda des nouvelles des Florentins d'Avignon. *Ils sont gais & gaillards*, dit-il, *& il n'y en a pas un qui en un an n'y devienne fou.* Un autre Florentin qui vouloit venger ses compatriotes, lui demanda combien il y avoit séjourné ; *fix mois seulement*, répondit-il. *Vous êtes bien habile*, lui dit-on, *car vous avez fait en fix mois ce que les autres ne font qu'en un an.*

## CIV.

Un jeune homme de Florence devint amoureux d'une Dame de qualité, & d'une grande vertu. Il la suivoit dans toutes les Eglises pour lui faire un compliment qu'il avoit préparé. Un jour qu'elle prenoit de l'eau benite, il crut l'occasion favorable, mais comme il avoit oublié son compliment, il ne put lui rien dire, si ce n'est, *Madame, je suis votre serviteur.* J'AI, lui dit-elle, *assez de serviteurs chez moi pour balayer la chambre, & faire tout l'ouvrage de la maison.*

CV.

C V.

Un Prédicateur voulant faire entendre à ses Auditeurs que pour juger de la conversion de quelqu'un, il falloit regarder aux oeuvres & non aux paroles & aux larmes, raconta cette fable.

Un homme prenoit des oiseaux dans une voliere & les étrangloit avec ses doigts. Il se blessa par quelque accident & il pleuroit de douleur. Un des oiseaux qui s'en apperçût dit à ses Camarades, *prenons courage, il a pitié de nous.* O! dit le plus vieux & le plus expérimenté d'entre eux, *ô mes enfans, ne regardez pas à ses yeux, regardez à ses mains.*

C V I.

Pendant la guerre de Gregoire XI, avec les Florentins la Marche d'Ancone, & presque toutes les Provinces de l'Etat Ecclesiastique se revolterent contre ce Pontife. Un Orateur d'Ancone étant envoyé à Florence pour remercier les Florentins de ce que par leur secours ils avoient recouvré leur liberté, se mit à declamer avec fureur contre le Pape, contre ses Ministres, & sur tout contre les Grands Seigneurs, les Ducs, les Gouverneurs des Provinces qu'il

traitoit tous de Tyrans. Rodolphe de Camerino alors Duc de Florence, qui étoit présent, offensé de cette hardiesse demanda à l'Orateur de quelle profession il étoit. Il répondit qu'il étoit Docteur en Droit Civil, & qu'il avoit étudié les Loix pendant dix ans. *Vous auriez bien fait*, dit Rodolphe, *d'en employer un à étudier la discrétion.*

## C V I I.

Il y avoit à Rome deux Prédicateurs, dont l'un étoit long & l'autre court. On disoit de celui qui étoit long, qu'il n'étoit pas capable d'être court, & de celui qui étoit court qu'il n'avoit pas le moyen d'être long.

## C V I I I.

Il n'y a point de tems plus mal employé, & cependant il n'y en a point qui se passe plus agréablement que celui où l'on fait des châteaux en Espagne. Si ce passe-tems étoit volontaire, il donneroit un grand ridicule, mais comme il ne l'est pas, c'est autant de pris sur l'ennemi. L'ennemi, c'est l'Ennui.

## C I X.

Il y avoit à Rome un Moine Dominicain qui expliquoit Virgile à la Jeunesse.

esse. Quand il rencontroit quelque mot qu'il n'entendoit pas, il faisoit accroire à ses écoliers que ce mot signi-  
 fioit un certain oiseau de l'Arabie. C'est  
 ainsi, dit Pogge, que Laurent Valle  
 donne le change pour couvrir son igno-  
 rance. Quand il est convaincu de quel-  
 que faute il la rejette sur le Copiste.

## C X.

Le Cardinal Capranica, dont on a par-  
 lé au commencement de cet Ouvra-  
 ge, n'aimoit point les visites inutiles.  
 Quand il venoit quelques Courtisans  
 lui rendre visite sans avoir aucune affai-  
 re à lui proposer, il leur demandoit ce  
 qu'ils vouloient, *Nous venons*, disoit-  
 on, *vous visiter*. EH BIEN, répon-  
 doit-il en présentant le bras, *voyez donc*  
*si j'ai la fièvre.*

## C X I.

Ce même Cardinal sortant du Con-  
 clave où *Alfonse Borgia*, qui étoit Ca-  
 talan, fut élu Pape, sous le nom de  
 Calixte III. rencontra un mendiant qui  
 lui demandoit l'aumône disant qu'il ve-  
 noit de sortir d'entre les mains des Ca-  
 talans. *C'est vous*, dit le Cardinal, *qui*  
*nous devez donner l'aumône, vous sor-  
 tez d'entre les mains des Catalans, &*

Q 5

pour

*pour nous, nous y sommes actuellement.*

Ce mot n'est pas rapporté par Pogge le Pere, mais par Baptiste son fils. M. Auberi, qui le rapporte de Garimbert, en doute *parce*, dit-il, *que Calixte III. étoit de Valence & non pas Catalan.* Cet habile homme se trompe. Calixte étoit Catalan, & avoit fait ses études à Lerida, mais il avoit été Evêque de Valence.

## CXII.

Le Cardinal Capranica étoit un Prélat fort généreux. Il ne vouloit point qu'on le remerciât des bons offices qu'il rendoit. Il ne se fâchoit pas même qu'un autre s'en fit honneur quoi qu'il n'y eût point de part. Il obtint de Calixte III. que Pogge seroit confirmé dans sa charge de Secrétaire. Le Président de la Chancellerie s'en fit honneur & envoya l'expédition à Pogge comme de sa propre part. Capranica le fit, *Qu'importe*, dit-il, *pourvu que Pogge soit accommodé?*

## CXIII.

Pogge étoit ennemi juré de l'avare & des avares qu'il regardoit comme les ennemis du public & d'eux-mêmes. Un  
Mc.

Médecin demandant à un avare qui étoit tombé malade, ce qu'il mangeoit. *Du bœuf*, lui dit l'avare ; *Et pourquoi pas des poulets ?* repartit le Médecin. *Ils ne conviennent pas à ma nature*, dit le Malade, *parce qu'ils sont trop chers*. Un de ses amis lui en envoya, & il en mangea avec avidité.

## CXIV.

Un homme de Perouse avoit envoyé par un esclave à un de ses amis une corbeille de figues, avec une Lettre. L'esclave mangea une partie des figues en chemin. Comme la Lettre marquoit la quantité qu'il y en avoit dans la corbeille, on lui en fit des reproches, mais il jura que la Lettre avoit menti & qu'il n'étoit pas un voleur. Son maître l'envoya une autre fois avec le même présent accompagné d'une Lettre, le Valet la cacha sous une pierre, pendant qu'il mangeoit les figues, s'imaginant, qu'elle les lui avoit vû manger l'autre fois. On l'accusa encore d'avoir mangé des figues, mais il soutint que non, & que quand même il l'auroit fait, la Lettre n'auroit pas pu le voir parce qu'il l'a voit cachée. Il fallut le défabuser à bons coups de fouets.

## CXV.

## CXV.

p. 305. Pogge dans son *Traité du malheur des Princes* rapporte un fort bon mot que Lucien met dans la bouche de *Plutus* Dieu des richesses. On se plaignoit à cette Divinité de ce qu'elle ne se trouvoit presque jamais chez les honnêtes gens. *Je suis aveugle*, dit *Plutus*, *les bons sont rares, les mechans font la foule, faut-il s'étonner que je me rencontre plus souvent avec eux?*

## CXVI.

François Sforce, qui de simple Soldat étoit devenu un des plus grands Capitaines de son tems, avoit accoustumé de dire que quand on avoit trois ennemis sur les bras, il falloit faire la paix avec l'un; treve avec l'autre, & attaquer le troisième \*.

## CXVII.

MOTS Tous les gens de Lettres doivent chérir la memoire de Pisistrate Tyran d'Athenes qui vivoit dans la soixante-troisième Olympiade, un peu plus de deux cens ans avant la fondation de Rome, & un peu plus de cinq cens ans avant

AULUGELLE  
de PLUTARQUE.

\* Ammirato, Dissert. politic. in Tacitum. L. XIII. Diff. IV.



avant J. C. C'étoit un homme d'esprit fort éloquent, bien versé dans les Sciences & dans les Disciplines qui avoient vogue en ce tems-là. Ciceron (a) nous apprend que ce fut lui qui mit dans l'état où nous les avons les Oeuvres d'Homere, que Lycurgue avoit apportées en Grece (b). Pisistrate fut le premier qui introduisit à Athenes l'usage des Bibliothèques publiques (c). Depuis ce tems-là les Atheniens furent fort soigneux d'entretenir & d'enrichir les Bibliothèques jusqu'au tems de Xerxès qui après avoir fait brûler la Ville fit emporter tous les Livres en Perse: Ils furent ensuite renvoyez à Athenes par *Seleucus Nicator* lorsqu'il succeda à *Alexandre le Grand*. L'exemple de Pisistrate fut imité par *Eumenès Attalus*, Roi de Pergame qui fit une Bibliothèque de deux cens mille volumes dont Marc Antoine fit présent à la Reine Cleopatre (d). Les Ptolomées avoient beaucoup encheri sur les Bibliothèques de Pergame, puis qu'ils avoient assemblé à Alexandrie jusqu'à sept cens mille volumes. Cette Bibliothèque fut brûlée pendant la guerre de Cesar & de Pompée.

(a) De Orat. L. III. C. 34.

(b) *Ælian* var. Hist. XII. 14.

(c) *Agell* VI. 17.

(d) *Plut* vit. Marc. Ant. P. 943.

## CXVIII.

- (a) Agel. Varron dans son Poème (a) *des bont*  
 VII. 16. *merceaux* avoit fait l'énumération de  
 ceux que les friands de Rome faisoient  
 venir de loin. Le *Paau* venoit de Sa-  
 mos, le *Fransekin* (b) de Phrygie, les  
 (b) *Atta-* *Grues* de l'Isle de Melos\*, le *Chevreau*  
*gen.* de l'Epire; le *Thon* de Calcedoine, la  
*Lamproye* d'Espagne, la *Merlue* ou le  
 (c) *Ast-* *Cabilbau* (c) de quelque endroit de Phry-  
*lus.* gie, les *Huitres* de Tarente, le *Poton-*  
*clo* de Chio †, un autre poisson à co-  
 (d) Plin. quille nommé *Elops* (d), de Rhodes;  
 Liv. IX. le *Scaricot* ‡ de Cilicie, les *Noisettes*  
 C. 54. de quelque Isle de la mer *Ægée*, la  
*Palme* d'Egypte, une sorte de *Gland*,  
 d'Ibère. Les Romains de ce tems-là qui  
 cherchoient des friandises si loin, n'é-  
 toient pas du goût d'Euripide qui re-  
 duit les hommes au pain & à l'eau,  
 comme alimens faciles à avoir & dont  
 on ne se rebute jamais.

## CXIX.

Il faut bien se garder d'offenser ces gens  
 qui

\* Horace & Pline témoignent qu'on servoit  
 des Grues sur les tables des Romains.

† *Pectunculus*. C'est un petit poisson à coquil-  
 le dentelée. Voyez Hor. Sat. Lib. II. Sat. IV. 34.

‡ Pline le met entre les principaux poissons de  
 mer. Liv. IX. C. 17.

RECUEIL DE BONS MOTS. 255

si peuvent vous aneantir ou vous immortaliser dans leurs Ouvrages tels que sont les Poètes. Virgile avoit loué le bonerroir de *Nola* dans la Campanie. Mais ses habitans de cette Ville n'ayant pas voulu lui permettre de faire conduire de leurs eaux dans sa terre, il effaça *Nola* & mit un autre mot en sa place \*.

CXX.

Les mauvaises nouvelles ôtent souvent l'appetit. Pendant la guerre que le Duc de Milan eut avec les Florentins, il étoit pourvu d'un excellent Cuisinier, qu'il avoit même envoyé en France, pour apprendre son métier. Un jour que le Duc reçut quelque fautiveuse nouvelle de l'Armée, s'étant mis à table, il ne trouvoit rien de son goût. Il fit appeller le Cuisinier & le traita d'ignorant & d'empoisonneur. *Si les Florentins vous ont ôté l'appetit, dit le Cuisinier, ce n'est pas ma faute.*

Il y a eu dans ce siècle-là & dans le sui-

\* Agell. Liv. VII. C. 20. Virg. Georg. II. 224. Le Poète mit *Ora* au lieu de *Nola* :

*Talem dices anat Caput, et vicina Vesuvio  
Ora jussu.*

† Voyez la description de cette guerre dans l'Histoire Florentine de Poggé sur l'an 1369. p. 367. 38. 39.

suivant plusieurs Ducs de Milan, qui ont fait la guerre aux Florentins avec des succès différents. Autant qu'on peut juger par l'Histoire, il s'agit ici ou de *Bernabo* dont l'Armée fut battue par les Florentins en 1369, & sur qui ils prirent *San Miniato* petite Ville de la Toscane, ou, de *Jean Galeas*, qui quelques années après fit une longue guerre aux Florentins, où il eut souvent du dessous, ou, enfin de *Philippe Galeas*, qui quoique supérieur fut battu plus d'une fois par les Florentins au commencement du quinzième Siècle.

Quoiqu'il en soit, ce Cuisinier qui étoit homme à bons mots, voyant un autre fois le même Duc tout pensif et triste, *je ne m'étonne pas*, dit-il, à quelqu'un qui étoit auprès de lui, *qu'il soit rêveur, il a dans la tête une chose impossible c'est de contenter l'ambition démesurée de son favori, & la sienne propre.*

## CXXI.

*Antonio Lusco* intime ami de Poggia fut comme lui Secrétaire de Martin V. Ce Pontife en faisoit tant de cas, qu'il l'employoit aux Négociations les plus importantes, comme il fit, lorsqu'il

Per

# RECUEIL DE BONS MOTS. 257

l'envoya en 1423. à Philippe Duc de Milan ; pour l'engager à faire la Paix avec les Florentins. Cet Antoine étoit d'ailleurs homme d'esprit & heureux en bons mots. Martin V. lui ayant ordonné de faire une certaine Lettre ; & de la communiquer à un homme en qui le Pontife avoit beaucoup de confiance , & qui étoit aussi ami d'Antoine ; il trouva son ami à table la tête échauffée d'un Vin ; qui l'avoit rendu de mauvaise humeur. Il blâma aigrement la Lettre d'Antoine ; & dit, qu'il la falloit faire tout autrement. „ Je „ ferai , dit Antoine à quelqu'un , à „ l'égard de cette Lettre , comme le „ Tailleur du Duc Jean Galeas à „ l'égard de sa robe de chambre. „ Ce Duc après avoir bien soupé trou- „ vant sa robe de chambre trop étroi- „ te, fit venir son Tailleur pour la ré- „ largir. Le Tailleur la pendit quel- „ que part sans y faire un point d'ai- „ guille, & l'ayant rapportée le lende- „ main ; le Duc la trouva fort bien. „ Il en fera de même de ma Lettre, „ dit Antoine.

## CXXI.

Un Cardinal , qui étoit à la tête des Ce doit  
*Tom. II.* R trou- être le

Cardinal  
Caprani-  
ci.

troupes de Boniface IX. dans la  
che d'Ancone, se trouvant dan  
occasion où il falloit vaincre ou  
rir, promettoit à ses Soldats, qu  
remportoient la victoire, ceux q  
roient tuez au combat d'ineroie  
jour-là même avec Dieu & av  
Anges. Ils allerent au combat av  
legresse; mais comme le Cardiu  
s'exposoit point: „ D'où vient  
*dit un Soldat,* „ que vous ne vous  
„ tez point en devoir de partie  
„ ce repas celeste, auquel vous  
„ invitez? *C'est,* dit-il, *qu'il n'e*  
*tems de dîner pour moi, parce q*  
*n'ai pas faim.*

## CXXII.

Le Patriarche de Jérusalem, qui  
à la tête de la Chancellerie Apo  
que, assembla un jour les Avocats  
quelque affaire. Ils s'éleva une di  
où ce Patriarche dit des paroles  
rudes à ces Avocats. L'un d'entr  
ayant répondu avec fermeté, le  
dent lui dit, *Vous avez une mé*  
*ête.* CELA est vrai, répondit-il  
*si nous avions une bonne tête, ce qu*  
*voyons n'arriveroit pas.*

CXXIII.

Evêque d'Arezzo de la connoissance de Pogge affembla un jour ses en Synode, & leur ordonna porter leurs ornemens sacerdotaux, ez en Italien *Cappe cotte*. Un e Curé qui n'avoit point ces ornemens, étoit fort en peine comment ireroit d'affaire. Sa Servante le t tout chagrin, lui demanda ce avoit; „ Notre Evêque, dit-il, i commandé d'apporter nos chap-nos roquets & je n'en ai point, dit-elle, *vous n'avez pas bien is sa pensée, il vous a demandé apons cuits*. Le Prêtre la crut, *Cotte en Italien signifie* des chapons cuits à l'Evêque, *cuit.* reçut fort bien. *Personne*, dit- a mieux entendu mon Mandement lui-ci.

CXXIV.

avarice est une passion fort inge- Dans une des guerres de Phi- Bernabo avec les Florentins, ci avoient publié un Edit, par le- is condamnoient à mort quicon- arleroit de paix. Un Florentin oit dans la place publique, fut a- par un Frere mendiant en ces

termes, *Paix vous soit. NE savez-vous pas que c'est un crime capital que de parler de paix ? Retirez-vous au plus vite de peur que je ne passe pour votre complice*, dit-il, & le quitta sans lui rien donner.

## CXXV.

C'est un grand art de reprendre fautes d'autrui avec modestie. Le Ceffeur de Bernabo Vicomte de Milan surprit un jour ce Seigneur en flagrant délit avec une Courtisane. Berna plein de dépit & de confusion d'avoir été pris sur le fait, demanda au Ceffeur ce qu'il feroit s'il se trouvoit près d'une telle femme. *Je sais bien*, dit-il, *ce que je ne devrois pas faire mais je ne sais pas ce que je ferois.*

## CXXVI.

Dans le tems de la guerre de Gogire XII. contre les Florentins la Ville de Perouse leur envoya demander secours contre le Pape. L'un des Orateurs commença sa harangue par ces paroles *donnez-nous de votre huile.* Un de ses Collegues lui dit, *ce n'est pas de l'huile dont nous avons besoin.* MA dit l'Orateur, *ce sont des paroles de l'Esperance.* BON! dit l'autre, *nous sommes en*



*ennemis de l'Eglise, & vous appelez  
l'Ecriture Sainte à notre secours?*

## CXXVII.

Les gens simples & ignorans ont quelquefois des raffinemens fort ridicules. La République de Florence avoit envoyé des Ambassadeurs en France; Ils allerent en passant saluer Bernabo Prince de Milan. Ce Seigneur leur demanda d'abord qui ils étoient. *Nous sommes, ne vous déplaise, Monseigneur, Citoyens & Ambassadeurs de Florence.* Ils furent congédiez avec beaucoup de civilité. Mais ils ne furent pas plutôt arrivez à Verceil que repassant dans leur esprit ces paroles, *ne vous déplaise,* ils jugerent qu'ils n'avoient pas dû s'en servir, parce que soit que cela plût ou que cela déplût au Duc, ils n'en étoient pas moins Citoyens & Ambassadeurs de Florence. Ils retournerent donc à Milan & déclarerent au Prince qu'ils avoient eu tort de sôûmettre leur caractere à son bon plaisir. Bernabo qui d'ailleurs n'étoit pas de fort belle humeur, en rit de tout son cœur, & leur dit qu'il lui plaisoit bien qu'ils fussent Citoyens & Ambassadeurs de Florence.

## CXXVIII.

Un jeune homme de Florence d'un fort petit genie disoit à un de ses amis, qu'il avoit mis à part mille florins pour voyager afin de se faire connoître dans le monde. *Vous feriez bien mieux d'en mettre à part deux mille pour n'être point connu*, lui repondit son ami.

## CXXIX.

Jean Augut étoit un des plus grands Généraux de son tems, homme de tête & de main, aussi versé dans les ruses de la guerre que dans les exploits militaires. Il se trouva un jour renfermé avec l'Armée des Florentins qu'il commandoit, entre l'Armée Milanoise de beaucoup inferieure à la sienne, & la riviere de l'Oglîo dont le passage étoit très-perilleux, à cause du voisinage de cette armée. *Jaques de Ver* \* Général Milanois sachant la situation du Général Florentin, lui fit présent d'un Renard enfermé dans une cage, comme pour l'insulter de ce qu'il s'étoit laissé mettre en cage, tout fin Renard qu'il étoit. Augut reçut le present de la meilleure  
gr

\* Sur Jaques de Ver, voyez Philippe de Bergamo. Fol 356. b.

ECUEIL DE BONS MOTS. 263  
e du monde, & envoya dire au Mi-  
is, que le Renard trouveroit bien  
endroit pour sortir de sa cage, com-  
il le fit en effet, par une des belles re-  
es, dont l'Histoire ait jamais parlé \*.

CXXX.

Il y a des gens d'avec qui l'on ne sort  
us sans être pleinement convaincu  
existence du vuide.

CXXXI.

Qu'est-ce qu'un *Système*? demandoit  
our une Dame. *C'est un fagot d'idées*  
*lié & bien arrangé*, lui répondit-  
en badinant. J'ai trouvé depuis dans  
ugelle, que *Democrite* avoit pris la  
lution d'enseigner la Philosophie à  
*Agoras*, parce qu'il lui avoit vu ar-  
per & lier avec art un fagot.

CXXXII.

Un Florentin connu de *Pogge* avoit p. 464  
in d'un cheval. Il en trouva un  
n lui voulut vendre vingt-cinq Du-

Je vous en donnerai quinze comp-  
s, dit-il au *Maquignon*, & je serai  
e debiteur du reste. Le *Maquignon*  
onsentit. Quelques jours après il

R 4

alla

*Pogg. Hist. Flor. L. III. p. 110. Abrégé de*  
*Histoire. p. 41.*

alla demander ses dix Ducats. Il fa  
dit l'acheteur, vous en tenir à nos co  
ventions. Je vous ai dit que je v  
devrois le reste, & je ne vous le dev  
plus, si je vous le payois.

## CXXXIII.

- p. 478. Il y avoit à Florence un si grand r  
teur, que jamais il n'étoit sorti une  
rité de sa bouche. Un homme qu  
connoissoit sur ce pied-là, lui dit, *l*  
*mentez*, d'aussi loin qu'il le vit. *C*  
*ment mentirois-je*, repartit-il, *je*  
*pas ouvert la bouche*. Je veux c  
que dès que vous l'ouvrirez vous n  
tirez.

## CXXXIV.

- p. 480. Il y a des choses qu'un Cathol  
Romain ne regarderoit que comme  
médifance, si c'étoit un Hugueno  
les dit. Poggie raconte que dan  
tems où l'Italie étoit menacée d  
peste, un Charlatan de Moine ven  
des amulettes (a) par lesquels il pro  
toit qu'on feroit garanti de la pes  
les pendant au col ; mais en m  
tems il défendoit de les ouvrir per

(a) Billets ou papiers où il y avoit des paro  
des caractères.

RECUEIL DE BONS MOTS. 265

quinze jours. Quand il eut fait sa moisson, il se retira. On ouvrit les billets, & on y trouva ces mots qui découvroient tout ensemble l'imposture, l'impiété & l'effronterie du Moine : *Femmes, quand vous filez, si votre fuseau vient à tomber, serrez bien le derrière en le ramassant.*

CXXXV.

Pogge nous assure qu'un certain Romain de sa connoissance étant monté sur une muraille prêchoit à des roseaux, comme si c'eût été des hommes. Là il discouroit de l'état de la Ville & des Citoyens. Il se leva un petit vent, qui agitoit les roseaux. Le fou de Prédicateur s'imaginant que c'étoient des hommes qui lui faisoient la reverence pour le remercier de son Sermon : *Messieurs les Romains*, dit-il, *point tant de reverences, je suis le moindre d'entre vous.* Pogge dit, que cela passa en proverbe. p. 460.

CXXXVI.

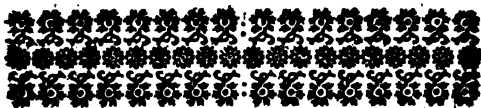
Il y a des gens qui ont le secret de trouver leur profit dans les conseils qu'ils donnent aux autres. Il y a une Ville dans la Marche d'Ancone où c'est la coutume d'inviter son voisin, Ibid.

R 5

quand

quand on a tué un cochon. Un Bourgeois de cette ville, qui auroit voulu éviter cette dépense, alla demander conseil d'un de ses compères, lui conseilla de dire qu'on lui avoit volé son cochon. Le donneur d'avis ne craqua pas d'aller lui-même la nuit voler le cochon de son compère. Le même Bourgeois qui avoit été volé, alla dès le matin faire ses condoléances chez le compère, & jura ses grands Dieux, que son cochon lui avoit été volé. Vous faites bien de parler ainsi, lui dit le voleur; c'est ce que je vous avois conseillé.





# A V I S

SUR LES BONS MOTS

## D'ÆNEAS SYLVIUS.

**A**NTOINE DE PALERME, de l'illustre famille des Beccadelli de Bologne, fut un des premiers hommes de Lettres, & un des plus beaux esprits du quatorzième & du quinzième siècle. Il étoit Jurisconsulte de profession, mais il fut aussi Théologien, Orateur, Historien, Poète & très-excellent Humaniste. Ses talents & ses vertus lui attirèrent l'estime & les bonnes grâces de plusieurs Grands Seigneurs, qui se firent honneur de son amitié. L'Empereur Sigismond lui donna, selon l'usage de ce tems-là, la couronne de Laurier, en qualité de grand Orateur & d'excellent Poète. Philippe Marie Duc de Milan avoit

avoit pour lui une estime, qui alloit jusqu'à la tendresse. Il lui faisoit une pension de huit cens Ducats d'or pour enseigner les belles Lettres à la jeunesse, & il se mit lui-même au rang de ses Disciples. Il les enseigna aussi à Alphonse Roi d'Arragon, de Sicile & de Naples, qui en fit non seulement son Précepteur, mais son Conseiller & même son ami intime. Ce Prince le combla d'honneurs, de dignitez & de bienfaits, & l'employa à plusieurs Ambassades importantes. Entre autres marques de distinction, il lui permit d'avoir les mêmes armes que lui sur son cachet, comme cela paroît par une patente de 1450. écrite de la propre main du Roi. Il n'eut pas moins de part à la faveur de Ferdinand fils & Successeur d'Alphonse. Antoine avoit érigé à Naples une belle Academie d'où il est sorti quantité de grands personnages. Il mourut dans cette Capitale en 1471. âgé de 78. ans. Il s'étoit fait lui même cette Epitaphe :

*Quarite, Piorides, alium qui plores amores,  
Quarite qui Regum fortia facta canas.*



*Pater ille ingens hominum factor atque Re-  
demptor*

*Evocat, & sedes donat adire pias.*

composa plusieurs Ouvrages tant  
ers qu'en prose. On a parlé ailleurs  
on *Hermaphrodite*, piece obscene,  
ne sauroit faire honneur, quelque  
écrite, qu'elle puisse être. Une  
es principales productions sont les  
& les *Faits d'Alphonse Roi d'Arra-*  
Ouvrage qui lui valut mille Du-  
d'or \*. *ÆNEAS SYLVIVS* Evêque  
ienne & ensuite Pape sous le nom de  
II. fit des *Commentaires* ou plutôt  
Remarques & des Réflexions sur ces  
s mots d'Alphonse, recueillis par  
toine de Palerme. Il les met au dessus  
eux des Anciens.

Ces Reflexions d'*Æneas Sylvius* mar-  
nt en lui deux excellens caracteres,  
ni d'un bon Citoyen & d'un bon E-  
que, & celui d'un homme animé  
n grand zele pour le Christianisme.  
mme il étoit tout ensemble & Ci-  
toyen

Tout ceci est tiré de la Bibliotheque Sici-  
ne d'Antonius Mongitor, Docteur en Théor-  
e à Palerme.

Æn. Sylv.  
Com-  
ment. in  
Diët. &  
Fæct. Al-  
fonsi. p. 8.

toyen & Evêque de Sienne, la plupart de ses Reflexions roulent sur le salut & la delivrance de sa Patrie & de son Eglise alors opprimée par la Ligue qu'Alphonse avoit faite avec le Duc de Milan contre Venise & Florence. *Le Roi Alphonse, disoit-il, marchant à la tête de son armée contre les Venitiens & les Florentins, rencontra les Ambassadeurs de ces deux Républiques, qui venoient au devant de lui pour lui demander la paix; Et il la leur donna. Ne la donnera-t-il point aux Siennois, qui se sont déclarés vaincus, & qui ont imploré sa clemence avant même qu'il eût pris les armes? Cet acte de clemence lui acquerrait d'autant plus de gloire, que comme les Venitiens & les Florentins sont beaucoup plus puissans que les Siennois, on pourroit croire que le Roi n'a donné la paix aux premiers, que dans la crainte de ne pouvoir les vaincre. Au lieu que s'il la donne aux Siennois on ne pourra l'attribuer qu'à sa générosité. C'est ainsi qu'Æneas Sylvius ne perd aucune occasion de marquer dans ce petit Ouvrage son amour pour son Eglise & pour sa Patrie, & c'est même par là qu'il commence ses Remarques sur la pièce de son ami.*

La guerre dont on vient de parler nettoit en feu toute l'Italie, & empêchoit le Pape, le Roi de Naples & les autres Puissances voisines d'aller secourir les Chrétiens contre les Turcs. C'est le second objet d'*Æneas Sylvius* dans ses Remarques. Entre autres actions de générosité d'Alphonse, Antoine de Palerme racontoit qu'un jour ce Monarque s'exposa au danger de perir pour sauver une Galere où il n'y avoit pas plus de deux cens personnes. *Que ne fera-t-il point*, dit-là dessus *Æneas Sylvius*, *pour sauver la nasselle de J. C. prête à perir par la fureur des Turcs?* Pour excuser Alphonse de ce qu'en faveur de Philippe Duc de Milan il avoit entrepris la guerre contre les Venitiens, Antoine de Palerme disoit, que ce Monarque avoit de grandes obligations \* au Duc. *Il en a bien plus à J. C.*, dit là-dessus *Æneas Sylvius*, *que n'entreprend-il donc la guerre contre les Turcs ennemis du nom Chrétien?* En effet Alphonse donna la  
paix

\* Le Duc ayant pris Alphonse prisonnier dans une guerre, lui rendit genereusement la liberté, sans exiger aucune rançon. *Amirat. Dissert. Polit. in Tacit. L. V. Disc. 7.*

272 **POGGIANA. Part. IV.**

paix à l'Italie, marcha contre Mahomet à la tête d'une grosse armée, & en revint triomphant. Cét échantillon nous inspire l'envie de faire part au Public de quelques traits & de quelques bons mots, qui se trouvent dans cette piece du Prélat de Sienne.



**BONS**



# BONS MOTS

## ENEAS SYLVIUS.

### I.

les Gots & les Lombards avoient  
des Alphonſes pour Rois, nous au-  
Tite Live tout entier, & on n'au-  
point à regretter la perte d'aucun  
Auteur.

*Æn. Sylv.  
Com-  
ment. in  
Diſt. &  
Fact. Al-  
phonſi  
Reg. p. 54*

### II.

Alphonſe approuvoit fort ce mot,  
avoit lu dans la Préface d'une Ver-  
Françoisé des Livres de S. Auguſ-  
tine la Cité de Dieu, *qu'un Roi ſans  
crainte eſt un dñe couronné.* Ce mot eſt  
pour encourager les Princes à étu-  
dier, mais il eſt fort outré. Un Roi  
devoit avoir des qualitez heroïques &  
seconder dignement ſans ſavoir ni A-

om. II.

S

III.

## III.

*ibid.* p. 5. Il faut que les Harpies soient en grand nombre, car je n'ai jamais vu de Cour où il n'y eût de ces oiseaux-là.

## IV.

*ibid.* Il faut qu'un Roi surmonte courageusement tous les obstacles dans une entreprise juste, mais quand elle ne l'est pas, il y a plus de grandeur à s'en dédire qu'à y persister. Alors il est plus glorieux d'être vaincu que de vaincre.

## V.

p. 8. *Æneas Sylvius* étoit à table à Vienne chez *Julien* Cardinal de St. Ange qui présida au Concile de Basse. Comme on s'entretenoit de ce Concile il survint tout à coup un petit tremblement de terre. L'Ambassadeur de Cologne qui étoit des conviez avoit déjà quitté la table, & entraînoit tous les autres, lorsque le Cardinal Julien leur dit d'un grand sang froid : *O mes amis, prenez courage; nous parlions tout à l'heure du Concile de Basse. Il a fait trembler toute la terre, mais il ne l'a pas renversée.*

## VI.

p. 13. Il y avoit à Cologne un Peintre fort habi-

le, mais paresseux & yvrogne. Il  
t engagé au cabaret plusieurs ima-  
de notre Seigneur. Comme on lui  
andoit pourquoi il ne les vendoit

C'est, dit-il, que j'aime mieux  
Chrétien que Juif.

V I I.

rançois Philelphe envoya des Saty-  
le sa façon au Roi Alphonse, *Æneas*  
ius disoit là-dessus : „ Apparemment  
ilelphe a lu ce que les Anciens ont  
rit du Poète Grec Oppien, qui ayant  
voyé à Antonin le pieux son Poème  
la nature des passions, reçut une  
èce d'or pour chaque vers.

Vossius  
prétend  
que c'est  
Antonin  
Caracalla.

V I I I.

*Tarrian Socin*, célèbre Jurisconsulte  
quinzième siècle, negligea beaucoup  
études depuis qu'il se fut marié.  
me on lui alleguoit l'exemple de  
rate, qui depuis son mariage n'avoit  
moins étudié qu'auparavant. Je n'en  
pas surpris, dit-il, Xantippe étoit  
& mechante, ma femme est bon-  
x d'une grande beauté.

C'étoit  
le grand-  
pere de  
l'Hérétique  
que Fauf-  
te Socin.

I X.

. Bernardin de Sienné dont on a  
é ailleurs, disoit qu'il n'étoit per-  
de prêter à interêt, qu'à ceux

qui n'avoient pas le moyen de rendre le capital.

## X.

Quelques Grands de Hongrie étant entrez un jour dans le Palais de Sigismond leur Roi à dessein de le prendre prisonnier ou de le massacrer, ce Prince s'avança vers eux, & leur dit, „ Y „ a-t-il quelcun d'entre vous assez hardi, pour mettre la main sur moi ? „ Quel mal ai-je fait pour meriter la „ mort ? Mais si tel est votre dessein, „ qu'un d'entre vous s'avance & se batte seul à seul avec moi, s'il en a le „ courage ”. Un langage si magnanime les fit retirer tous.

## X I.

L'Empereur Frederic ayant été couronné à Rome, alla rendre visite à Alphonse Roi de Naples. Quand il fut de retour en Allemagne, on lui demanda ce qu'il avoit vu de plus memorable dans son Voyage. *J'ai vu, dit-il, Alphonse qui est le plus grand & le plus prudent des Rois qui regnent à present.* Comme on n'approuvoit pas qu'étant Empereur, il eût été rendre visite à un Roi. *Il est vrai, dit-il, que l'autorité d'un Empereur est plus grande que*  
cel-



*d'un Roi, mais Alphonse est plus  
d que Frederic.*

XII.

On apporta un jour à l'Empereur  
smond quarante mille Ducats d'or,  
l fit mettre dans la chambre où il  
oit coucher. Etant au lit il révoit  
tant d'inquietude sur l'emploi qu'il  
it de cet argent, qu'il ne put jamais  
pper le sommeil. C'est ce qui lui  
rendre la résolution de mander à mi-  
ses Ministres d'Etat & ses Généraux,  
inrent fort allarmez d'un ordre si ex-  
dinaire. Dès qu'ils furent entrez  
la chambre, l'Empereur ouvrit son  
e & leur distribua cet argent. Vous  
ez, leur dit-il ensuite, qu'à vous  
er; je m'en vais dormir tranquile-  
t, puisque ce qui m'avoit ôté le  
neil est sorti avec vous.

XIII.

L'Empereur Frederic III. n'avoit  
is goûté de vin non plus qu'Eleo-  
son Epouse. Les Medecins ayant  
eillé à cette Imperatrice d'en user  
avoir lignée, Frederic dit qu'il ai-  
mieux que sa femme fût sterile,  
sujette au vin. Quand on le rap-  
a à Eleonor; Quoique j'aime mon  
S 3 Epoux

Epoux à l'égal de la vie, dit-elle, & que je lui obeïsse toujours avec plaisir, j'aimerois mieux mourir qu'obeir, s'il me commandoit de boire du vin.

## XIV.

Il y a dans la vie de cet Empereur des traits de clemence & de generosité fort remarquables. Après la mort d'Albert Roi des Romains, les Electeurs s'assemblerent à Francfort pour élire un Empereur. Un certain *Jean de Gers* Westphalien, qui avoit été Protonotaire de Sigismond, y alla pour s'opposer à l'élection de Frederic, contre qui il inventoit mille calomnies. Frederic fut néanmoins élu. Mais comme il alloit à Rome pour y recevoir la Couronne Imperiale, Gers écrivit à Nicolas V. pour empêcher ce Pape de couronner l'Empereur. Ce Prince fut tout cela, mais au lieu de s'en vanger, il laissa Gers jouir paisiblement de ses biens à Vienne, sans lui temoigner jamais le moindre ressentiment.

## XV.

Le même Prince étant allé à Aix la Chapelle pour se faire couronner, Albert son frere se ligua contre lui avec les Comtes de Cillei. Ils lui enleverent

la Carniole, les Villes de *Laubach*, de *Kreinsbourg*, de *Trieste*, & souleverent la *Carinthie* & la *Stirie*. Comme ses amis lui conseilloyent de différer le dessein de son Couronnement pour aller défendre son patrimoine, lui disant que l'Empire étoit l'affaire du public, que la défense de son pais étoit la sienne propre, il répondit, qu'il vouloit faire les affaires du public par lui-même & les siennes par procureur ; il se contenta d'envoyer des troupes & des Généraux contre ses ennemis, & continua sa route. Après son couronnement il trouva que son frere & les Comtes avoient été battus. Il fit venir son frere, lui pardonna, & le rétablit dans ses Etats, content de lui avoir reproché son infidélité.

## XVI.

Les anciens Comtes de Wirtemberg étoient déjà puissans & redoutables dans le quatorzième siècle, quoiqu'ils n'eussent pas encore la qualité de Princes. *Æneas Sylvius* les taxe de rebellion contre l'Eglise & contre l'Empire. Un Gentilhomme qui avoit été fort avant dans leurs intérêts quitta leur parti & s'étant retiré à la Cour de l'Empereur *Henri septième*, il ne cessoit de

médire d'eux comme de brigands & de rebelles à l'Empire & à l'Eglise. *Taisez-vous, fourbe*, dit l'Empereur, *on ne vous croiroit pas, si vous les louiez, parce qu'on les connoît bien, mais on ne vous croit pas non plus, quand vous les blâmez, après avoir été si fort de leurs amis.*

## XVII.

On lui rapporta un jour, que quelcun avoit médit de lui? „ Ne savez-vous pas, répondit-il, qu'il est d'un Prince comme d'un blanc toujours en bute à des fleches? La foudre tombe sur les édifices élevez, & passe les petits. Nous sommes encore trop heureux quand on ne nous attaque que par des paroles.

## XVIII.

Alphonse, disoit Æneas Sylvius, est non seulement savant lui-même, mais il aime les Savans. Chose rare dans notre siècle, où la plupart des Rois ressemblent aux *Norciens* \*, qui ne veulent point recevoir de gens de Lettres dans leur Conseil.

## XIX.

\* *Norcia*, Espece de petite République sur les terres du Pape dans le Duché de Spolere.

## XIX.

Le Roi Alphonse ayant trouvé une p. 124  
 Médaille de Neron, où il s'attribuoit  
 la gloire qu'on a donnée à Auguste d'a-  
 voir fermé le Temple de Janus, c'est-  
 à-dire, donné la paix à l'Univers, trai-  
 toit Neron de fou, de se repaître d'une  
 gloire qu'il n'avoit point acquise. *Æ-*  
*neas Sylvius* concluoit de là que ce se-  
 roit mal faire sa cour à Alphonse, que  
 de lui donner de fausses louanges. La  
 conséquence n'est pas toujours juste.  
 Il n'y a souvent point de gens qui sa-  
 vourent mieux la flatterie que ceux qui  
 déclament le plus contre elle. Au moins  
 est-ce un aveu que l'Empereur *Sigis-*  
*mond* faisoit de lui-même. Cependant  
 l'Histoire dit que ce même Empereur  
 donna un jour de bons soufflets à quel-  
 cun qui le louoit excessivement. *Pour-*  
*quoi me battez-vous ?* lui dit le flatteur ;  
*Pourquoi me mordez-vous ?* repliqua *Si-*  
*gismond*.

## XX.

Tout le monde fait le Proverbe Ita- p. 264  
 lien, *Tu m'aduli, mà tù mi piace ;*  
 „ Vous me flattez, mais vous me faites  
 „ plaisir „. Mais tout le monde ne  
 fait pas que c'étoit le proverbe favori  
 S s de

de Jean XXIII. *Je n'ignore pas, dit-il, que tout le bien qu'on dit de moi est faux, mais je l'écoute avec plaisir.*

## XXI.

Præf.

Æneas Sylvius, qui fut depuis Pape sous le nom de Pie II. fut fait Secrétaire de l'Empereur Frederic III. par la faveur de l'Evêque de *Chiembée* \*. Cet Empereur donna à l'Evêque quelques Lettres d'Æneas Sylvius à examiner. Le Prelat les barbouilla en quelques endroits, sans y rien corriger, que par ci par là & même quelquefois mal à propos. Æneas Sylvius en ayant fait des reproches à l'Evêque, *Je n'en ai usé ainsi*, dit ce dernier, *qu'afin que vous vissiez que j'ai lu vos Lettres, & de peur que vous n'entraissiez en défiance de votre Ouvrage, comme vous auriez pu faire, si je n'y avois rien remarqué.* C'est ainsi qu'Æneas Sylvius dit à Antoine de Palerme, qu'il en avoit usé à l'égard de son Ouvrage sur les faits & les dits d'Alphonse.

## XXII.

Il n'y a point d'homme au monde, qui ne soit hypocrite en quelque chose.

Le

\* Ville Episcopale du Cercle de Bavière.

le Comte *Gaspard de Schlick*, qui avoit été Chancelier de trois Empereurs, soit à *Frederic III.* qu'il vouloit se tirer du monde, parce qu'il étoit rempli d'hypocrites & de fourbes. *Il faut donc*, lui dit cet Empereur, *que vous retiriez aux Terres Australes connues; encore y aura-t-il de l'hypocrisie, quand vous y serez, à moins que vous ne soyez au Dieu, & non pas un homme \**.

### XXIII.

*Alphonse* Roi de Naples & de Sicile, eut un jour la curiosité d'aller entendre le Jeudi saint, un Moine Dominicain prêcher sur l'Eucharistie †. Après le sermon, le Prédicateur croyant n'en avoir pas encore assez dit, proposa plusieurs questions fort vaines & fort subtiles sur ce Sacrement. Le Roi lui en fit une à son tour. *Mon Pere*, lui dit-il, *ces jours passez quelqu'un ouvrit un vase d'un or très-pur & qui étoit bien fermé. On avoit mis une hostie dans ce vase, & il n'y trouva rien qu'un ver.*  
Le

\* *Ultrà Sauremasas* &c *Juven. Sat. II. 1.*

† On ne dit pas où. Le Moine étoit Sicilien & s'appelloit *Antoine Antonia*.

*Le ver ne pouvoit s'être engendré de l'or, qui, comme je l'ai dit, étoit très-fin, & le vase d'ailleurs étoit fermé de tous côtez. Il ne pouvoit pas non plus naître des accidens, puis qu'ils étoient là sans sujet. Il falloit donc que le ver eût été produit du corps de Jésus-Christ. Mais de la substance de Dieu, il ne peut rien se produire que Dieu. Donc un ver est Dieu. Répondez à cela. Le Moine n'eut rien à repliquer. Mais la compagnie en conclut que le Roi avoit fort bien fait de visiter l'école des Dominicains, pour y reprimer les subtilitez de la Scholastique, qui ne sert le plus souvent qu'à profaner la Religion, à l'exposer aux railleries des libertins, & dont les conséquences sont quelquefois non seulement des extravagances, mais des impietez & des blasphemes.*

## XXIV.

*Tout le monde fait quel étoit le caractère de l'Empereur Wenceslas Roi de Boheme. Un de ses grands vices étoit l'yvrognerie. Si jamais, disoit-il, il m'arrive de piller les villes d'Italie, j'en donnerai tout le butin à mes Soldats, & ne me réserverai que le vin; mais si quelqu'un entre dans ma cave sans*  
*mon*



*mon ordre , je lui ferai couper la tête.* On n'ignore pas non plus que cet Empereur fut déposé par les Electeurs, & c'est même une grande question en Politique, si ce fut légitimement. Quoiqu'il en soit, Robert de Baviere\* ayant été mis en sa place, toute l'Allemagne le reconnut hormis ceux de Nuremberg. Combattus qu'ils étoient entre la crainte de violer leur serment, & celle de s'attirer à dos le nouvel Empereur, ils envoyerent à Wenceslas le prier de les degager de leur serment de fidélité, lui offrant pour cela vingt mille Ducats. *Je vous en degage, dit-il, pourvu que vous m'envoyiez quatre chariots de vin de Baccara.*

## XXV.

C'est une grande honte aux Prêtres d'Italie, disoit Æneas Sylvius, de n'avoir jamais lû une seule fois, le Nouveau Testament. Parmi les Thaboristes, il n'y a pas une femme qui ne puisse rendre raison du Vieux & du Nouveau. Il leur rend encore ce témoignage

\* Joffe Duc de Moravie succeda à Wenceslas, mais il ne vécut que six mois, depuis son election.

ge qu'ils avoient exterminé à Prague  
tous les cabarets & les lieux de débauche.

## XXVI.

p. 221

*Jean Corvin Hunniade* Comte de  
*Bisstriks*, Gouverneur du Royaume de  
Hongrie, Général des Armées de La-  
disslas, fut un des grands Capitaines du  
quinzième siècle, la terreur & le fléau  
des Turcs, l'appui des Chrétiens. Il  
n'étoit pas de naissance. Un jour *Ulus*  
*Comte de Cillei* lui envoya dire, qu'il  
auroit bien voulu avoir une conférence  
avec lui. *Je le veux bien*, dit Hunniade,  
*pourvu que vous veniez dans mon*  
*camp.* „ Je n'en ferai rien, dit *Cillei*,  
„ je suis Prince, né de Prince, & vous  
„ n'êtes qu'un homme nouveau, anno-  
„ bli de nos jours”. *Ce n'est pas à vos*  
*ancêtres*, repliqua Hunniade, *que je me*  
*compare; C'est à vous. Vous n'avez vo-*  
*tre noblesse que par le sang, je l'ai acqui-*  
*se en combattant pour la Religion Chré-*  
*tienne, & je prépare à ma postérité plus*  
*de gloire, que vos ancêtres ne vous en ont*  
*pû donner. La race des Comtes de Cillei*  
*va finir en vous, sans que vous l'ayez il-*  
*lustrée par aucune belle action, & celle*  
*des Comtes de Bisstriks commence glorieu-*  
*sement en moi.*

XXVII.

XXVII.

Théodoric Archevêque de Cologne, étoit un des grands Prélats de son tems. Un jour l'Empereur Sigismond lui demanda, par quel moyen on pouvoit être heureux. *Il ne faut pas l'espérer dans ce monde*, dit le Preat. Mais, continua l'Empereur, quel chemin faut-il prendre pour arriver au bonheur céleste? *Il faut marcher droit*, repliqua Théodoric. Qu'entendez-vous par marcher droit? demanda Sigismond. *Il faut toujours vivre comme vous promettez de faire, quand vous avez la goutte ou la gravelle, ou quelque grande maladie.*

XXVIII.

Amédée Duc de Savoye élu Pape au Concile de Basle sous le nom de Felix V. offrit en mariage à l'Empereur Frederic sa fille, qui étoit jeune & belle avec deux cens mille Ducats de dot. Frederic eut horreur de cette proposition. *Les autres*, dit-il, *vendent le Pontificat, celui-ci le veut acheter.*

XXIX.

Un jour que les Courtisans de Sigismond se plaignoient de la médifance des Allemands, qui osoient mal parler de leur Prince; *Est-il surprenant*, dit-il

p. 27.

il

il en fouriant, qu'ils parlent mal, puis  
que nous faisons mal?

## XXX.

Un Religieux prêchant devant l'Em-  
pereur Albert, ce Prince s'endormit.  
Le Prédicateur demanda là-dessus au  
peuple, s'il croyoit qu'il y auroit des  
Princes sauvez. Après avoir rendu la  
chose fort difficile & fort douteuse;  
p. 32. *Vous vous trompez, dit l'Empereur, on  
peut esperer le salut des Princes qui meu-  
rent au berceau après avoir été baptisez.*

## XXXI.

ibid. Zisca, Général des Hussites, avoit per-  
du un œil dans son enfance en jouant  
avec ses camarades; il perdit l'autre au  
siége de quelque place. Tout aveugle  
qu'il étoit il battit diverses fois les Bo-  
hemiens & les Allemands. Etant au lit  
de la mort on lui demanda; ce qu'il  
vouloit qu'on fit de son corps après sa  
mort. „ Jetez-le, dit-il, aux bêtes  
„ sauvages, après en avoir ôté la peau  
„ dont vous ferez un tambour pour  
„ vous en servir à la guerre. Les en-  
„ nemis n'ont pu soutenir ma vuë pen-  
„ dant que j'ai vécu, ils ne soutien-  
„ dront pas non plus le son de ce tam-  
„ bour.

## XXXII.

## XXXII.

Frederic, Comte de Gillei, étoit un homme perdu de débauches. Il tua sa femme pour s'abandonner tout à son aise à des concubines. A l'âge de quatre-vingt-dix ans, un de ses amis lui ayant dit, qu'il étoit tems de penser à la mort, c'est ce que je fais actuellement, répondit il, car j'ai ordonné qu'on mît cette inscription sur mon tombeau : *C'est ici pour moi la porte des Enfers. Ce que j'y trouverai, je n'en sais rien. J'ai eu de grands biens, dont je ne remporte rien, non plus que de ce que j'ai bu & mangé, & de ce qu'une volupté insatiable a englouti.* Voilà, lui dit son ami, l'építaphe d'un Sardanapale, plus digne, au jugement d'Aristote, d'être écrite sur le sepulchre d'un bœuf, que sur celui d'un homme.

## XXXIII.

Dante étoit un homme fort appliqué à ce qu'il méditoit, & à ce qu'il lisoit. Un jour qu'il étoit allé à un spectacle public, il entra dans la boutique d'un Libraire, d'où on pouvoit tout voir. Il trouva sous sa main, un Livre de son goût, qu'il devora avec un si grand appetit, qu'à son retour il jura, qu'il

Tom. II.

T

n'avoit

n'avoit rien vu, ni rien entendu de ce qui s'étoit passé & de ce qui s'étoit dit sur la place. Je connois un homme, qui étant allé à l'Eglise de S. Pierre à Geneve pour voir l'élection des Senateurs, s'enfonça si profondément dans la lecture des *Meditations du P. Malebranche*, qu'il ne regarda pas l'élection, & ne put au sortir de la dire, comment elle s'étoit faite. Je doute fort qu'il soit à présent de ce goût-là.

## XXXIV.

Ce qu'on appelle le Martyre est une preuve fort équivoque de la vérité d'une Religion; S. Augustin avoit raison de dire, que ce n'est pas le supplice qui fait le Martyre, mais la cause. Albert, Duc d'Autriche, persecuta cruellement les Juifs avant que d'être Empereur. Il avoit même donné un Edit par lequel il ordonnoit de les faire tous mourir dans ses Etats, s'ils n'embrassoient le Christianisme. Plusieurs se faisoient baptiser par la crainte du supplice. Il y en eut un de ceux-là, que Frédéric III. qui fut depuis Empereur, prit en si grande amitié qu'il vivoit avec lui comme avec un frere. Quelques années après le Proselyte gagné, à ce qu'on prétend, par

par argent , déclara qu'il vouloit reprendre sa première Religion. Le Prince n'oublia rien pour l'en détourner , éclairciffemens , exhortations , promesses , menaces , prières , larmes , il mit tout en œuvre , mais inutilement. Enfin il fut obligé avec beaucoup de regret à l'abandonner à sa mauvaise destinée. Le Juif condamné au feu fut conduit au supplice sans être enchaîné , comme il l'avoit demandé. Dès qu'il vit le bucher , il se mit à chanter un hymne en Hébreu , se jeta lui-même dans les flammes , & en fut consumé sans discontinuer de chanter les loüanges de Dieu.

XXXV.

Quand Zisca pilloït les villages , il ne se reservoit du butin que les *toiles d'araignée*. C'est ainsi qu'il appelloit les jambons & les saucisses , qui pendoient au plancher des Païsans.

XXXVI.

Albert Duc d'Autriche eut de longues guerres avec les Bohémiens avant que d'être Empereur. Un jour qu'on lui demandoit à qui il vouloit donner le commandement de son Armée : *Si vous voulez* , dit-il , *un autre Chef que moi* ;

T x

vous

*vous n'avez que faire de m'appeller Duc d'Autriche.*

## XXXVII.

Dans le combat qui décida de l'Autriche en faveur de l'Empereur Rodolphe & où fut tué Ottocarus Roi de Bohême son concurrent, l'Armée de l'Empereur souffroit beaucoup de la soif. On enleva à un Païsan un vase plein de bière, qu'il portoit aux moissonneurs, & on le presenta à l'Empereur pour se désalterer. *Rendez, dit-il, cette cruche, ce n'est pas moi qui ai soif, c'est mon armée.*

## XXXVIII.

Frederic Duc d'Autriche, surnommé le Vieux, oncle de l'Empereur Frederic III. prenoit souvent plaisir à se déguiser en Villageois, & alloit se louer aux Païsans pour labourer, moissonner & travailler comme eux. Là il s'entretenoit avec eux sur tout ce qui se passoit à la Cour, se mettant lui-même sur les rangs sans être connu, il entendoit tout ce qu'on disoit de lui. Quand on lui demandoit la raison de cette conduite. *C'est, dit-il, que sans cela je ne saurois apprendre aucune vérité sur mon chapeitre.*

## XXXIX.



XXXIX.

Le Roi Alphonse étoit un Prince p. 42;  
liberal envers les Gens de Lettres,  
il avoit que les Astrologues à qui il  
n'usoit aucun bien; il ne les souffroit  
même à sa Cour. Un jour qu'on lui  
remandoit la raison, quelqu'un ré-  
pliqua pour lui: *Comme il n'y a que des*  
*qui se mêlent de regler les Astres, &*  
*es sages sont au dessus de leurs influen-*  
*c'est aux Princes qui ne sont pas sa-*  
*honorer les Astrologues, & non à*  
*Prince sage, comme Alphonse.*

XL.

Gerre de Montalcino étoit un Astro- Ibid.  
logue célèbre au commencement du  
quatrième siècle. Pendant le Concile  
de Constance il publia une Prophetie,  
qui prédisoit que Sigismond seroit cou-  
ronné à Rome cette année-là, & que  
XXIII. se retireroit du Concile  
sans gloire. Le premier de ces événe-  
ments n'arriva que plusieurs années après,  
le second fut tout opposé à la prédic-

Comme on le reprochoit à l'Af-  
rologue, *C'est, dit-il, que j'avois à ju-*  
*le deux fous, dont je desferois Pto-*

*lonnée \* lui-même, de rien predire de juste.*

## X L I.

Duché en  
Sileſie aux  
confins de  
la Mora-  
vie.

P. 44.

Un Duc de *Troppau* avoit épouſé quel-  
que Princeſſe Lithuanienne. Comme il  
alloit au devant d'elle, il apperçut à ſa  
ſuite un jeune homme bien fait & vi-  
goureux, couché mollement ſur le du-  
vet dans une caleche ſuſpendue. Ne ſa-  
chant ſi c'étoit ſon frere ou quelcun de  
ſes parens, il voulut ſ'en éclaircir.  
„ C'eſt, *lui dit-on*, la coutûme en  
„ Lithuanie, que les femmes de qua-  
„ lité tiennent chez elles, un ou plu-  
„ ſieurs hommes, pour faire les fonc-  
„ tions du mari, en cas qu'il devienne  
„ malade ou qu'il ſoit abſent ". Le pre-  
mier mouvement du Duc fut de faire  
dechirer le jouvenceau par les chiens,  
mais il ſe contenta de le renvoyer chez  
lui au plus vite.

## X L I I.

*Ibid.*

Quelque Gentilhomme rodomont  
mépriſoit un jour les Magiſtrats en pré-  
ſence de Sigismond, & témoignoit ne  
faire cas que des gens de guerre: *Tai-  
fer.*

\* Claude Ptolomée, Mathématicien & Aſtro-  
nome célèbre dans le ſecond ſiècle.

*sez-vous, fanfaron, lui dit l'Empereur, si ceux qui gouvernent le faisoient justement, nous n'aurions point besoin de gens de guerre.*

XLIII.

On apporta un jour à Frideric III. des Lettres que Gaspard de Schlick son Chancelier écrivoit en Hongrie. Comme on lui conseilloit de les ouvrir, parce qu'on soupçonnoit qu'elles contenoient quelque projet de trahison. *Je croi, dit l'Empereur, que Gaspard est honnête homme, & qu'il m'est affectionné. Si je me trompe, j'aime mieux, que mon erreur se découvre d'elle-même, que par mes sains & ma défiance.*

Ibid.

XLIV.

Vitolde Duc de Lithuanie prétendoit que le peuple devoit être sujet aux Loix, mais que les Loix devoient être assujetties au Prince. C'est pour cela qu'il affectoit de se mettre au dessus des Loix & des coutumes de son pais. Il ordonna par un Edit à tous les Sujets, de se faire raser, contre leur usage, & laissa croître sa barbe, pour se distinguer par cette prétendue marque de Majesté. Le projet ne réussit pas. Les Lithuaniens protestèrent, qu'ils per-

p. 45. 46.

droient plutôt leur vie que leur barbe. Le Duc se fit donc raser, & défendit à tous ses Sujets de le faire sur peine de la vie. Lequel est le plus bizarre, du Prince ou des Sujets? C'est une espèce de Tyrannie au Prince de gêner ses Sujets sans nécessité & sans fruit. C'est une opiniâtreté & une rebellion aux Sujets, de ne pas obéir dans une chose indifferente,

## X L V.

p. 48.

Il mourut en Autriche à l'âge de 93. ans un homme qui avoit toujours vécu dans les plaisirs & dans le vice, sans que la santé ni la fortune eussent jamais souffert la moindre atteinte. *C'est là, disoit là-dessus l'Empereur Frideric III. une preuve d'une autre vie. Car s'il y a un Dieu juste qui gouverne le Monde, comme la Raison & la Religion nous l'apprennent, il faut que les ames au sortir du corps, passent dans d'autres lieux pour recevoir leur peine ou leur recompense, puis qu'on ne la reçoit pas dans ce monde.*

## X L V I.

p. 49.

Un Bourgeois de Prague prêta un jour cent mille Ducats à Charles IV. qui lui en fit son billet. Le lendemain le Citoyen invita l'Empereur à dîner

avec

avec un bon nombre de grands Seigneurs. Quand on fut au dessert le Bohémien se fit apporter le billet de l'Empereur dans un bassin d'or, & lui dit, *Sire, les autres mets, que j'ai presentez, ont été communs à toute la compagnie, celni-ci sera pour votre Majesté seule. Je vous donne ce que je vous ai prêté, & je vous rends votre billet.*

## XLVII.

On raconte de l'Empereur Charles IV. une action d'une clemence & d'une grandeur d'ame peu commune. On vint un jour lui donner avis, qu'un certain homme gagné par une somme d'argent que lui promettoient quelques ennemis de ce Prince, avoit resolu de l'assassiner ou de l'empoisonner. Il fit venir cet homme chez lui & ne se vengea de son mauvais dessein, qu'en le comblant de bienfaits. *Il me fait, dit-il, de la peine que vous n'avez pas le moyen de marier votre fille qui est déjà grande. Tenez, voilà mille Ducats pour sa dot.* On peut juger de la surprise & de la confusion de ce traître, qui s'en alla se dédire de son criminel engagement.

## XLVIII.

Le même Empereur aimoit les Lettres & les Savans. C'étoit lui, qui en 1347. avoit fondé l'Université de Prague. Il alla un jour entendre soutenir quelques Theses, & il y prit tant de plaisir, qu'il y demeura quatre heures entieres. Les Courtisans ennuyez & impatientes, l'avertissoient qu'il étoit tems d'aller dîner. *C'est*, leur dit-il, *ici mon repas.*

## XLIX.

p. 27.

L'Empereur Frideric III. disoit que les Princes durs & cruels devoient extrêmement craindre la mort, parce qu'ils trouveroient dans l'autre vie, un Juge aussi impitoyable, qu'ils l'avoient été dans celle-ci.

## L.

Ibid.

Le même Empereur disoit, qu'il lui étoit impossible de se plaire avec des sots ou des fous, & qu'il haïssoit comme la mort les gens superbes & glorieux. C'est le moyen de se bien ennuyer dans le Monde. Il est partagé entre la sottise ou la folie, & l'orgueil, & souvent ces deux caracteres y sont réunis: Pour peu qu'on ait d'esprit, de savoir, de merite & de quelque distinction que

cc

ce soit ; c'est un orgueil ou une fatuité insupportable. Les sots fourmillent.

Un merite orgueilleux c'est un bel œillet qui creve.

L I.

St. Bernard Abbé de Clervaux étoit p. 28;  
un Moine d'une grande abstinence. Un jour qu'il avoit des hôtes chez lui son hospitalité lui fit passer les bornes de sa temperance ordinaire. Ses Moines lui en firent des reproches. *Ce n'est pas moi, dit-il, c'est la charité qui a bu & mangé.*

L I I.

Sigismond Roi de Hongrie & depuis Empereur, avoit été arrêté p. 37;  
prisonnier par les Grands de son Royaume. Il étoit gardé par deux Gentilshommes de la Maison de Gara, dont il avoit fait mourir le pere, & qui étoient proches parens du Comte de Ciliei. Pour obtenir sa liberté il promit d'épouser Barbe fille de ce Comte, & il tint parole. L'Histoire nous représente cette Princesse, d'une galanterie qui alloit jusqu'à la prostitution. Lors que l'Empereur son mari fut mort p. 29;  
on l'exhortoit à imiter l'exemple de la chaste tourterelle. *Si vous voulez, dit-elle,*

elle, *me proposer des bêtes pour modèle, proposez-moi les pigeons & les moineaux.*

## LIII.

J'ai lu dans un vieux Manuscrit, qu'au Concile de Constance, l'Electeur de Saxe ordonna à son Conseiller de lui faire une liste exacte de toutes les Courtisannes qui étoient alors dans la ville. Il le fit, autant qu'il put, car il y en avoit beaucoup. Comme l'Electeur se plaignoit qu'elle étoit incomplète. *Si vous voulez*, dit-il, *que je les y mette toutes, il faut donc y mettre la première.* Il entendoit par-là l'Impératrice Barbe.

## LIV.

Æneas Sylvius disoit que si quelqu'un devoit être content des faveurs de la fortune, c'étoit Alphonse, puis qu'il possédoit les Empires de trois Divinitez. Dans l'Espagne celui de *Pluton*, dans la Sicile & dans les Isles voisines celui de *Neptune*, & dans l'Italie celui de *Jupiter* \*.

## LV.

\* *Latin* étoit un des titres de Jupiter. *Jupiter Latinus*.



L V.

Jaques Archevêque de Treves étoit un Prélat d'un grand mérite, mais fort ambitieux & d'une avidité insatiable. Etant un jour auprès de Frideric III. il faisoit demande sur demande à cet Empereur. *Si vous ne mettez fin,* dit-il, *à vos demandes, je trouverai bien tôt le commencement de mes refus.*

L V I.

C'est un grand mot de Metellus. Aulug. L. I. C. 14  
 „ Les Dieux peuvent beaucoup, dit-  
 „ il, mais ils ne doivent pas nous ai-  
 „ mer plus, que ne nous aiment nos  
 „ parens. Or nos parens nous deshé-  
 „ ritent à la fin, quand nous leur des-  
 „ obéissons continuellement. Qu'avons-  
 „ nous donc à attendre des Dieux, si  
 „ nous perséverons dans notre mauvais  
 „ train? Il n'est pas juste que les Dieux  
 „ soient favorables à des gens qui sont  
 „ ennemis d'eux-mêmes. \* Les Dieux  
 „ aiment la vertu, mais ils ne la don-  
 „ nent pas par force.

L V I I.

Fabrice Général Romain n'étoit pas Aulug. L. I. C. 14  
 riche.

\* *Dii immortales virtutem approbare, non adhibere debent.*

riche. Les Samnites qui savoient cela, lui envoyèrent des présens considérables, pour lui témoigner leur reconnaissance de ce qu'il leur avoit donné la paix. Il ne les accepta pas, mais portant ses mains aux oreilles, aux yeux, au nez, à la bouche; à l'estomach, il dit aux Ambassadeurs des Samnites; que tant qu'il sauroit commander à tout cela, il n'auroit besoin de quoi que ce soit.

## LVIII.

Id. L. I. C'est un bon mot d'Aulugelle. Il ne faut pas que la Langue flotte dans la bouche. Il faut qu'elle soit tellement enchaînée avec l'esprit, qu'il ne lui échappe rien que par son ordre.

## LIX.

Id. L. II. C'étoit une grande sottise à Socrate de demeurer comme il faisoit souvent, au rapport d'Aulugelle, des journées entières debout comme un piquet dans la même posture sans branler & sans cligner les yeux, pour s'accoutumer à la patience. Il est vrai qu'ayant une aussi méchante femme que Xantippe, il en avoit grand besoin.

## LX.

Id. L. II. Un Proconsul Romain étoit allé à Athenes avec son Pere qui n'étoit que par-

articulier, pour visiter le Philosophe  
Taurus. Dès qu'ils furent entrez, Tau-  
rus présenta au pere la seule chaise qui  
toit dans sa chambre. Le pere la re-  
fusa, & dit qu'il falloit la donner à son  
fils parce qu'il étoit Magistrat. *Assseyez-  
vous toujours sans préjudice, dit-il au  
pere, en attendant que nous examinions,  
quel des deux doit s'asseoir le premier,  
ou du pere qui n'est que particulier, ou  
du fils qui est Magistrat.* Le pere s'assit  
& Taurus décida, que dans les occa-  
sions publiques un pere particulier de-  
voit relâcher de son droit en faveur de  
la Magistrature de son fils; mais que hors  
de là, la nature reprenoit ses droits.

L X I.

Autrefois les Romains laissoient croî-  
re leur barbe \*. Ce ne fut qu'en 454  
de la fondation de Rome; qu'ils firent  
venir des Barbiers de Sicile, au rapport  
de Plin. †. Depuis ce tems-là ils se ra-  
soient grands & petits; & ils commen-  
çoient de le faire à l'âge de 20. ans,  
comme l'Histoire dit que firent Cali-  
gu-

\* Agell. L. III. c. 4. Pitisc. Lex. Ant. Rom.  
sub voce Barba.

† Plin. Hist. Nar. L. VII. p. 107.

gula & Neron. Adrien changea cette coutume, il laissa croître sa barbe & les autres Empereurs l'imiterent.

## L X I I.

C'étoit une belle action ; que celle Agell. L. de Cadicius Tribun dans l'armée des  
III. c. 4 Romains ; lors de la première guerre de Carthage. L'Armée Romaine étoit enveloppée par la Carthaginoise, dans un endroit où elle ne pouvoit éviter d'être taillée en pièces. Le Tribun pour la sauver conseilla au Consul de détacher 400. hommes pour aller occuper une certaine colline qu'il lui montrait ; afin que pendant que l'ennemi s'amuseroit contre ce détachement, l'armée pût échapper. *Fort bien, dit le Consul, mais qui est-ce qui voudra mener ces 400. hommes à la boucherie ?* C'EST MOI, répondit le Tribun. *Je veux bien me sacrifier pour vous & pour la République. Allons ; mes amis,* dit-il sur le champ aux Soldats, *il est nécessaire d'aller là & il n'est pas nécessaire d'en revenir.* Le stratagème réussit. Les ennemis donnerent dans le piège, & les 400. hommes se défendirent assez long-tems pour donner à l'armée Romaine celui de se retirer. Il n'en échappa

pa que le Tribun, qui fut reconnu entre les bleffez. Caton & Seneque ont comparé cette action à celle de Leonidas dont il est parlé dans Herodote. Mais Caton se plaint, que l'action de Leonidas, & des 300. hommes qui périrent avec lui aux Thermopyles a été célébrée par des monumens & des statues, & transmise à la posterité par l'Histoire, au lieu qu'on n'a presque point parlé de celle de Cædicius.

L X I I I.

On disoit à Rome des gens malheureux, qu'ils avoient le cheval de *Sejus*. On disoit à Rome des gens malheureux, qu'ils avoient le cheval de *Sejus*, III. c. 9. *Habet equum Sejanum.* Voici l'Histoire ou la Fable de ce cheval. Un certain Cneius Sejus avoit un cheval d'une beauté extraordinaire, qu'il prétendoit être de la race des chevaux de Diomedé. Mais il y avoit cette fatalité attachée à ce cheval, que tous ceux qui le possédoient faisoient une fin malheureuse. En effet Marc Antoine fit trancher la tête à *Sejus* maître du cheval. *Dolabella* qui l'avoit acheté trois mille Ducatons se tua lui-même pour ne pas tomber entre les mains de *Cassius*. Ce dernier qui herita de ce che-

val en fit de même aussi bien que *Marc Antoine* qui voulut l'avoir après avoir vaincu *Cassius*.

## L X I V.

Agell.  
Ibid.

On disoit aussi à Rome d'une chose qui portoit malheur, *c'est l'or de Toulouse*, parce qu'un Consul Romain nommé *Cæpio* ayant pillé Toulouse, tous ceux qui touchèrent l'or qu'on trouva dans les Temples de cette ville, périrent misérablement.

## L X V.

Agell.  
IX. 15.

On peut dire de la plupart des Prédicateurs, qui décident en chaire de toutes choses si à leur aise, parce que personne ne les contredit, ce que disoit un célèbre Rheteur \* d'un homme qui ayant disputé tout seul dans une harangue, s'en alloit fort content de lui-même, sans attendre le jugement de ses auditeurs. † *Ce jeune homme est fort éloquent sans contradiction.*

## L X V I.

Plutarque comparoit les oreilles d'un curieux à des ventouses, qui attirent tout ce qu'il y a de mauvais.

## L X V I I.

\* Antoine Julien, Rheteur & bel esprit du tems d'Adrien.

† *Adolescens hic sine controversia disertus est.*

RECUEIL DE BONS MOTS. 307

LXVII.

Ce même Philosophe appelloit fort agréablement l'adultère, *la curiosité des plaisirs d'autrui.* Plutarch;  
Moral.  
p. 518.  
520.

LXVIII.

*C'est une archive fort ennemie des Muses & des Graces, qu'une tête qui ne se remplit que des défauts & des sottises d'autrui.* C'est encore un mot de Plutarque.

FIN du Recueil de bons Mots.



## SUPPLEMENT.

**O**N avoit resolu d'abord de donner à la fin de cet Ouvrage, les Lettres de Pogge qui se trouvent manuscrites dans la fameuse Bibliothèque de Wolfenbutel & qui n'ont pas encore vu le jour, au moins que l'on sache. Mais on a changé de dessein parce qu'il n'y a presque aucune de ces Lettres, dont on n'ait eu occasion de parler dans la Vie de Pogge. Pour tenir parole on se contentera de mettre ici en forme de Supplément la Lettre de Pogge à Jean Guarin \* de Verone, sur la découverte de Quintilien, celle de Francisco Barbaro à Pogge sur le même sujet, & la Lettre de Cincio à Pogge pour le féliciter sur l'augmentation de sa famille. On y a joint l'Oraison funebre de Chrysodore, que fit André Julien, Noble de Venise, à la sollicitation de Guarin.

I.

\* Jean Guarin étoit un des Savans hommes du quinziesme siècle. Il fut Critique, Orateur, Philosophe. Il possédoit parfaitement le Grec & le Latin. Il traduisit en Latin la Geographie de Strabon & quelques Vies de Plutarque. Philippe de Bergame dit que Guarin avoit publié plusieurs Lettres, qui étoient autant de monumens de son Esprit & de son Savoir. Il mourut à Ferrare fort âgé.



## I.

EPISTOLA POGGII AD  
GUARINUM, *in qua scribit*  
Quintilianum sese apud Monasterium  
S. Galli, ac Asconium Pedianum  
adinvenisse, ob quod communi Rhetorum  
utilitati gratulatur.

## POGGIUS GUARINO VERONENSI

Sal. pl. d. Licet inter quotidianas occupationes pro tua in omnes humanitate & benivolentia singulari commodum semper tibi meam litterarum adventum esse non ignorem, tamen ut hisce perlegendis præcipuam quam præstes attentionem. Te majorem in modum obsecro: non quidem ob eam causam, ut aliquid in me sit, quod vel summe otiosus equirat; sed propter rei dignitatem, de qua cripturus sum; quam certe scio, cum sis longe peritissimus, non parvam tibi ceterisque studiosis hominibus esse allaturam animi jocunditatem. Nam quid est (per Deum immortalē!) quod aut tibi, aut ceteris viris possit esse jucundius, gratius, acceptius, quam cognitio earum rerum, quarum commercio doctiores efficimur, & quod majus quiddam videtur, legantiores? Nam cum generi humano rerum arens natura dederit intellectum ac rationem, inquam egregios duces ad bene beateque vivendum, quibus nihil queat præstantius excitari; tamen haud scio, an sit omnium præantissimum, quod ea nobis elargita est usum, quæ rationem dicendi, sine quibus nec ratio

### 310 EPISTOLA POGGII

ipsa, neque intellectus quicquam ferme valent. Solus est enim sermo, quo nos utentes ad exprimendam animi virtutem a reliquis animantibus segregamur. Permagna igitur habenda est gratia tum reliquorum liberalium & artium inventoribus, tum vel præcipue his, qui dicendi præcepta ac normam quandam perfecte loquendi suo studio & diligentia nobis tradiderunt. Effecerunt enim ut qua in re homines ceteris animantibus maxime præstant, nos ipsos & homines antecelleremus. Hujus autem sermonis ornandi atque excolendi cum multi præclari, ut scis, fuerint Latinæ Linguae auctores, tum vel præcipuus atque egregius *M. Fabius Quintilianus*: qui ita diserte, itaque absolute summa cum diligentia exequitur ea, quæ pertinent ad instituendum perfectissimum oratorem, ut nihil ei vel ad summam doctrinam, vel singularem eloquentiam meo judicio deesse videatur: quo uno solo, etiamsi Cicero Romanæ parens eloquentiæ deesset, perfectam consequeremur scientiam recte dicendi. Is vero apud nos antea (Italicos dico) ita laceratus erat, ita circumcissus, culpa, ut opinor, temporum, ut nulla forma, nullus habitus hominis in eo recognosceretur. Tute hominem vidisti hactenus

*lacerum crudeliter ora;*

*Ora manusque ambas populataque tempora,*  
*raptis*

*Auribus & truncas inhonesto vulnere nares.*

Dolendum quippe erat & ægre ferendum, nos tantam in hominis tam eloquentis foeda laceratione jacturam oratoriæ facultatis fecisse. Sed quo plus tunc erat doloris & molestiæ ex ejus viri mutilatione, eo magis nunc est congratulandum, cum sit in pristinum habitum ac dignitatem,

tatem, in antiquam formam atque integram valetudinem nostra diligentia restitutus. Nam si M. Tullius magnum præ se fert gaudium pro M. Marcello restituto ab exilio, & eo quidem tempore, quo Romæ plures erant Marcelli similes, domi forisque egregii ac præstantes viri: quid nunc agere docti homines debent & præsertim studiosi eloquentiæ, cum singularissimum lumen Romani nominis, quo, extincto nihil præter Ciceronem supererat, & cum modo simili lacerum ac dispersum non tantum ab exilio, sed ab ipso pæne interitu \* revocaverimus? Nam me hercule! nisi nos auxilium tulissemus, necesse erat illum propediem interiturum. Nam neque est dubium virum splendidum, mundum, elegantem, plenum moribus, plenum facetiis sceditatem illius carceris, squalorem loci, custodum sævitiam diutius perpeti non potuisse. Mæstus quidem ipse erat ac sordidatus, tanquam morti rei solebant: squalentem barbam gerens ac concretos pulvere crines: ut ipso vultu atque habitu fateretur ad immeritam sententiam se vocari. Videbatur manus tendere, implorare Quiritum fidem, ut se ab iniquo iudice tuerentur; postulare & indigne ferre quod qui quondam sua ope, sua eloquentia multorum salutem conservasset, nunc neque patronum quempiam inveniret, quem misereretur fortunarum suarum, neque qui suæ consulere saluti, aut ad injustum rapi supplicium prohiberet. Sed quia temere per sæpe eveniunt, quæ non audeas optare, ut inquit Terentius noster, fortuna quædam fuit cum sua, tum maxime nostra, ut cum essemus Constantiæ otiosi, cupido incesset visendi ejus loci, quo ille reclusus tenebatur. Est

an-

\* In vitam patriam, addit Mabillon,

### 312 EPIST. POGGII AD GUAR.

autem Monasterium S. Galli prope urbem hanc millia passuum XX. Itaque nonnulli animi laxandi, & simul perquirendorum librorum, quorum magnus numerus esse dicebatur, gratia eo perreximus. Ibi inter confertissimam librorum copiam quos longum esset recensere, *Quintilianum* \* comperimus, adhuc saluum & incolumem, plenum tamen situ, & pulvere † squalentem. Erant enim non in Bibliotheca libri illi, ut eorum dignitas postulabat, sed in teterrimo quodam & obscuro carcere, fundo scilicet unius turris, quo ‡ nec capital. quidam rei damnati retruderentur. Atqui ego pro certo existimo, si essent qui hæc barbarorum ergastula, quibus hos detinent viros, rimarentur ac cognoscerent more majorum, similem fortunam experturos in multis, de quibus jam est conclamatum. Reperimus præterea libros tres primos & dimidiatum quarti *C. Valerii Flacci Argonauticon*, & expositiones tanquam thema quoddam super octo Ciceronis Orationibus *Q. Asconii Pediani*, eloquentissimi viri, de quibus ipse meminit Quintilianus. Hæc mea manu transcripsi & quidem volociter, ut ea mitterem ad Leonardum Aretinum & Nicolaum Florentinum. † Habes, mi suavissime Guarine, quod ab homine tibi deditissimo ad præsens tribui potest. Vellem potuisssem etiam librum transmittere; sed Leonardo nostro satis-

\* Reperimus Mabill.

† Refertur Mabill.

‡ Ne vita quidem damnati detruderentur, Mabill. ne capitales quidem rei, Menag.

† Addit Mabillon: qui cum a me hujus thesauri adinventionem cognovissent, multis a me verbis Quintilianum per suas literas quamprimum ad eos mitti contenderunt, Hæc in nostro codice desiderantur.

faciendum fuit. Verum scis, quo sit in loco, ut si eum vides habere, puto autem te quamprimum velle, facile id consequi valeas. Vale & me, quoniam id mutuo fit, ama. Constantiæ XVII. Kl. Jan. Anno Christi M CCCCXVII.

---

I I.

EPISTOLA FRANCISCI  
BARBARI AD POGGIUM,

*in qua multas historias ad suum propositum adducit, cum eum ob doctrinæ suæ elegantiam laudet & potissimum, quod ex Germania aliisque locis varia & utilia in humanitatis studio attulerit, ob quod sibi & gratias agit, idque indies magis ac magis curet, hortatur.*

**E**T si præclari facti tui conscientia & eruditorum hominum, de quibus bene meritus es, tanta etiam voluntate contentus sis; tamen pro ea litterarum necessitudine, qua non mediocriter devincti sumus, nostra interesse putavi tibi gratias agere, ut humanissimum hoc officium tuum minime silentio præterirem: cum illorum indicium librorum ad nos dimisisses, quos opera & diligentia tua nobis & posteris recuperasti, ut privatim & publice maximo gaudio & gratulatione frueremur. Nihil enim prope gratius ac jocundius indicari potuisset, quam id, quod communiter ad laudem tuam, quæ (ut debet) nobis carissima est,

& ad humanitatis & doctrinæ amplitudinem in maximum in modum pertineret. Quis tantum in bonos omnes studium, tot pro communi utilitate labores, tot immortalia beneficia, nisi ingratus esse & haberi velit, tacitus cogitare posset, non intelligo. Tu Reipublicæ causa quid factururus esses facile declarasti; cum te non vis hyemis, non nives, non longitudo itineris, non asperitas viarum, ut monumenta literarum e tenebris in lucem erueres, retardarunt. Tu *Tertullianum*, tu *Marcum Fabium Quintilianum*, tu *Q. Asconium Pedianum*, tu *Lucretium*, *Silium Italicum*, *Marcellinum*, tu *Manilium Astronomum*, *L. Septim. Valerium Flac-cum*, tu *Caprum*, *Putychium*, *Probum*, *Grammaticos*, tu complures alios Bartholomæo Collega tuo adjutore vel facto functos vita donastis, vel longo, ut ajunt, postliminio in Latium reduxistis. Quo factum est, ut in medio desiderii tui cum a me abesses, te potissimum isthic esse gauderem. Quidni, cum nihil tibi prope-modum honorificentius ac doctis viris acceptius assequi potuisses; quam ut antequam postulares, majora quam velles, plura quam sperares vetustatis monumenta in squalore latentia ad eruditorum hominum conspectum retulisses. Lycurgo summo viro gloriæ datum est, cum primus Homerum variis in locis per frustra dispersum, quem apud Creophyli pronepotes integre servatum invenerat, ex Asia totum in Græciam reportasset. Si quid illi doctissimi homines, ubicunque sunt, sapiunt, nonne civicam tibi coronam, quæ vitæ ac salutis a te restitutæ testimonio sit, debent, cum tua virtute factum sit, ut deinceps immortalitatem facile sperare possint: præsertim cum non modo clarissimi viri, sed etiam infimus quisque civis conservatores suos hoc honore dignos ju-

dicarit. Aesculapium inter Deos relatum accepimus, postquam cum alios nonnullos, tum Hippolytum supremum vitæ diem functum, aliquot tamen post annos moriturum, ab inferis revocavit: cui si populi, nationes, provinciae; sacras ædes dicaverunt, quid vobis (nisi hoc consuetudo jam pridem abolevisset) laciundum putarem, qui tot illustres ac sapientissimos viros mortuos in perpetuum resuscitastis? quorum ingeniis ac institutis non solum nos, sed etiam posterius bene dicere ac honeste vivere poterunt. Si his, qui castella, urbes, provincias, receperant, triumphum dari majores nostri censuissent, & ego dignitate ac auctoritate & gratia tantum possem, quantum hi, qui fuerunt amplissimi in literario senatu & in æde Musarum, te triumpho dignissimum decernerem; quippe cum eorum doctrina & ratio humano generi longe plus adjumenti asferre possit, quam aliquorum illustrium ducum res gestæ attulerunt. Nam ut hæc paucos indices aliquando ut unam civitatem & unam interdum provinciam ab imminentibus periculis cum magna mortalium occasione deliberaverunt & a frugalitate ad omne libidinis genus plerumque converterunt; sic humanitatem & disciplinam, quæ ad bene beateque vivendum & ornate dicendum accommodatæ sunt, non modo privatis rationibus, sed urbibus, nationibus, universis denique hominibus non mediocres utilitates asferre posse dubitandum non est. Athenienses enim cum Apollinem opinione sua sapientissimum Deum consularent, responsum retulerunt: Se præstantissimos cives habituros, si quod optimum ac pulcherrimum esset, liberorum suorum auribus imponderent. Quod cum doctrinam, quæ libero homine digna, liberos facit, prætenderet, id Indorum gemmas male  
&

### 316 EPIST. FR. BARBARI

& aurum interpretati sunt; cùm id non ad probitatem, non ad continentiam, non ad constantiam, sed ad avaritiam, cupiditatem, libidinem ac levitatem propensiores reddat. Cato ille perfectus, Ciceronis sententia, Stoicus, cum ex Asia Athenodorum gravissimum Philosophum deduxisset, plus sibi gloriæ, quam Cn. Pompeio ac L. Lucullo deberi censuit, quod inermis ex Asia honestiora spolia retulisset, quam ipsi maximis copiis, magnis rebus gestis, essent consecuti. Ex quibus ille superior Mithridatico bello, cum Possidonii doctissimi viri visendi ac salutandi causa domum venisset, fores percuti de more a lictore vetuit, ac fascis litterarum domicilio submisit; is cujus imperio ortus occasusque parere didicerat. Quid multa? Nonne Cæsar Dictator M. Tullium hostem quondam suum omnium triumphorum majorem lauream adeptum esse confessus est? Quid quod majores nostri eadem corona Poetas & eos, qui triumpharent, dignos esse censuerunt? Innumerabilia exempla sunt, quæ hic loci, ne infinitus sim, prætermitto. Nec ab honore collegæ & tuo quispiam alienior esse debet, quod M. Marcellus & P. Scipio curru triumphali investiti non sunt, cum Syracusas & Hispanias sine magistratu in potestatem rede-gissent; quod te & Bartholomæum ad hoc munus obeundum summi & honestissimi ecclesiæ Romanæ Pontifices delectos publice dimiserunt. Quod si Q. Fulvio Capua capta & Opimio Frégellanis ad deditionem compulsis triumphus decretus non pro recuperatis, quæ aliquando Reipublicæ fuissent, laurea decerni jus esset; quis ita de rebus male sentiet, ut vos vel honore statuz dignos non putet, cum Olympionicis qui nunquam ex se, sed ex lateribus & lateratis suis nobilitati sunt, statuas di-



catas acceperit, vos autem ingenio & industria perfectisse cognoscat, quæ nisi per homines peritos & diligentes effici non potuissent. ætærea Sex. Pacuvius Taurus, Ædilis plebeius, unam Sibyllarum statuam, duas autem M. Iessala, quæ juxta rostra positæ fuerant, restitissent, & plerique sacras ædes ac privatas domos fecissent, non mediocrem laudem adepti sunt; os vero quid non estis consecuti, cum Oratores, Poetas, Historicos, Astronomos, Grammaticos, qui jam sine ulla dubitatione deleti erant, stituissetis? Profecto non usitatus honos ac peralgatus vobis tribuendus est, sed novi singularesque debentur. Ignominia econtra nonndi sunt illi Germani, qui clarissimos viros, eorum vita ad horum memoriam sibi commendata esse debuit, quantum in se fuit, vis diuturno tempore sepultostenuerunt: quod prudenter factum est, quid negligentius? si sententia, quid crudelius? An quisquam a invidus esset, ut vos exornari nimium amenseat? Quos autem orno? Eos nempe, qui ejus litterariæ reipublicæ plurima adjumenta que ornamenta contulerunt. Libero patri veres aram dicare, templa collocare, & hecambas facere voluerunt, qui reperiundi vini us auctor fuisset, quod plerumque libidinis, roris, insanix instrumentum est. Nos vero æstantissimorum librorum inventoribus vel mediocrem honoris gradum negabimus? Profecto si majores nostri novitati invidissent; nec artutem, nec industriam multis ac præclaris monumentis honestassent, nobis tot bene dendi præcepta, tot bene vivendi exempla defuissent. Constat statuam C. Terentiæ sive Sufficiæ virgini Vestali decretam fuisse, ut poneretur ubi vellet, quia nescio quid campi Tibenij gratificata esset Populo Romano: quæ fementi-

mina si hoc fortunæ munere tanto honore donata est, quis iniquum putarit, si tibi & collegæ non loricatam, non equestrem, non inauratam, sed togatam & æream in æde Camænarum decernerem. Vellem, Poggi carissime, ut omnes vel exemplo meo curam & industriam, ac diligentiam tuam in imitationem dignam, non invidiam putarent. Profecto nisi hic honestissimus prorogandi memoriam hominum mos prorsus sublatus & antiquatus esset, honorificentissimis verbis hujus monumenti causas complecterer ipse scriptura, sed quoniam hanc veniam nobis & ætatis nostræ & reipublicæ status non præbet, vel senioris illius Cætonis mei consilio contentus eris, qui suas res gestas non marmoreis ac argenteis imaginibus, quæ tempestate & vetustate intereunt, sed diuturna civium suorum memoria in perpetuum commendavit. Hæc si tecum cogitabis, æquiori animo & majori consolatione nostrorum temporum injuriam feres. Quid enim magnificentius ac præclarius assequi poteris, quam immortalia hæc tua merita non latere in tenebris, nec esse abdita; sed cum in luce Europæ tum in oculis Germaniæ provinciæ, atque in auribus omnium gentium & nationum esse posita? Quantum & illud est, quod in hoc communi gaudio vobis omnes gratulantur, vobis gratias agunt, quod curas vestras in Reipublicæ dignitatem ac utilitatem defixistis? Quo fit, ut sperem, quemadmodum cerasa Luculliana, Zizypha Papiniana, cum alter e Ponto post Mithridaticam victoriam, alter e Syria in Italiam detulisset, & quemadmodum mala ab Appio e Claudia gente Appiana & pira a Mallio Malliana cognominata sunt; sic hæc litterarum scientia, quæ vestra ope ac opera e Germania in Italiam deferetur, aliquando & Poggia-

giana & Monte-Politiana vocabuntur. Cur autem id sperem? Quod si peregrini quidam fructices, retentis vocabulis, transmigrationis suæ auctoribus æternam memoriâ propagaverunt, quid de vobis expectari par est, qui hos honestissimos & singulares humanitatis & disciplinæ fructus ad nos attulistis. Accedet ad gratiam, cum uberrimam laborum tuorum mercedem suscepturus sis, si quando, quod maxime vellem, is in universam rempublicam summam potestatem habebit, cui in doctrina; cui in virtute, cui in laude percipienda ab ineunte ætate plurimum studii fuit & temporis. Erit enim sapientis Pontificis Max. beneficiis vestram memoriâ persequi & magna vobis præstare, quandoquidem non parva in hoc genere a vobis accepit, quæ eo maiora iudicio meo censeri debent, quo minus erant expectata. Sententiam de te & collega non levem & republica dignam dixisse videor: si quis tamen eorum, qui favent laudi tuæ, honorificentior dixerit, in eam me iturum facile recipio; hac tamen mea te contentum fore existimo, cum pro tua singulari prudentia eum honestum tibi triumphum videri putem, cum bene de republica meritis, verbis testimonium, ac consensu spectatissimorum hominum datur. Hæc hæcenus. Reliquum est, ut te moneam & horter, ut incumbas toto animo & studio omni in eam rem, & reliquam illam peregrinationem, ad quam, ut ad optimum ac doctissimum Guarinum Veronensem scripsisti, probe te comparaveras, ne ullam publicæ & amplificandæ tuæ dignitatis occasionem deseras ac prætermittas. Majus enim quoddam a te Romanæ literæ, quam adhuc præstiteris expectant, quod in eam spem abductæ sunt, (ad hoc enim natus esse videris) ut per te *Cicéronis* de Republica,

nisi si hoc fortunæ munere tanto honore do-  
 rata est, quis iniquum putarit, si tibi & colle-  
 gæ non horicam, non equestrem, non inau-  
 ratam, sed togatam & æream in æde Camæ-  
 rarum decernerem. Vellem, Poggi carissime,  
 ut omnes vel exemplo meo curam & indu-  
 striam, ac diligentiam tuam in imitationem  
 dignam, non invidiam putarent. Profecto nisi  
 hic honestissimus prorogandi memoriam homi-  
 num mos prorsus sublatus & antiquatus esset,  
 honorificentissimis verbis hujus monumenti  
 causis complecterer ipse scriptura, sed quoniam  
 hanc veniam nobis & ætatis nostræ & repu-  
 blicæ istius non præbet, vel senioris illius Ca-  
 tonis mei consilio contentus eris, qui suas res  
 gestas non marmoreis ac argenteis imaginibus,  
 quæ tempestate & vetustate intereunt; sed  
 diuturna civium suorum memoria in perpe-  
 tuum commendavit. Hæc si tecum cogitabis,  
 æquiori animo & majori consolatione nostro-  
 rum temporum injuriam feres. Quid enim  
 magnificentius ac præclarius assequi poteras,  
 quam immortalia hæc tua merita non latere in  
 tenebris, nec esse abdita; sed cum in luce Eu-  
 ropæ tum in oculis Germaniæ provinciæ, at-  
 que in auribus omnium gentium & nationum  
 esse posita? Quantum & illud est, quod in hoc  
 communi gaudio vobis omnes gratulantur, vo-  
 bis gratias agunt, quod curas vestras in Reipu-  
 blicæ dignitatem ac utilitatem defixistis? Quo  
 sit, ut sperem, quemadmodum cerasa Lucu-  
 liana, Zizypha Papiniana, cum alter e Ponto  
 post Mithridaticam victoriam, alter e Syria in  
 Italiam detulisset, & quemadmodum mala ab  
 Appio e Claudia gente Appiana & pira a Mal-  
 lio Malliana cognominata sunt; sic hæc litte-  
 rarum scientia, quæ vestra ope ac opera e Ger-  
 mania in Italiam deferetur, aliquando & Pog-  
 gi:

## AD POGGIUM.

a & Monte-Politiana vocabuntur. Quod id sperem? Quod si peregrini quidam, retentis vocabulis, transmigrationis laboribus æternam memoriam propagaverunt, de vobis expectari par est, qui hos honores & singulares humanitatis & discipulifrutus ad nos attulistis. Accedet ad gratiam, cum uberrimam laborum tuorum mercedem suscepturus sis, si quando, quod maxime vellem, is in universam rempublicam summam potestatem habebit, cui in doctrina, cui in virtute, cui in laude percipienda ab ineunte ætate plurimum studii fuit & temporis. Erit in sapientis Pontificis Max. beneficiis vestram gloriam persequi & magis vobis præstare, quod quidem non parva in hoc genere a vocecepit, quæ eo maiora iudicio meo credent, quo minus erant expectata. Bonam de te & collega non levem & republicam dignam dixisse videor, si quis tamen eorum favent laudat, honorificentiorum. Quæ in eam me mercedem facile recipio; hæc mea te contentum fore existimo. Quæ tua singulari prudentia cum honestate, cum nophum videri putem, cum bene meritis, verbis testimonium, cum tantissimorum hominum datur. Reliquum est, ut te moneam, ut incumbas toto animo & studio, & reliquam illam peregrinationem, ut ad optimum ac doctissimum Veronensem scripsisti, ne ullam publicæ & civitatis occasionem deferas, ut enim quoddam a te adhuc præstiteris expectantem spem abductæ sunt, (ut videris) ut per te Ciceroni

& *Varronis* divinarum ac humanarum rerum, & *Crispi*, & *Livii* libros, & *Catonis* Origines (ut ceteros omittam) recepturæ sint. Quare, *Poggi* suavissime, perge, ut cœpisti: nihil tibi sit antiquius, quam quod in his studiis & liberalissimis artibus conducere judicabis. Hi labores quietem, & hæc impensa gloriæ & fortunæ tuæ fructum quam amplissimum reddent. Quod eo diligentius tibi faciendum est, quod & valitudo Bartholomæi nostri hoc tibi munus magis necessarium efficit. Cum enim illius operam ac vigilantiam non parum his litteris allaturam sperarem, nescio quo casu suo, & fato nostro magna ex spe decidimus. Quamobrem omnes in te conversi sumus, quemadmodum vectores sæva tempestate vexati & cunctis navalibus armamentis nudati oculos in sacram anchoram vertere soliti sunt. Tu igitur solus pro tua cetera diligentia tantum proficis, ut hac tua cura & industria Bartholomæi valitudinem ad hoc munus minus graviter feramus, quæ certe literatis hominibus permolesta est. Id vero nisi tu conficias, quis alter expectationi nostræ respondeat, nescio; & tu communī utilitati & tuæ dignitati defuisse videberis. Quam quidem ad rem ut commodius navare operam queas, quæcunque inveniæris, modo digna judicaris, ut scribi cures, & rogo & oro: quid invenisse enim prodest, nisi inventis uti liceret. Nam ut illud plerumque fortunæ, sic hoc virtuti attribui justis ex causis solet: nec indecorum erit beneficium tuum tueri, cujus fundamenta non opinione solum feceris, sed æquoque ipsa auxeris & confirmaveris. Andronici Rhodii vetus vocabis exemplum: nam cum Sylla Apelliconis Bibliothecam Athenis Romam misisset, eique Tyrannionem Grammaticum præfecisset, Andronicus adhibitis li-

Græciis & Aristotelis & Theophrasti libros, qui pene ignoti erant, conscripsit, eosque doctissimis hominibus misit, unde ferme reliqua omnia exempla nata sunt; & ipse apud posteros diligentia sua nobilitatus est: quod tibi quoque faciundum esse judico. Ita enim videri videor: omnes qui favent Poëtis, Oratoribus, Historicis, Philosophis, Mathematicis, qui Latinis denique literis dediti sunt, tuas in laudes certaturos, quod non parvi genus ornamenti censeo. M. Varronis, librorum, qui primo Romæ constituti sunt, curam habentis, ab Asinio Pollione imago posita est, quæ sibi, iudicio meo, non minus honoris attulit, cum a principe oratore ac cive amplissimo sibi collocata esset, quam cum eundem classis præfectum Pompejus ille Magnus confectis piratis navali corona donavit. Quodsi fortunarum tuarum ratio impedimento sit, hujus impensæ partem in me & alios, qui veteris scripturæ vestigia colimus, arbitrato tuo conferas: tibi enim non modo velut censori parendum statui, sed extra ordinem munus hoc sine provocatione decrevi. Quare voluntati meæ, & honestissimæ peritorum omnium expectationi satisfacies. Quod de tanto singulari in nos amore scribis, gratissimum est: hunc & tu fovebis, & ego quibuscunque potero rebus augebo. Vale. Ex Venetiis pridie Nonas Julias Anno Christi M. CCCC. XVII.

## III.

CINCII EPISTOLA  
AD POGGIUM.

CINCIIUS POGGIO SANCTISSI-  
MI DOMINI NOSTRI PAPE  
SECRETARIO. Sal. pl. d. Jam pridem  
cum essem in palacio apostolico unà cum gra-  
vibus viris, sermoque de felicitate humana in-  
ter nos casu haberetur, Antonius de Piscia nun-  
ciavit te ex justa † uxore, uno filiolo auctum  
fuisse, que denunciatio cunctis astantibus gra-  
tissima profecto extitit. Omnesque uno ore  
gratulantes optavimus, ut is perpetue conso-  
lacioni, ornamento presidioque tibi sit. Ego  
vero cum mecum ipse cogito puerum hunc ex  
te viro doctissimo comprobateque vite, eque  
tua conjuge honestissima muliere natum fuisse,  
minime dubitandum esse arbitror, cum ad doc-  
trinam, honestatem eximiasque virtutes & lau-  
des sua natura dispositum esse. Qui cum tuis  
uxorisque tue domesticis institutis & moribus  
excultus fuerit, educabiturque preterea Flo-  
rencie, que urbs miris ingeniis, miraque doc-  
trina & precipua negociandi industria ita flo-  
ret, ut omni genere laudum aut ceteras urbes  
superet, aut certe à nulla alia superetur, &  
se ipsam veram Romani populi filiam ac he-  
re-

\* On a suivi par tout l'Orthographe de l'Auteur de  
cette Lettre; mais on y a ajouté la ponctuation, qui  
s'y trouve rarement selon la coutume de ce tems-là,  
ou qui y est mal placée.

† Pogge avoir eu des bârards, comme on l'a vudans  
sa Vie.



redem esse ostendat, michi persuadeo cum virtutum disciplinarumque ornamenta fusc cumulateque adepturum esse. Inherebit bonitati sue nature, parentum instituta ultro complectetur, mores patrios ac doctrinam avidè arripiet. Neque enim sidera ipsa celorumque influxus ac fortuna, quæ humanarum rerum domina esse dicitur, prestantes hominum naturas bonarum artium studiis & optimis morum institutis roboratas pervertere ac depravare possunt. Quamquam Homerus auream illam catenam fingat, à celo ad terram usque venientem; quam quom homines deorsum trahere conantur, ab ipsa potius tracti sunt. Hanc quidem catenam poëta fatum appellat, ut intelligamus humanas actiones fato inferiores esse, nec ejus vi ac necessitati ullo modo resistere posse. Allusit fortasse poëta multitudinis judicio, aut profecto ita credidit, cum nonnulli etiam Philosophi non minuti quidem hanc de fato opinionem pertinaciter tenentes ab ea rationibus abduci minime potuerunt. Quæ cum ita sint, cape à teneris, ut dicitur, unguiculis hujus tue imaginis curam, in eaque gradatim alenda tantum studium, tantamque diligenciam adhibeas, quantam flagitat paternæ caritas. Quod si forte instituisti, ut tua uxor hianti filio ubera non tradat, ut ad ampliandam sobolem fecundior existat, & in valetudine facilius conservetur, incumbito omnino ut nutricem habeat corpore robustam, complexionis natureque bonitate prestantem, quæ etiam ingenuos ac liberales mores habeat. Quantam autem in educandis pueris nutrices vim habeant, quantumve aut earum probitate ad virtutem eos inclinent, aut improbitate ad vicia impellant, noster poëta declarat cantibus

Homer.  
Iliad. 6.  
v. 19. &c.

## 324 CINGII EPISTOLA

Virgil.

Æneid. L.

IV. v. 367.

*Hircaneque admorunt ubera tigris.*

Quom autem adoleverit, enitere, ut omnis ejus etas de se ipsa contenta sit, utque sermones actionesque etati consonent, ad quantum puericiam adolescencia, adolescenciam juven-ta, juventam grandior etas annis superat; tantum prudencia ceterisque virtutibus excellat, ut per omnem vitam animo ac corpori armonia quedam apte respondeat, & continuo major virtutum suarum splendor appareat. Verum quia nichil virtuti ac rationi magis repugnat, nichilve magis adversatur quam corporis voluptas, comprimenda profecto est, & adhibenda curacio ne per viscera serpens artus ac mentem enervet. Tantum autem sibi tribuendum est quantum ad conservandam naturam pertinet. Sed ejus insidie tanquam callidi hostis, evitande sunt. Habet enim titillationes venenatas quidem suavitatem quandam pre se ferentes, que nisi moderacione vite, curis, vigiliis & exercitacionibus, modico cibo, & perfico, ut dicitur, nasturcio \* reprimantur, eo trahimur, ut ratio ipsa que hominis auriga esse debet, & tamquam regina in arce mentis dominari, voluptate victa prostrata jaceat: & cum ab extenuato eciam nature lumine quando excitata se ipsam erigere voluerit, in ipso conatu rursus cadit, & turba viciorum apum in morem veniencium duce voluptate obruitur. Preclare itaque Hercules † voluptatem

\* *Nasturcium Persicum*, c'est du cresson de Perse. Xenophon *Cyropæd.* L. I. p. 4. & Cicéron *Tuscul.* L. 3. c. 34. nous apprennent que les Perses ne donnoient que de ce cresson à leurs enfans avec le pain. Cette plante est un preservatif.

† Voyez ce choix d'Hercule dans Xenophon, *Mémorab.* L. II. p. 583. Un savant Seigneur Anglois, qui est mort en Italie, avoit fait le dessein de ce choix d'Her-

rem est aspernatus, ejusque delicias pro nichilo putavit. Intellexit enim vir ille, quem ob suarum virtutum excellenciam fortitudinisque prestantiam gentilitas Deorum in numero collocavit, viam illam quam virtus suadebat, quamquam difficilem, asperam, laboribus anxietatibusque plenam, continere tamen in se felicitatem, & demum parituram esse leticiam atque jocunditatem nullo unquam tempore defuturam. Quemadmodum apud Hesiodum \* est,

Τῆς δ' ἀρετῆς ἰδρᾶτα θεοὶ προπάροισιν ἔθηκαν.

Alteram vero viam quam voluptas ingrediendam esse alliciebat, similem esse putavit histrionibus, qui cum abjecti obscurique homines sint, simulato vultu Hectorem, Agamemnonem referunt. Ita voluptas vultu blanda deliciis mulcet, que plerunque in dolores converse perniciosam ejus naturam ostendunt. Ex his igitur ambabus viis tamquam ex diversis fontibus, felicitatem miseriamque nasci recte arbitratus est. Sed nescio quo pacto à gratulatione ad vite restitutionem (a) ac pre- (a) Forſan, cepta oratio defluxa est. Ego vero, mi Poggi, *inſtitutio-* non ita tui ignarus sum, ut hoc scribens te pre- *nem.* ceptis Philosophie ab adolescencia admodum eruditum excitare velim, & caritate erga filium ardentem ardenciozem efficere, qui summo amore filium prosequeris, ut bonarum artium Disciplina, maximarumque rerum experien-

d'Hercule, tiré de Xenophon, qui a paru au Public d'un très bon goût. On ne fait s'il a été exécuté.

\* Hesiod. Op. & Dier. 289. On a mis ce vers d'Hesiode en la place de la copie fautive qui paroît dans cette Lettre.

### 326 CINCII EPIST AD. POGG.

riencia ac exemplo vite vel tuum vel alios  
adoleſcentes ad rectam vivendi viam facile in-  
ducere potes. Sed quia hic eſt amicorum mos,  
hoc munus, ut eos qui nobis benevolencia  
conjuncti ſunt, nonnunquam ad preclara ope-  
ra horremur, que tamen ipſos effecturos eſſe  
non dubitamus, & ſi quid rerum expetenda-  
rum aut à natura aut a fortuna ſibi tributum  
eſt, ſimul congratulemur, ut majori efferan-  
tur leticia intelligentes in ſuis laudibus eadem  
ſentire, que amici ſentiunt, & ampliori etiam  
gaudio extollantur, cum percipiunt ſuis feli-  
cibus eventus eos quos diſigunt, aut eque aut  
certe prope gratulari. Extremum eſt ut ad nos  
qui deſiderio tuo vehementer movemur pro-  
pere proficiſcaris. Quom autem adveneris na-  
talicia tui filii ſolempni in convivio celebraturi.

(a) Forſan,  
*princeps.*

Ubi tu hujus ſympoſii principis (a) una cum  
grecorum, latinorum Philoſophorum cetuade-  
ris, multaſque, ut in conviviis fieri ſolet, in  
medium ponentur, preſertim diſputacio devo-  
luptatis natura, que proſecto patronos habebit  
acerrimos, cum in deſenſione ſue cauſe epu-  
larum ſuavitate, crebris poculis ſenſibus jocun-  
ditatem ita infundet ut in blanda quaſi merce-  
de alleſti pro ipſius dignitate tuenda acucius  
diſputabunt. Ego etiam qui hanc ipſam vo-  
luptatem acerbiffimis verbis inſectatus ſum,  
ab hominibusque exterminandam eſſe cenſui,  
fortaſſis eam in graciā rediſſe profitebor. Ex  
Ferraria. Id. Octobris.

## I V.

ANDREÆ JULIANI *pro* MANUELE CHRYSOLORA  
FUNEBRIS ORATIO*incipit.*

**S**I quis vestrum est, Viri doctissimi, qui forte admiretur, quod ego, qui neque ingenio neque eloquentia is sim, qui in Manuelis funere laudes nedum Oratione mea ornare, sed pene verbis referre possim: inter vos primum spectati atque optimi Viri hujus virtutes immensas ausus sim enarrare. Hanc totam in Guarinum nostrum causam vertat, est sua potius benevolentia solita, quam aut auctoritate mea, aut aliqua orandi facultas, quas in me nullas esse sentio adductus, hoc mihi dicendi onus adjecit, cui ex ea amicitia, quæ mihi cum illo jam diu est, haud æquum esse censui, morem suis in lacrymis negare. Majorem tamen in modum cupiebam, quod cum de Manuele defuncto laudationem audituri fuissetis, non mei, sed ipsius Guarini Oratio fuisset, qui cum magna dicendi copia, tum exercitationis vi præditus sit: sententia mea hanc sibi rem vindicare debuisset. Tamen, quoniam, charissimi velut patris atque suavissimi Præceptoris morte lachrymæ, ut videtis, hoc fieri vetuerunt, ad me hanc rem detulit, non, quod in dicendo aut doctior, aut uberius verbis sim, qui mihi semper Præceptores & Magistri fuistis: sed quia hujus ornatissimi viri laudes mecum forte sæpius, quam vobiscum communicare solitus erat. Verum neque mihi tantum assumerem, Viri lite-

## 328 MANUEL. CHRYSOLORÆ

ratissimi, ut Manuelem Chrysoloram laudatione mea diuturniorem famam consecuturum putarem, nisi integerrimam ejus in omni parte ætatis vitam, summam religionis scientiam, fidem, continentiam conspicerem, quæ etsi non orando, enumerando certe non minimam sibi gloriam vindicare potuerunt. Quod enim genus orationis, quæ copia, quæ dicendi aut scribendi auctoritas hujus nobilissimi Viri clarissimi-que Philosophi, satis ornate, satis digne commemorare possit? Quas ipso potius vivo, quam mortuo, utinam referre nobis contigisset. Sed incertus atque inopinatus casus hanc optatissimam nobis voluptatem intercepit. Nam cum summus Pontifex Constantiam ire constituisset, nonnullosque summæ auctoritatis Viros & sapientiæ atque erga hanc nostram religionem insigni quadam pietate affectos sibi delegisset, Manuelem inter plurimos habere constituit, qui in hanc laudatissimam rem, necessariumque negotium ita omnem curam, studium, diligentiamque contulit, ut neque vim ullam, neque insidias, neque metus perspicere, nec senectutis suæ incommoda aut labores *extimare* (a) videretur. Quo circa hujus tam diu agitatæ, divisæ laceratæque religionis nostræ divino prope affectu permotus Pontificibus maximis, qui ipsius gravitatem, prudentiam & vitam, tanquam cœleste oraculum venerabantur, Concilii sententias, quantum in se fuit, suscipiendas fore suadere conatus est. Et ut cæterorum bonorum judiciis adhæreret, omnem itineris longitudinem, frigora, hyemes, viarum asperitates atque mortem, si opus esset, perferre instituit. Quæ cum, ut cogitaret, perfecta fuissent, inveteratos Græcorum errores ad Romanam religionem sua opera ac diligentia deduxisset. Quo quidem officio omni laude atque honore dignissimoq

(a) *Forſan.*  
*Extimere.*

## ORATIO FUNEBRIS. 329

¶ **Imo** quid majus fieri, aut divinius excogitari poterat? Quam coronam, quas statuas huic viro, cui nullus honos, nisi debitus, nulla gratia, nisi dignissima, reddi poterat, homines, si in vita diutius fuisset, statuissent? Ipse mediufidius non solum urbes, sed ipsi prope dicam agri, colles, & si non pares, maximos certe honores Manuelli decrevissent. Sed cum præter suam opinionem atque omnium bonorum judicium, communem omnium libertatem defessam videret, & ad unius voluntatem redacta omnia, tandemque Pontificem suum ad fugam redactum assiduus febribus obsessus est, paucos post dies, dolore magis urgente, quam morbo, excessit e vita. Imo, si diligenter attendere ad vere judicare voluerimus, ad eam accessit vitam, ad quam majores nostri suos illustres Viros ascendisse arbitrabantur, qui cum suis curis ac molestiis soluti fuerant, superiorum immortalium cœtum adire affirmabant, quibus non modo statuas, verum etiam aras ac templa dedicabant. Eorum sententias si quis nostrum velut facinus probarit: nescio, cur non Manuelli nostro inter ipsos superos constitutum locum judicemus, præsertim cum totius ante actæ vitæ suæ mores conspexerimus, omnemque præteriti temporis ac pueritiæ rationem recordari voluerimus, quam demum adolescens incredibili penè virtute summam fuisse declaravit. Quis enim est, qui tam singulari humanitate, verecundia, modestia adolescentiam suam ornaverit, qui eo ætatis tempore omnes libidines propulsavit? qui omnem sui corporis partem illæsam sanctissimamque servaverit? qui teneris adhuc annis se sic ad Philosophiam, liberaliumque scientiarum studia contulit, ut adolescens inter Philosophos & doctrina & vita numeraretur? Hoc, Viri optimi, paucis conti-

gisse legimus. Platonem namque & Aristotelem aliquot post adolescentiæ suæ annos Philosophiæ operam dedisse constat, quorum codices, quos in senectute e media Philosophia haustos scripserunt, hic adolescens magno studio consecutus est, ut cæteras demum ætatis suæ partes clarissimis virtutibus nedum ornaret, sed ut numquam etiam hominum memoria evelli possent, effecit. Hi sunt gradus, Viri clarissimi, qui ad dignitates, qui ad honores, qui ad famam liberos ascensus parant. Hæc sunt ea virtutis elementa, quæ non summis ac nobilissimis viris solum, verum etiam infimis, immortalem gloriam vendicant. Hujus nimirum adolescentiam omnes vos semper probastis, qui tam egregie traducta futuræ senectutis suæ fundamenta his moribus ac vita jecerat, & quæ usque ad posteros ipsius cineres, sibi pudicitiam, castitatemque servarat, quam seculorum nostrorum memoria, literatorum virorum commendationes, hominum linguæ divinis laudibus celebrabunt. Pari deinde virtute, animo, cura, omnis avaritiæ impetus propulsavit, quæ non solum privatos penates, verum etiam civitates, provincias, omniumque virtutum ornamenta corrumpit. Ab se enim præclare actum, existimabat, cum minus pecuniæ, multum gloriæ domum reportasset. Quanta fide, quanta integritate rationis pecuniam ex Europa exactam (quam totam pene illustravit) cum ex Byzantii obsidione legatus ad ipsius Principes missus esset, Imperatori suo designavit, qui Principes, cum belli necessitate adducti tum maximo dignitate, sapientia ac auctoritate hominis moti magnam auri partem contulerunt. Qua in legatione Manuelis sapientiam atque fidem admirati maximis sæpe præmiis, cum ipsum ad se ducere conati sunt, ut suis in rebus gerendis, consiliisque



## ORATIO FUNEBRIS. 331

capiendis tanti Viri prudentia dulcissimaque hominis familiaritate uterentur. Sed ut ab omni libidine corpus: ita ab omni lucri suspicione animum semper aversum habuit. Quemadmodum enim ille ipse Transalpinæ voluptates nullam in ipsum luxuriæ suspensionem inferre potuerunt, sed continentia potius suæ cunctis exemplum atque experimentum extitere: Ita illum neque auri fitis, neque gloriæ aut honoris cupiditas, neque ambitio ulla ab instituto opere retardavit. Non refertam clarissimis Viris atque optimis artibus Italiam ad quietem elegit: non imminenti denique bello oblatum otium anteposuit: sed tanta abstinentia continentiaque usus est, ut quæ cæteri magnopere optare videntur, ab se ea ipsa spernenda iudicaverit, adeo ut non ex Byzantio antiquissima civitate Augustorum urbe, aut ex patria familia ortum sed velut e cœlo demissum homines intuerentur. Qua vero cæteris in rebus moderatione, humanitate, clementia usus sit, facile omnes intelligunt. Nec scio, an Xenocratem, aut Tarentinum Architam, aut reliquos homines in Philosophia clarissimos Manuelli non modo anteponere, sed nec æquare possim; qui cum aliquando ab æmulis atque invidis detractum suæ dignitati apud Imperatorem intellexisset, non modo in eos, cum facile posset, ultus est, sed ultro se in periculiseorum defensorem patronumque constituit. Ampla hæc laus, memoria Chrysolorarum nominis dignitas atque gloria, & ut modo dixi, quæ ex mortalibus hominibus superiorum immortalium cœtus auget. Sed liberalitati ejus quam aliam comparabimus? Difficillimum est judicare utrum majore laude dignus existimetur, an ea, qua in suos, aut in alios usus sit. Cujus rei testes quam plurimi, nisi nota hæc

vobis essent, adduci possent, unum tamen Græ-  
 rinum nostrum dicam, qui cum Græcarum  
 literarum, in quibus nunc peritissimus est,  
 Manuelem sibi præceptorem delegisset, ab eo  
 non modo doctrina & moribus ornatus fuit,  
 sed multis aliis perpetuis ac maximis beneficiis  
 sæpenumero adjutus. Quod non minus in  
 omnes, qui vel artibus suis vel opibus egui-  
 sent, fecisse constat. Quot enim, cum aut  
 scientiæ, aut alicui studiosæ rei operam dare  
 instituisent, egestate impediti, si Manuel de-  
 fuisset, incepta nondum re, defecissent? Quan-  
 ta vero pietate, misericordia fuerit? non gra-  
 tissima solum in parentes & necessarios, be-  
 neficia in cives suos, in patriam divina prope  
 merita declarant; verum etiam in nostram re-  
 ligionem, immortalisque Dei cultum, hono-  
 resque agendos, assiduique labores, postre-  
 moque hæc legatio demonstravit. Quæ aman-  
 di ratio? Illud ego visus sum dicere, quod  
 sæpius a sapientissimis atque optimis viris au-  
 divi, cum in sermonem de Manuelis amicitia  
 incideremus. Neminem umquam aut benevo-  
 lentia in omnes, aut amicitia in bonos viros  
 ipsum antecessisse, neque qui in comparandis  
 aut conservandis amicitiiis majorem diligen-  
 tiam adhibent. Nec id solum sibi ipsi persuade-  
 bat: verum etiam cum nihil ipsi tam virtuti  
 consentaneum, tam jucundum, tam necessa-  
 rium & secundis & adversis rebus existimaret,  
 omnes quantum poterat, notos & necessarios  
 hortabatur, ut cæteris rebus humanis amici-  
 tiam anteponerent. Nihil etiam vel ad augen-  
 dam gloriam vel ad propriam communemque  
 omnium utilitatem conservandam majus ne-  
 que viro bono dignius a natura dari posse di-  
 cebat. Hi sunt, Viri clarissimi, humanitatis  
 & sapientiæ fructus, & expressa hæc signa  
 vir-

## ORATIO FUNEBRIS. 333

virtutis, communique hominum consensu divina naturæ commendatio. Quæ etiam si morte hac extingui non valeant, tanti viri consuetudine nos tamen orbatos video. Quorum omnium nostrum dolorem, amicorum & necessariorum luctus, mœrorem patriæ, domus Chrysolitarum calamitatem, quo pacto possim sine lachrymis referre non video. Ea enim ætate nobis ereptus est, qua bonis artibus, optimis disciplinis, & Græcis & nostris, haud parum prodesse poterat. Nam ut primum ab his se curis, quod toto animo conceperat, solvisset, omnem ad scribendi studium operam atque otium contulisset. O gravem atque acerbum diem hunc, qui non solum domesticis ac civibus tuis, verum etiam externis, hanc tuam mortem nuntiavit! O lugubres Epistolæ nuper hic perlectæ, lachrymarum atque tristitiæ plenæ! O fors hominum ignara instestabilisque fortuna, quam repente ea congratulatio, cupiditas ac voluptas, quas tui jucundi reditus expectatio paulo ante tuis omnibus afferebat, ad lachrymas conciderunt, quæ nos undique ad luctus nostrosque erroris duplicant, & inprimis charissimi necessarii tui; Viri ornatissimi, atque illa tua nobilissima familia dignissimi Johannis Chrysoloræ, lachrymæ movent, quæ certe me plurimum ad dicendum impediunt, cui quid infelicius accidere, aut acerbius inferri poterat, nescio. Hic est qui generis tui dignitatem, studia, honores, cæteraque paternæ familiæ tuæ ornamenta, lacerata peneque extincta, non modo clara sobole, sed optimarum artium disciplina, quas a te olim didicerat, favente Deo reficiet. Sed omittamus nunc de Johanne dicere, cujus humanitas, scientia, incredibilis virtus ac sapientia alios sibi locos vendicare

po.

poterunt, & ad id nostra redeat oratio, quod superius dicendum erat; cum Manuelis studium & industriam commemorarem. Cujus ingenium ego ipse, qui nihil de eo majus aut admirabilius, quamquam antea audiveram, afferri posse credebam, sæpius ac vehementer admiratus sum. Nam cum jam grandis esset, nullius Præceptoris auxilio nostras perdidicit literas, neque sibi oneri visum est, cum tot annis Philosophiæ studio vacasset, ad puerilia literarum elementa reverti, commodum atque otium aspernari, somnum ac voluptates omnes rejicere, totumque id tempus, quod ad res suas familiares obeundas, quod ad ipsam corporis requiem dari oportebat, omnem in hanc nostram scientiam perdiscendam contulit. In qua paulo post tantum profecit, ut doctissimis literatisque Viris nostris eum æquare Latini minime dubitaverint; quod haud nostrarum solum illustrandarum causa, quas clarissimis Philosophis, eloquentissimis oratoribus, summisque bonarum artium doctoribus refertas audierat, verum etiam ad suam & propagandam & conservandam scientiam, fecisse videtur. Nam cum Græcus fuerit, multis vestrum patere video, ut credere incipiatis; Græcos homines, omnium quondam scientiarum; omnium bonarum artium, omnis vitæ, optimarumque rerum omnium inventores, præceptores, magistros fuisse, cum Manuelis nostri vitam perspicitis, qui omnibus in rebus ita irreprehensus vixit, ut bene beateque vivendi cunctis se speculum exhibuerit. Quod quidem mecum revolve, tamen vobis, spectatissimi Viri, mihi que persuadeo, æquo animo Manuelis mortem esse perferendam, qui ita ex hac nostra vita excessit, ut immortalem ipsius animum & ad me-

## ORATIO FUNEBRIS. 335

meliora proficisci, & nobiscum semper arbi-  
 trari possimus. Sed quo nunc te vertes, Græ-  
 cia? quas perabis lachrymas? Philosophorum  
 omnium tuorum genus Manuelis morte mihi  
 pene sepultum videtur. Cui post hunc vacuas  
 scalas trades? cui veteres tuorum illustrium  
 virorum annales, cui quondam ex majoribus  
 tuis artem Philosophicam assignabis? quem  
 sibi hæredem institues? Te ipsam lugere opor-  
 tet. Nihil enim mali accidisse Manueli, sed  
 tibi arbitror, & si quid accidit, tui solum in-  
 fortunii mœrore accidit. O Socratis sapientia;  
 o Platonis divinum ingenium! Aristotelis ad-  
 mirabilis cunctis in rebus ordo, Demosthenis  
 eloquentia, omniumque Philosophorum Athe-  
 niensium gymnasia, cui nunc ex vestris tot  
 vigilias, labores, famam committes? Quid  
 infortunii tibi, infelix Græcia, addi poterat, nisi  
 ut tot Regibus exactis, tot urbibus everfis,  
 tot rebus publicis deletis, tanti quoque Philo-  
 sopherum decorem amitteres? Sed cum nihil hac  
 re certius homini a natura datum sit, neque  
 reliquis in rebus nostris sempiternum aliquid  
 aut diuturnum fecerit, compositis animis fe-  
 renda sunt omnia. Unum tamen persuadere  
 tibi non omittam. Quoniam Illustrissimorum  
 Imperatorum atque horum Virorum, quos  
 nunc dixi, semper sedes ac domicilium fuisti,  
 ut non solum huic locum statuas aut ea cor-  
 porum simulachra erigas, quæ præteritis ho-  
 minibus dedicabas ad suarum immortalem me-  
 moriam virtutum eas constituas effigies, quæ  
 apud futura secula sempiternam de se laudem  
 prædicant. Et ne hoc tam claro Viro minus  
 etiam grata videre, immortalem ipsius me-  
 moriam cole. Cole continentiam, moderatio-  
 nem, humanitatem; cole liberalitatem, quam  
 in propinquos, in amicos, in patriam gessit;  
cole

336 MAN. CHRYS. ORAT. FUNEB.

cole studium; doctrinam, divinarum humanarumque rerum scientiam hominis tui. Vos autem Viri eloquentissimi, ejus, cujus opera, vos nostræque literæ tantum sunt illustratæ, recordatione ac desiderio amicissimi, inquam, Manuelis nostri gloriam; nomenque totis animis atque ore celebretis. Nam cum omnibus rebus terminos, licet incertos, natura posuerit, horum tamen viroꝝ æternam apud mortales famam, nisi interciderit negligentia scriptorum; ingenia artesque reservant.

FIN *de la IV. & dernière Partie*  
du POGGIANA.









